



# **ZEBRA** ZXP Series 7™



## **Guide d'utilisation**

---

## Notice de copyright

© 2013 ZIH Corp.

Ce document contient des informations appartenant à la société Zebra Technologies Corporation. Ce document et les informations qu'il contient font l'objet d'un copyright par Zebra Technologies Corporation et ne peuvent être reproduits par quiconque, en tout ou partie, sans le consentement écrit de Zebra.

En dépit de tous nos efforts visant à garantir l'exactitude et l'actualisation des informations contenues dans ce document à la date de publication, nous ne pouvons garantir que ce document est exempt d'erreurs ou exact en ce qui concerne chaque spécification. Zebra Technologies Corporation se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment, dans le but d'améliorer le produit.

## Marques commerciales

ZXP Series 7 est une marque commerciale et Zebra est une marque déposée de Zebra Technologies Corporation. Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays. Toutes les autres marques commerciales ou marques déposées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

## Mise au rebut du produit



**Informations sur la mise au rebut du produit** • Ne jetez pas ce produit avec les déchets municipaux non triés. Ce produit est recyclable et doit être recyclé selon les normes locales en vigueur. Pour toute information complémentaire, visitez notre site Web à l'adresse suivante :

<http://www.zebra.com/environment>

## Déclarations de conformité et de régularité



### FCC - Compliance Statement (USA)

This device complies with Part 15 rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class A Digital Devices, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the product manuals, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, the user is encouraged to do one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced RF service technician for help.

### Important:

1. The radio must be installed with a minimum 20 cm separation between the user and the antenna.
2. The radio must not be co-located or used in simultaneous transmitting condition with another radio.
3. The host system shall have a label to indicate that the system contains a certified module.  
An example is "Contains FCC ID : I28-W2WLAN11G , IC ID: 3798B-W2WLAN11G; or  
"Contains FCC ID : I28-RFIDM6EM , IC ID: 3798B-RFIDM6EM."

4. The radio is for indoor use only in the 5150-5250 GHz frequency range.

The user is cautioned that any changes or modifications not expressly approved by Zebra Technologies could void the user's authority to operate the equipment. To ensure compliance, this printer must be used with fully shielded communication cables.

### Canadian DOC Compliance Statement

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

### Industry Canada (IC) Warning

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est auto-risée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause interference., 2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.



### Brasil - Aviso da Anatel

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

"Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados"

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

## Informations relatives aux antennes agréées UHF-RFID

Les antennes utilisées doivent être agréées par Zebra et ne peuvent pas être remplacées par les utilisateurs.

Référence antenne : Zebra Technologies P1033567-01

Type : planaire

Gain : -10 dBi

## Informations relatives aux antennes agréées sans fil

Les antennes utilisées doivent être agréées par Zebra et ne peuvent pas être remplacées par les utilisateurs.

802.11 b/g

Référence antenne : Laird Technologies WCR2400SMRP

Gain : 1,3 dBi à 2,4 GHz

Impédance : 50  $\Omega$



## Conformité réglementaire

L'imprimante de cartes Zebra ZXP Series 7 respecte les directives et normes applicables suivantes dans le domaine des matériels de traitement de l'information (ITE) : environnements domestiques, commerciaux et de l'industrie légère

- États-Unis/Canada/Mexique/Australie et Nouvelle-Zélande
  - FCC Classe A, CFR 47, section 15 sous-section B
  - Section 15 sous-section C
  - Norme canadienne RSS-210
  - NOM-NYCE (Mexique)
  - EN60950 : norme de sécurité EN60950-1 (TUV & NRTL)
  - RCM (Australie)
- Europe (Directives applicables et normes associées) :
  - Directive CEM 2004/108/EC, EN55022 : Classe A,
  - EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3,
  - Directive DBT 2006/95/CE, EN60950-1, Schéma O.C.

## Déclarations de conformité



### ZEBRA TECHNOLOGIES CORPORATION

Déclare que le matériel de traitement de l'information suivant

#### Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 7

est conforme aux directives et normes ci-dessous, relatives aux  
matériels de traitement de l'information (ITE) : environnements domestiques, commerciaux  
et de l'industrie légère

#### Directives applicables et normes associées :

Directive CEM 2004/108/EC, EN55022:2010 classe A,  
EN55024 : 2010, EN61000-3-2:2006+A2:2009, EN61000-3-3:2008  
Directive DBT 2006/95/EC, EN60950-1:2006+A1:2010, Schéma O.C.

#### Prise en charge RFID

Directives applicables et normes associées :

Directive ETRT 99/5/EC, ETSI EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08), EN 300 220-2 V2.1.2 (2007-06)

Pour obtenir un certificat officiel, veuillez contacter le Bureau de conformité (Compliance Office) sur le site de Zebra à Agoura Hills.

**EUROPE** : Norvège uniquement : Ce produit est également conçu pour un système d'alimentation d'équipement informatique avec tension de phase à phase de 230 V. La mise à la terre s'effectue via un câble d'alimentation polarisé à trois fils.

FI : "Laite on liitettävä suojamaadoitus koskettimilla varustettuun pistorasiaan"

SE : "Apparaten skall anslutas till jordat uttag"

NO : "Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt"

## Notification en japonais

日本：総務省(MIC) 認証マーク

本製品は MIC の認証を受けています。

RFID 認証番号は No. FC-10003 です。

この機器は、無線周波数エネルギーを生成および使用し、それらを放射する可能性があります。したがって、ユーザー・マニュアルに従って設置および使用しなかった場合、無線通信あるいはペースメーカーなどの医療機器に有害な干渉を引き起こすことがあります。

## Icônes

Tout au long de ce manuel, différentes icônes mettent en évidence les informations importantes comme suit :



**Remarque** • Informations renforçant ou complétant des points importants du texte principal.



**Important** • Informations essentielles pour l'exécution d'une tâche ou points spécifiques du texte ayant une importance particulière.



Exemple ou scénario illustrant ou clarifiant une section du texte.



---

**Décharge électrostatique** • Avertissement relatif au risque d'endommagement des pièces et composants en cas de décharge électrostatique.

---



---

**Décharge électrique** • Avertissement relatif au risque d'électrocution.

---



---

**Surface chaude** • Avertissement relatif au risque de brûlure dû à un dégagement de chaleur excessif.

---



---

**Attention** • Avertissement signalant que le non-respect de consignes ou de mesures spécifiques peut entraîner des blessures corporelles ou endommager le matériel.

---

## Accessoires Zebra

Zebra recommande d'utiliser des accessoires Zebra, qui répondent aux normes rigoureuses de qualité, afin d'obtenir une qualité d'impression optimale et de bonnes performances pour votre imprimante. Les imprimantes ZXP Series 7 ne peuvent être utilisées qu'avec les rubans Zebra True Colours® et les films de stratification Zebra True Secure™. Pour de plus amples détails, consultez la page <http://www.zebra.com/supplies>.

## Contacts Zebra

Assistance et entretien : <http://www.zebra.com/contact>

Base de connaissances : <https://km.zebra.com>

---

# Sommaire

<b>1 • Introduction</b>	<b>1</b>
Description	1
Composants de l'imprimante	2
<b>2 • Installation et configuration</b>	<b>3</b>
Informations générales	3
Déballage de l'imprimante	4
Chargement des cartes	8
Installation du chargeur et du réceptacle de sortie	10
Installation de la cartouche double de nettoyage	11
Installation de la cassette de nettoyage du chargeur manuel	13
Chargement du ruban d'impression	15
Chargement du film de stratification	18
Raccordement électrique	31
Connexion de l'imprimante à votre ordinateur	32
Installation du pilote d'impression Windows	35
<b>3 • Fonctionnement</b>	<b>49</b>
Introduction	49
Impression d'une carte de test	50
Chargement manuel des cartes	51
Panneau de commande (OCP)	53
<b>4 • Paramètres et réglages de l'imprimante</b>	<b>65</b>
Introduction	65
Propriétés de l'imprimante	66
Préférences d'impression	75

<b>5 • Boîte à outils ZXP Series</b>	<b>97</b>
Introduction	97
Accès à la boîte à outils ZXP Series	98
Information (Informations)	99
Configuration	104
Cleaning (Nettoyage)	112
Print Test Card (Impression d'une carte test)	115
Technology (Technologie)	120
Advanced Security (Sécurité avancée)	124
Print Viewer (Visualisation de l'impression)	127
<b>6 • Nettoyage</b>	<b>129</b>
Nettoyage de l'imprimante	130
Nettoyage de la plastifieuse	134
Cartouche double de nettoyage	141
Cassette de nettoyage du chargeur manuel	141
<b>7 • Dépannage</b>	<b>143</b>
Introduction	143
Cartes de test du panneau de commande	151
Ethernet	152
<b>8 • Spécifications techniques</b>	<b>153</b>
Fonctions standard	153
Fonctions en option	153
Spécifications	154
<b>Annexe A • Connexion à un réseau</b>	<b>159</b>
<b>Annexe B • Accès à l'imprimante réseau via un navigateur Web</b>	<b>167</b>
<b>Annexe C • Connectivité WiFi</b>	<b>171</b>
<b>Annexe D • Codeur de carte magnétique</b>	<b>179</b>
<b>Annexe E • Options de carte à puce</b>	<b>187</b>
<b>Annexe F • Lecteur de codes à barres</b>	<b>193</b>

---

# Introduction

## Description

Ce guide fournit des informations détaillées sur l'installation et l'utilisation des imprimantes de cartes Zebra ZXP Series 7, produits de Zebra Technologies Corporation.

Le modèle ZXP Series 7 permet des impressions de cartes directes simple ou double face, avec un ensemble d'accessoires qui peuvent être installés en usine ou ultérieurement de sorte que l'imprimante évolue avec la croissance et les besoins de l'entreprise.

Dans le cas d'un dispositif de stratification sur une seule face, un film de stratification est déposé et scellé sur le recto de la carte imprimée, pour plus de sécurité. Dans le cas d'un dispositif de stratification sur deux faces, le film de stratification est déposé et scellé sur les deux faces de la carte imprimée. Différents films de stratification sont proposés selon l'utilisation : pour de plus amples détails, accédez à la page <http://www.zebra.com/supplies>.

Dans ce document, la mention « l'imprimante » désigne aussi bien le modèle simple face que le modèle double face ; de même « le dispositif de stratification » se rapporte aussi bien au dispositif simple face qu'au dispositif double face.

## Composants de l'imprimante

### Imprimante uniquement



### Imprimante avec dispositif de stratification



---

# Installation et configuration

## Informations générales

Cette section va vous permettre d'installer et de configurer votre imprimante de cartes. Elle décrit les procédures ci-dessous, qui doivent être effectuées dans l'ordre indiqué.

- Déballage de l'imprimante . . . . . 4
- Chargement des cartes . . . . . 8
- Installation de la cartouche double de nettoyage . . . . . 11
- Installation de la cassette de nettoyage du chargeur manuel . . . . . 13
- Chargement du ruban d'impression . . . . . 15
- Chargement du film de stratification . . . . . 18
- Raccordement électrique . . . . . 31
- Connexion de l'imprimante à votre ordinateur . . . . . 32
- Installation du pilote d'impression Windows . . . . . 35

# Déballage de l'imprimante

## Imprimante sans plastifieuse

**Étape 1.** Inspectez l'emballage d'expédition afin de vous assurer qu'il n'a subi aucun dommage durant le transport. En cas de dégât apparent, effectuez une réclamation auprès du transporteur.

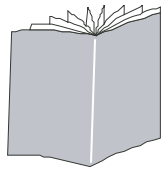
**Étape 2.** Ouvrez l'emballage d'expédition.

**Étape 3.** Retirez le matériel d'emballage et les accessoires.

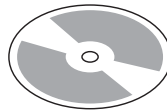


**Important** • Conservez le matériel d'emballage et le carton de transport, au cas où il serait nécessaire de déplacer l'imprimante ou de la transporter. Si vous avez perdu le matériel de livraison d'origine ou s'il est endommagé, vous pouvez commander un kit de remplacement auprès de Zebra.

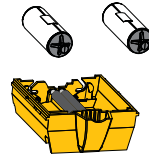
**Étape 4.** Vérifiez que les éléments suivants sont fournis avec votre imprimante :



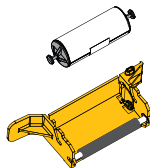
Guide d'installation rapide



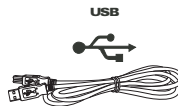
CD-ROM avec assistant d'installation



Cartouche double de nettoyage



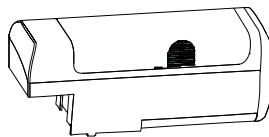
Cassette de nettoyage du chargeur manuel



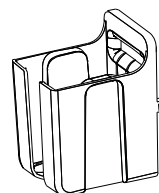
Câble USB



Câble d'alimentation



Chargeur



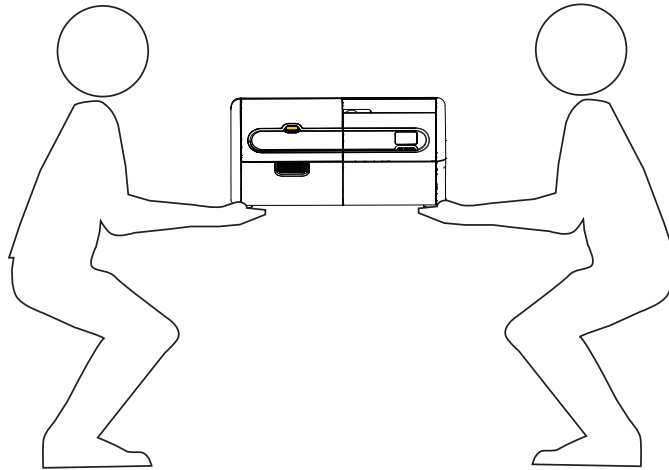
Réceptacle de sortie

Si l'un de ces éléments est manquant, contactez votre revendeur.



**Attention** • L'imprimante pèse environ 12,2kg (26,9lb). Il faut deux personnes pour la sortir de son emballage.

**Étape 5.** Sortez l'imprimante et la plastifieuse du carton en les tenant avec vos deux mains.



**Étape 6.** Placez l'imprimante dans un endroit conforme aux critères suivants :



**Important** • Lorsque vous sortez l'imprimante de son carton d'emballage (23 °F/-5 °C à 158 °F/70 °C) dans le lieu où elle doit être installée (59 °F/15 °C à 95 °F/35 °C), laissez-la s'acclimater avant de la mettre en fonctionnement.

- Local propre et relativement bien protégé contre la poussière
- Surface plane d'au moins 686 mm (27 pouces) x 711 mm (28 pouces) pouvant supporter le poids de l'imprimante (il est préférable de disposer d'un espace plus grand). Il convient de prévoir un dégagement de 10 cm (4 pouces) au minimum de chaque côté.
- Dégagement vertical d'au moins 813 mm (32 pouces)
- Température comprise entre 15 °C et 25 °C (59 °F à 77 °F)
- Humidité relative comprise entre 20 et 80 % inclus, sans condensation
- Alimentation c.a. monophasée à commutation automatique, 90 V~264 V c.a., 47-63 Hz (50-60 Hz en valeur nominale) ; voir la section [Spécifications électriques](#) à la page [157](#) pour la consommation électrique.

**Étape 7.** Sortez l'imprimante de son sac de protection.

## Imprimante avec plastifieuse

**Étape 1.** Inspectez l'emballage d'expédition afin de vous assurer qu'il n'a subi aucun dommage durant le transport. En cas de dégât apparent, effectuez une réclamation auprès du transporteur.

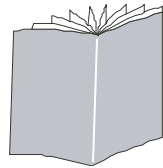
**Étape 2.** Ouvrez l'emballage d'expédition.

**Étape 3.** Retirez le matériel d'emballage et les accessoires.

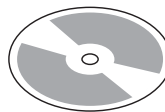


**Important •** Conservez le matériel d'emballage et le carton de transport, au cas où il serait nécessaire de déplacer l'imprimante ou de la transporter. Si vous avez perdu le matériel de livraison d'origine ou s'il est endommagé, vous pouvez commander un kit de remplacement auprès de Zebra.

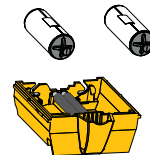
**Étape 4.** Vérifiez que les éléments suivants sont fournis avec votre imprimante :



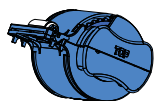
Guide d'installation rapide



CD-ROM avec assistant d'installation



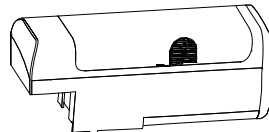
Cartouche double de nettoyage



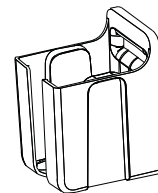
Modèle recto et recto verso



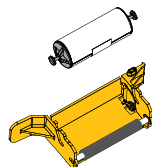
Modèle recto verso uniquement



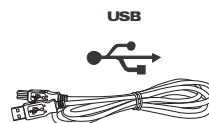
Chargeur



Réceptacle de sortie



Cassette de nettoyage du chargeur manuel



Câble USB



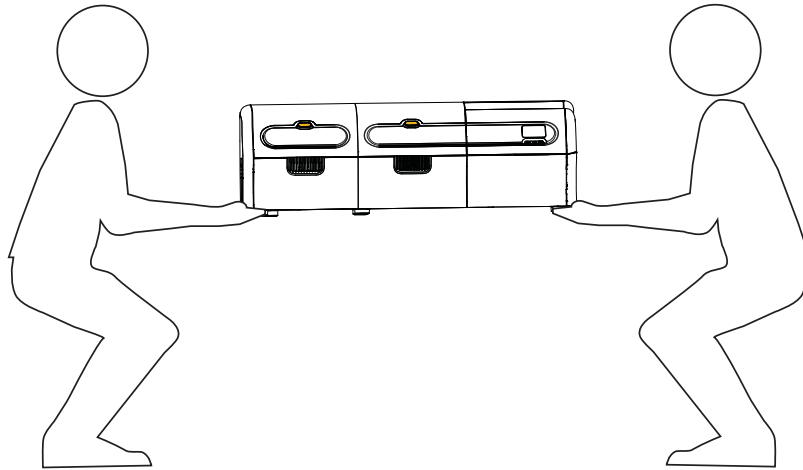
Câble d'alimentation

Si l'un de ces éléments est manquant, contactez votre revendeur.



**Attention** • L'imprimante avec plastifieuse pèse environ 17,9kg (39,5lb). Il faut deux personnes pour la sortir de son emballage.

**Étape 5.** Sortez l'imprimante du carton en la tenant avec vos deux mains.



**Étape 6.** Placez l'imprimante dans un endroit conforme aux critères suivants :



**Important** • Lorsque vous sortez l'imprimante de son carton d'emballage (23 °F/-5 °C à 158 °F/70 °C) dans le lieu où elle doit être installée (59 °F/15 °C à 95 °F/35 °C), laissez-la s'acclimater avant de la mettre en fonctionnement.

- Local propre et relativement bien protégé contre la poussière
- Surface plane d'au moins 1 016 mm (40 pouces) x 305 mm (12 pouces) pouvant supporter le poids de l'imprimante (il est préférable de disposer d'un espace plus grand). Il convient de prévoir un dégagement de 10 cm (4 pouces) au minimum de chaque côté.
- Dégagement vertical d'au moins 813 mm (32 pouces)
- Température comprise entre 15 °C et 25 °C (59 °F à 77 °F)
- Humidité relative comprise entre 20 et 80 % inclus, sans condensation
- Alimentation c.a. monophasée à commutation automatique, 90 V~264 V c.a., 47-63 Hz (50-60 Hz en valeur nominale) ; voir la section [Spécifications électriques](#) à la page [157](#) pour la consommation électrique.

**Étape 7.** Sortez l'imprimante de son sac de protection.

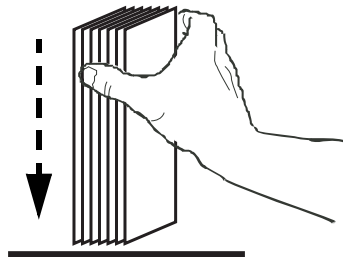
## Chargement des cartes



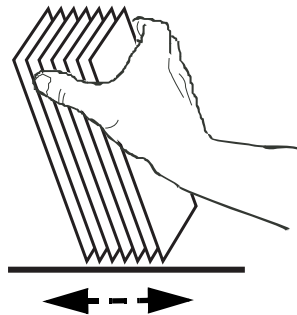
**Attention • NE PLIEZ PAS les cartes et NE TOUCHEZ PAS les surfaces à imprimer,** car cela pourrait nuire à la qualité d'impression. La surface des cartes doit rester propre et dépourvue de poussière. Veillez à toujours stocker les cartes dans une boîte fermée. Un fois les cartes déballées, il est conseillé de les utiliser le plus rapidement possible.

**Étape 1.** Déballiez le paquet de cartes.

**Étape 2.** Saisissez le paquet par les côtés (**ne touchez pas les surfaces à imprimer**) et tenez-le verticalement sur une surface plane (telle qu'un bureau). Si le paquet est trop épais et que vous ne pouvez pas le tenir correctement, utilisez environ une moitié de paquet à la fois.



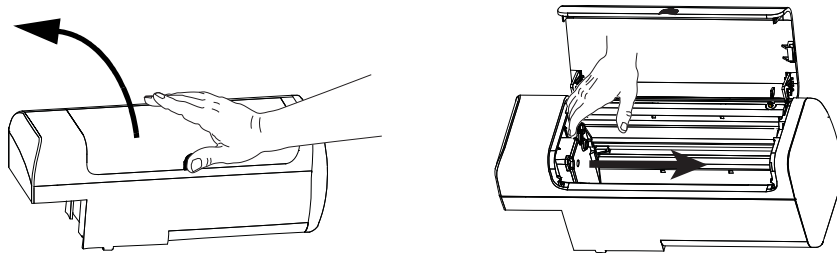
**Étape 3.** Poussez le paquet vers l'avant et vers l'arrière en l'inclinant d'environ 45° afin de séparer toutes les cartes.



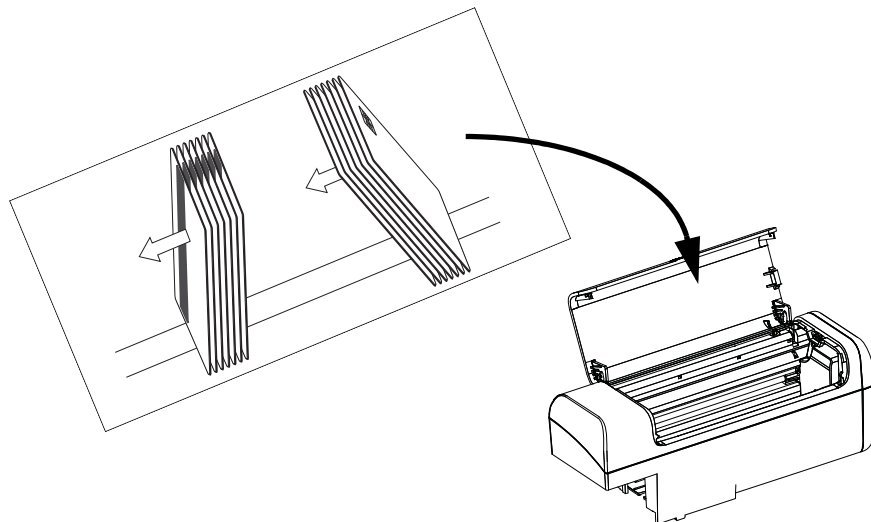
**Remarque •** En raison de la présence de charges d'électricité statique et de bavures de découpage, des cartes peuvent rester fortement collées les unes aux autres. Ces cartes *doivent être* séparées une à une avant d'être insérées dans le chargeur afin d'éviter tout problème d'alimentation ou d'impression.

**Étape 4.** Reformez le paquet de cartes.

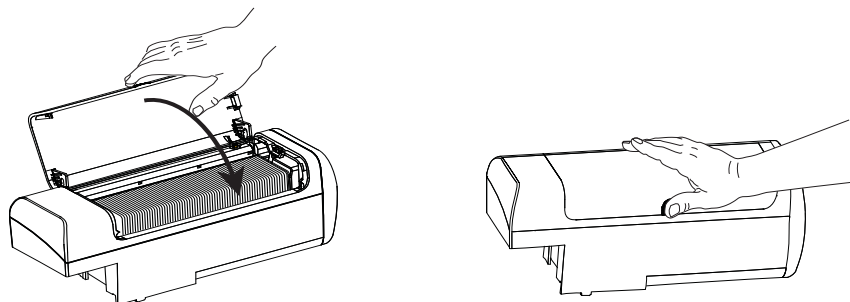
**Étape 5.** Ouvrez le capot du chargeur et faites glisser le poussoir vers la droite jusqu'à ce qu'il soit bloqué.



**Étape 6.** Placez les cartes dans le chargeur en respectant le sens indiqué. Pour les cartes avec code à barres, reportez-vous à l'[Annexe F](#) pour plus d'informations.



**Étape 7.** Pour des performances optimales, veillez à ce que les cartes soient bien en place, puis fermez le capot du chargeur.

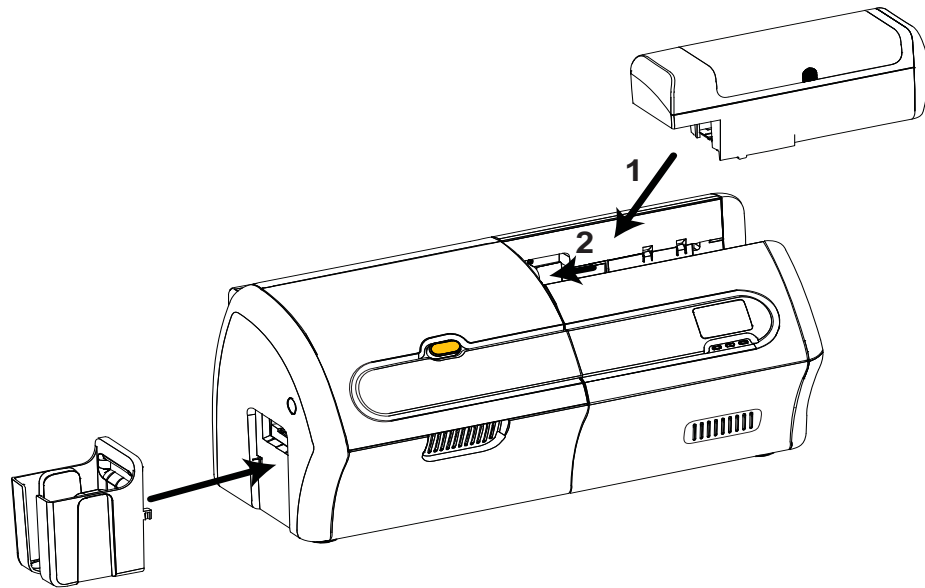


## Installation du chargeur et du réceptacle de sortie

### Chargeur

Le chargeur est situé sur le côté droit de l'imprimante et contient les cartes à imprimer. Notez qu'une fois qu'il est en place, vous n'avez pas besoin de le retirer de l'imprimante pour charger les cartes.

**Étape 1.** Pour installer le chargeur, abaissez-le et faites-le glisser vers la gauche dans le réceptacle. Vous devez appuyer suffisamment pour qu'il s'enclenche et soit correctement en place.



**Étape 2.** Vérifiez que le chargeur se bloque bien.

### Réceptacle de sortie

Le réceptacle de sortie, qui est situé sur le côté gauche de l'imprimante, reçoit les cartes imprimées.

**Étape 1.** Installez le réceptacle de sortie en insérant les deux languettes se trouvant sur son côté droit dans les deux fentes situées sur le côté gauche de l'imprimante.

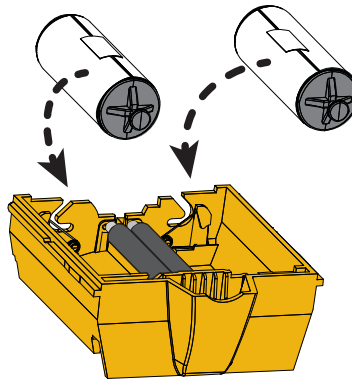
**Étape 2.** Vérifiez que le réceptacle de sortie se verrouille en place.

## Installation de la cartouche double de nettoyage

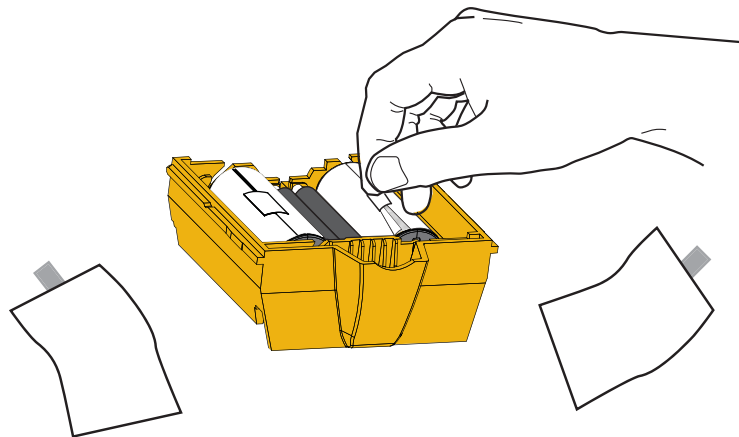
La cartouche double de nettoyage nettoie les cartes insérées dans l'imprimante à partir du chargeur. La cartouche est composée d'un cadre de cartouche et de deux rouleaux adhésifs.

**Étape 1.** Saisissez le cadre de cartouche et les deux rouleaux adhésifs.

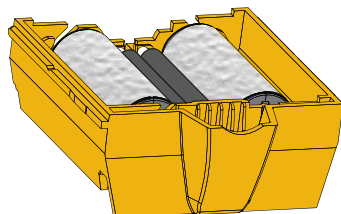
**Étape 2.** Insérez les rouleaux adhésifs dans le cadre de cartouche.



**Étape 3.** Retirez le film protecteur des rouleaux afin de libérer la surface adhésive. Ne touchez pas la surface adhésive.



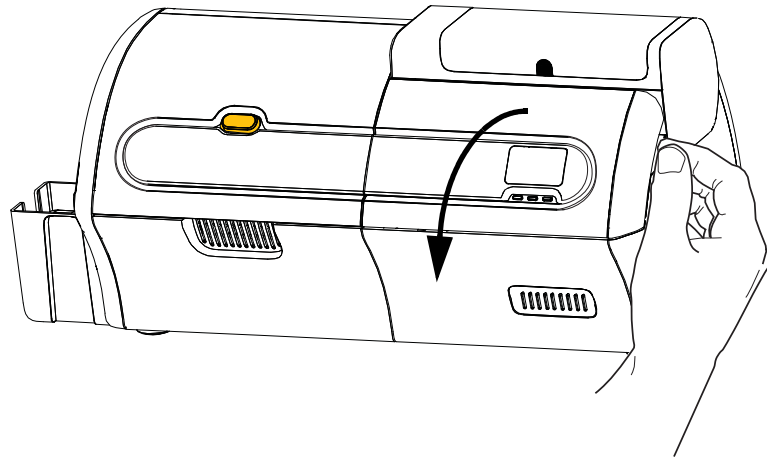
**Étape 4.** La cartouche double de nettoyage est maintenant prête à l'emploi.



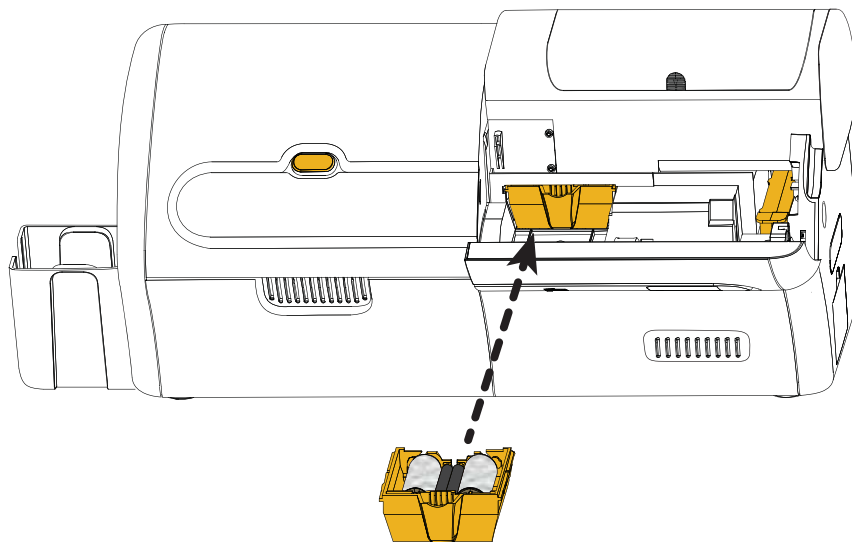
## 2: Installation et configuration

### Installation de la cartouche double de nettoyage

**Étape 5.** Ouvrez le capot des accessoires.



**Étape 6.** Repérez l'emplacement où vous allez installer la cartouche double de nettoyage.



**Étape 7.** Tenez la cartouche par sa poignée.

**Étape 8.** Insérez le rebord de la cartouche dans la fente, puis enfoncez-la à l'intérieur de l'imprimante jusqu'à ce qu'elle soit bien enclenchée.

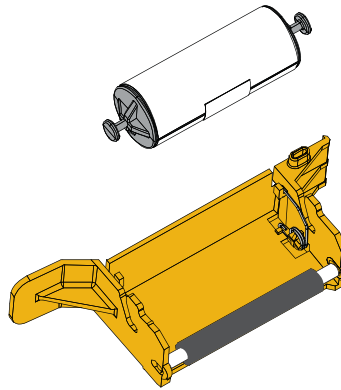
**Étape 9.** Si vous installez également la cassette de nettoyage du chargeur manuel, passez à la page suivante, sinon, fermez le capot des accessoires.

## Installation de la cassette de nettoyage du chargeur manuel

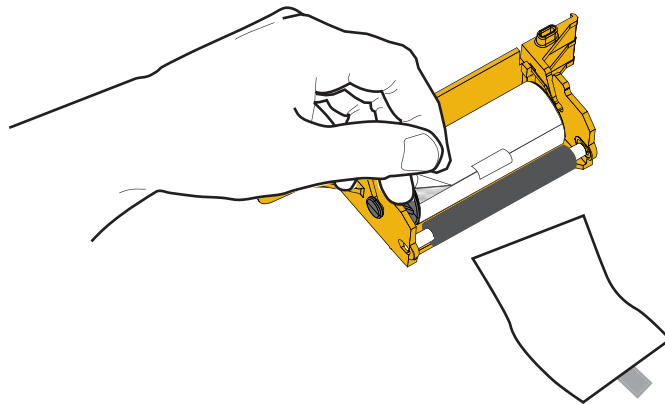
La cartouche de nettoyage du chargeur manuel nettoie les cartes insérées dans l'imprimante à partir de la fente de chargement manuel. La cassette est composée d'un cadre et d'un rouleau adhésif.

**Étape 1.** Saisissez le cadre et le rouleau adhésif.

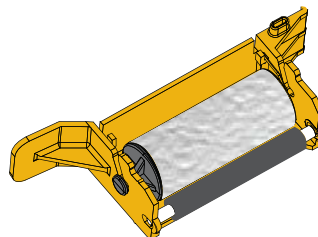
**Étape 2.** Insérez le rouleau adhésif dans le cadre de cassette.



**Étape 3.** Retirez le film protecteur de rouleau afin de libérer la surface adhésive. Ne touchez pas la surface adhésive.



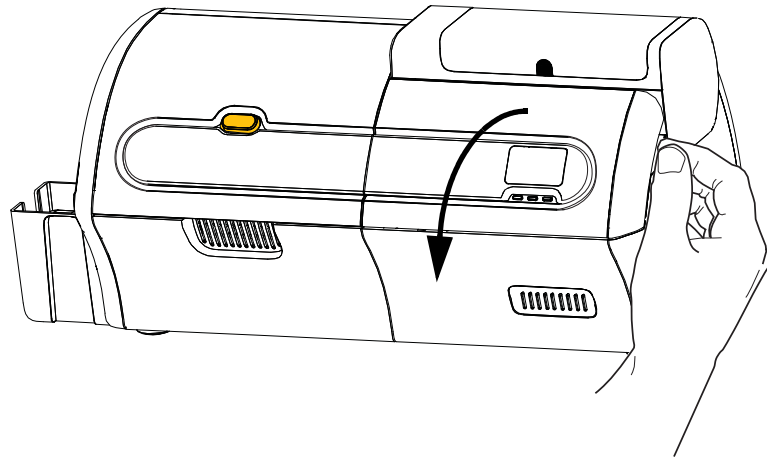
**Étape 4.** La cassette de nettoyage du chargeur manuel est maintenant prête à l'emploi.



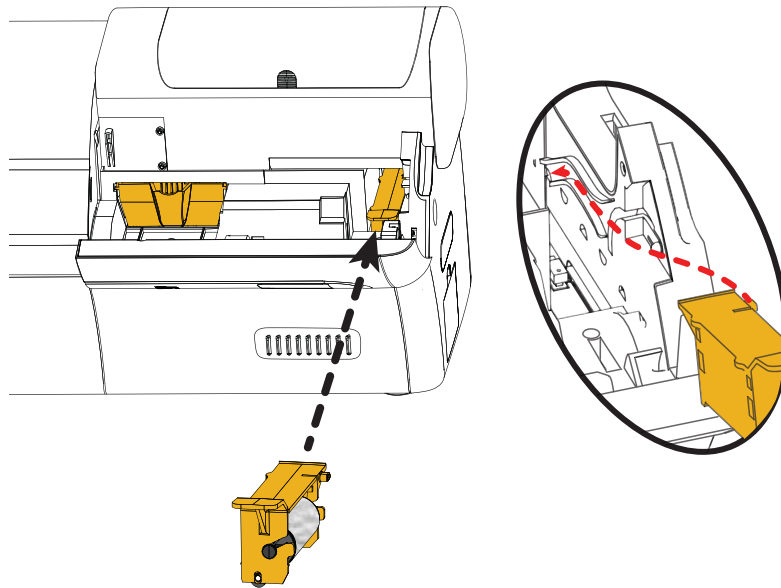
## 2: Installation et configuration

### Installation de la cassette de nettoyage du chargeur manuel

**Étape 5.** Si ce n'est déjà fait, ouvrez le capot des accessoires.



**Étape 6.** Repérez l'emplacement où vous allez installer la cassette de nettoyage du chargeur manuel.



**Étape 7.** Tenez la cassette par sa poignée.

**Étape 8.** Faites-la glisser à son emplacement.

**Étape 9.** Insérez le rebord de la cassette dans la fenêtre du panneau arrière.

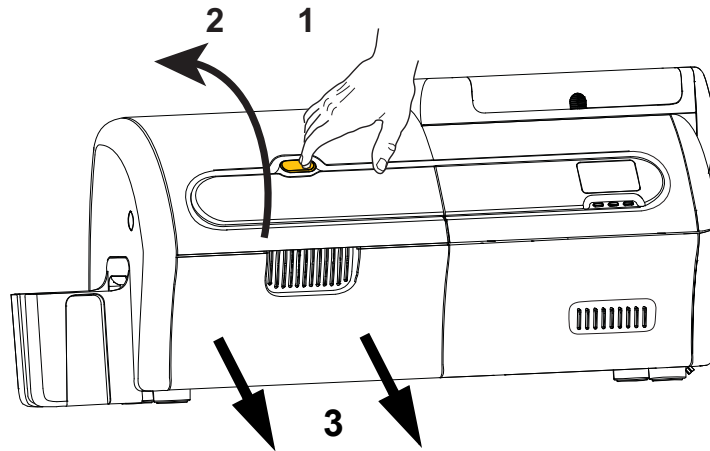
**Étape 10.** Appuyez sur la cassette jusqu'à ce qu'elle soit bien en place et bloquée.

**Étape 11.** Fermez le capot des accessoires.

## Chargement du ruban d'impression

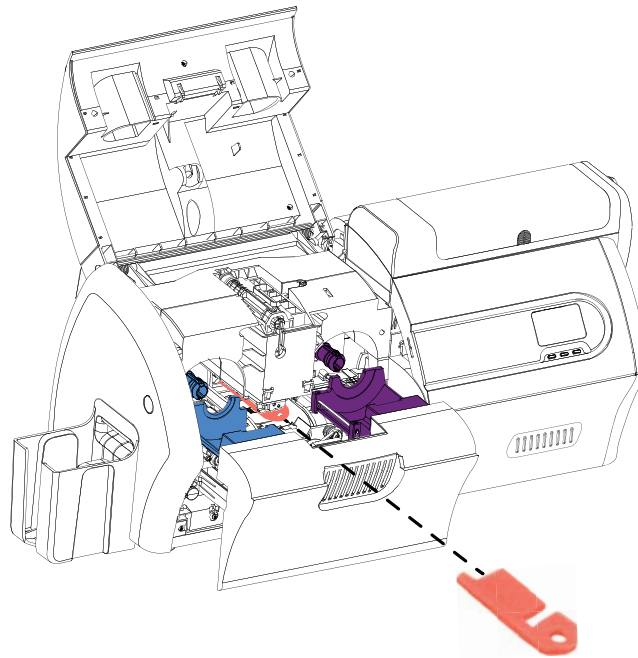
L'imprimante ZXP Series 7 ne peut être utilisée qu'avec les rubans Zebra True Colours® pour produire des images riches et éclatantes dans la gamme complète de couleurs.

**Étape 1.** Appuyez sur le bouton d'ouverture du capot de l'imprimante.



**Étape 2.** Ouvrez le capot de l'imprimante.

**Étape 3.** Tirez le chargeur de ruban jusqu'à ce qu'il s'arrête. Il n'est pas nécessaire de le retirer.

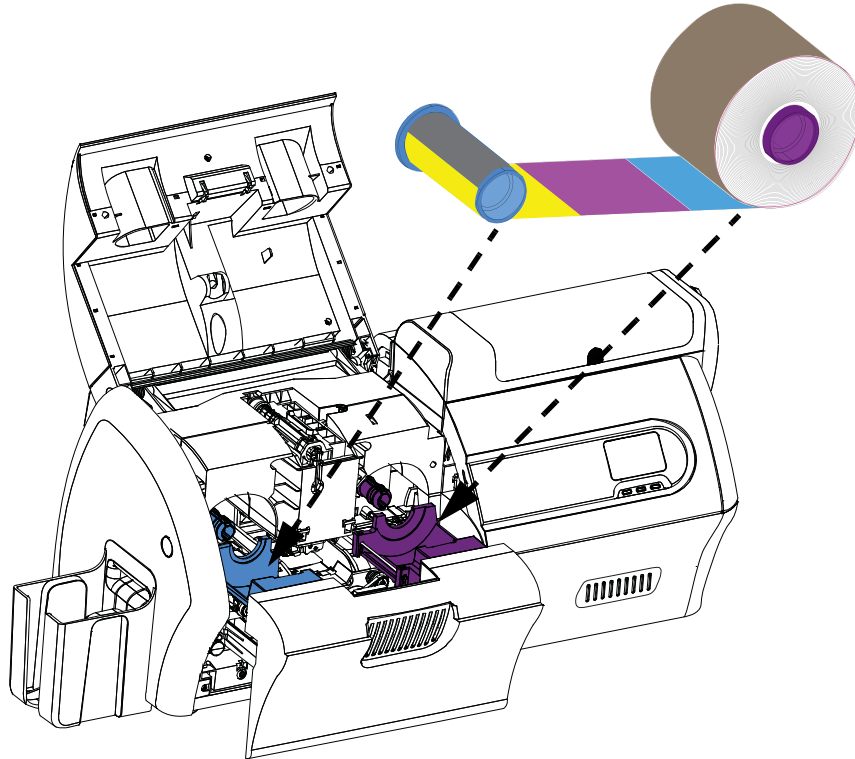


**Étape 4.** Retirez si nécessaire la mousse de protection de la tête d'impression.

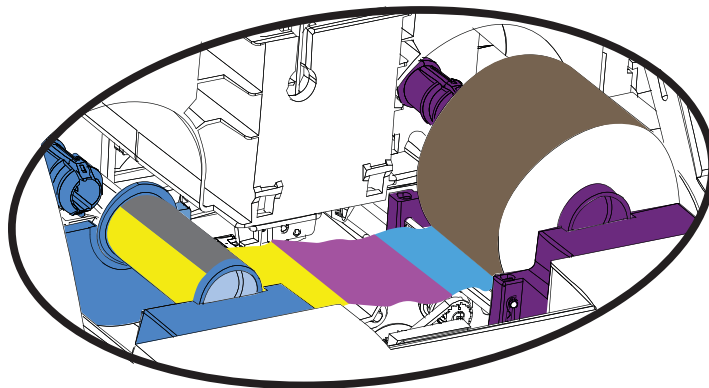
## 2: Installation et configuration

### Chargement du ruban d'impression

- Étape 5.** Sortez le ruban d'impression.
- Étape 6.** Déroulez-le avec précaution. Notez qu'une amorce avec surface adhésive permet de maintenir le ruban en place. Cette amorce doit être libérée et enroulée sur le rouleau récupérateur.
- Étape 7.** Assurez-vous que le ruban d'impression sort du bas du rouleau dévideur et s'enroule sur la partie inférieure du rouleau récupérateur.
- Étape 8.** Placez le rouleau dévideur (**VIOLET**) dans le chariot d'alimentation (**VIOLET**).

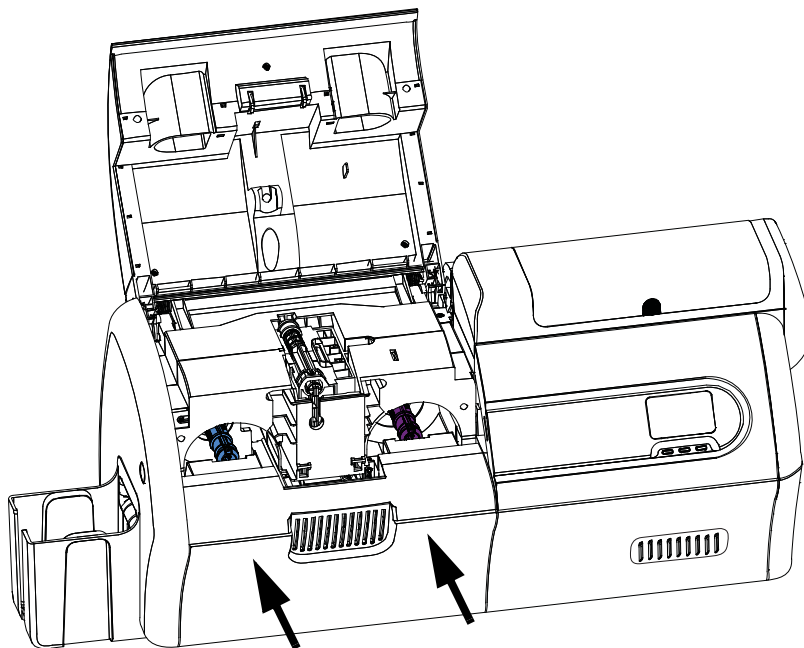


- Étape 9.** Placez le rouleau récupérateur vide (**BLEU**) dans le support récupérateur (**BLEU**).

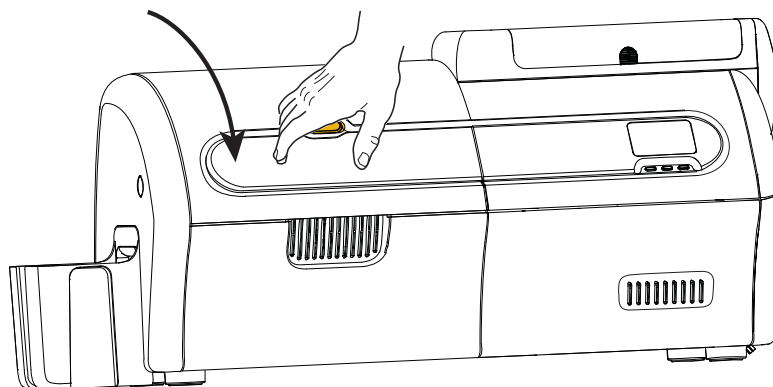


- Étape 10.** Si besoin, faites tourner les rouleaux pour tendre le ruban.

**Étape 11.** Fermez le chargeur de ruban.



**Étape 12.** Fermez le capot de l'imprimante et appuyez jusqu'à ce qu'il soit bloqué.



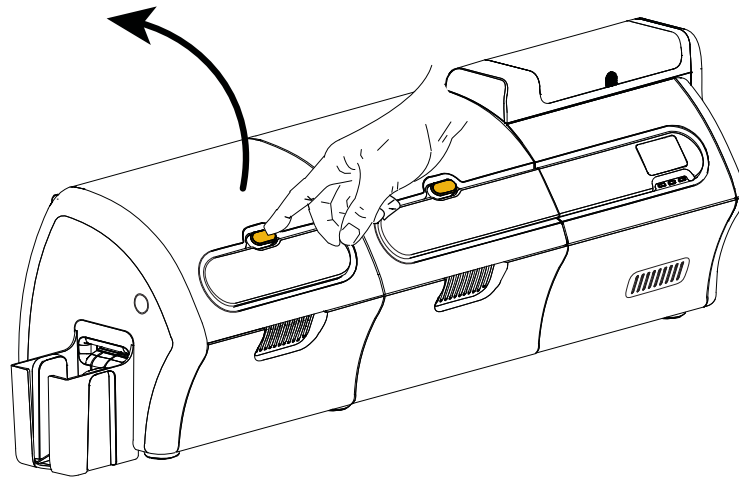
## Chargement du film de stratification

### Ouverture du capot de la plastifieuse

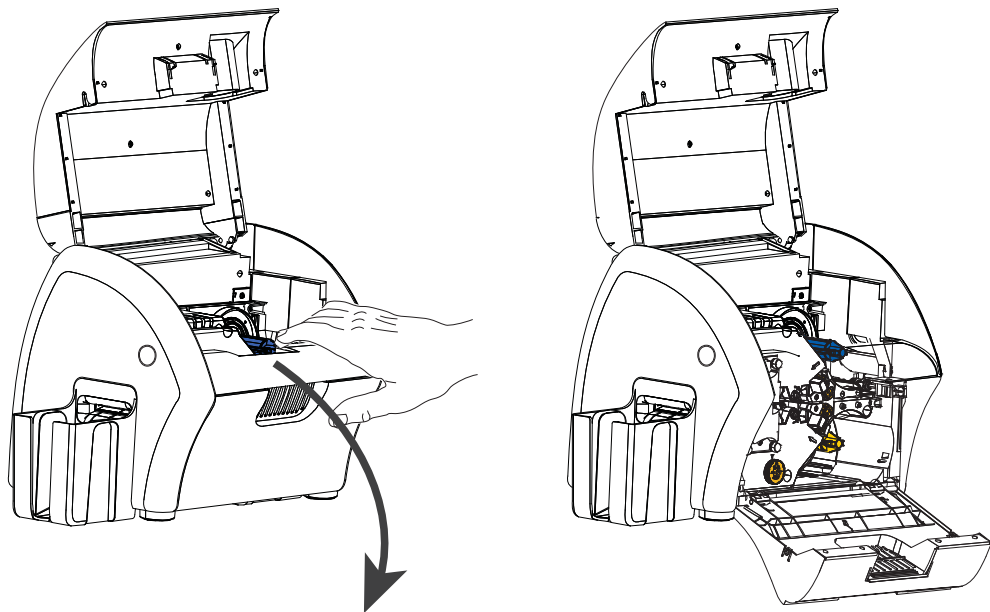


**Remarque** • Notez que la cassette de film inférieure n'est présente que sur la plastifieuse recto verso.

**Étape 1.** Appuyez sur le bouton du capot de la plastifieuse et levez le capot. Il reste dans cette position.

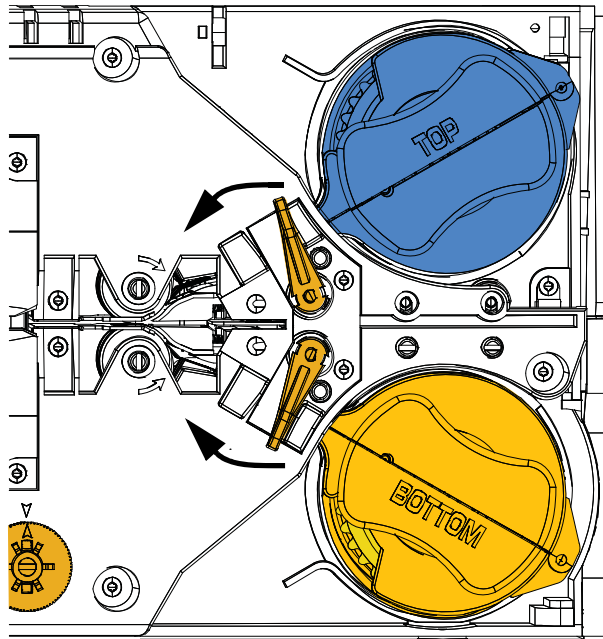


**Étape 2.** Ouvrez le capot inférieur de la plastifieuse.

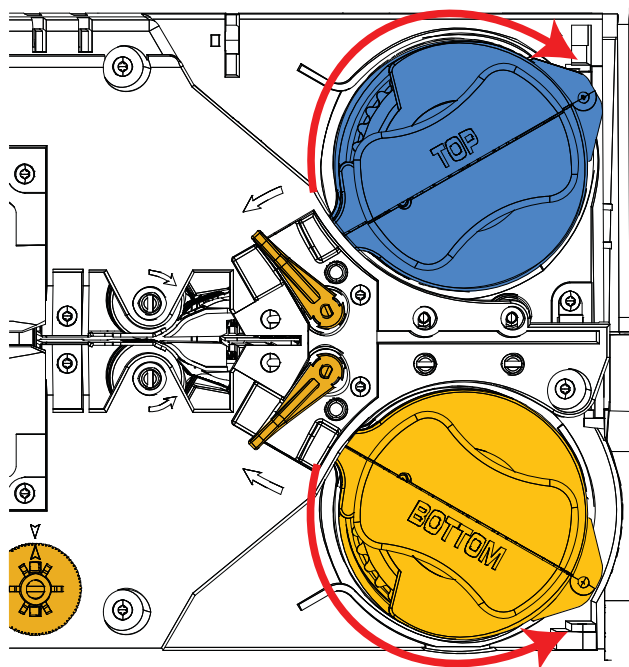


## Retrait des cassettes de film de stratification

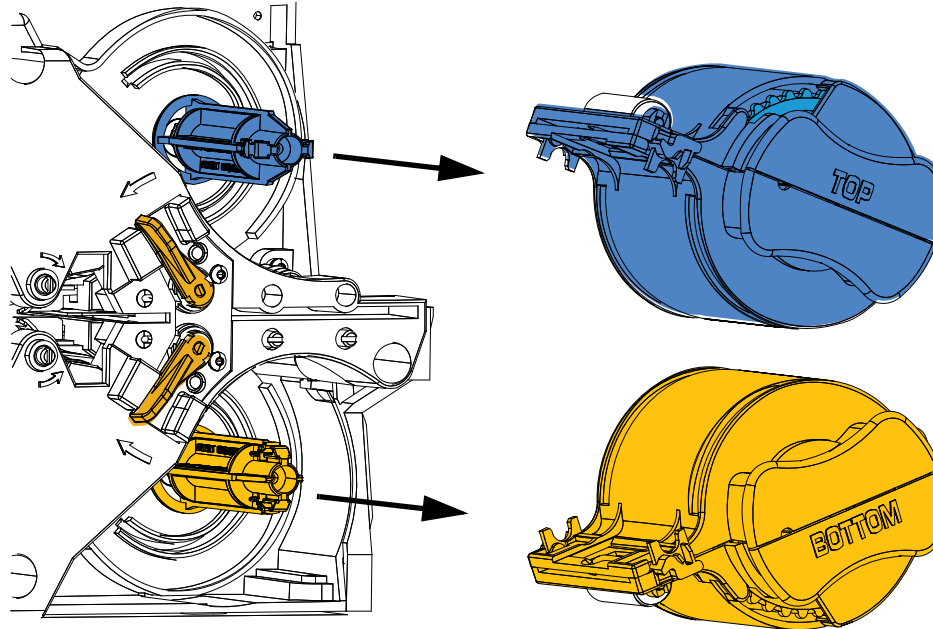
**Étape 1.** Tournez le levier de blocage dans le sens indiqué dans la figure ci-dessous.



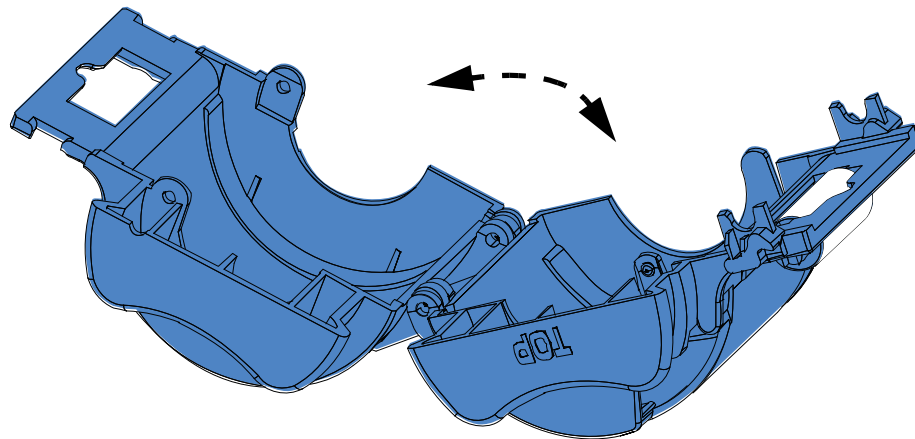
**Étape 2.** Faites tourner la cassette jusqu'à la butée mécanique dans le sens indiqué ci-dessous.



**Étape 3.** Retirez les cassettes en les tirant du mandrin auquel elles sont fixées.



**Étape 4.** Ouvrez chaque cassette à la manière d'une coquille, en séparant ses deux moitiés. Pour cela, prenez un côté de la cassette dans une main et l'autre côté dans l'autre main, puis tirez. **N'UTILISEZ PAS d'outils pour effectuer cette opération.** (Exemple avec la cassette de film supérieure)



**Étape 5.** Si la bobine de film de la cassette est vide, retirez-la.

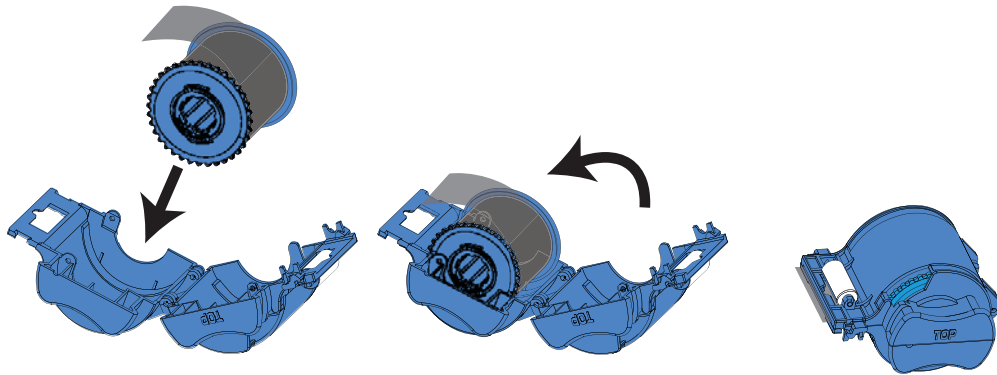
## Chargement des cassettes de film de stratification

**Étape 1.** Sortez un nouveau rouleau de film de son emballage. Il existe deux rouleaux de film différents : l'un pour la cassette supérieure (**Bleu**), l'autre pour la cassette inférieure (**Or**).



**Important** • Le rebord à entraînement du rouleau de film est amovible, mais **ne le retirez pas**. S'il se détache, remettez-le rapidement en place à l'extrémité du rouleau.

**Étape 2.** Placez le rouleau de film dans la **cassette supérieure** (présente sur les modèles équipés de plastifieuse recto et de plastifieuse recto verso). Observez bien l'orientation du rouleau de film par rapport à la cassette, comme indiqué dans la figure ci-dessous.

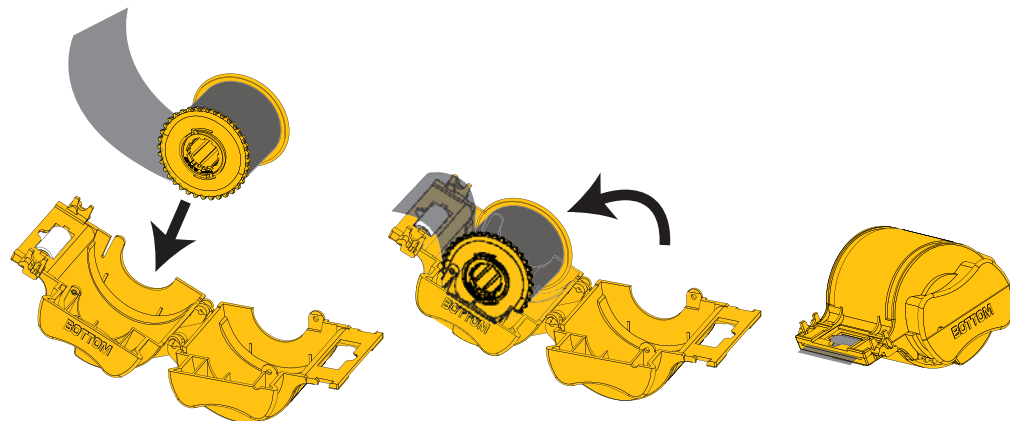


**Étape 3.** Tirez le film de trois ou quatre centimètres après le bord du couvercle de la cassette.

**Étape 4.** Appuyez fermement sur les deux moitiés de la cassette pour la fermer. Vous entendez alors un déclic lorsque les deux moitiés de la cassette s'enclenchent.

**Étape 5.** Sortez un second rouleau de film (pour les plastifieuses recto verso uniquement).

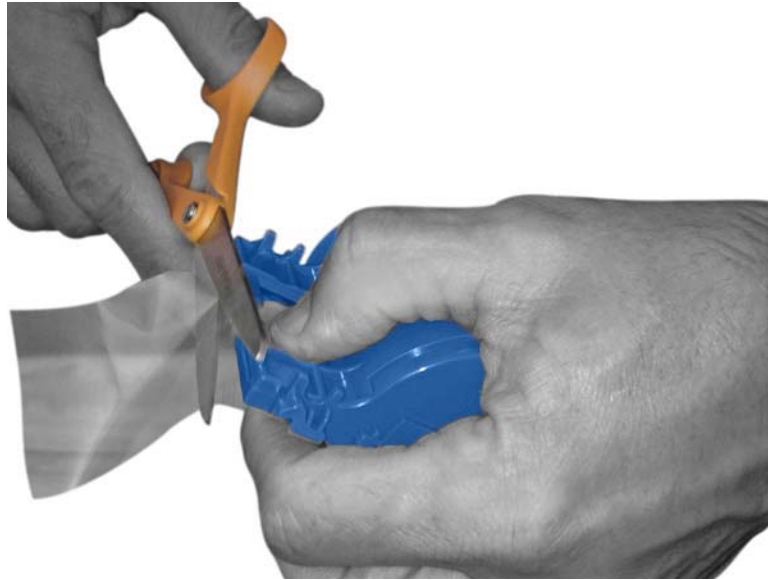
**Étape 6.** Placez le rouleau de film dans la **cassette inférieure** (présente sur le modèle équipé de plastifieuse recto verso uniquement). Observez bien l'orientation du rouleau de film par rapport à la cassette, comme indiqué dans la figure ci-dessous.



## 2: Installation et configuration

### Chargement du film de stratification

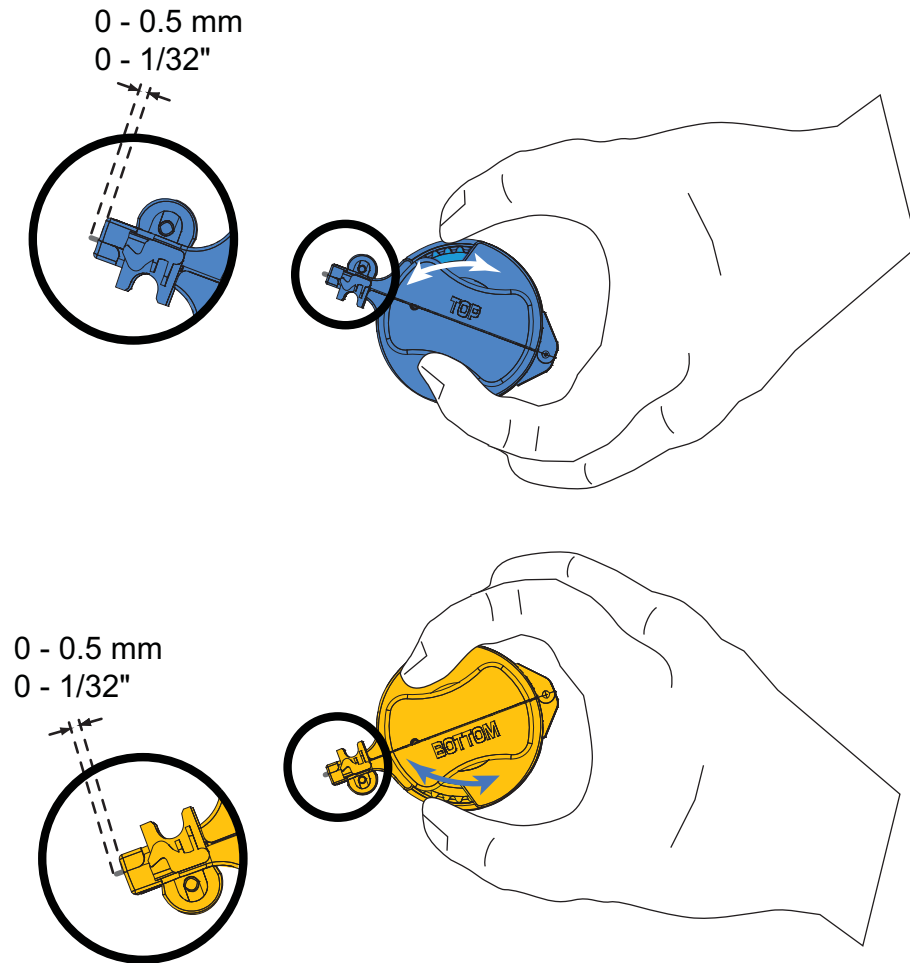
- Étape 7.** Tirez le film de trois ou quatre centimètres après le bord du couvercle de la cassette.
- Étape 8.** Appuyez fermement sur les deux moitiés de la cassette pour la fermer. Vous entendez alors un déclic lorsque les deux moitiés de la cassette s'enclenchent.
- Étape 9.** Découpez le film net (aussi près possible de la perpendiculaire) à l'aide de ciseaux. Gardez les ciseaux à la main. Tenez la cassette dans l'autre main. Maintenez le film fermement contre le rouleau blanc afin qu'il ne bouge pas lorsque vous le coupez.



**Étape 10.** Faites tourner la bobine pour régler la partie du film qui dépasse. Arrêtez lorsque l'extrémité du film se trouve au-delà des bords du couvercle de la cassette, comme représenté ci-dessous.

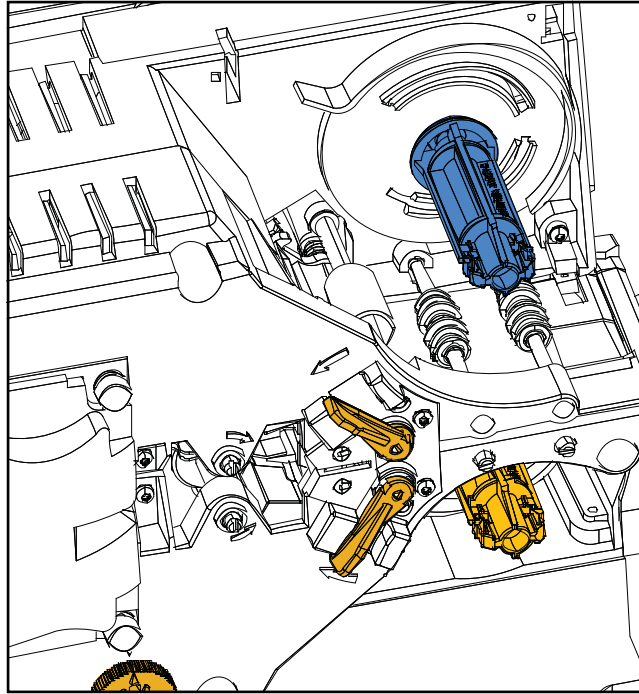


**Important** • Vérifiez l'extrémité du film chaque fois que vous appuyez sur le levier de blocage ou retirez la cassette.

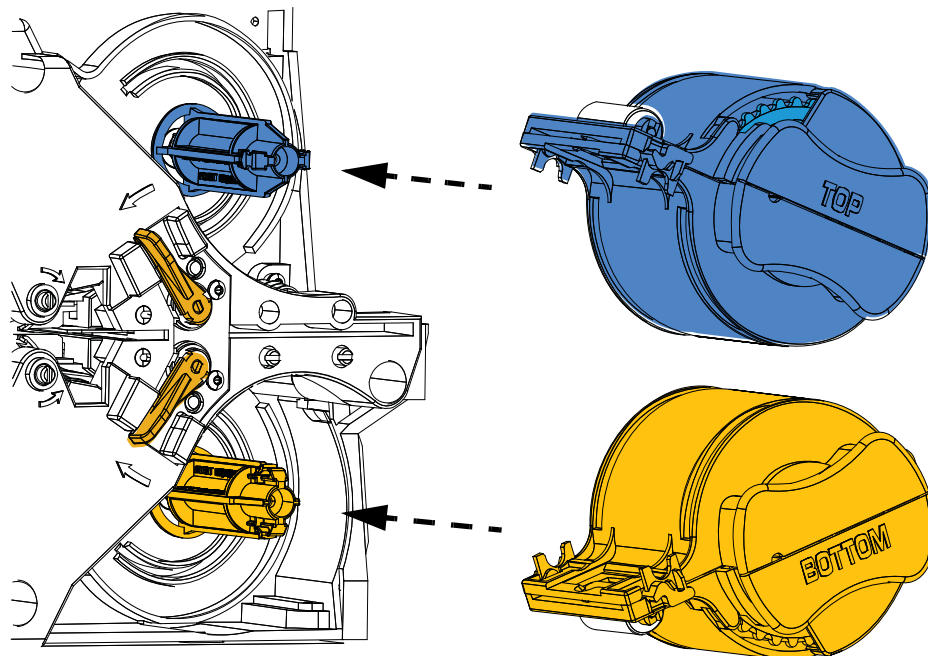


## Installation des cassettes de la plastifieuse

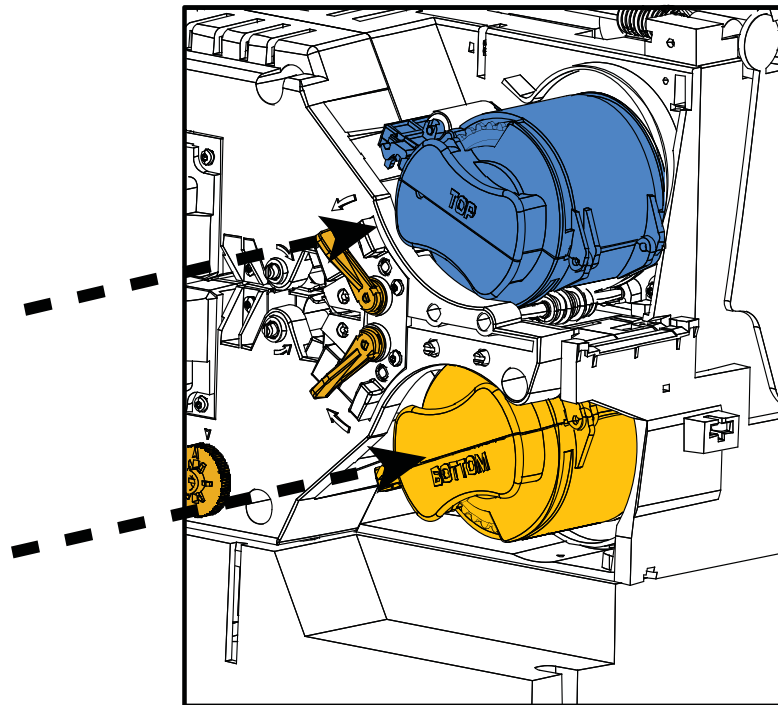
**Étape 1.** Si ce n'est déjà fait, retirez les cassettes de la plastifieuse.



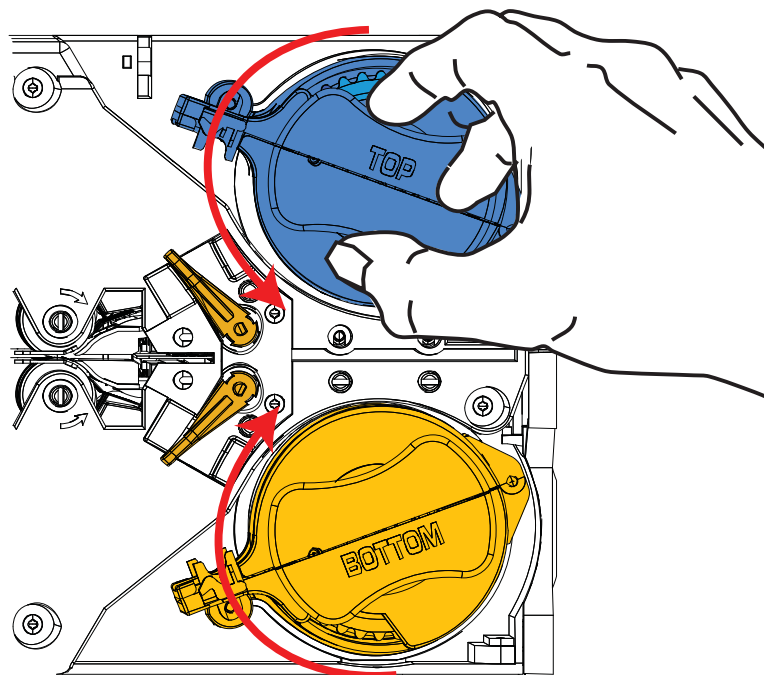
**Étape 2.** Faites glisser la cassette sur le mandrin.



**Étape 3.** Veillez que la cassette repose complètement sur le mandrin. Appuyez doucement sur la cassette jusqu'à ce qu'elle soit alignée avec le cadre de la plastifieuse.



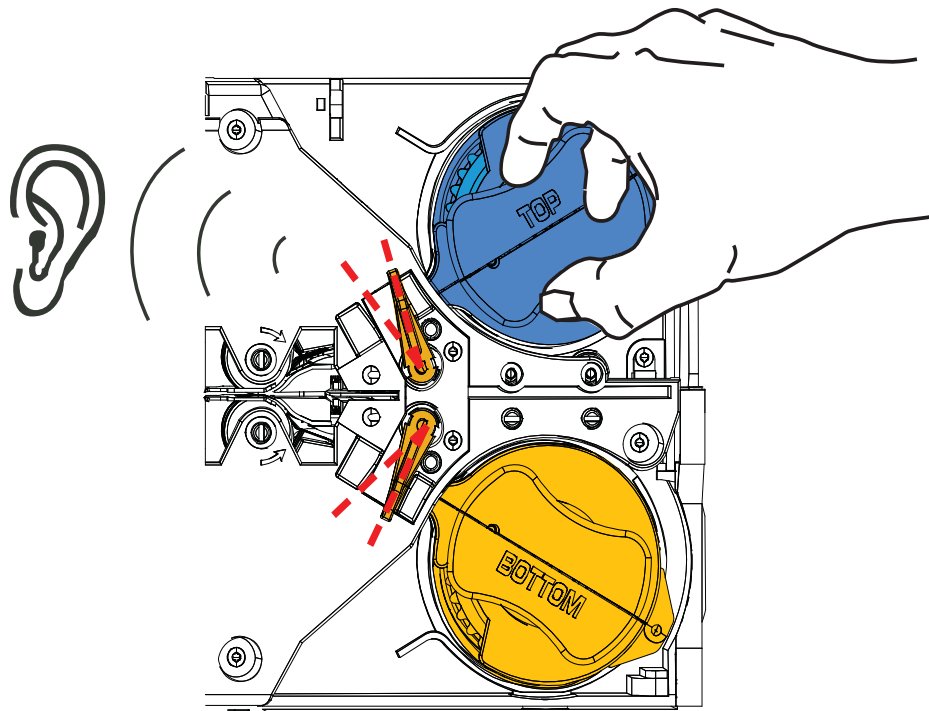
**Étape 4.** Faites tourner chaque cassette (dans le sens indiqué dans la figure ci-dessous) jusqu'à ce qu'elle s'arrête.



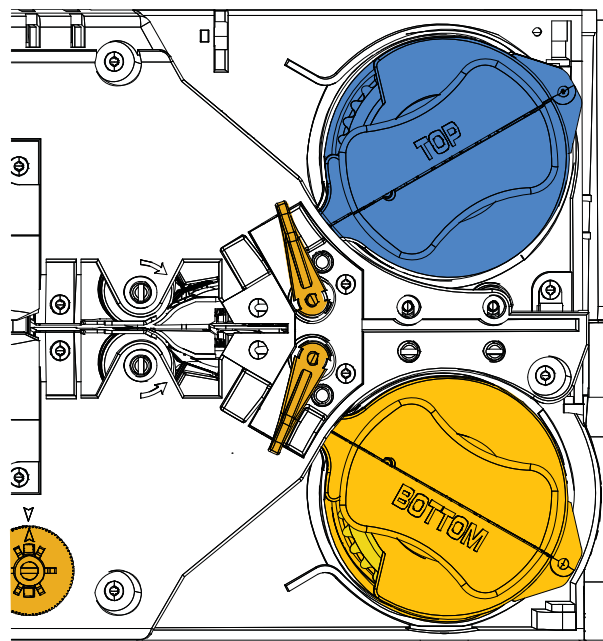
## 2: Installation et configuration

### Chargement du film de stratification

**Étape 5.** Augmentez la pression de rotation et attendez le « clic » indiquant que le levier de blocage est bien en place.

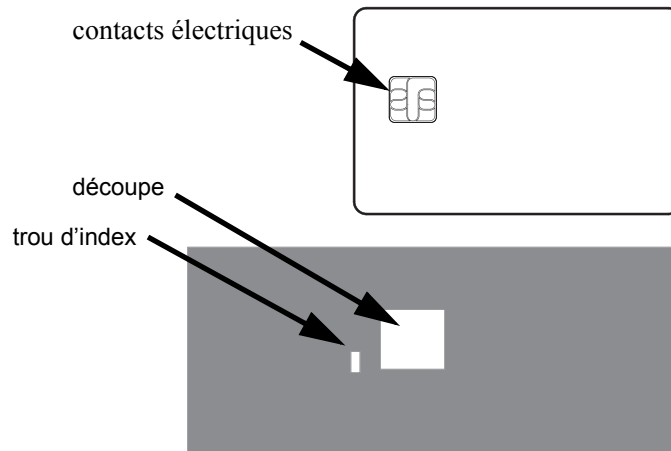


**Étape 6.** Le film est installé.

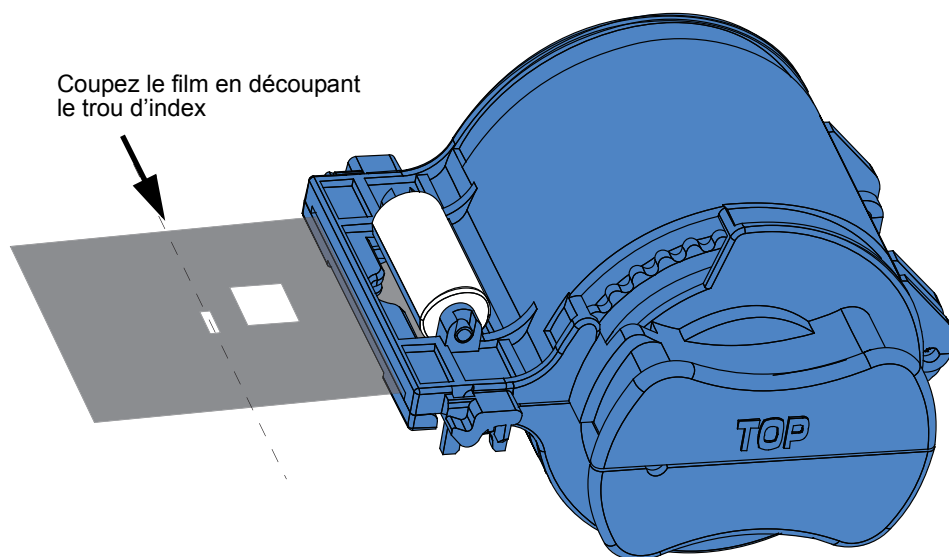


## Cartes à puce avec contact plastifié

Utilisez du film de marque pour la face supérieure des cartes à puce avec contact. Ce type de film possède un motif répétitif composé d'un trou d'index et d'une découpe rectangulaire permettant d'exposer les contacts électriques de la carte.



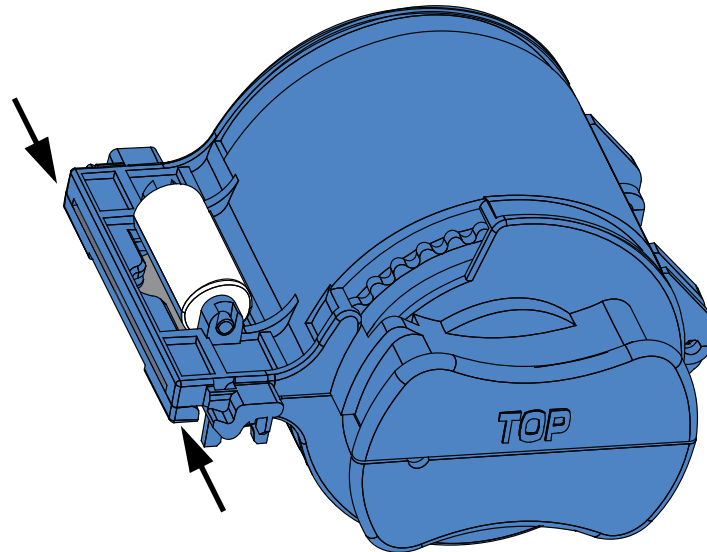
- Étape 1.** Retirez la cassette de film supérieure. Voir [Page 19](#).
- Étape 2.** Ouvrez la cassette et retirez le film, le cas échéant.
- Étape 3.** Installez le film de carte à puce dans la cassette. Voir [Page 21](#).
- Étape 4.** Coupez le film en découpant le trou d'index, comme représenté.



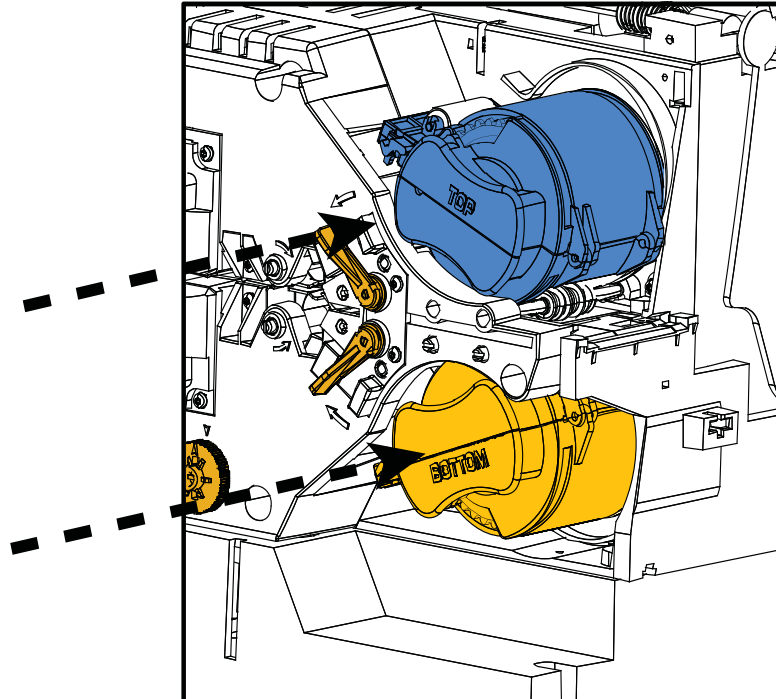
## 2: Installation et configuration

### Chargement du film de stratification

**Étape 5.** Faites tourner la bobine pour régler la partie du film qui dépasse. Arrêtez lorsque l'extrémité du film (et non le bord du trou d'index) arrive au niveau du bord de la cassette, comme illustré [Page 22](#).



**Étape 6.** Installez la cassette. Voir [Page 24](#) pour plus d'informations.



## Utilisation d'un film de plastification de largeur partielle



**Remarque** • Dans la mesure où les films de plastification de largeur partielle sont uniquement utilisés pour le recto (surface inférieure) de la carte, cette section s'applique à la plastifieuse recto verso.

Les films de plastification existent en trois largeurs :

Le film de largeur complète mesure 51 mm (2 pouces). Il est utilisé sur la surface frontale (supérieure) ou arrière (inférieure) de la carte.

Le film de plastification de largeur partielle existe en deux largeurs :

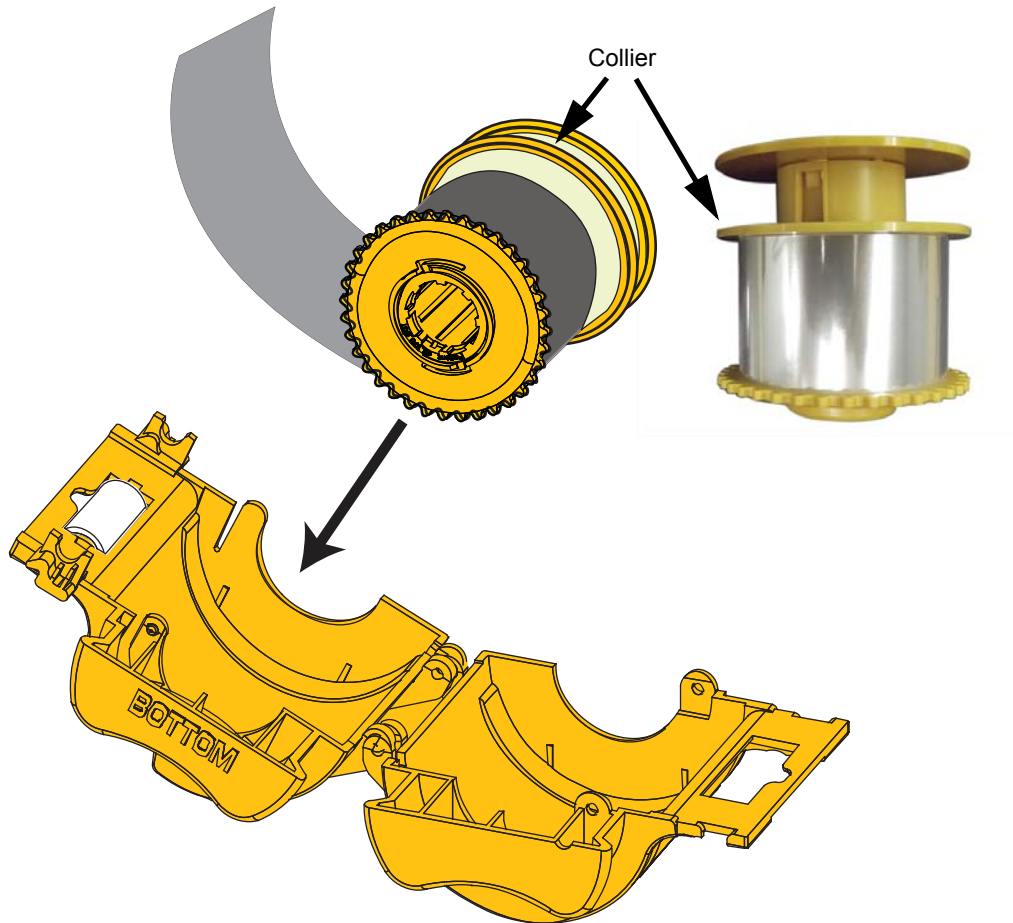
- Le film de 42 mm de large (1,66 pouce) est utilisé pour les cartes comportant une zone de signature inscriptible.
- Le film de 33 mm de large sert pour les cartes avec bande magnétique.

Dans les deux cas, un collier fixé sur le rouleau maintient le film dans une position correcte.



## Utilisation d'un film de plastification de largeur partielle (suite)

- Étape 1.** Retirez la cassette de film inférieure. Voir [Page 19](#).
- Étape 2.** Ouvrez la cassette et retirez le film, le cas échéant.
- Étape 3.** Installez le film de largeur partielle dans la cassette. Notez que le collier du rouleau de film se trouve à l'extrémité *opposée* du rebord à entraînement.



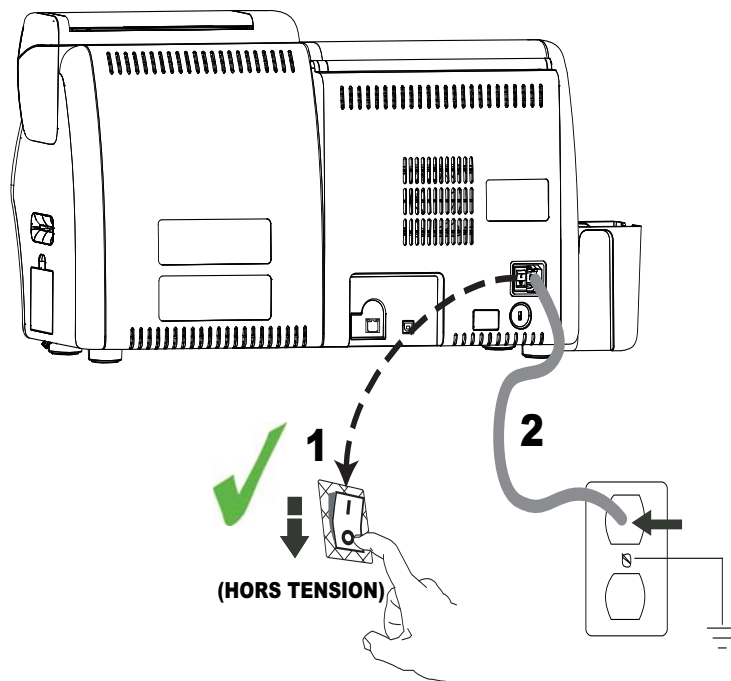
- Étape 4.** Coupez le film de largeur partielle. Voir [Page 22](#).
- Étape 5.** Faites tourner la bobine pour régler la partie du film qui dépasse. Voir [Page 23](#).
- Étape 6.** Installez la cassette. Voir [Page 24](#).

## Raccordement électrique



**Décharge électrique** • Limitez l'alimentation électrique c.a. de l'imprimante à 90 V~264 V, 47-63 Hz (50-60 Hz en valeur nominale). Limitez la surintensité à 16 ampères au maximum, à l'aide d'un disjoncteur associé ou d'un autre dispositif du même type. Ne faites jamais fonctionner l'imprimante dans un endroit où l'utilisateur, l'ordinateur ou l'imprimante elle-même peut être en contact avec de l'eau. Cela pourrait provoquer des blessures corporelles. L'imprimante doit être reliée à une source d'alimentation mise à la terre et protégée contre les surtensions électriques et les défauts de mise à la terre ; la fiabilité électrique de l'imprimante est liée à celle de l'alimentation secteur et de la mise à la terre.

Le bloc d'alimentation de l'imprimante est un composant interne qui ne peut être réparé ou remplacé que par un personnel agréé et qualifié.



**Étape 1.** Mettez l'imprimante hors tension en positionnant l'interrupteur d'alimentation sur ARRÊT (○).

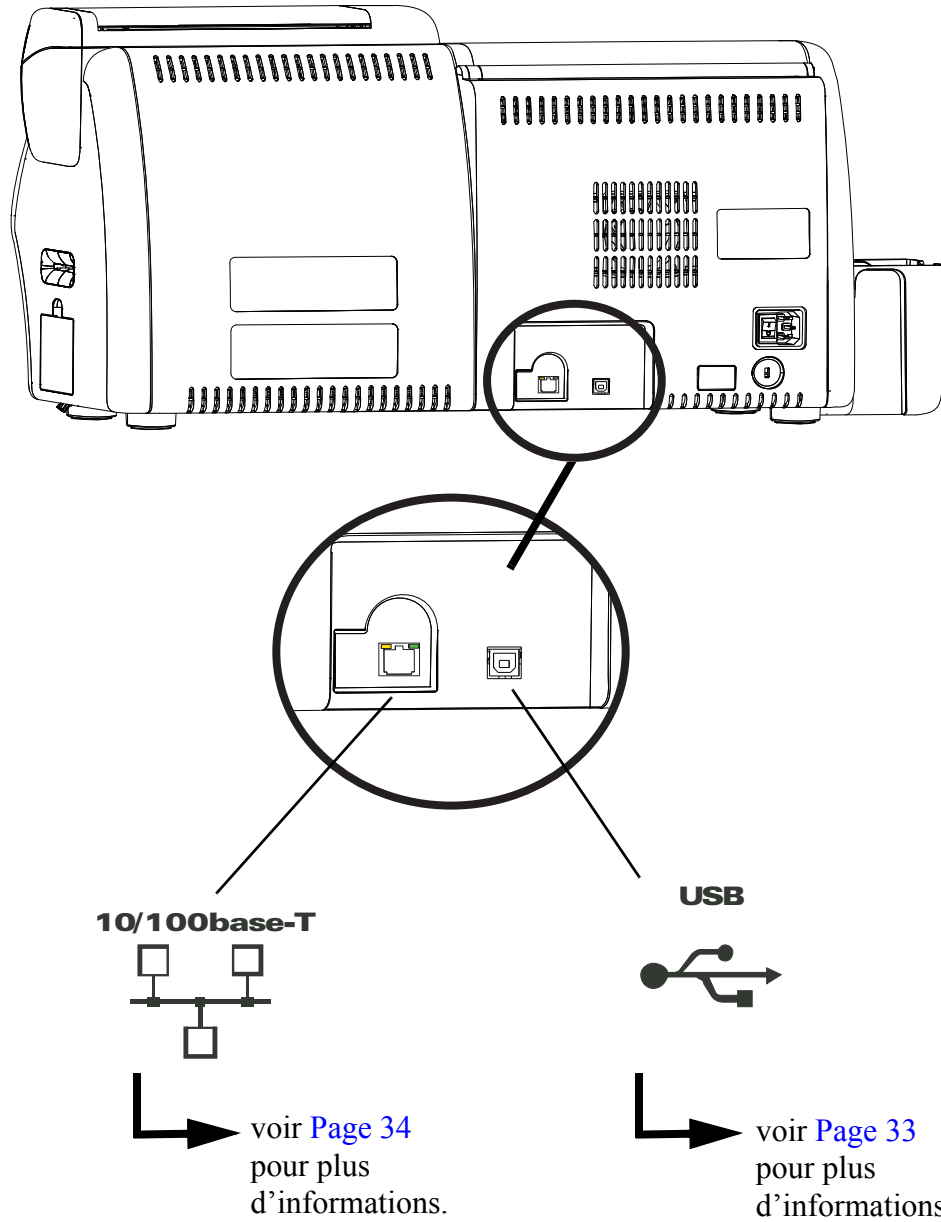
**Étape 2.** Selon le réseau local, branchez le cordon d'alimentation approprié au connecteur de l'imprimante et à une prise d'alimentation mise à la terre.



**Important** • NE METTEZ PAS l'imprimante sous tension.

# Connexion de l'imprimante à votre ordinateur

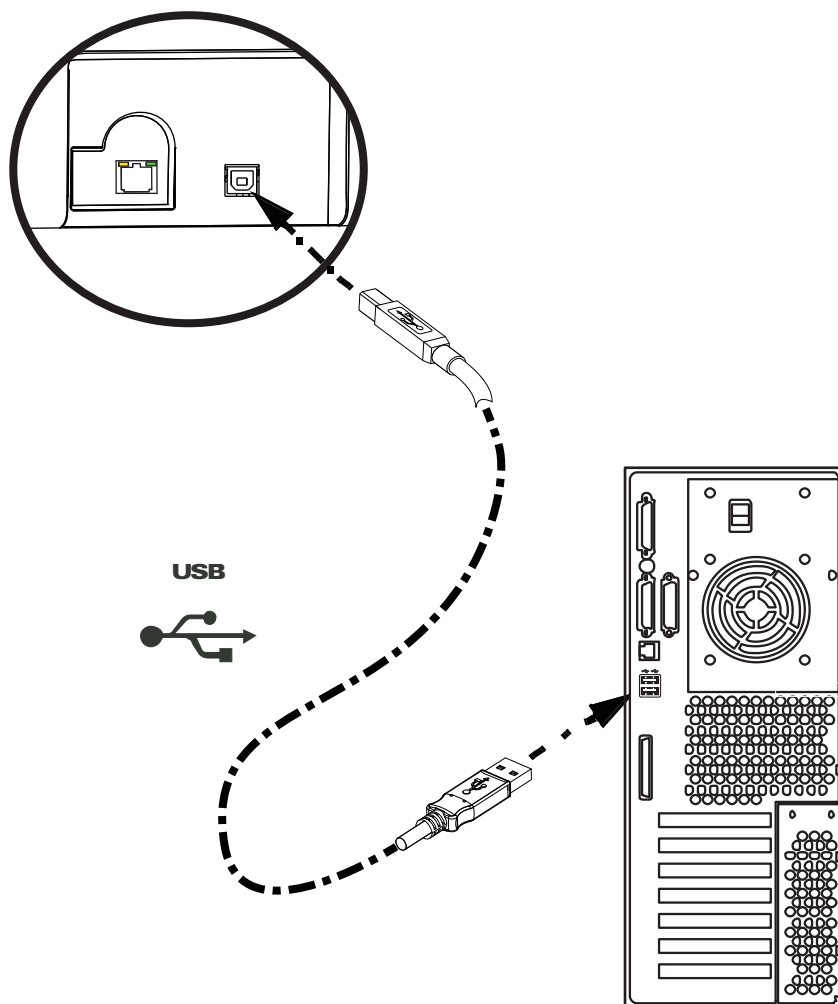
## Emplacement des connecteurs d'interface



## Connexion USB

**Étape 1.** Connectez le câble USB à l'imprimante et à l'ordinateur.

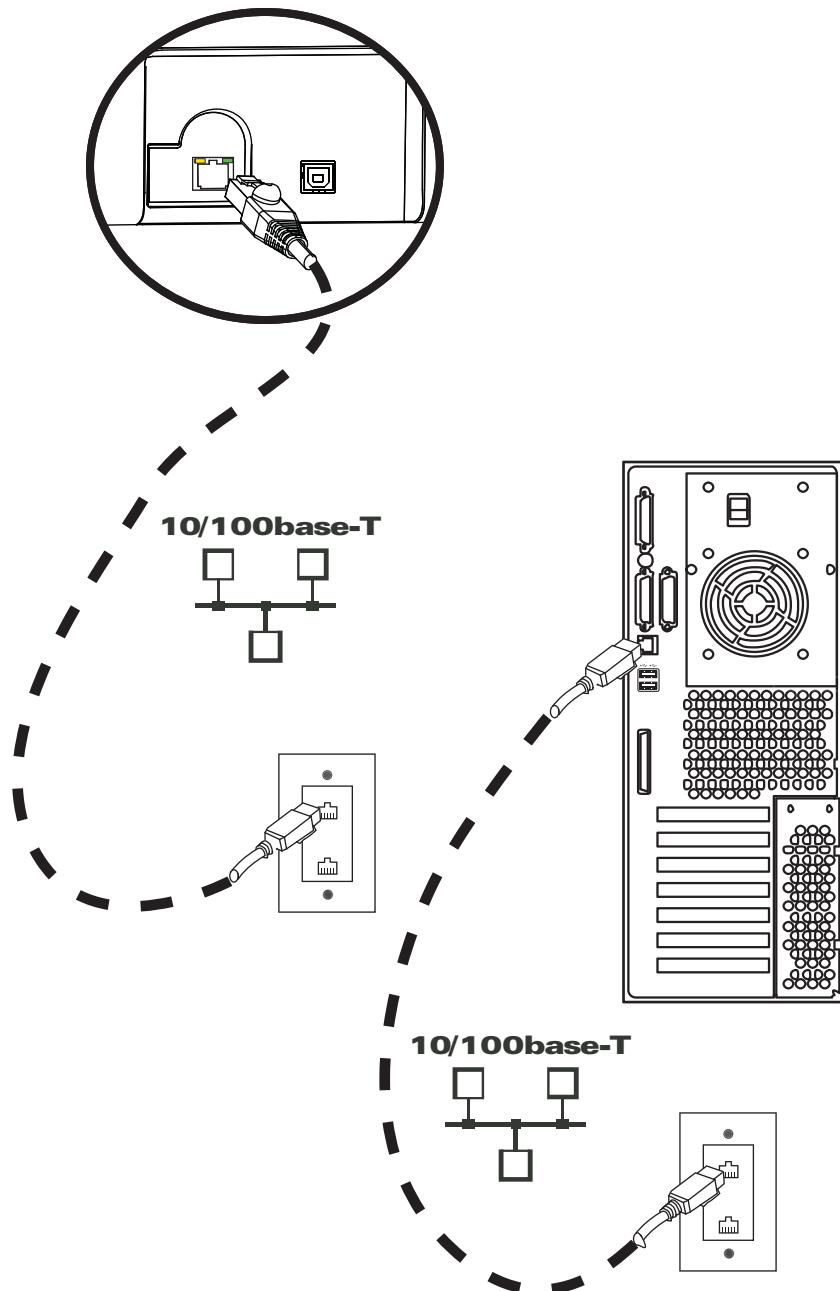
**Étape 2.** Assurez-vous que l'interrupteur de l'imprimante est sur la position ARRÊT (○).



### Connexion Ethernet

**Étape 1.** Reliez le port Ethernet situé à l'arrière de l'imprimante à un port réseau Ethernet.

**Étape 2.** Mettez l'imprimante sous tension ( | ).



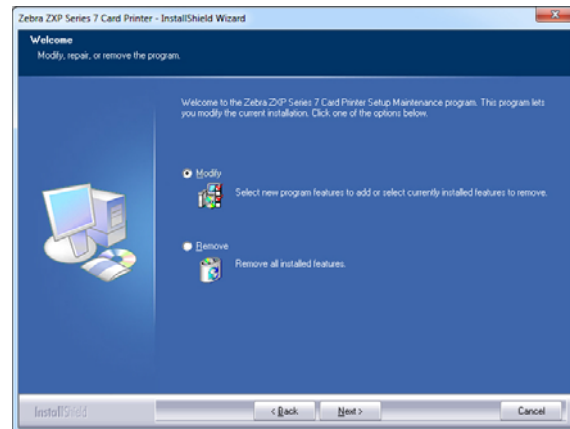
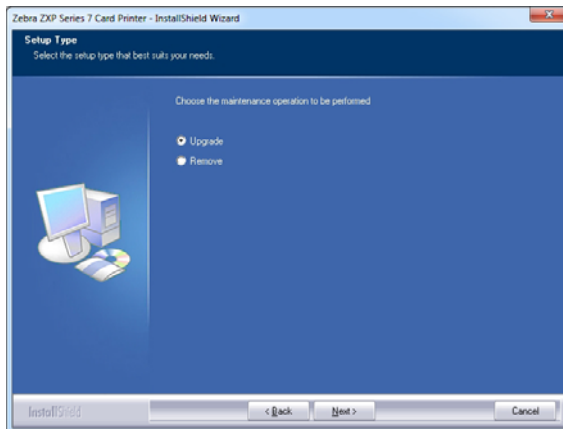
## Installation du pilote d'impression Windows

### Installation du pilote d'impression USB



**Remarque** • Pour installer le pilote Ethernet, voir la [Page 41](#).

- Étape 1.** Si vous ne l'avez pas encore fait, connectez l'imprimante à une source d'alimentation. Mettez l'imprimante HORS TENSION.
- Étape 2.** Connectez le port USB situé à l'arrière de l'imprimante au port USB de l'ordinateur.
- Étape 3.** Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation de l'imprimante est sur la position ARRÊT (O).
- Étape 4.** Insérez le **CD User Documentation and Drivers** (Documentation utilisateur et pilotes) dans le lecteur de CD de l'ordinateur hôte. Le **menu principal** s'ouvre.
- Étape 5.** Dans le **menu principal**, cliquez sur **Install Zebra Printer Driver** (Installer le pilote d'imprimante Zebra).
- Étape 6.** Si un pilote et une imprimante sont déjà installés sur votre ordinateur, l'une des fenêtres **Welcome** (Accueil) suivantes s'affiche. Dans le cas contraire, passez à l'[Étape 8](#).

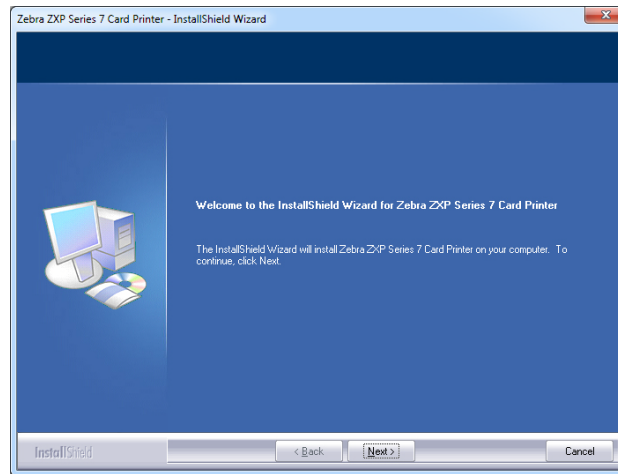


- Étape 7.** Sélectionnez l'opération de maintenance à réaliser :
- Si vous installez une nouvelle version du pilote, sélectionnez **Upgrade** (Mettre à niveau) pour installer le nouveau pilote.
  - Si vous installez la même version du pilote, sélectionnez **Modify** (Modifier) pour installer les pilotes Ethernet ou USB supplémentaires.
  - Sélectionnez **Remove** (Supprimer) pour supprimer le pilote actuel. Lorsque le système vous demande si vous souhaitez supprimer les pilotes des lecteurs de cartes à puce, cliquez sur **Yes** (Oui) pour les supprimer ou sur **No** (Non) pour les conserver. Une fois le processus de désinstallation terminé, vous êtes invité à redémarrer votre ordinateur.

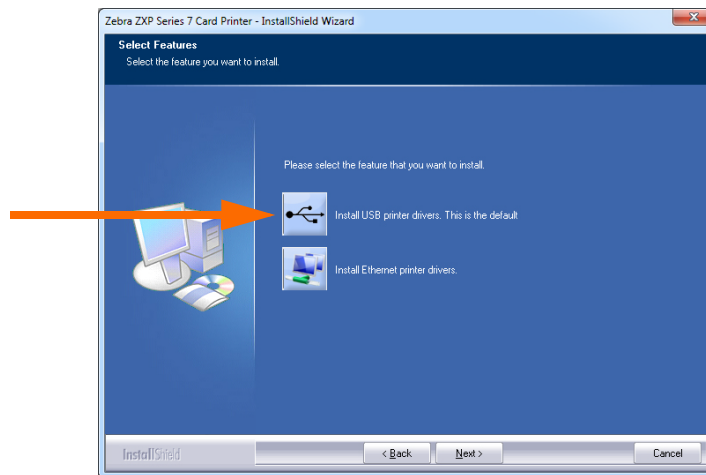
## 2: Installation et configuration

### Installation du pilote d'impression Windows

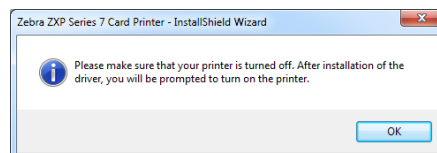
**Étape 8.** La fenêtre **InstallShield Wizard** (Assistant d'installation) s'ouvre. Pour continuer l'installation, cliquez sur le bouton **Next** (Suivant).



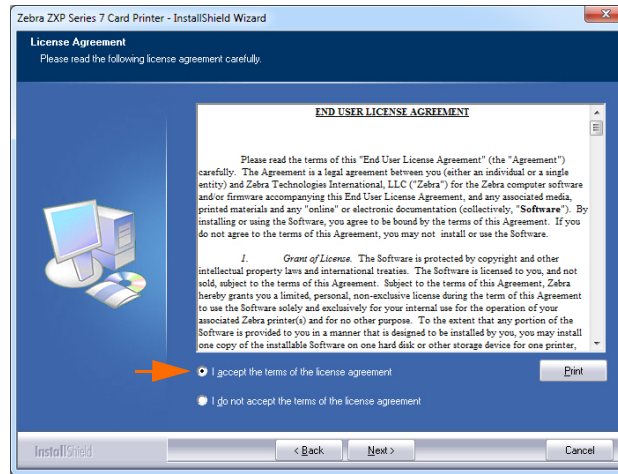
**Étape 9.** Sélectionnez **Install USB printer drivers** (Installer les pilotes d'impression USB), puis cliquez sur le bouton **Next** (Suivant).



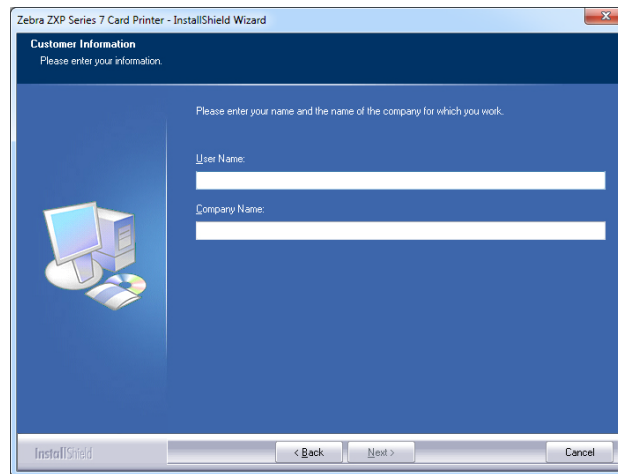
**Étape 10.** Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation de l'imprimante est en position ARRÊT (○), puis cliquez sur le bouton **OK**. Une fois le pilote installé, vous êtes invité à remettre l'imprimante sous tension.



**Étape 11.** La fenêtre **License Agreement** (Contrat de licence) s'affiche. Pour continuer, sélectionnez l'option *I accept the terms of the license agreement* (*J'accepte les termes du contrat de licence*), puis cliquez sur le bouton **Next** (Suivant).



**Étape 12.** La fenêtre **Customer Information** (Informations sur le client) s'affiche. Indiquez votre nom et celui de votre entreprise, puis cliquez sur le bouton **Next** (Suivant).



## 2: Installation et configuration

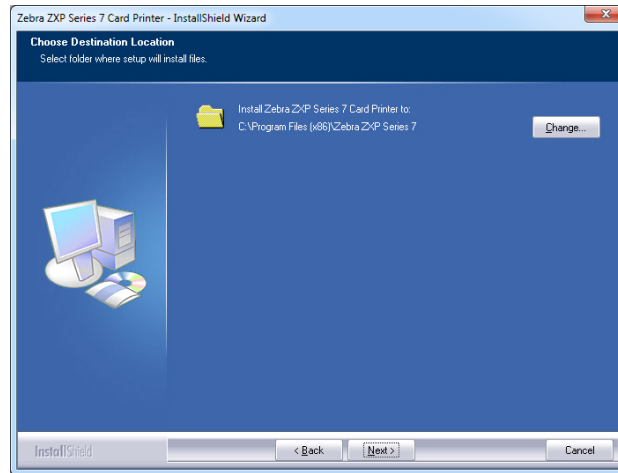
### Installation du pilote d'impression Windows

**Étape 13.** La fenêtre **Choose Destination Location** (Choix de l'emplacement de destination) s'ouvre.

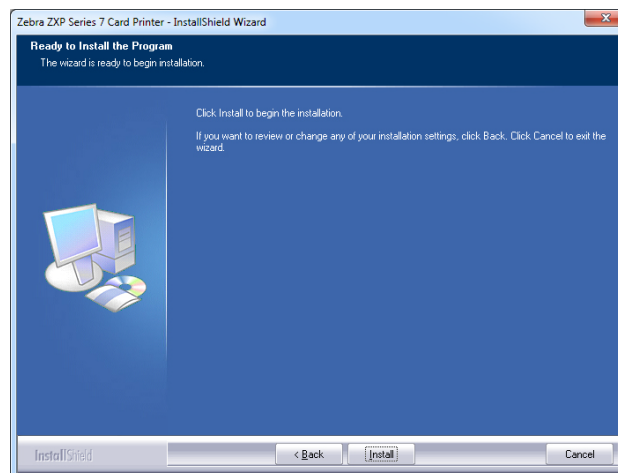
- Pour accepter l'emplacement de destination proposé par défaut pour l'installation des fichiers, cliquez sur le bouton **Next** (Suivant).

- ou -

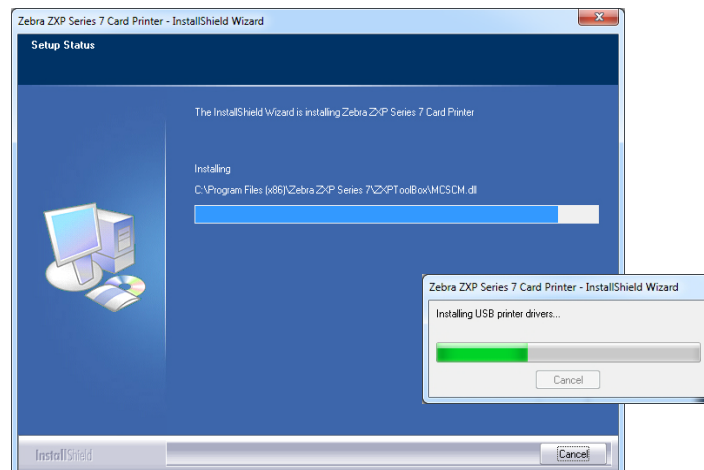
- Cliquez sur le bouton **Change** (Modifier), sélectionnez un dossier pour l'installation des fichiers, puis cliquez sur le bouton **Next** (Suivant).



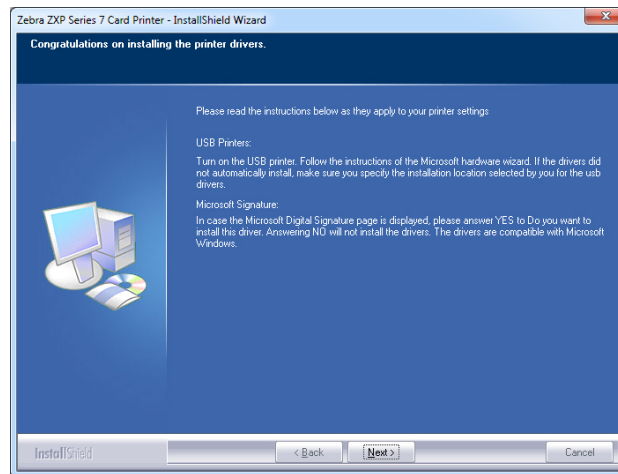
**Étape 14.** La fenêtre **Ready to Install the Program** (Prêt à installer le programme) s'affiche. Pour continuer, cliquez sur le bouton **Install** (Installer).



**Étape 15.** Vous pouvez voir la progression de l'installation dans la fenêtre **Setup Status** (État de l'installation).



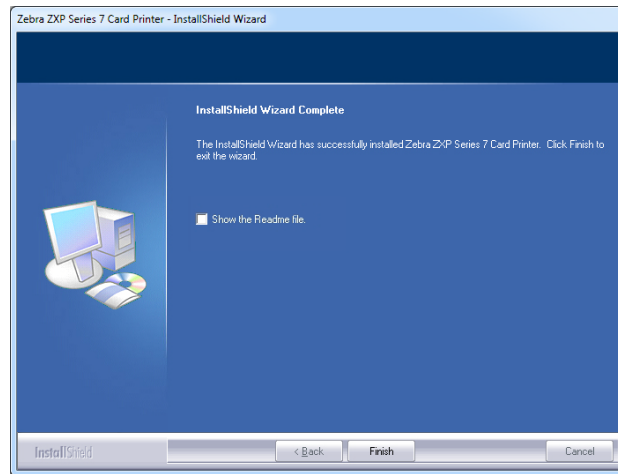
**Étape 16.** La fenêtre **Congratulations** (Félicitations) s'affiche. Mettez l'imprimante USB sous tension. Lisez attentivement les instructions, puis cliquez sur le bouton **Next** (Suivant).



## 2: Installation et configuration

### Installation du pilote d'impression Windows

**Étape 17.** Lorsque la fenêtre **InstallShield Wizard Complete** (Fin de l'assistant d'installation) s'affiche, cliquez sur le bouton **Finish** (Fin).



**Étape 18.** L'installation du pilote d'impression USB est terminée.



**Remarque •** Pour des performances optimales, vous pouvez avoir besoin de modifier la configuration de la carte (type de carte, sens, etc.), le codage et/ou les paramètres du panneau noir via le pilote d'impression. Voir la section *Préférences d'impression* à la page 75.

## Installation du pilote d'impression Ethernet



**Remarque** • Pour installer le pilote USB, voir la [Page 35](#).

### Préparation

Pour poursuivre l'installation, vous aurez besoin de l'adresse IP de l'imprimante.

**Étape 1.** L'adresse IP est accessible via le panneau de commande.



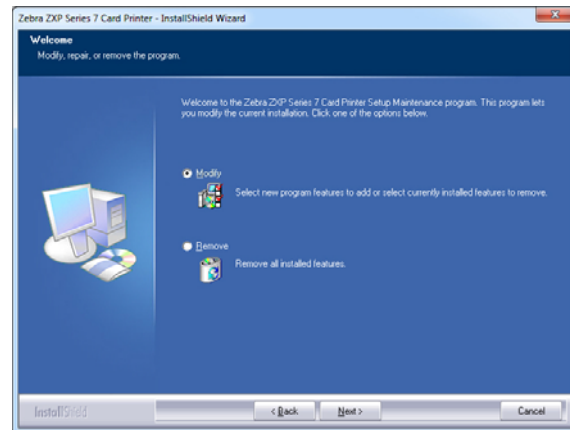
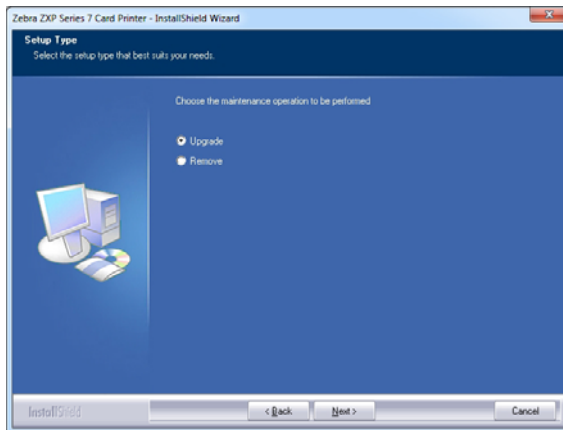
- Étape 2.** Appuyez sur le bouton INFO (INFORMATIONS) du panneau de commande (flèche ci-dessus) pour afficher le menu **Printer Info** (Informations sur l'imprimante).
- Étape 3.** Appuyez sur le bouton NEXT (SUIVANT) pour afficher le menu **Network Info** (Informations sur le réseau).
- Étape 4.** Notez l'adresse IP (IPv4), par exemple, 10.1.24.66.
- Étape 5.** Appuyez de nouveau sur le bouton NEXT (SUIVANT) pour afficher l'adresse IPv6.
- Étape 6.** Notez l'adresse IPv6, par exemple, 207:4DFF:FE45:6B22.
- Étape 7.** Appuyez sur le bouton EXIT (QUITTER) pour revenir à l'affichage en mode de fonctionnement.
- Étape 8.** Le choix de l'adresse IPv4 ou de l'adresse IPv6 dépend de la configuration réseau utilisée.

## Installation



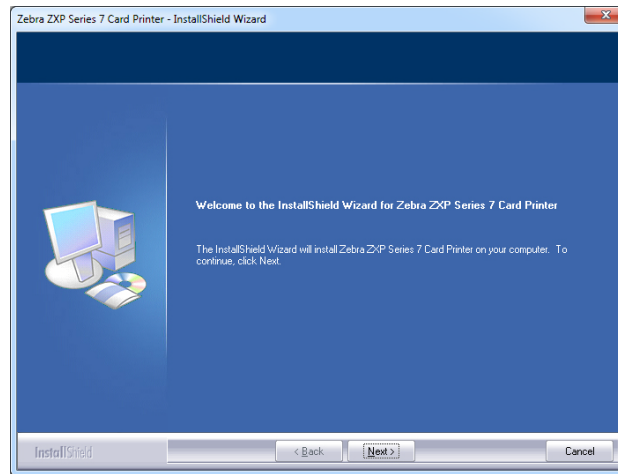
**Important** • L'imprimante Ethernet n'a pas besoin d'être dans le même sous-réseau que l'hôte. Elle peut se trouver dans un sous-réseau différent, tant que l'hôte peut y accéder.

- Étape 1.** Si vous ne l'avez pas encore fait, connectez l'imprimante à une source d'alimentation. Mettez-la sous tension ( | ).
- Étape 2.** Reliez le port Ethernet situé à l'arrière de l'imprimante à un port réseau Ethernet ou directement au port Ethernet de l'ordinateur.
- Étape 3.** Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation de l'imprimante est sur la position MARCHE (|).
- Étape 4.** Insérez le **CD User Documentation and Drivers** (Documentation utilisateur et pilotes) dans le lecteur de CD de l'ordinateur hôte. Le **menu principal** s'ouvre.
- Étape 5.** Dans le **menu principal**, sélectionnez **Install Printer Driver** (Installer le pilote d'imprimante).
- Étape 6.** Si un pilote et une imprimante sont déjà installés sur votre ordinateur, l'une des fenêtres **Welcome** (Accueil) suivantes s'affiche. Dans le cas contraire, passez à l'[Étape 8](#).

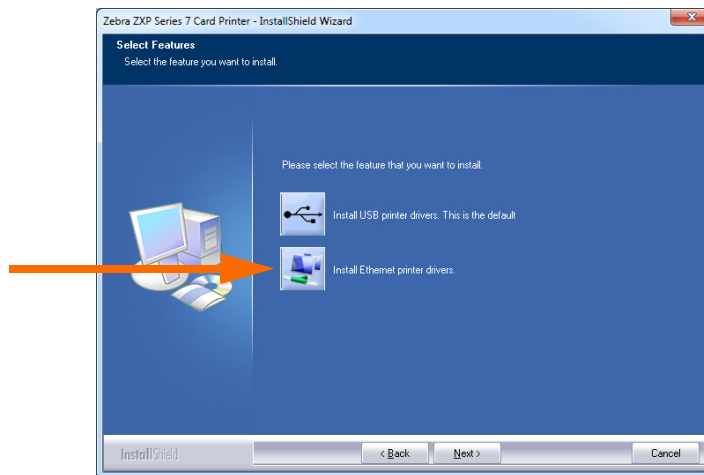


- Étape 7.** Sélectionnez l'opération de maintenance à réaliser :
- Si vous installez une nouvelle version du pilote, sélectionnez **Upgrade** (Mettre à niveau) pour installer le nouveau pilote.
  - Si vous installez la même version du pilote, sélectionnez **Modify** (Modifier) pour installer les pilotes Ethernet ou USB supplémentaires.
  - Sélectionnez **Remove** (Supprimer) pour supprimer le pilote actuel. Lorsque le système vous demande si vous souhaitez supprimer les pilotes des lecteurs de cartes à puce, cliquez sur **Yes** (Oui) pour les supprimer ou sur **No** (Non) pour les conserver. Une fois le processus de désinstallation terminé, vous êtes invité à redémarrer votre ordinateur.

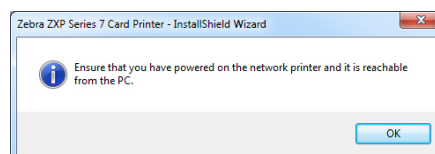
**Étape 8.** La fenêtre **InstallShield Wizard** (Assistant d'installation) s'ouvre. Pour continuer l'installation, cliquez sur le bouton **Next** (Suivant).



**Étape 9.** Sélectionnez **Install Ethernet printer drivers** (Installer les pilotes d'impression Ethernet), puis cliquez sur le bouton **Next** (Suivant).



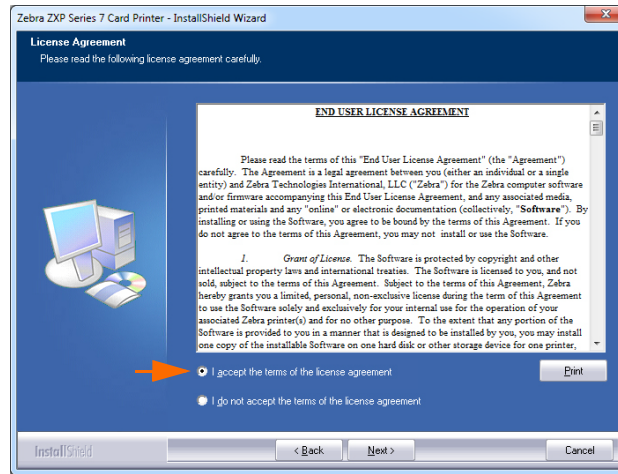
**Étape 10.** Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation de l'imprimante est en position **MARCHE** (|), puis cliquez sur le bouton **OK**.



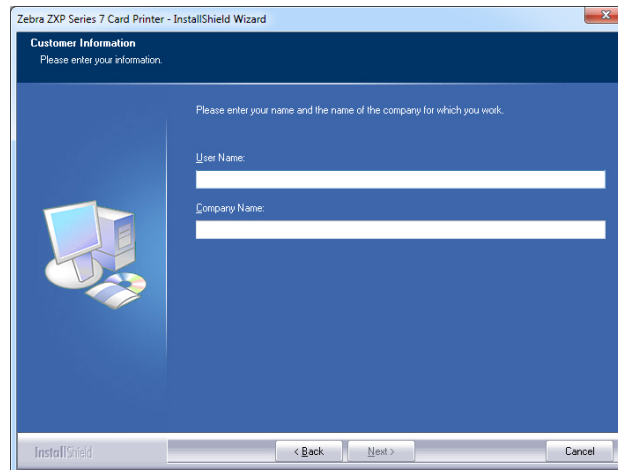
## 2: Installation et configuration

### Installation du pilote d'impression Windows

**Étape 11.** La fenêtre **License Agreement** (Contrat de licence) s'affiche. Pour continuer, sélectionnez l'option *I accept the terms of the license agreement (J'accepte les termes du contrat de licence)*, puis cliquez sur le bouton **Next** (Suivant).



**Étape 12.** La fenêtre **Customer Information** (Informations sur le client) s'affiche. Indiquez votre nom et celui de votre entreprise, puis cliquez sur le bouton **Next** (Suivant).

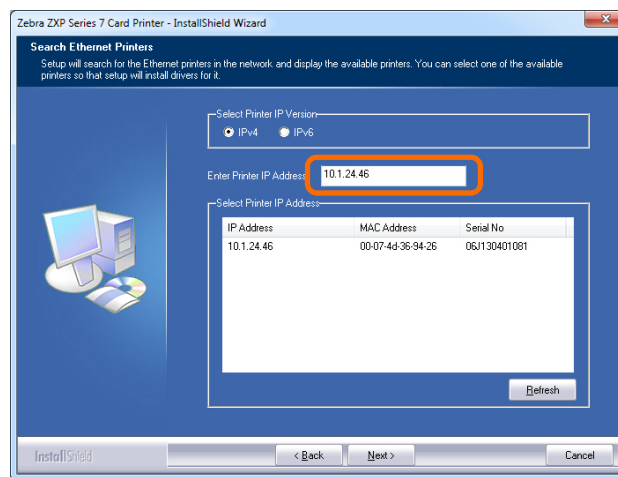


**Étape 13.** La fenêtre **Select Ethernet Printers** (Sélectionner des imprimantes Ethernet) s'affiche.

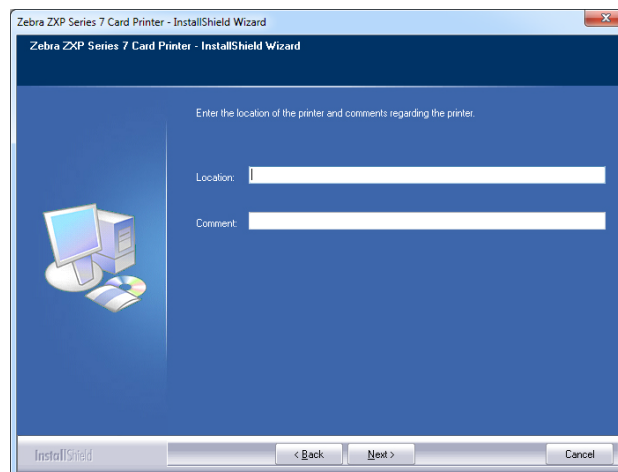
Selon la configuration réseau utilisée, sélectionnez la version d'adresse IP de l'imprimante (IPv4 ou IPv6), puis cliquez sur le bouton **Refresh** (Actualiser). Le programme d'installation recherche les imprimantes Ethernet présentes sur le réseau et affiche celles qui sont disponibles. Sélectionnez l'imprimante souhaitée, puis cliquez sur **Next** (Suivant).

- ou -

Si l'imprimante Ethernet se trouve sur un autre sous-réseau et que l'hôte ne la détecte pas, vous pouvez entrer manuellement son adresse IP (entourée ci-dessous). Cliquez ensuite sur **Next** (Suivant).



**Étape 14.** Entrez l'emplacement de l'imprimante dans la zone *Location* (Emplacement) et renseignez éventuellement la zone *Comments* (Commentaires), puis cliquez sur le bouton **Next** (Suivant).



## 2: Installation et configuration

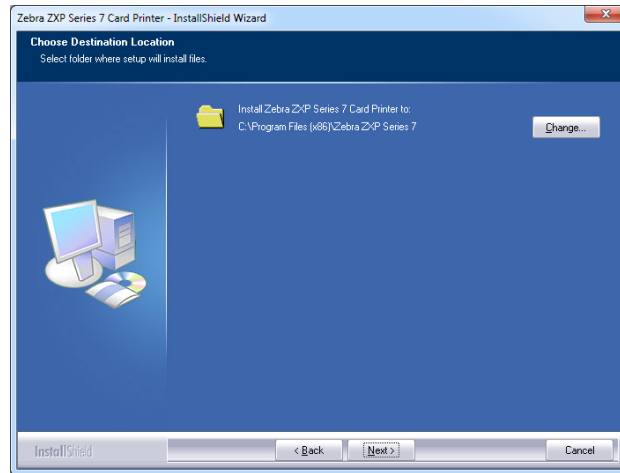
### Installation du pilote d'impression Windows

**Étape 15.** La fenêtre **Choose Destination Location** (Choix de l'emplacement de destination) s'ouvre.

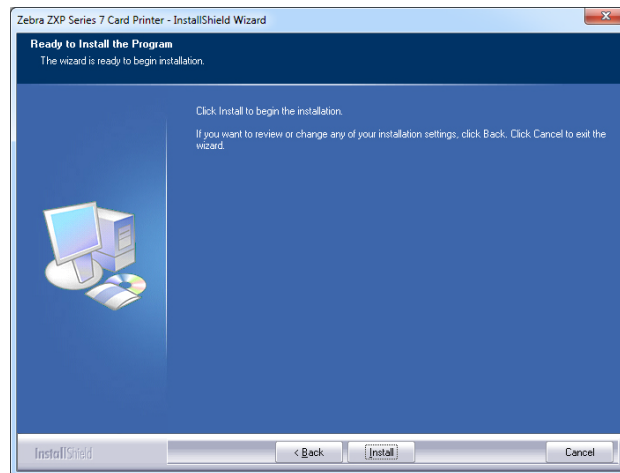
- Pour accepter l'emplacement de destination proposé par défaut pour l'installation des fichiers, cliquez sur le bouton **Next** (Suivant).

- ou -

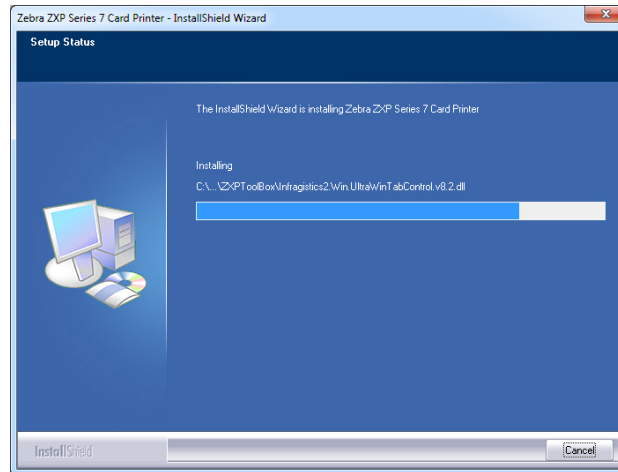
- Cliquez sur le bouton **Change** (Modifier), sélectionnez un dossier pour l'installation des fichiers, puis cliquez sur le bouton **Next** (Suivant).



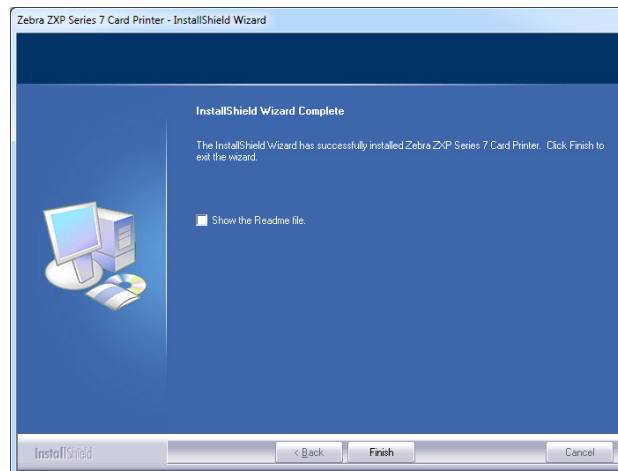
**Étape 16.** La fenêtre **Ready to Install the Program** (Prêt à installer le programme) s'affiche. Pour continuer, cliquez sur le bouton **Install** (Installer).



**Étape 17.** La fenêtre **Setup Status** (État de l'installation) s'ouvre.



**Étape 18.** Lorsque la fenêtre **InstallShield Wizard Complete** (Fin de l'assistant d'installation) s'affiche, cliquez sur le bouton **Finish** (Fin).



**Étape 19.** L'installation du pilote d'impression Ethernet est terminée.



**Remarque •** Pour des performances optimales, vous pouvez avoir besoin de modifier la configuration de la carte (type de carte, sens, etc.), le codage et/ou les paramètres du panneau noir via le pilote d'impression. Voir la section *Préférences d'impression* à la page 75.



---

# Fonctionnement

## Introduction

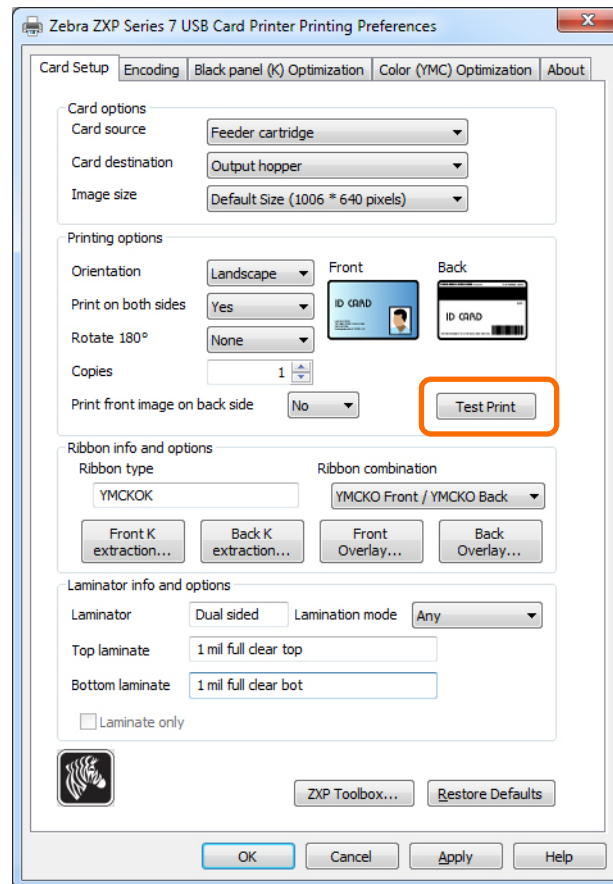
L'utilisation de l'imprimante de cartes est similaire à celle de toute autre imprimante dans un environnement Windows.

- Installation du logiciel du pilote de l'imprimante ([Section 2, Installation du pilote d'impression Windows](#))
- Connexion de l'imprimante à une source d'alimentation et à l'ordinateur ([Section 2, Raccordement électrique](#))
- Définition des propriétés de l'imprimante et des préférences d'impression (les valeurs par défaut conviennent pour la plupart des applications)
- Sélection de l'imprimante via le système d'exploitation ou le logiciel d'application approprié
- Impression d'une carte de test (impression possible via un pilote certifié Microsoft Windows ou une application personnalisée à l'aide des outils de développement ZMotif SDK)

## Impression d'une carte de test

Pour imprimer une carte de test :

1. Accédez à l'onglet Card Setup (Configuration des cartes) : sélectionnez *Start* (Démarrer) > *Devices and Printers* (Périphériques et imprimantes). Cliquez ensuite avec le bouton droit de la souris sur la liste *Zebra ZXP Series 7 Card Printer* (Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 7), puis sélectionnez *Printing Preferences* (Préférences d'impression) > *Card Setup* (Configuration des cartes).

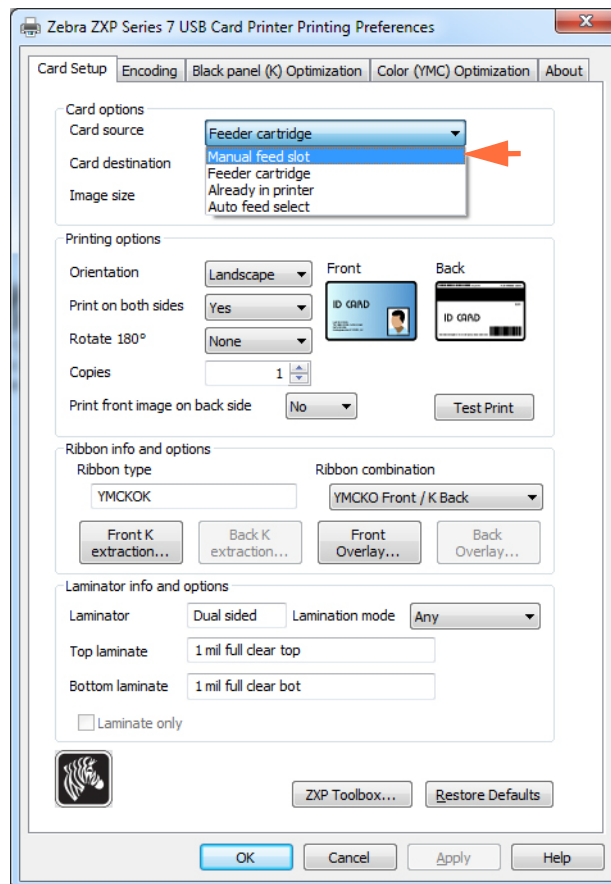


2. Vérifiez que les cartes se trouvent dans le chargeur.
3. Cliquez sur le bouton **Test Print** (Tester l'impression) (entouré ci-dessus).
4. Une carte est entraînée dans l'imprimante et l'impression commence.
5. Une fois le travail d'impression terminé, la carte ressort de l'imprimante dans le réceptacle de cartes.

## Chargement manuel des cartes

Une fente de chargement manuel située sur le côté droit de l'imprimante permet de charger des cartes individuellement.

1. Accédez à l'onglet Card Setup (Configuration des cartes) : sélectionnez *Start* (Démarrer) > *Devices and Printers* (Périphériques et imprimantes). Cliquez ensuite avec le bouton droit de la souris sur la liste *Zebra ZXP Series 7 Card Printer* (Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 7), puis sélectionnez *Printing Preferences* (Préférences d'impression) > *Card Setup* (Configuration des cartes).

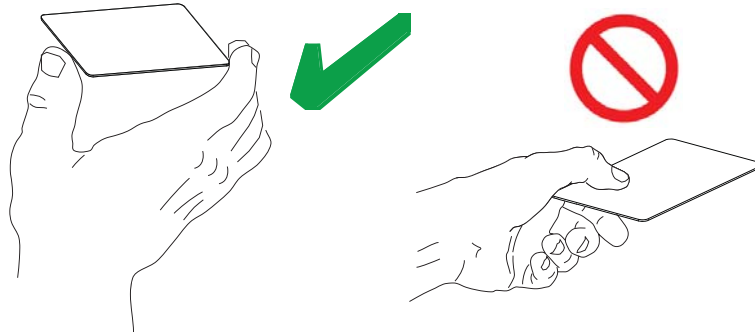


2. Dans l'onglet Card Setup (Configuration des cartes), sélectionnez *Manual feed slot* (Fente de chargement manuel) dans le menu déroulant (flèche ci-dessus).
3. Cliquez sur le bouton **Apply** (Appliquer).
4. Cliquez sur le bouton **OK**.

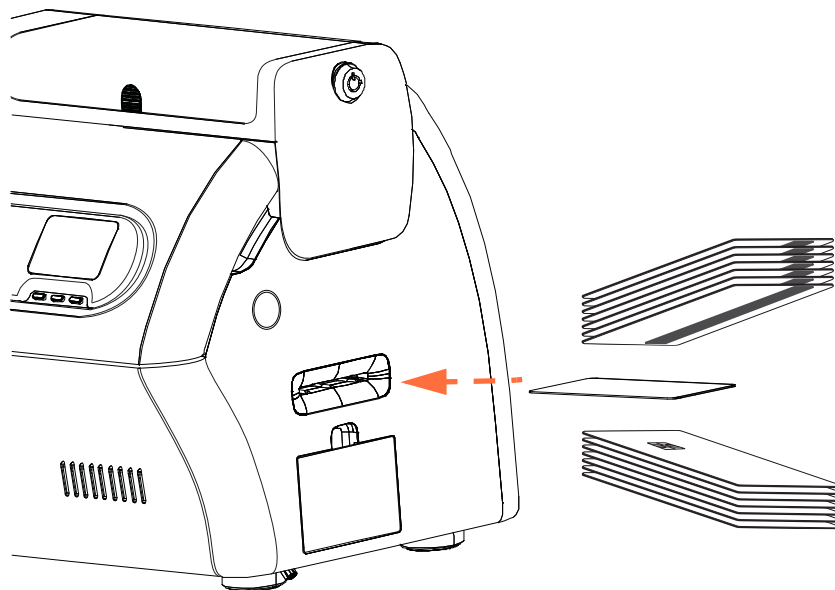
### 3: Fonctionnement

#### Chargement manuel des cartes

5. Tenez les cartes uniquement par leurs bords. Ne touchez pas les surfaces à imprimer, car cela pourrait nuire à la qualité d'impression. La surface des cartes doit rester propre et dépourvue de poussière.



6. Insérez une carte dans la fente de chargement manuel en respectant le sens indiqué.
  - Pour les cartes standard, le sens n'a pas d'importance.
  - Pour les cartes magnétiques, la bande magnétique doit être orientée vers le BAS et à l'ARRIÈRE.
  - Pour les cartes à puce avec contact, la puce doit être orientée vers le HAUT et à GAUCHE.
  - Pour les cartes avec code à barres, reportez-vous à l'[Annexe F](#) pour plus d'informations.



7. Insérez la carte jusqu'à sentir une légère résistance au moment où elle est « avalée » par l'imprimante.
8. La carte est automatiquement dirigée vers l'imprimante lors de l'envoi du travail d'impression.

## Panneau de commande (OCP)

L'imprimante est équipée d'un écran de panneau de commande et de trois touches programmables permettant d'accéder à ses menus. Les menus sont accessibles lorsque l'état de l'imprimante affiche READY (PRÊT).



- Appuyez sur la touche **MENU** pour accéder au menu principal.
- Appuyez sur la touche **INFO** pour accéder au menu Printer Settings (Paramètres d'imprimante).

## Messages

Le panneau de commande donne des informations sur l'état de l'imprimante. Les messages qui s'affichent sont classés en trois catégories :

- Messages d'exploitation, voir [Page 54](#).
- Avertissements, voir [Page 55](#).
- Erreurs, voir [Page 55](#).

## Messages d'exploitation

MESSAGE	DESCRIPTION
ALARM (ALARME)	Un message d'erreur doit être supprimé pour que l'imprimante puisse recommencer à fonctionner normalement.
CANCELING (ANNULATION)	Vous avez appuyé sur le bouton d'annulation et l'opération actuelle est sur le point d'être annulée.
CONFIGURATION DATA (DONNÉES DE CONFIGURATION)	Les données de configuration sont transférées de l'ordinateur vers l'imprimante.
CONTACT OPERATION (PROCESSUS AVEC CONTACT)	Le codage de la carte à puce avec contact est en cours. La carte est en position et le transfert des données est en cours.
CONTACTLESS OPERATION (PROCESSUS SANS CONTACT)	Le codage de la carte à puce sans contact est en cours. La carte est en position et le transfert des données est en cours.
COOLING (REFROIDISSEMENT EN COURS) PRINthead TEMPERATURE (TEMPÉRATURE DE LA TÊTE D'IMPRESSION)	Refroidissement de la tête d'impression.
COOLING (REFROIDISSEMENT EN COURS) WAITING TO LAMINATE (PLASTIFICATION EN ATTENTE)	Système prêt à accepter un travail d'impression, refroidissement de la plastifieuse.
DIAGNOSTIC	Test de diagnostic en cours.
JOB DATA (DONNÉES DU TRAVAIL)	Les données sont transférées de l'ordinateur vers l'imprimante.
LAMINATING (PLASTIFICATION)	Travail d'impression reçu, plastification en cours.
MAG OPERATION (PROCESSUS MAGNÉTIQUE)	Codage d'une carte à bande magnétique en cours. La carte est en position et le transfert des données est en cours.
MANUALLY INSERT CARD (INSERTION MANUELLE DE LA CARTE)	Attente du chargement manuel des cartes. Cette fonction est définie au moyen de l'onglet <i>Card Setup (Configuration des cartes)</i> ; voir <a href="#">Page 51</a> ou <a href="#">Page 76</a> .
OFFLINE (HORS LIGNE)	Possibilité de changer l'état de l'imprimante (hors ligne/en ligne) via le (Paramètres avancés) du panneau de commande.
PAUSING (EN PAUSE)	Vous avez appuyé sur le bouton Pause.
PRINTING (IMPRESSION EN COURS)	Travail d'impression reçu, impression en cours.
READY (PRÊT)	Système prêt et à la température requise.
STANDBY (EN VEILLE)	L'imprimante est en mode « veille », c'est-à-dire en mode d'économie d'énergie.
WAIT (EN ATTENTE) INITIALIZING (INITIALISATION)	Exécution d'un test automatique au démarrage.
WARMING (PRÉCHAUFFAGE EN COURS) WAITING TO LAMINATE (PLASTIFICATION EN ATTENTE)	Système prêt à accepter un travail d'impression, préchauffage de la plastifieuse, par ex. lors du passage d'une plastification recto à une plastification recto verso ou lorsque l'imprimante vient d'être mise sous tension et que la plastifieuse est en préchauffage.

WARMING (PRÉCHAUFFAGE EN COURS) PRINthead TEMPERATURE (TEMPÉRATURE DE LA TÊTE D'IMPRESSION)	Préchauffage de la tête d'impression.
WARNING (AVERTISSEMENT)	Indique que d'autres consignes du panneau de commande doivent être appliquées, par exemple, RIBBON LOW (FIN DE RUBAN), etc.

## Messages d'avertissement

Les avertissements indiquent à l'utilisateur qu'une intervention est nécessaire ; en général, l'imprimante continue ensuite à fonctionner.

AVERTISSEMENT (l'imprimante continue à fonctionner)	DESCRIPTION
BOTH LAMINATES LOW (FIN DES DEUX FILMS)	Indique que les deux cassettes de plastification sont presque vides. Voir <a href="#">Chargement du film de stratification</a> à la page 18.
BOTTOM LAMINATE LOW (FIN DU FILM INFÉRIEUR)	Indique que la cassette de plastification inférieure est presque vide. Voir <a href="#">Chargement du film de stratification</a> à la page 18.
CLEAN FEEDER (NETTOYER CHARGEUR)	Indique qu'il faut nettoyer le chargeur. Voir <a href="#">Nettoyage de l'imprimante</a> à la page 130.
CLEAN CARD PATH (NETTOYER LE TRAJET DES CARTES)	Indique qu'il faut nettoyer le trajet des cartes de l'imprimante. Voir <a href="#">Nettoyage de l'imprimante</a> à la page 130.
CLEAN LAM CARD PATH (NETTOYER LE TRAJET DES CARTES DANS LA PLASTIFIEUSE)	Indique qu'il faut nettoyer le trajet des cartes de la plastifieuse. Voir <a href="#">Nettoyage de la plastifieuse</a> à la page 134.
CLEAN LAM ROLLERS (NETTOYER LES ROULEAUX DE LA PLASTIFIEUSE)	Indique qu'il faut nettoyer les rouleaux de la plastifieuse. Voir <a href="#">Nettoyage de la plastifieuse</a> à la page 134.
CLEAN LAM OVEN (NETTOYER LES ROULEAUX CHAUFFANTS)	Indique qu'il faut nettoyer les rouleaux chauffants de la plastifieuse. Voir <a href="#">Nettoyage de la chambre de la plastifieuse (rouleaux chauffants)</a> à la page 138.
RIBBON LOW (FIN DE RUBAN)	Indique que le rouleau dévideur du ruban d'impression est presque terminé. Voir <a href="#">Chargement du ruban d'impression</a> à la page 15.
TOP LAMINATE LOW (FIN DU FILM SUPÉRIEUR)	Indique que la cassette de plastification supérieure est presque vide. Voir la rubrique <a href="#">Chargement du film de stratification</a> à la page 18.

## Messages d'erreur

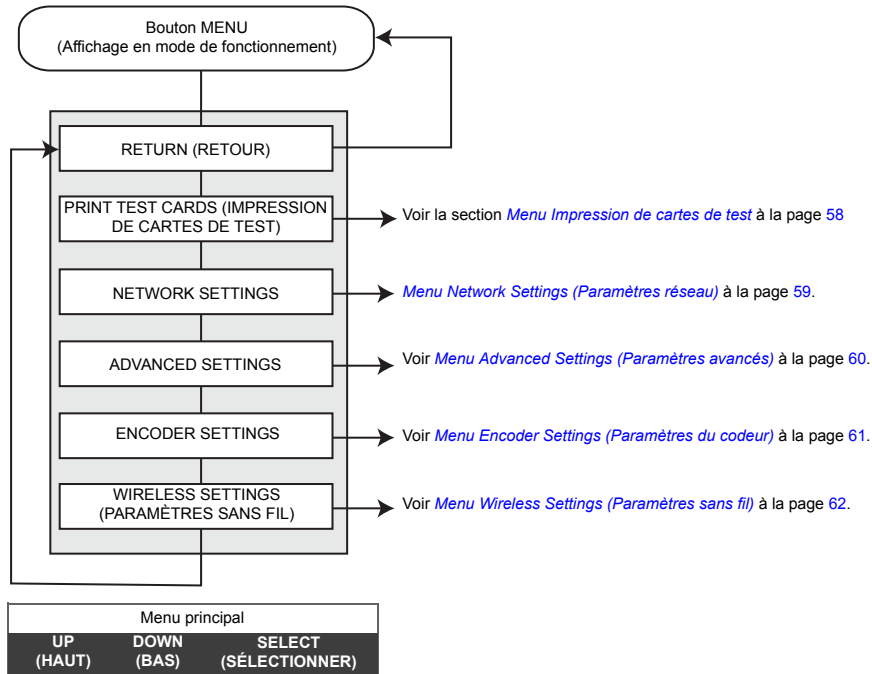
Reportez-vous à la [Section 7, Dépannage](#), pour obtenir la liste des messages d'erreur, des causes possibles et des solutions éventuelles.

Les erreurs s'affichent dans le cas où un problème entraîne l'arrêt de l'imprimante. Selon la cause du message d'erreur, le redémarrage de l'imprimante ou la correction de l'erreur affichée peut rétablir un fonctionnement normal. Il se peut aussi qu'un dépannage ou une réparation soit nécessaire.

## Informations sur les menus de l'imprimante

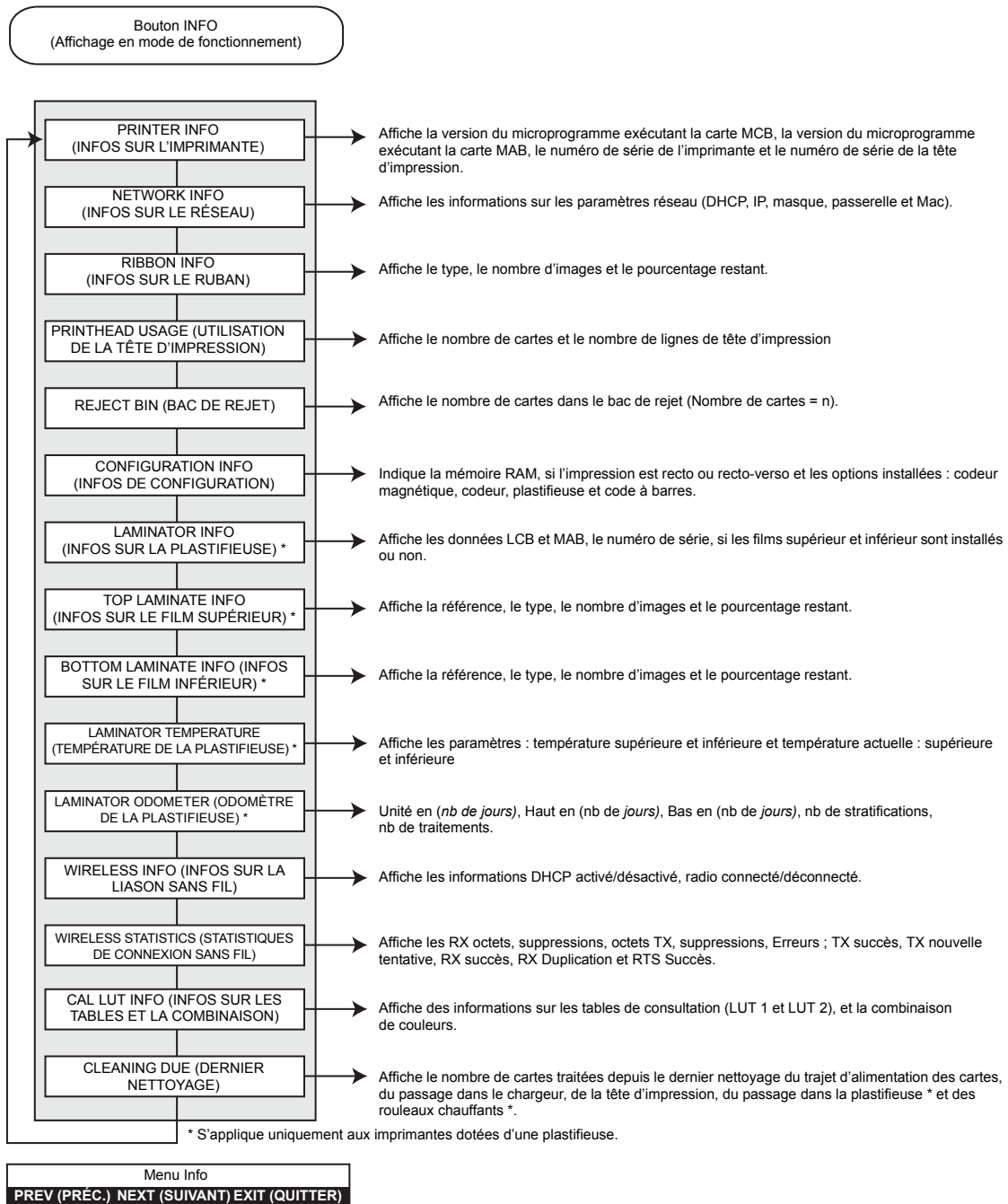
L'écran et les trois touches du panneau de commande permettent d'accéder aux menus de l'imprimante.

### Menu principal



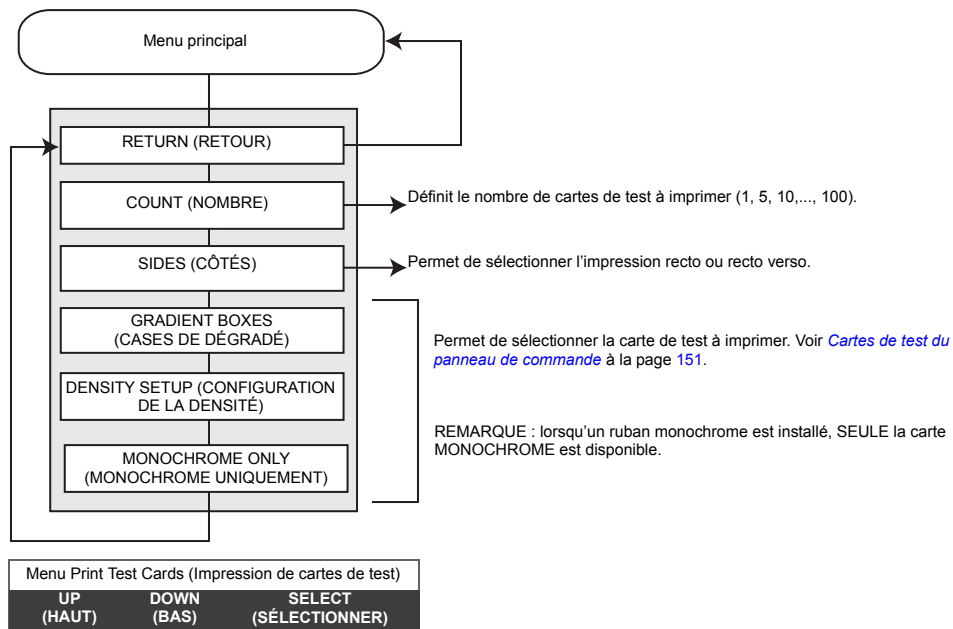
- Appuyez sur la touche **UP (HAUT)** pour vous déplacer vers le haut de la liste.
- Appuyez sur la touche **DOWN (BAS)** pour vous déplacer vers le bas de la liste.
- Appuyez sur la touche **SELECT (SÉLECTIONNER)** pour sélectionner un élément dans la liste.

## Menu Info



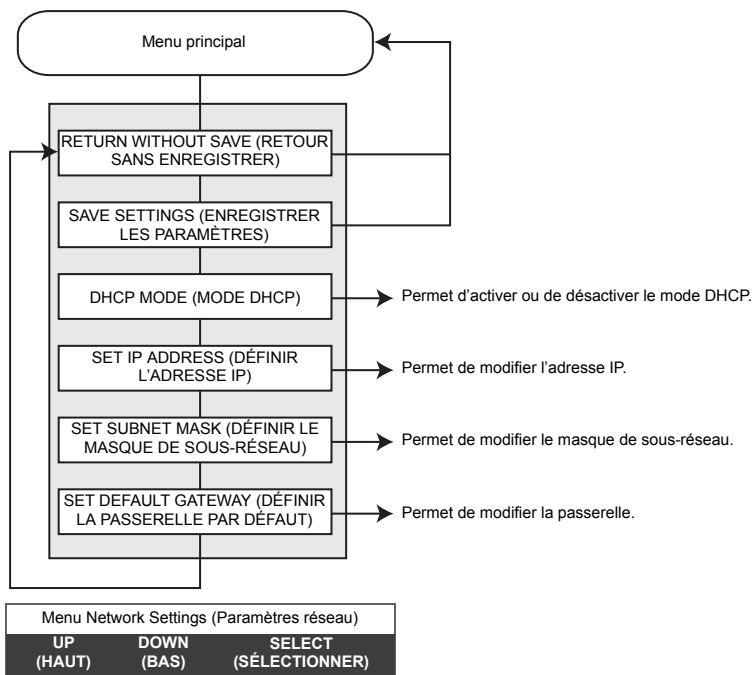
- Appuyez sur la touche **PREV (PRÉC.)** pour vous déplacer vers le haut de la liste.
- Appuyez sur la touche **NEXT (SUIVANT)** pour vous déplacer vers le bas de la liste.
- Appuyez sur le bouton **EXIT (QUITTER)** pour revenir à l'affichage en mode de fonctionnement.

## Menu Impression de cartes de test



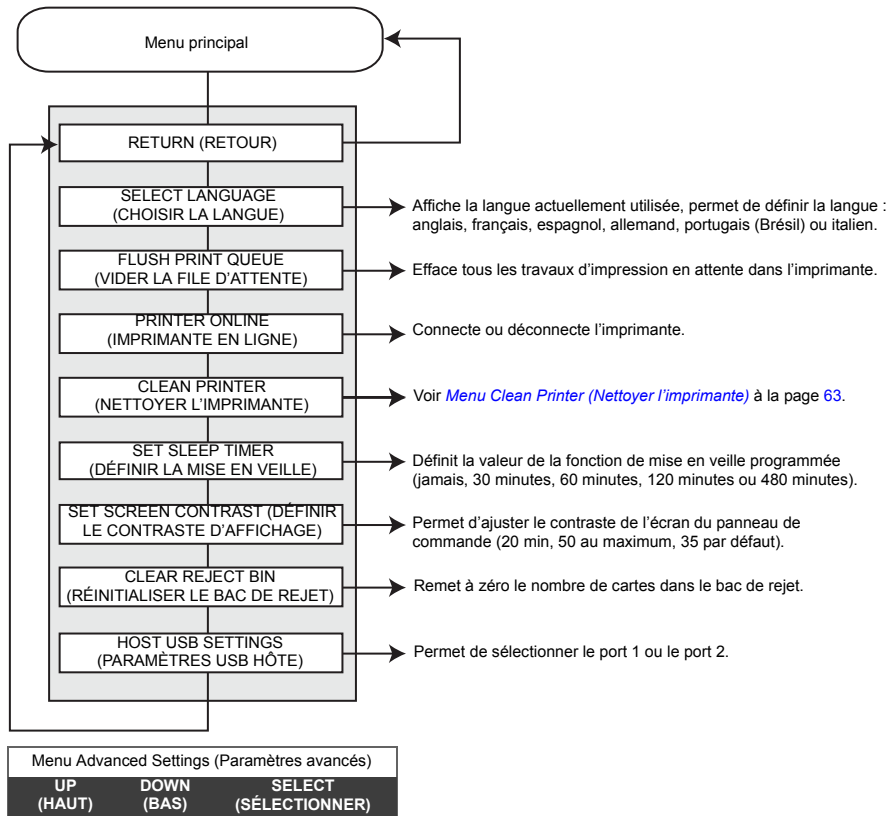
- Appuyez sur la touche **UP** (HAUT) pour vous déplacer vers le haut de la liste.
- Appuyez sur la touche **DOWN** (BAS) pour vous déplacer vers le bas de la liste.
- Appuyez sur la touche **SELECT** (SÉLECTIONNER) pour sélectionner un élément dans la liste.

## Menu Network Settings (Paramètres réseau)



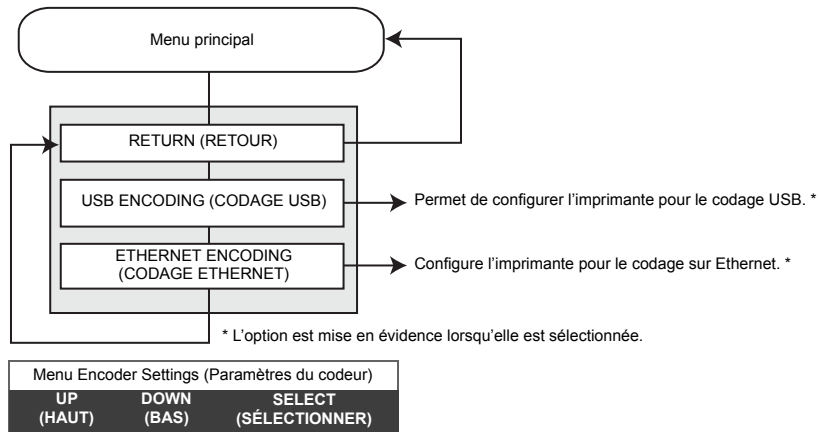
- Appuyez sur la touche **UP** (HAUT) pour vous déplacer vers le haut de la liste.
- Appuyez sur la touche **DOWN** (BAS) pour vous déplacer vers le bas de la liste.
- Appuyez sur la touche **SELECT** (SÉLECTIONNER) pour sélectionner un élément dans la liste.

## Menu Advanced Settings (Paramètres avancés)



- Appuyez sur la touche **UP** (HAUT) pour vous déplacer vers le haut de la liste.
- Appuyez sur la touche **DOWN** (BAS) pour vous déplacer vers le bas de la liste.
- Appuyez sur la touche **SELECT** (SÉLECTIONNER) pour sélectionner un élément dans la liste.

## Menu Encoder Settings (Paramètres du codeur)

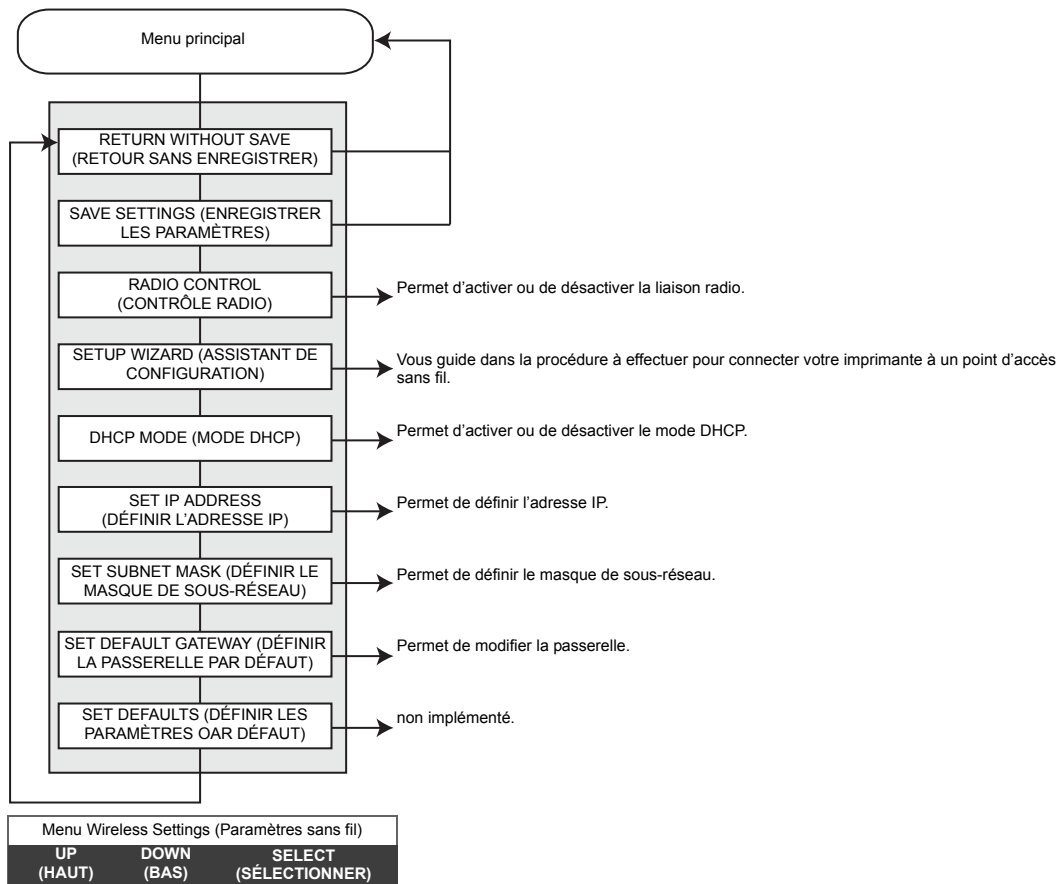


- Appuyez sur la touche **UP** (HAUT) pour vous déplacer vers le haut de la liste.
- Appuyez sur la touche **DOWN** (BAS) pour vous déplacer vers le bas de la liste.
- Appuyez sur la touche **SELECT** (SÉLECTIONNER) pour sélectionner un élément dans la liste.

### 3: Fonctionnement

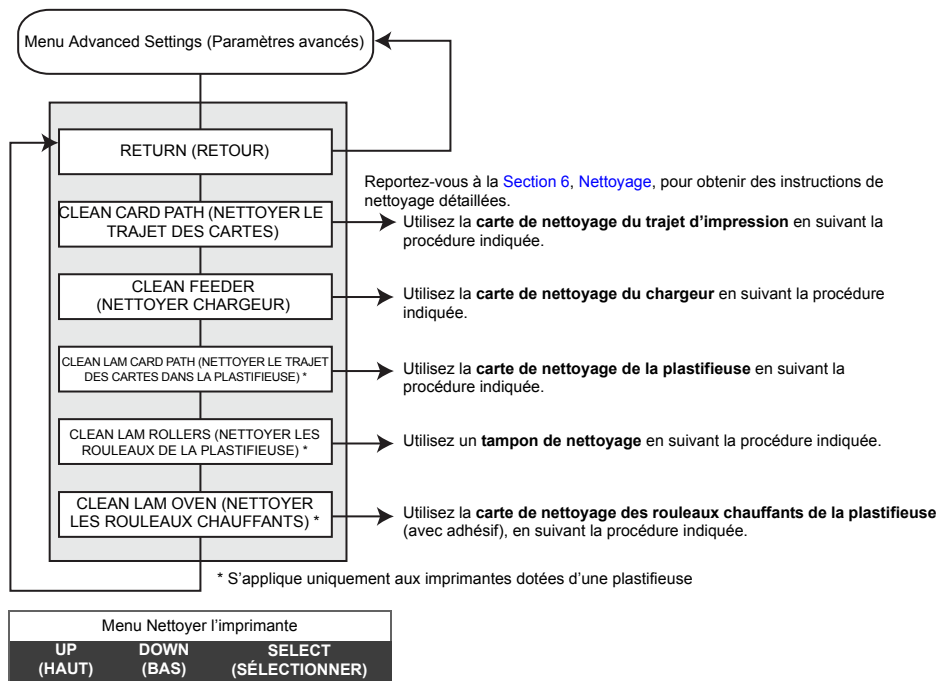
#### Panneau de commande (OCP)

#### Menu Wireless Settings (Paramètres sans fil)



- Appuyez sur la touche **UP** (HAUT) pour vous déplacer vers le haut de la liste.
- Appuyez sur la touche **DOWN** (BAS) pour vous déplacer vers le bas de la liste.
- Appuyez sur la touche **SELECT** (SÉLECTIONNER) pour sélectionner un élément dans la liste.

## Menu Clean Printer (Nettoyer l'imprimante)



- Appuyez sur la touche **UP** (HAUT) pour vous déplacer vers le haut de la liste.
- Appuyez sur la touche **DOWN** (BAS) pour vous déplacer vers le bas de la liste.
- Appuyez sur la touche **SELECT** (SÉLECTIONNER) pour sélectionner un élément dans la liste.



---

# Paramètres et réglages de l'imprimante

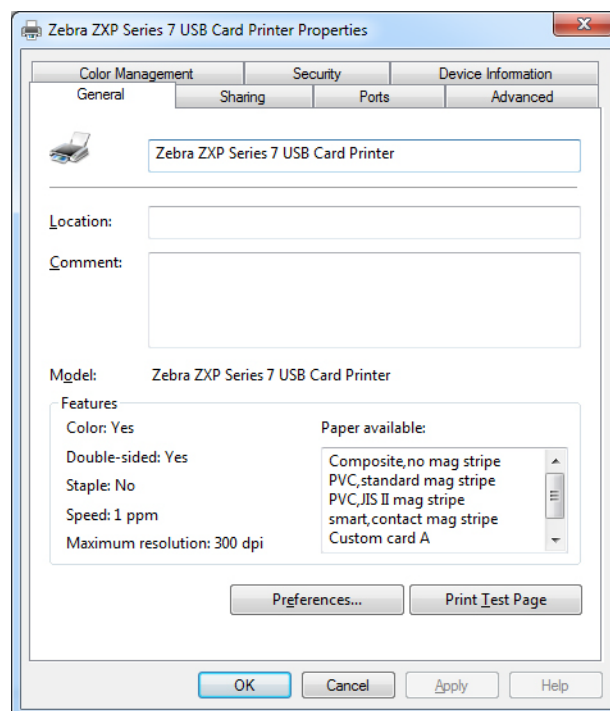
## Introduction

La présente section décrit les paramètres et réglages pouvant être définis sur votre pilote Windows. Elle se compose de deux rubriques principales :

Propriétés de l'imprimante .....	66
Préférences d'impression .....	75

## Propriétés de l'imprimante

La procédure permettant d'accéder aux propriétés de l'imprimante de cartes varie selon votre système d'exploitation. Par exemple, sous Windows 7, sélectionnez *Start* (Démarrer) > *Devices and Printers* (Périphériques et imprimantes). Cliquez avec le bouton droit de la souris sur la liste *Zebra ZXP Card Printer* (Imprimante de cartes Zebra ZXP), puis sélectionnez *Printer properties* (Propriétés de l'imprimante).



Onglet General (Général) .....	67
Onglet Sharing (Partage) .....	68
Onglet Ports .....	69
Onglet Advanced (Avancé) .....	70
Onglet Color Management (Gestion des couleurs) .....	71
Onglet Security (Sécurité) .....	72
Onglet Device Information (Informations sur le périphérique) .....	73

Le bouton **OK** permet d'enregistrer les paramètres et de fermer les pages relatives aux propriétés de l'imprimante.

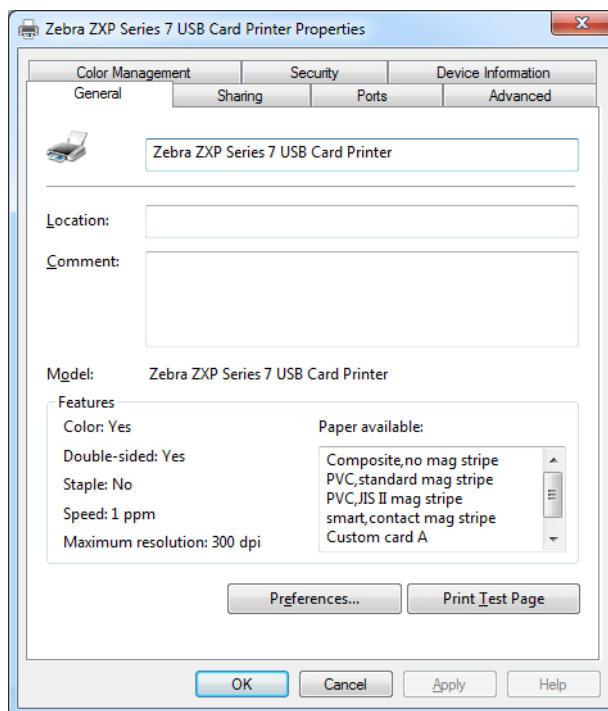
Cliquez sur le bouton **Cancel** (Annuler) pour fermer la fenêtre. Les modifications ne sont pas prises en compte.

Le bouton **Apply** (Appliquer) permet d'enregistrer les paramètres sans fermer les pages relatives aux propriétés de l'imprimante.

Le bouton **Help** (Aide) permet d'afficher la page d'informations d'aide correspondante.

## Onglet General (Général)

L'onglet General (Général) affiche le nom, l'emplacement, le numéro de modèle de l'imprimante et répertorie ses fonctionnalités.



- **Location** (Emplacement) : permet de spécifier l'emplacement de l'imprimante.
- **Comment** (Commentaire) : permet d'indiquer des informations générales sur l'imprimante, telles que le type du périphérique d'impression et la personne chargée de le gérer. Une fois définies, ces zones peuvent être affichées par les applications.
- **Model** (Modèle) : indique le numéro de modèle de l'imprimante.
  - **Features** (Fonctionnalités) : indique si différentes options sont disponibles sur l'imprimante.

Le bouton **Printing Preferences** (Préférences d'impression) vous donne accès aux préférences d'impression permettant de définir les paramètres de configuration sélectionnés ; voir la section [Préférences d'impression](#) à la page 75.

Le bouton **Print Test Page** (Imprimer une page de test) envoie la page de test Windows standard à l'imprimante.

## 4: Paramètres et réglages de l'imprimante

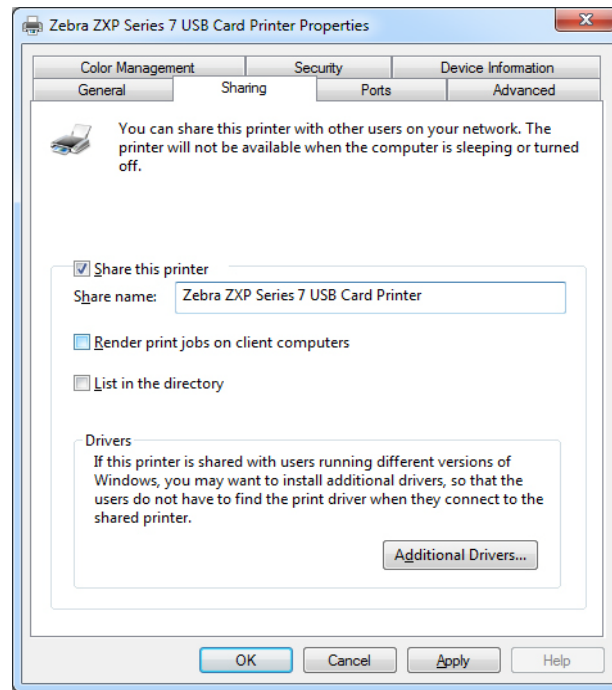
### Propriétés de l'imprimante

## Onglet Sharing (Partage)

L'onglet Sharing (Partage) vous permet de partager l'imprimante sur le réseau et d'installer des pilotes supplémentaires afin de prendre en charge d'autres systèmes d'exploitation.

Notez que sous Windows Vista et versions supérieures, la case *Render print jobs on client computers* (Rendu des travaux d'impression sur les ordinateurs clients) doit être décochée.

Cliquez sur le bouton **Change Sharing Options** (Modifier les options de partage) pour activer cet onglet.



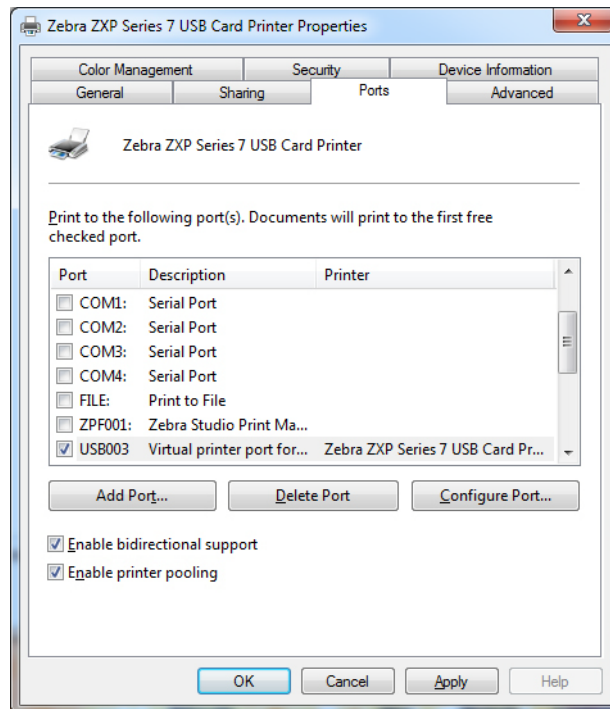
Pour plus d'informations, reportez-vous à l'aide Windows relative aux pages de propriétés standard.

## Onglet Ports



**Important** • Ne décochez pas l'option **Enable bi-directional support** (Activer la gestion du mode bidirectionnel). Si vous modifiez cette option, vous perdrez la communication avec l'imprimante.

L'onglet Ports permet d'indiquer le port d'ordinateur auquel l'imprimante est connectée. Cette connexion est établie lors de l'installation initiale de l'imprimante et ne requiert généralement aucune intervention.



- Enable printer pooling (Activer le pool d'imprimantes) : pour plus d'informations, voir [Annexe A](#).

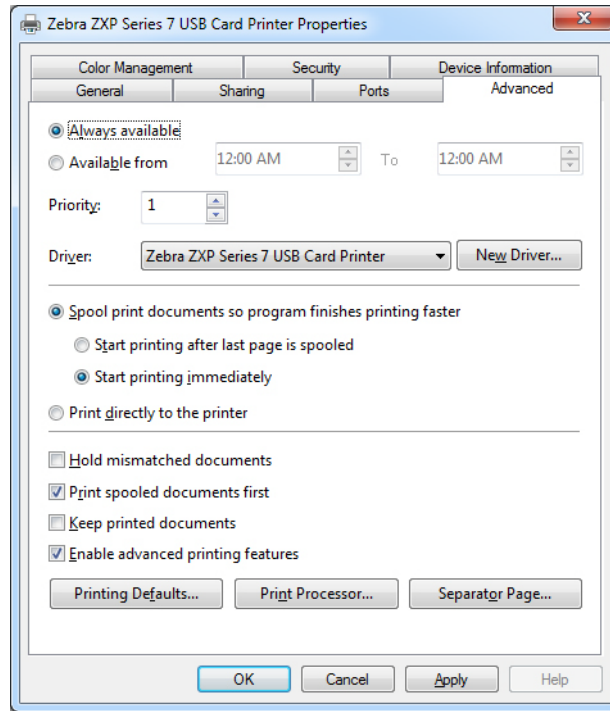
Pour plus d'informations, reportez-vous à l'aide Windows relative aux pages de propriétés standard.

## 4: Paramètres et réglages de l'imprimante

### Propriétés de l'imprimante

## Onglet Advanced (Avancé)

L'onglet Advanced (Avancé) détermine le spooling (c'est-à-dire la mise en file d'attente) des travaux d'impression et la manière dont les travaux mis en file d'attente sont traités par rapport au dernier travail exécuté.

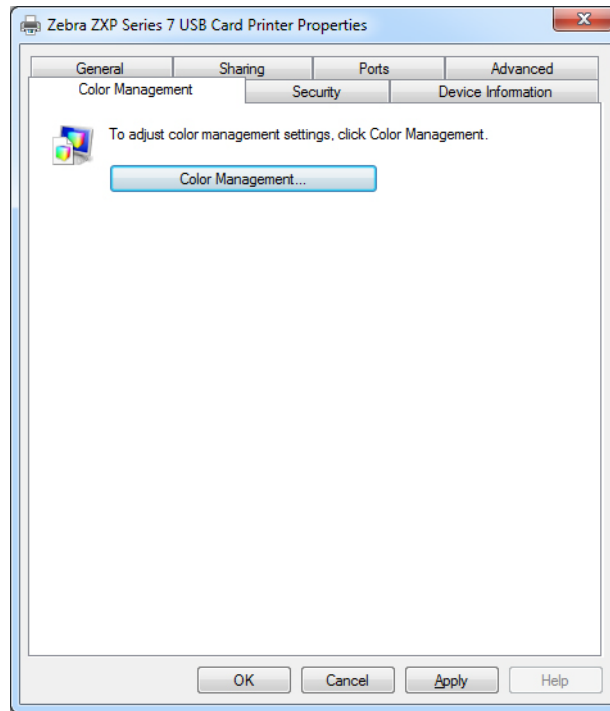


Pour plus d'informations, reportez-vous à l'aide Windows relative aux pages de propriétés standard.

## Onglet Color Management (Gestion des couleurs)

Il s'agit de l'écran de gestion des couleurs Windows standard, qui indique l'accès utilisateur à diverses options de contrôle de l'imprimante.

Cliquez sur le bouton **Color Management** (Gestion des couleurs) pour activer cet onglet.



Pour plus d'informations, reportez-vous à l'aide Windows relative aux pages de propriétés standard.

## 4: Paramètres et réglages de l'imprimante

Propriétés de l'imprimante

### Onglet Security (Sécurité)

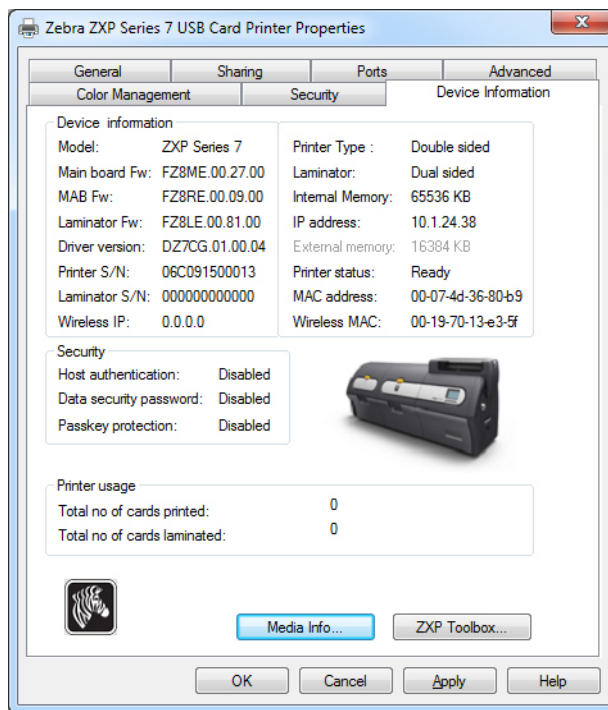
Il s'agit de l'écran de sécurité Windows standard, qui indique l'accès utilisateur à diverses options de contrôle de l'imprimante.



Pour plus d'informations, reportez-vous à l'aide Windows relative aux pages de propriétés standard.

## Onglet Device Information (Informations sur le périphérique)

Cet onglet fournit des informations sur les périphériques et la sécurité, et renseigne sur l'utilisation de l'imprimante. Il permet également d'accéder aux informations sur le média et à la boîte à outils ZXP.



- Le bouton **Media Info** (Informations sur le média) vous permet d'accéder à l'écran correspondant ; voir page suivante.
- Le bouton **ZXP Toolbox** (Boîte à outils ZXP) vous donne accès à la boîte à outils ZXP qui fournit des fonctions de configuration avancées et des outils permettant de gérer le fonctionnement de l'imprimante ; voir la [Section 5, Boîte à outils ZXP Series](#), pour plus d'informations.

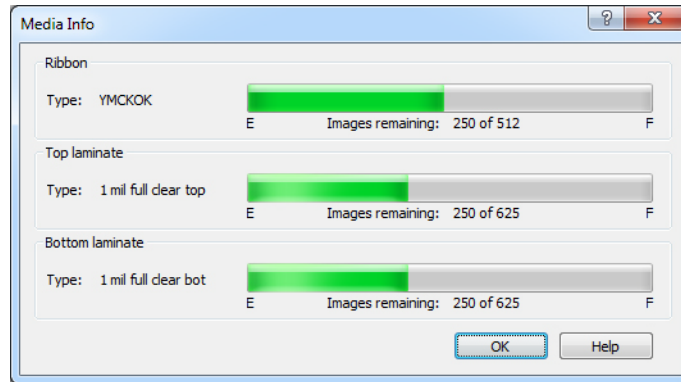
Notez que la boîte à outils ZXP communique avec l'imprimante grâce au pilote Windows.

## 4: Paramètres et réglages de l'imprimante

### Propriétés de l'imprimante

#### Media Info (Informations sur le média)

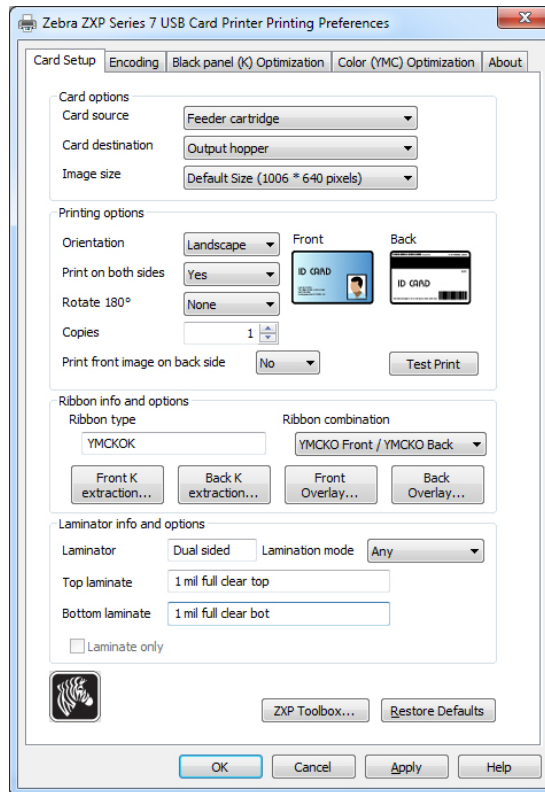
Cet écran affiche l'état du ruban, ainsi que celui des films supérieur et inférieur.



- **Ribbon** (Ruban) : indique le type de ruban installé et le nombre de jeux de rubans couleur restants.
- **Top Laminate** (Film supérieur) : affiche le type de film supérieur et le nombre de panneaux de plastification restants.
- **Bottom Laminate** (Film inférieur) : affiche le type de film inférieur et le nombre de panneaux de plastification restants.

## Préférences d'impression

La procédure permettant d'accéder aux préférences d'impression varie selon votre système d'exploitation. Par exemple, sous Windows 7, sélectionnez *Start* (Démarrer) > *Devices and Printers* (Périphériques et imprimantes). Cliquez avec le bouton droit de la souris sur la liste *Zebra ZXP Card Printer* (Imprimante de cartes Zebra ZXP), puis sélectionnez *Printing preferences* (Printing Preferences).



Onglet Card Setup (Configuration des cartes) .....	76
Onglet Encoding (Codage) .....	87
Onglet Black Panel (K) Optimization (Optimisation du panneau noir (K)) ..	88
Onglet Color (YMC) Optimization (Optimisation des couleurs YMC) .....	92
Onglet About (À propos) .....	95

Le bouton **Toolbox** (Boîte à outils) ouvre la boîte à outils ZXP ; voir [Section 5](#) pour plus d'informations.

Le bouton **Restore Defaults** (Restaurer les paramètres par défaut) permet de restaurer les valeurs par défaut de cette page.

Le bouton **OK** permet d'enregistrer les paramètres et de fermer les pages relatives aux préférences d'impression.

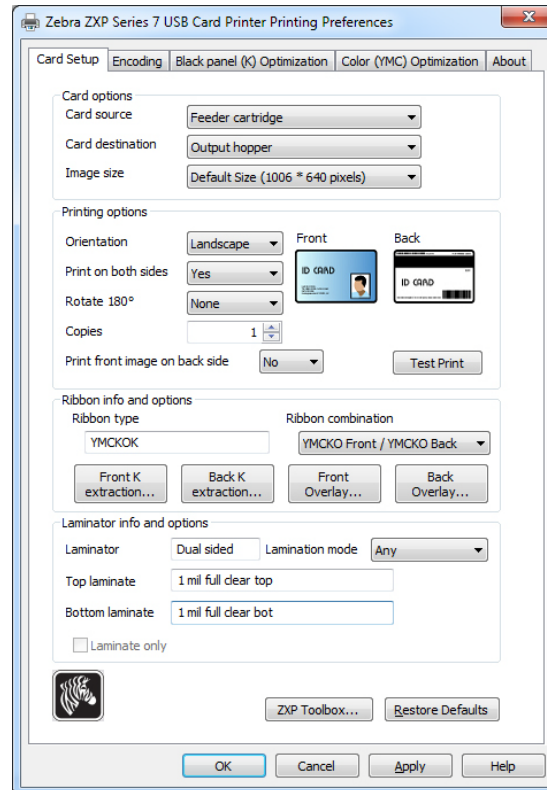
Le bouton **Cancel** (Annuler) ferme la fenêtre des préférences d'impression. Les modifications ne sont pas prises en compte.

Le bouton **Apply** (Appliquer) permet d'enregistrer les paramètres sans fermer les pages relatives aux préférences d'impression.

Le bouton **Help** (Aide) permet d'afficher la page d'informations d'aide correspondante.

## Onglet Card Setup (Configuration des cartes)

L'onglet Card Setup (Configuration des cartes) permet à l'utilisateur de régler les paramètres de la carte sélectionnée et du travail d'impression.

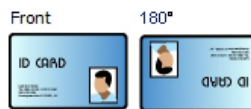


- Dans la section **Card Option** (Option de carte), l'utilisateur peut sélectionner Card Source (Source de la carte) et Card Destination (Destination de la carte).
  - **Card source** (Source de la carte)
    - Manual feed slot (Fente de chargement manuel) : si une carte est présente dans la fente de chargement manuel lorsqu'un travail d'impression est envoyé à l'imprimante, cette carte est imprimée, sinon c'est une carte du chargeur qui est imprimée.
    - Feeder cartridge (Chargeur) (valeur par défaut)
    - Already in printer (Déjà dans l'imprimante) (pour les applications compatibles SDK utilisant cette fonction)
    - Auto feed (Alimentation automatique) : lorsque le travail d'impression est envoyé à l'imprimante, l'utilisateur est invité à insérer la carte dans la fente de chargement manuel dans un délai de X secondes, faute de quoi, la carte est extraite du chargeur.
  - **Card destination** (Destination de la carte)
    - Output hopper (Réceptacle d'alimentation) (valeur par défaut)
    - Reject tray (Bac de rejet)
    - Leave in printer (Conserver dans l'imprimante) (pour les applications compatibles SDK utilisant cette fonction)

- **Card options** (Options de carte) (suite)
  - Image Size (Taille de l'image)
    - Default Size (Taille par défaut) (1006 \* 640 pixels) : notez que ce paramètre doit toujours être utilisé sauf si vous imprimez des images spécialement conçues pour les modèles d'imprimante de cartes Zebra.
    - Les choix suivants sont disponibles pour la compatibilité de l'imprimante de cartes Zebra P640i :
      - Compatibility 1 (Compatibilité 1) (578 x 952 pixels)
      - Compatibility 2 (Compatibilité 2) (610 x 968 pixels)
      - Compatibility 3 (Compatibilité 3) (600 x 952 pixels)
- **Printing options** (Options d'impression) :
  - **Orientation** : sélection de l'impression en orientation portrait ou paysage.



- **Print on both sides** (Impression recto verso) : sélection de l'impression recto ou recto verso.
- **Rotate 180°** (Rotation de 180°) : sélection permettant d'appliquer une rotation de 180° à l'image. Les options disponibles sont None (Aucune), Front (Recto), Back (Verso) et Front Back (Recto verso).



- **Copies** : Permet d'indiquer le nombre de copies à imprimer.
- **Print the front image on the back side** (Imprimer l'image de face sur le verso) : Les choix possibles sont Yes (Oui) ou No (Non). Cette option peut être sélectionnée pour effectuer un codage magnétique dans lequel la bande magnétique est située en haut de la carte avec des imprimantes simple ou double face.



Le bouton **Test Print** (Tester l'impression) permet d'imprimer une carte de test.

## 4: Paramètres et réglages de l'imprimante

### Préférences d'impression

- **Ribbon info and options** (Informations et options du ruban) :
  - L'option **Ribbon type** (Type de ruban) indique le type de ruban (par exemple, YMCKOK) installé sur l'imprimante. Notez qu'il est détecté automatiquement.
  - L'option **Ribbon combination** (Combinaison de rubans) permet de sélectionner la combinaison à imprimer de chaque côté (par exemple, YMCKO recto/YMCKO verso).
  - Selon le type de ruban installé, les boutons **Front** (Recto) et **Back** (Verso) permettent de définir les options suivantes :
    - [Black Panel Options \(Options du panneau noir\)](#) à la page 79
    - [Options Overlay Varnish \(Vernis de surimpression\)](#) à la page 82
    - [Options UV Panel \(Panneau UV\)](#) à la page 83

- **Laminator info and options** (Informations et options de la plastifieuse) :

Ces options s'appliquent uniquement aux imprimantes équipées d'une plastifieuse. Cette section affiche automatiquement la présence de la plastifieuse et du film. Sélectionnez l'option de plastification souhaitée via le menu déroulant **Lamination mode** (Mode de plastification).

- *Any* (Tous) : toutes les combinaisons de modes de plastification peuvent être installées : top (haut), bottom (bas) ou both (les deux) (valeur par défaut).
- *Top* (Haut) : seul le mode de plastification en haut doit être installé.
- *Bottom* (Bas) : seul le mode de plastification en bas doit être installé.
- *Top and Bottom* (Haut et bas) : les deux options de plastification en haut et en bas doivent être installées.
- *Pass through* (Aucun) : la plastification en haut et en bas doit être supprimée. Si vous choisissez cette option, la carte passe dans la plastifieuse sans être plastifiée.

Laminator Info and Options

Laminator	Dual sided	Lamination mode	Any
Top laminate	1 mil full clear top		Any
Bottom laminate	1 mil full clear bot		Top
			Bottom
			Top and bottom
			Pass through

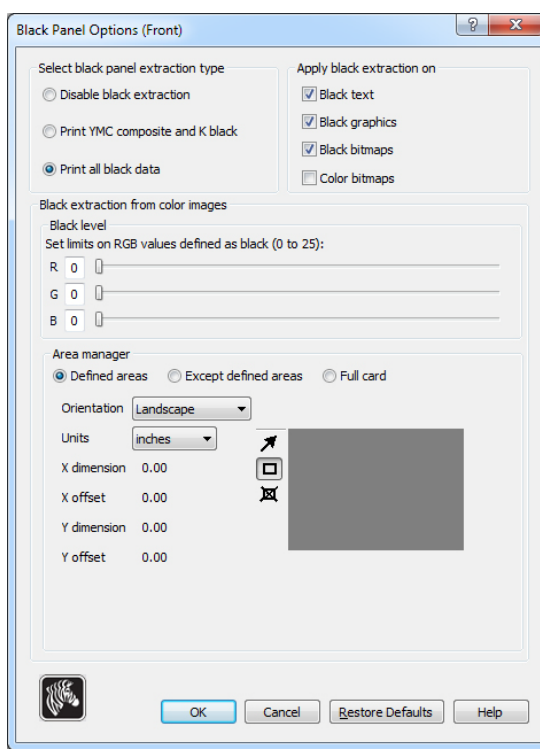
L'option **Laminate only** (Film uniquement) permet de plastifier les cartes pré-imprimées. Il s'agit d'une fonction spéciale activée lorsque le *mode de plastification* est défini sur Top (Supérieur), Bottom (Inférieur) ou Top and bottom (Supérieur et inférieur) et *Card destination* (Destination de la carte) sur Output hopper (Réceptacle d'alimentation). Si vous sélectionnez cette option, la carte se trouvant dans le réceptacle d'alimentation passe dans l'imprimante sans être imprimée, puis dans la plastifieuse qui appose le film, et arrive dans le réceptacle de sortie.

## Black Panel Options (Options du panneau noir)

La fenêtre contextuelle Black Panel Options (Options du panneau noir) permet de gérer et de configurer l'utilisation de l'extraction du panneau noir (K) lorsque la combinaison de rubans sélectionnée affiche le panneau K du même côté que les panneaux Y, M et C (YMCK recto / K verso).

Dans l'onglet *Card Setup* (Configuration des cartes), sélectionnez une **combinaison de rubans** dans laquelle YMC et K sont du même côté. Les boutons *Front K Extraction...* (Extraction N recto) et/ou *Back K Extraction...* (Extraction N verso) deviennent actifs. Appuyez sur un bouton pour ouvrir la fenêtre contextuelle correspondante.

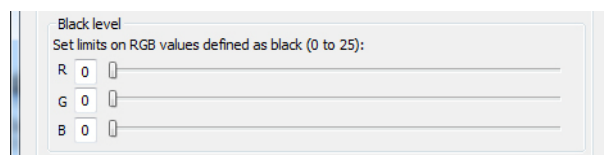
La figure ci-dessous présente les paramètres applicables au recto de la carte ; ceux correspondant au verso sont identiques.



Cette fonction détermine si le contenu noir doit être imprimé sur le panneau noir (K) ou sur les panneaux couleur (YMC). Notez que le contenu noir apparaît gris foncé lorsqu'il est imprimé avec des panneaux couleur (YMC).

Pour extraire les zones noires des images couleur, vous devez choisir plusieurs paramètres.

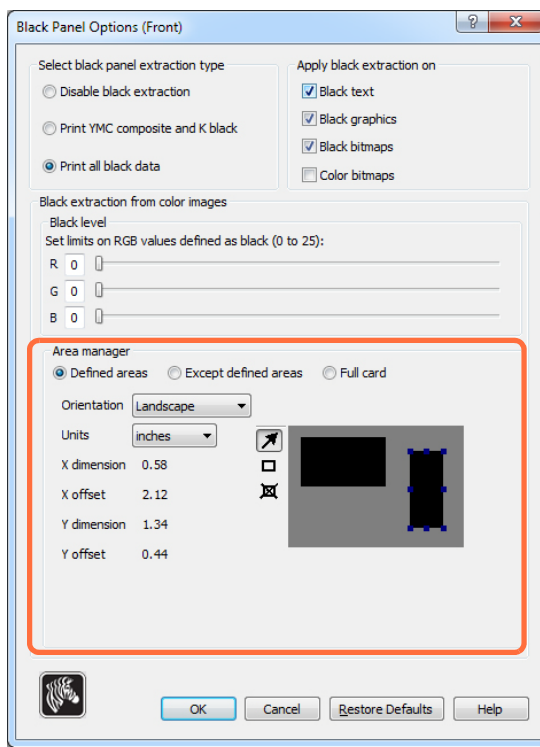
- **Select black panel extraction type** (Sélectionner le type d'extraction du panneau noir) :
  - **Disable black extraction** (Désactiver l'extraction de noir) n'utilise le panneau N pour aucune partie de l'image. Avec ce paramètre, toutes les images de couleur noire sont imprimées en noir composite YMC.
  - **Print YMC composite and K black** (Imprimer noir composite YMC et K) utilise le panneau K et les panneaux Y, M et C pour imprimer des parties de l'image identifiées comme étant noire. Cette option permet d'imprimer une image en noir foncé ; mais les bords sont lissés (les encres YMC étant des tons continus), au lieu d'être nets comme ils le devraient pour un code à barres.
  - **Print all black data** (Imprimer toutes les données noires) utilise uniquement le panneau K pour imprimer des parties de l'image identifiées comme étant noires.
- **Apply black extraction on** (Appliquer l'extraction de noir) : notez que cette fonction est utile seulement si des zones de l'image ont été définies comme étant du texte, des graphiques (lignes, rectangles et autres objets graphiques) et des bitmaps (image couleur, photos, dessins, etc.). Si l'image est aplanie, cette fonction ne s'applique pas.
  - **Black text** (Texte noir) applique une extraction de noir aux zones de l'image identifiées comme du texte.
  - **Black graphics** (Graphiques noirs) applique une extraction de noir aux zones de l'image identifiées comme des graphiques.
  - **Color bitmaps** (Bitmaps couleur) applique l'extraction du noir aux zones noires d'un bitmap couleur. Par défaut, seules les zones avec un niveau RVB de 0,0,0 sont considérées comme noires. Pour les réglages, voir les paramètres *Black level (Niveau de noir)* ci-dessous.
  - **Black bitmaps** (Bitmaps noirs) applique une extraction de noir aux zones de l'image identifiées comme des bitmaps. Cette option extrait la couleur noire des bitmaps monochromes uniquement, mais pas des bitmaps couleur.
- **Black extraction from color images** (Extraction du noir des images en couleur) :
  - **Black level** (Niveau de noir) :




chaque point d'une image imprimée a une couleur RVB dont la valeur est comprise entre 0, 0, 0 (noir pur) et 255, 255, 255 (blanc pur).


Le paramètre de niveau de noir permet à l'utilisateur de spécifier la valeur de seuil à partir de laquelle un pixel donné est considéré comme noir. La valeur maximale est de 25, 25, 25.


- **Black extraction from color images** (Extraction du noir des images en couleur) (suite)
  - **Area manager** (Gestionnaire de zones) : cette option est activée lorsque la case d'option *Defined areas (Zones définies)* (extraction à l'intérieur de la zone) ou *Except defined areas (Sauf zones définies)* (extraction en dehors de la zone) est sélectionnée.



- **Defined areas** (Zones définies) applique une extraction de noir aux zones de l'image intérieures à celles spécifiées dans Area manager (Gestionnaire de zones).
- **Except defined areas** (Sauf zones définies) applique une extraction de noir aux zones de l'image intérieures à celles spécifiées dans Area manager (Gestionnaire de zones).
- **Full card** (carte entière) applique une extraction de noir à l'ensemble de l'image.
- **Orientation** : l'option Orientation permet de définir l'orientation de l'image sur Portrait (Portrait) ou Landscape (Paysage).
- **Units** (Unités) : l'option Units (Unités) permet de définir les unités en pouces ou en mm (millimètres). Elles s'appliquent aux abscisses, au décalage et aux ordonnées.

Pour créer une zone : sélectionnez l'icône représentant un rectangle , cliquez sur une zone de l'image pour déterminer le premier angle de la zone, faites glisser le curseur jusqu'à obtention de la taille et de la forme désirées, puis relâchez le bouton de la souris. Notez qu'il est possible de définir plusieurs zones.

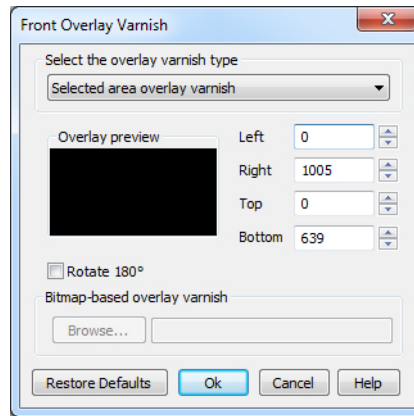
Pour sélectionner, déplacer ou redimensionner une zone : sélectionnez l'icône représentant une flèche , cliquez sur une zone pour la sélectionner, puis faites-la glisser pour la déplacer ou faites glisser les bords pour la redimensionner.

Pour supprimer une zone : sélectionnez l'icône représentant un rectangle et comportant un X , puis cliquez sur la zone à supprimer.

#### Options Overlay Varnish (Vernis de surimpression)

Un vernis de surimpression est un film durable apposé sur les cartes imprimées qui protège l'image des UV afin de limiter leur décoloration.

La fenêtre contextuelle Overlay Varnish (Vernis de surimpression) permet de gérer et configurer l'utilisation de la surimpression lorsque la combinaison de rubans sélectionnée affiche le panneau O (YMCKO, par exemple).



**Select the overlay varnish type (Sélectionner le type de vernis de surimpression) :** sélection permettant d'appliquer un ruban recouvert de vernis de surimpression sur une carte. La valeur par défaut est *Full overlay varnish (Vernis d'un bord à l'autre)*.

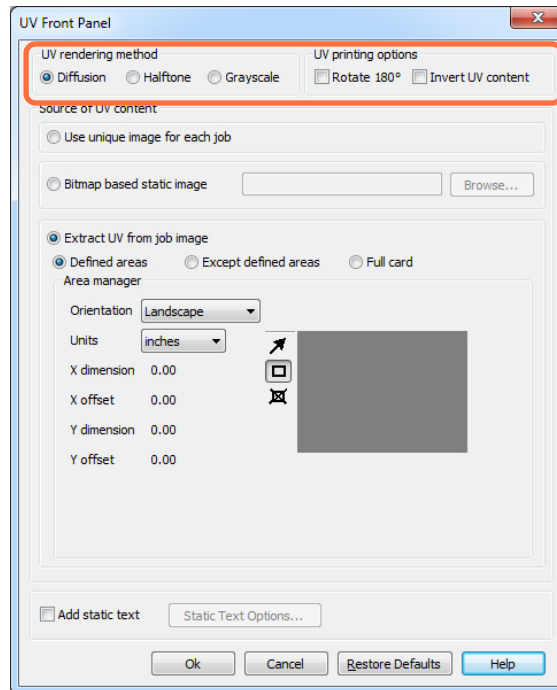
Différentes options sont disponibles pour le vernis. Un panneau d'aperçu s'affiche pour chaque sélection.

- **Disable overlay** (Désactiver la surimpression) : désactive l'option de surimpression, c.-à-d. qu'aucune couche n'est appliquée.
- **Full overlay varnish** (Vernis d'un bord à l'autre) (valeur par défaut) : applique une surimpression d'un bord à l'autre.
- **Selected area blank** (Zone sélectionnée vide) : applique une surimpression uniquement hors de la zone sélectionnée par l'utilisateur.
- **Selected area overlay varnish** (Vernis de surimpression sur zone sélectionnée) : applique une surimpression uniquement à la zone sélectionnée par l'utilisateur.
- **Bitmap based overlay varnish** (Vernis de surimpression en fonction du bitmap) : applique une surimpression sous la forme d'un bitmap monochrome défini par l'utilisateur.
- **Smartcard ISO** (Carte à puce ISO) : n'applique pas de surimpression dans la zone de la puce de la carte.
- **Smartcard AFNOR** (Carte à puce AFNOR) : n'applique pas de surimpression dans la zone de la puce de la carte.
- **Magnetic Stripe** (Bande magnétique) : n'applique pas de surimpression dans la zone de la bande magnétique.

Lorsque l'option **Bitmap based overlay varnish** (Vernis de surimpression en fonction du bitmap) est sélectionnée, cliquez sur le bouton **Browse** (Parcourir) pour rechercher et sélectionner le bitmap voulu.

## Options UV Panel (Panneau UV)

Un panneau UV sert à imprimer des images (texte ou graphiques) qui s'illuminent dans le spectre visible en cas d'exposition à une lumière UV. Cette fenêtre n'est disponible que si des rubans UV sont utilisés (par exemple, YMCUVK).



### UV rendering method (Mode de rendu UV) :

- **Diffusion** : via ce mode, le rendu du contenu UV se fait par diffusion d'erreurs.
- **Halftone** (Demi-tons) : via ce mode, le rendu du contenu UV se fait par demi-tons.
- **Grayscale** (Niveaux de gris) imprime l'image bitmap en niveaux de gris, composés de nuances de gris allant du noir au blanc.

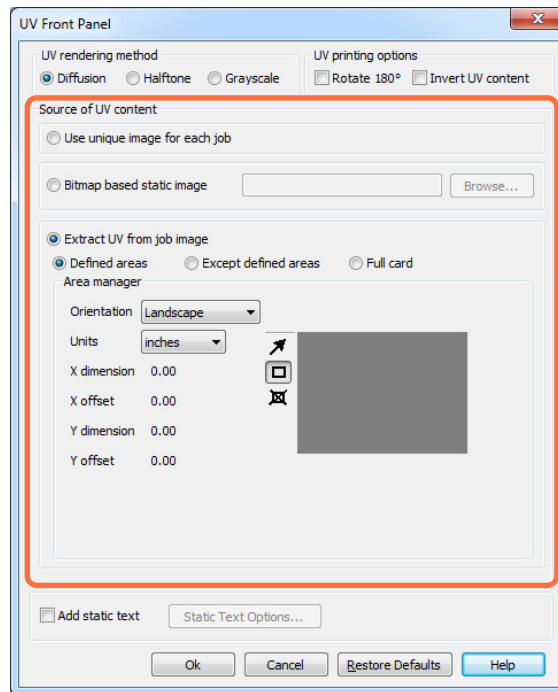
### UV printing options (Options d'impression UV) :

- **Rotate 180°** (Rotation de 180°) fait pivoter l'image bitmap de 180°.
- **Invert UV content** (Inversion du contenu UV) applique une inversion de l'image bitmap si elle n'a pas été inversée dans l'application.



#### Source of UV content (Source du contenu UV)

- **Use unique image for each job** (Utiliser une même image pour chaque travail d'impression) : chaque travail d'impression envoie une image UV unique avec le contenu YMCK.



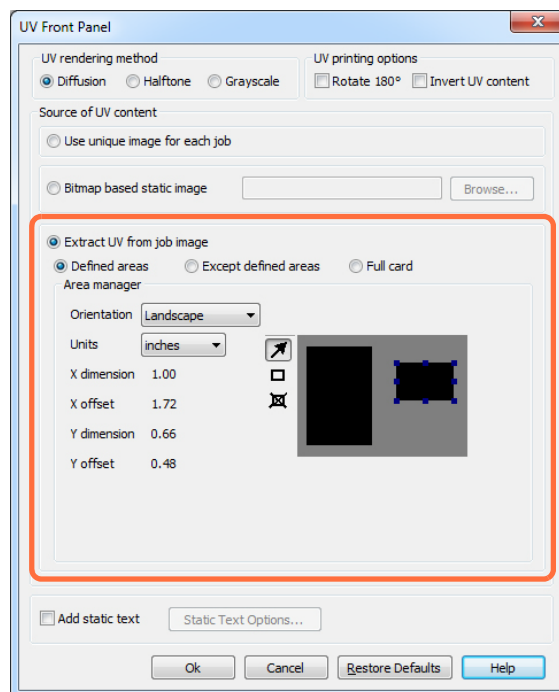
- **Bitmap based static image** (Image statique en fonction du bitmap) : importer une image bitmap à imprimer sur le panneau UV, par exemple, un sceau de sécurité. L'image UV sélectionnée est la même pour tous les travaux d'impression.
  1. Sélectionnez la case d'option *Bitmap based static image* (Image statique en fonction du bitmap).
  2. Cliquez sur le bouton **Browse** (Parcourir) pour faire apparaître une boîte de dialogue permettant de choisir le fichier correspondant.
  3. Localisez et sélectionnez le fichier (fichier.bmp spécifique sur le disque local). Notez que vous pouvez utiliser toute image.bmp standard prise en charge par les applications Windows, telles que *Paint* ou l'*Afficheur de télécopie* (24 bits, 1 bits, etc.).
  4. Sélectionnez le **mode de rendu UV**. Voir la page précédente.
  5. Sélectionnez les **options d'impression UV**. Voir la page précédente.
  6. Cliquez sur le bouton **OK** pour fermer la fenêtre UV Panel (Panneau UV).
  7. Le pilote applique cette image.bmp comme impression UV complète pour tous les travaux envoyés vers l'imprimante.


- **Extract UV from job image** (Extraire UV de l'image à imprimer)


À l'instar de l'extraction K, ce mode permet d'imprimer une partie sélectionnée de l'image YMC à l'aide du panneau UV. Les options disponibles sont *Defined areas* (Zones définies), *Except defined areas* (Sauf zones définies) et *Full card* (Carte entière). Choisissez l'option souhaitée en cliquant sur la case d'option correspondante.


*Defined areas* (Zones définies) permet de spécifier les zones qui seront également imprimées en couleur YMC et en UV. *Except defined areas* (Sauf zones définies) imprime les couleurs YMC et UV dans toutes les zones sauf celles indiquées. *Full card* (Carte entière) imprime toute l'image avec les couleurs YMC et UV.

- **Area manager** (Gestionnaire de zones) : Cette section est active lorsque l'option *Defined areas* (Zones définies) ou *Except defined areas* (Sauf zones définies) est sélectionnée.
  - L'option **Orientation** permet de définir l'orientation de l'image sur Portrait (Portrait) ou Landscape (Paysage).
  - L'option **Units** (Unités) permet de définir les unités en pouces ou en mm (millimètres). Elles s'appliquent aux abscisses, au décalage et aux ordonnées.



Pour créer une zone : sélectionnez l'icône représentant un rectangle , cliquez sur une zone de l'image pour déterminer le premier angle de la zone, faites glisser le curseur jusqu'à obtention de la taille et de la forme désirées, puis relâchez le bouton de la souris. Notez qu'il est possible de définir plusieurs zones.

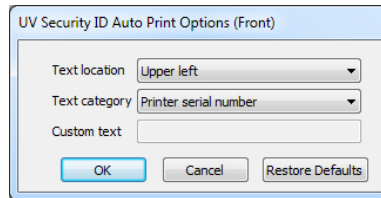
Pour sélectionner, déplacer ou redimensionner une zone : sélectionnez l'icône représentant une flèche , cliquez sur une zone pour la sélectionner, puis faites-la glisser pour la déplacer ou faites glisser les bords pour la redimensionner.

Pour supprimer une zone : sélectionnez l'icône représentant un rectangle et comportant un X , puis cliquez sur la zone à supprimer.

#### Add static text (Ajouter un texte fixe)

Lorsque la case *Add static text* (Ajouter un texte fixe) est cochée, le bouton **Static Text Options** (Options de texte fixe) devient disponible. Cette option imprime automatiquement une valeur de texte unique à un emplacement fixe sur une carte à l'aide du panneau UV.

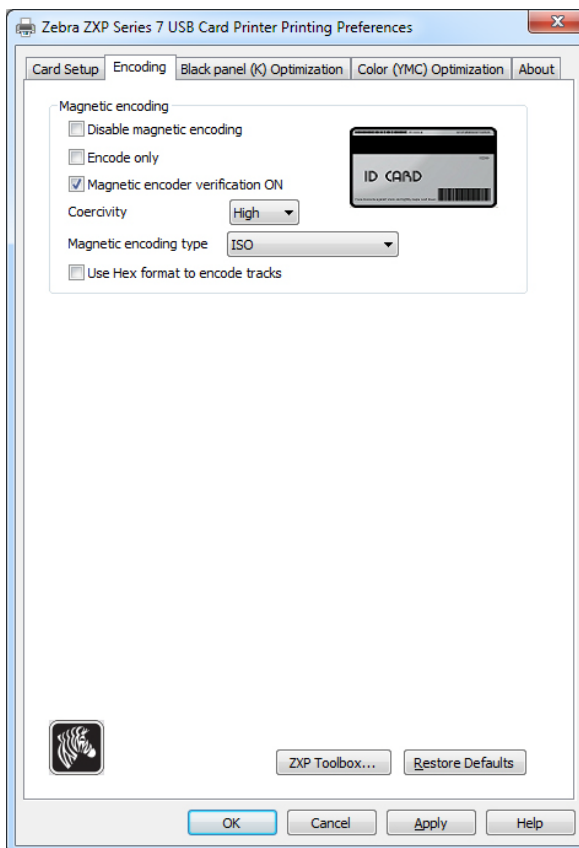
1. Cliquez sur le bouton **Static Text Options** (Options de texte fixe) pour activer cette option.
2. Regardez la fenêtre contextuelle du panneau UV qui s'affiche.



3. Spécifiez *Text location* (Emplacement du texte). Sélectionnez l'emplacement parmi les quatre zones prédéfinies de la carte (supérieur gauche, supérieur droit, inférieur gauche, inférieur droit).
4. Spécifiez *Text category* (Catégorie de texte) (adresse MAC, numéro de série de l'imprimante ou texte personnalisé). Si vous choisissez un texte personnalisé, saisissez-le dans le champ Custom text (Texte personnalisé) pouvant contenir jusqu'à 32 caractères.
5. Cliquez sur le bouton **OK** pour fermer la fenêtre UV Panel (Panneau UV).

## Onglet Encoding (Codage)

L'onglet Encoding (Codage) permet de gérer les différentes options de codage magnétique ou de carte à puce.



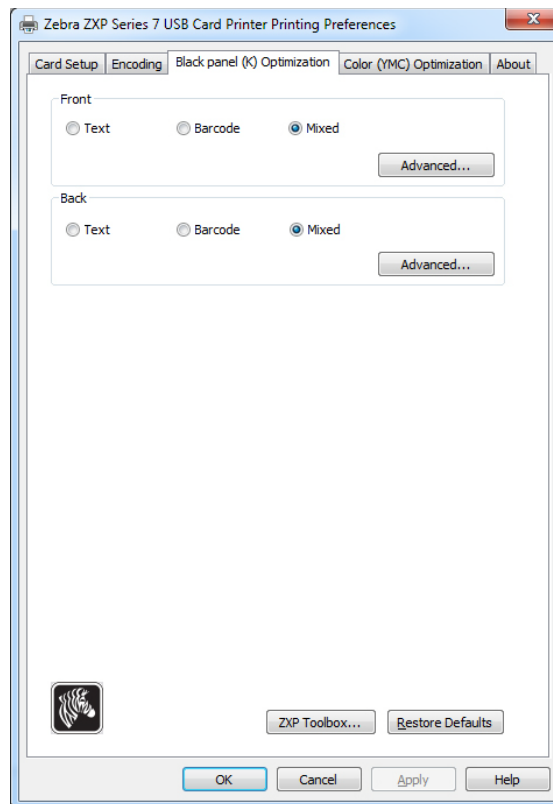
- **Magnetic encoding** (Codage magnétique) :
  - **Disable magnetic encoding** (Désactiver le codage magnétique) : empêche l'imprimante de coder une carte, que le travail comporte ou non des données de codage magnétique.
  - **Encode only** (Coder uniquement) : désactive l'impression, que le travail comporte ou non une image à imprimer.
  - **Magnetic encoder verification ON** (Vérification du codeur magnétique activée) : vérifie les données écrites sur la carte avant de confirmer la réussite du codage.
  - **Coercivity** (Coercivité) : les choix possibles sont High (Élevée) ou Low (Basse) selon le type de carte.
  - **Magnetic encoding type** (Type de codage magnétique) : les choix possibles sont ISO, AAMVA, CUSTOM (PERSONNALISÉ) et BINARY (BINAIRE). ISO est la valeur par défaut. Pour régler les paramètres personnalisés, utilisez la boîte à outils *ZXP Series Toolbox*.
  - **Use Hex format to encode tracks** (Utiliser la forme hexadécimale pour coder les pistes) : sélectionnez cette option pour coder les piste selon la forme hexadécimale.

## Onglet Black Panel (K) Optimization (Optimisation du panneau noir (K))



**Remarque** • Cet onglet s'applique également aux rubans monochromes (rouge, bleu, vert, etc.). L'intitulé de l'onglet varie selon le type de ruban, par exemple, pour un ruban monochrome rouge, l'intitulé de l'onglet sera *Monochrome Red Optimization* (Optimisation rouge monochrome).

L'onglet Black Panel (K) Optimization (Optimisation du panneau noir (K)) affiche deux sections de réglage identiques (recto et verso) permettant d'optimiser l'impression du panneau noir en fonction du type d'image imprimée. Les options pour le recto et le verso sont actives selon la combinaison de rubans choisie dans le panneau K or la présence d'un ruban monochrome.

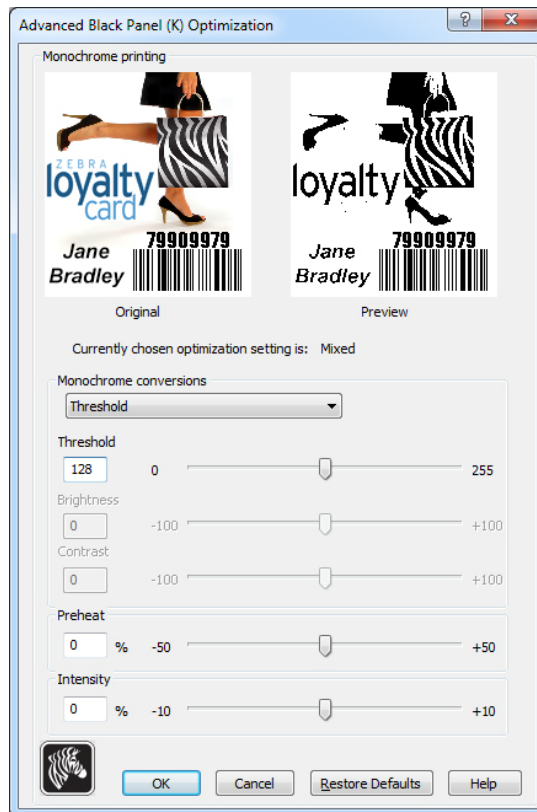


- **Optimize for** (Optimiser pour) : il est possible d'optimiser l'impression du panneau noir afin d'améliorer la qualité de chacun des éléments qui composent l'image. Différents paramètres d'optimisation sont disponibles pour le texte, les codes à barres et le contenu mixte.
  - **Text** (Texte) accentue les bords de la police. Ce paramètre fait apparaître les codes à barres plus foncés.
  - **Barcode** (Code à barres) accentue les lignes fines afin d'optimiser les codes à barres pour la lecture. Ce paramètre fait apparaître le texte et les graphiques plus clairs.
  - **Mixed** (Mixte) combine les meilleurs paramètres pour l'impression du texte, des codes à barres et des graphiques dans la plupart des applications.

Cliquez sur le bouton **Advanced** (Avancé) pour afficher des options supplémentaires pour l'optimisation du panneau noir (K) permettant de régler plus précisément l'impression du panneau noir (K) ; voir page suivante.

## Advanced Black Panel (K) Optimization (Options avancées d'optimisation du panneau noir (K))

L'onglet Advanced Black Panel (K) Optimization (Options avancées d'optimisation du panneau noir (K)) permet d'optimiser l'impression du panneau noir pour le type d'image à imprimer : texte, codes à barres ou contenu mixte.



- **Monochrome conversions** (Conversions monochromes) : cette section permet de contrôler l'impression multiton en cas d'utilisation d'un ruban monochrome ou du panneau noir (K).

Les options disponibles sont *Dither error diffusion* (Tramage à diffusion d'erreurs), *Dither 6x6 halftoning* (Tramage des demi-tons 6x6) et *Threshold* (Seuil) (également connue sous le nom *Dither pure black on white* (Tramage du noir et blanc pur)). Voir page suivante pour plus de détails.

L'option de conversion sélectionnée détermine le contrôle activé, le choix de Threshold (Seuil) active les contrôles Threshold (Seuil), Preheat (Préchauffage) et Intensity (Intensité).

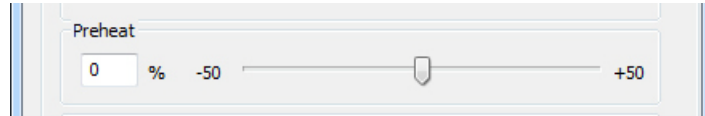
- **Threshold** (Seuil) définit le point de transition entre le noir (0) et le blanc (255) ; les pixels dont la valeur est inférieure à la valeur de seuil seront noirs, et ceux dont la valeur est supérieure seront blancs. La valeur par défaut est 128.
- **Brightness** (Luminosité) gère la luminosité générale de l'image. Déplacez le curseur vers la droite pour éclaircir l'image ou vers la gauche pour l'obscurcir.
- **Contrast** (Contraste) permet d'augmenter ou de réduire la différence entre les zones claires et sombres de l'image. Déplacez le curseur vers la droite pour accroître le contraste et vers la gauche pour le réduire.

## 4: Paramètres et réglages de l'imprimante

### Préférences d'impression

- **Monochrome Conversion** (Conversion monochrome) (suite)

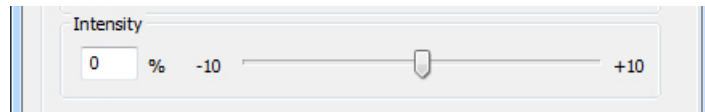
- **Preheat** (Préchauffage) a une incidence sur les bords de l'image imprimée. La plage de réglage est comprise entre -50 et +50 ; la valeur par défaut est 0.



Augmentez la valeur pour accentuer les bords. Réduisez-la en cas d'étalement de l'encre.

Notez que le paramètre de préchauffage n'a pas d'incidence sur l'aperçu, mais seulement lors de l'impression de l'image.

- **Intensity** (Intensité) règle la clarté ou l'obscurité de l'image. La plage de réglage est comprise entre -10 et +10 ; la valeur par défaut est 0.



Intensity (Intensité) permet d'éclaircir ou d'assombrir l'ensemble de l'image couleur imprimée. Ce paramètre peut être utilisé pour corriger les problèmes de faux plis du ruban ou de collage/déchirure du ruban dans un environnement chaud ou humide.

Notez que le paramètre d'intensité n'a pas d'incidence sur l'aperçu, mais seulement lors de l'impression de l'image. Ce réglage s'applique tant qu'il n'est pas modifié.

## Conversion monochrome

Les panneaux monochromes dans le ruban peuvent uniquement imprimer des images binaires (noir ou blanc pur activé ou non). La conversion monochrome permet de convertir une image en ton continu RVB de 8 bits par pixel ou en nuances de gris en contenu de 1 bit par pixel.

- **Dither error diffusion** (Tramage à diffusion d'erreurs) (valeur par défaut)

La diffusion d'erreurs est une technique de tramage qui consiste à convertir les images couleur ou en nuances de gris en images binaires afin de produire à l'impression un ton continu. Cette technique est généralement utilisée sur des illustrations, car elle donne un rendu de l'image plus net et détaillé.



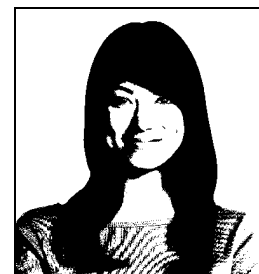
- **Dither 6x6 halftoning** (Tramage des demi-tons 6x6)

La technique de tramage des demi-tons consiste à convertir les images couleur ou en nuances de gris en images binaires afin de produire à l'impression un ton continu. Cette technique offre un rendu plus grossier que la diffusion d'erreurs, mais ne présente pas la structure d'image inhérente à la technique précédente.



- **Threshold** (Seuil)

Threshold (Seuil) (également connue sous le nom *Dither pure black on white* (Tramage du noir et blanc pur)) convertit les images couleur ou en nuances de gris en images binaires par comparaison de valeurs. Si la valeur d'un pixel gris est supérieure au seuil, le pixel devient blanc, dans le cas contraire il est converti en noir. Cette méthode ne crée pas de nuances comme avec la diffusion d'erreurs ou le tramage des demi-tons, et est par conséquent déconseillée pour les illustrations. Toutefois, elle conserve parfaitement les bords droits des graphiques, des codes à barres et du texte. Elle est donc à privilégier pour ces types d'images.



## RÉSUMÉ

**Diffusion d'erreurs/demi-tons** : à utiliser sur les photos ou dessins. Le choix de l'une ou l'autre technique est déterminé par le contenu de l'image, selon le rendu. La plupart du temps, la diffusion d'erreurs donne de meilleurs résultats.

**Seuil** : à utiliser sur le texte, les codes à barres, les dessins au trait ou les graphiques simples.

## Onglet Color (YMC) Optimization (Optimisation des couleurs YMC)

Ces réglages de couleur s'appliquent uniquement à l'impression des images. Notez que ces réglages n'ont aucun effet sur les fichiers images. (Ce type de réglage peut être effectué dans une application de traitement des images.) Ces réglages ne sont pas disponibles pour les rubans Monochrome ou KrO.



- **Full color printing (Impression en couleur) :**

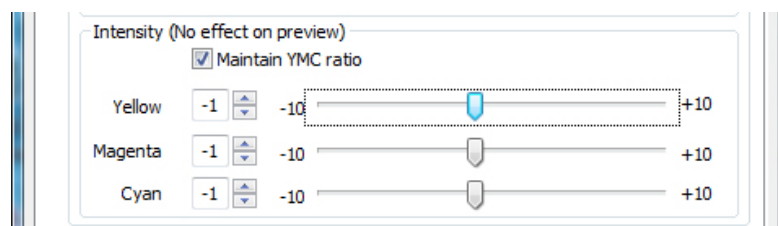
- La plage de réglage des paramètres **Brightness** (Luminosité) et **Contrast** (Contraste) est comprise entre -25 et +25 ; la valeur par défaut est 0. Les modifications apparaissent dans l'image d'aperçu.
- Les options du **Sharpening filter** (Filtre de netteté) sont None (Aucun), Low (Faible), Normal (valeur par défaut) et High (Élevé). Le résultat des réglages n'apparaît pas dans l'image d'aperçu.

Par défaut, la netteté de l'image est automatiquement améliorée : les bords sont accentués. Si ce processus a déjà été effectué, vous pouvez désactiver cette fonction en choisissant None (Aucun). Les options Low (Faible) et High (Élevé) sont disponibles si un réglage supplémentaire de la netteté est nécessaire.

- La plage de réglage de l'option **Preheat** (Préchauffage) est comprise entre -50 et 50 ; la valeur par défaut est 0. Si vous augmentez la valeur de ce paramètre, les bords de la police, des lignes fines et la couleur jouxtant le blanc ou proche d'un fond blanc deviennent plus foncés.

Dans certains cas, si la valeur est trop élevée, les images de couleur blanche ou très claires peuvent apparaître légèrement colorées à l'impression. Cela peut également occasionner un problème de positionnement entre les couleurs.

- La plage de réglage de l'option **Intensity** (Intensité) pour les couleurs Yellow (Jaune), Magenta et Cyan est comprise entre -10 et +10.



Par défaut, la case à cocher **Maintain YMC ratio** (Conserver le rapport JMC) est sélectionnée et les trois curseurs se déplacent donc simultanément. Lorsque cette case à cocher est désélectionnée, les curseurs se déplacent de manière indépendante. Notez que lorsque les curseurs se déplacent de manière indépendante, les tons de l'image se décalent.

**Intensity** (Intensité) permet d'éclaircir ou d'assombrir l'ensemble de l'image couleur imprimée. Ce paramètre peut être utilisé pour corriger les problèmes de faux plis du ruban ou de collage/déchirure du ruban dans un environnement chaud ou humide.

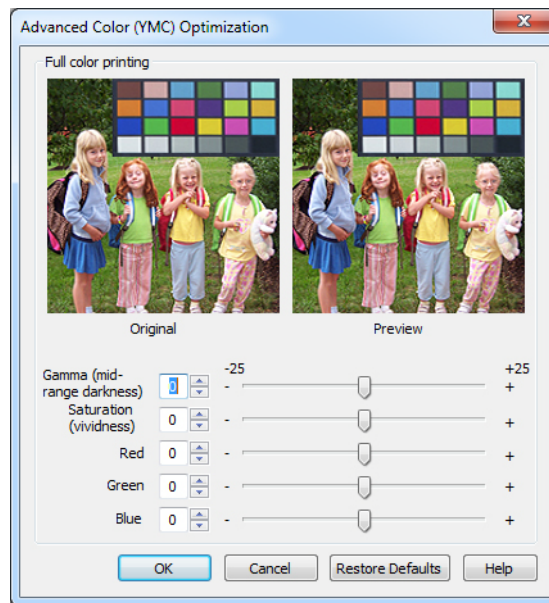
Notez que le paramètre d'intensité n'a pas d'incidence sur l'aperçu, mais seulement lors de l'impression de l'image. Ces réglages s'appliquent tant qu'ils ne sont pas modifiés.

Cliquez sur le bouton **Advanced** (Avancé) pour accéder à la fenêtre contextuelle **Advanced Color (YMC) Optimization** (Optimisation avancée des couleurs (JMC)). Voir page suivante.

#### Advanced Color (YMC) Optimization (Optimisation avancée des couleurs (JMC))

La plage de réglage de l'impression couleur est comprise entre -25 et +25 et le résultat des réglages apparaît dans l'image d'aperçu.

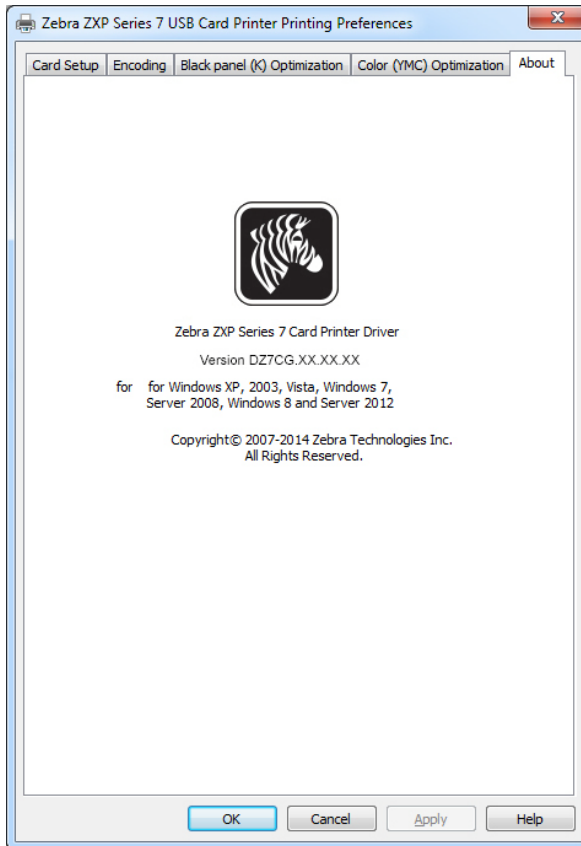
Toutes les modifications apportées à l'image sont appliquées uniquement à l'image envoyée à l'imprimante et elles ne sont pas enregistrées dans l'image stockée dans l'ordinateur hôte. Ainsi, l'image bitmap initialement saisie n'est pas modifiée de manière définitive.



- Le curseur Gamma permet de régler le contraste moyen de l'image.
- Le curseur Saturation permet de contrôler l'éclat de l'image.
- Les curseurs Red (Rouge), Green (Vert) et Blue (Bleu) permet de régler les niveaux de couleur correspondants. Les cases indiquent la quantité de chaque couleur, comprise entre -25 et +25, qui est ajoutée ou soustraite de l'image lorsque vous déplacez les curseurs.
  - Pour ajouter du rouge à l'image, déplacez le curseur Red (Rouge) vers la droite. Notez que lorsque la quantité de rouge augmente, la quantité de cyan (complémentaire du rouge) diminue, et vice versa.
  - Pour ajouter du vert à l'image, déplacez le curseur Green (Vert) vers la droite. Notez que lorsque la quantité de vert augmente, la quantité de magenta (complémentaire du vert) diminue, et vice versa.
  - Pour ajouter du bleu à l'image, déplacez le curseur Blue (Bleu) vers la droite. Notez que lorsque la quantité de bleu augmente, la quantité de jaune (complémentaire du bleu) diminue, et vice versa.

## Onglet About (À propos)

L'onglet About (À propos) affiche les informations de droits d'auteur et de version relatives au pilote d'impression de l'imprimante de cartes *Zebra ZXP Series 7*.





---

# Boîte à outils ZXP Series

## Introduction



**Important** • L'utilisation de la boîte à outils ZXP Series est réservée aux utilisateurs expérimentés et aux administrateurs système.

La boîte à outils ZXP Series fournit des fonctions de configuration avancées et des outils permettant de gérer le fonctionnement de votre imprimante. Elle fonctionne en association avec le pilote d'impression.

La boîte à outils ZXP Series comporte sept parties fonctionnelles :

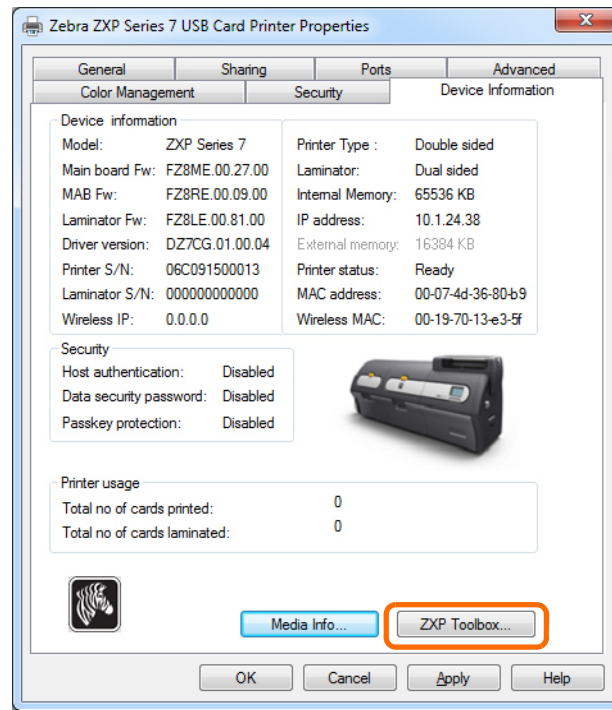
Information (Informations).....	99
Configuration .....	104
Cleaning (Nettoyage) .....	112
Print Test Card (Impression d'une carte test).....	115
Technology (Technologie) .....	120
Advanced Security (Sécurité avancée).....	124
Print Viewer (Visualisation de l'impression) .....	127

## 5: Boîte à outils ZXP Series

Accès à la boîte à outils ZXP Series

### Accès à la boîte à outils ZXP Series

Pour accéder à la boîte à outils ZXP Series à partir du pilote d'impression, sélectionnez *Start* (Démarrer) > *Devices and Printers* (Pilotes et imprimantes). Cliquez avec le bouton droit de la souris sur la liste *Zebra ZXP Series 7 Card Printer* (Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 7), puis sélectionnez *Properties* (Propriétés) > *Device Information* (Informations sur les périphériques). Cliquez sur le bouton **ZXP Toolbox** (Boîte à outils ZXP) (entouré dans la figure ci-dessous).



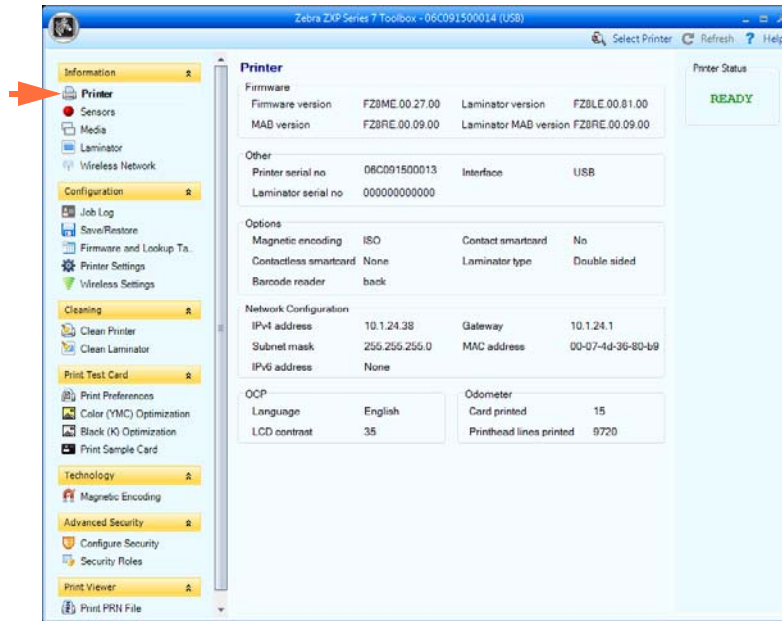
La boîte à outils ZXP Series est également accessible à partir du menu *Start* (Démarrer) > *All Programs* (Tous les programmes) > *Zebra ZXP Series 7 Card Printer* (Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 7) > *ZXP ToolBox* (Boîte à outils ZXP).

## Information (Informations)

### Printer (Imprimante)

Bien que ces informations ne puissent pas être modifiées par l'utilisateur, elles aident le personnel agréé et formé par Zebra à diagnostiquer ou à évaluer l'état de l'imprimante.

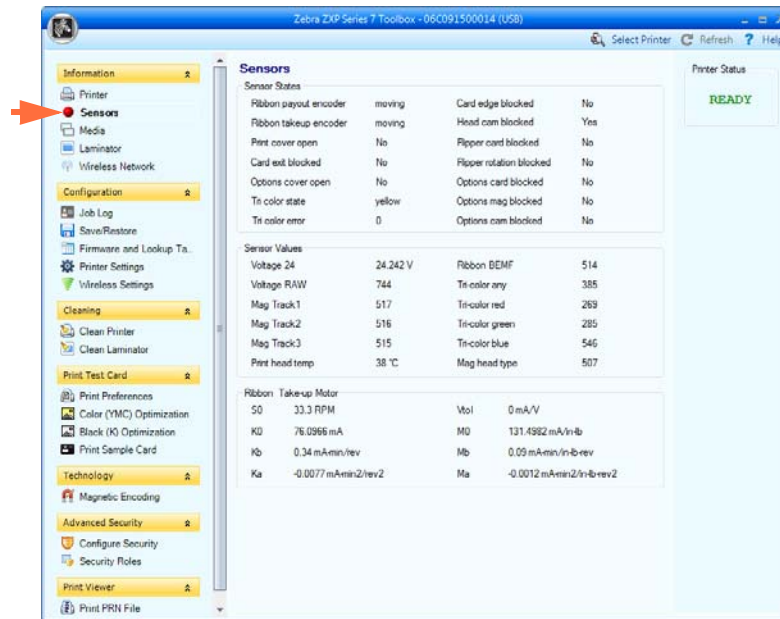
- **Printer Status** (État de l'imprimante) indique l'état de fonctionnement de l'imprimante (Ready (Prête), Offline (Hors ligne), etc.).



- **Firmware** (Microprogramme) affiche les informations Firmware version (Versions du microprogramme), Laminator version (Version de la plastifieuse), MAB version (Version de la carte d'authentification) et Laminator MAB (Version de la carte d'authentification de la plastifieuse).
- **Other** (Autre) affiche les informations Printer serial number (Numéro de série de l'imprimante), Interface et Laminator serial number (Numéro de série de la plastifieuse).
- La section **Options** (Options) renseigne sur les options installées -- Magnetic encoding (Codage magnétique), Contact smartcard (Carte à puce avec contact), Contactless smartcard (Carte à puce sans contact), Laminator type (Type de plastifieuse) et Barcode reader (Lecteur de code à barres).
- La section **Network Configuration** (Configuration réseau) répertorie les éléments suivants : IPv4 address (Adresse IPv4), Gateway (Passerelle), Subnet mask (Masque de sous-réseau), MAC address (Adresse MAC) et IPv6 address (Adresse IPv6).
- La section **OCP** indique la langue d'affichage du panneau de commande et le niveau de contraste de l'affichage à cristaux liquides.
- La section **Odometer** (Odomètre) indique le nombre de cartes imprimées et le nombre de lignes imprimées par la tête d'impression.

## Sensors (Capteurs)

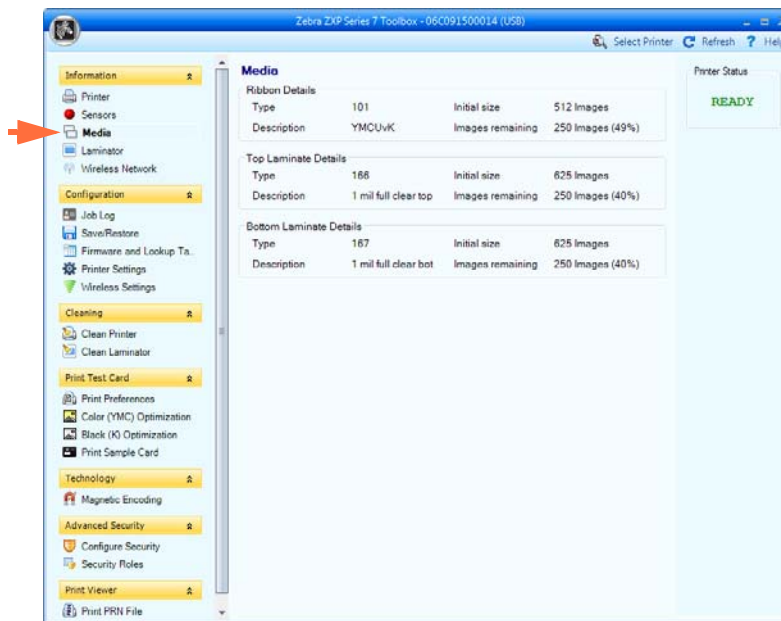
Bien que ces informations ne puissent pas être modifiées par l'utilisateur, elles aident le personnel agréé et formé par Zebra à diagnostiquer ou à évaluer l'état de l'imprimante.



- **Sensor States** (État des cellules) indique l'état en cours des cellules.
- **Sensor Values** (Valeur des cellules) indique les valeurs en cours des cellules.
- La section **Ribbon Take-up Motor** (Moteur récupérateur du ruban) fournit les caractéristiques électriques du moteur.

## Media (Papier)

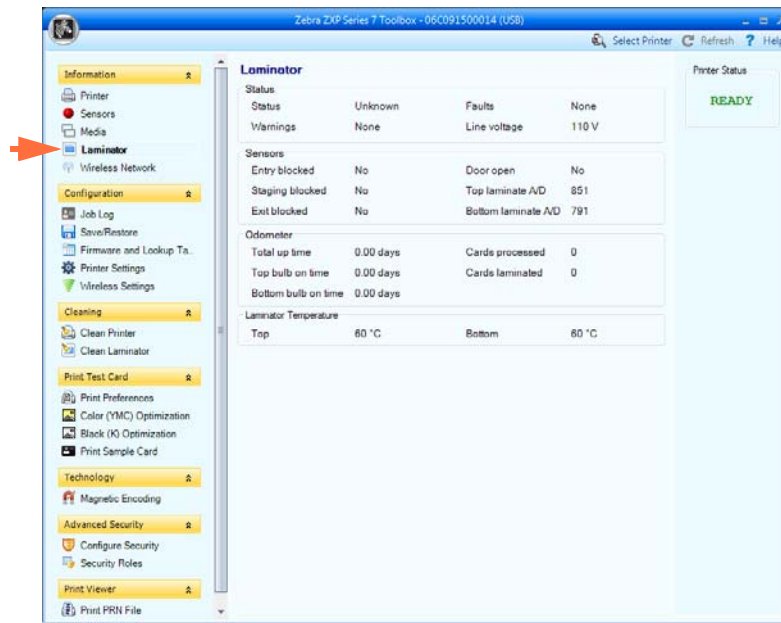
Bien que ces informations sur les caractéristiques du papier ne puissent pas être modifiées par l'utilisateur, elles aident le personnel agréé et formé par Zebra à diagnostiquer ou à évaluer l'état du papier.



- **Ribbon Details** (Détails ruban) indique le type, la taille initiale, la description et les images restantes.
- **Top Laminate Details** (Détails film supérieur) indique le type, la taille initiale, la description et le nombre de morceaux restants.
- **Bottom Laminate Details** (Détails film inférieur) indique le type, la taille initiale, la description et le nombre de morceaux restants.

## Laminator (Plastifieuse)

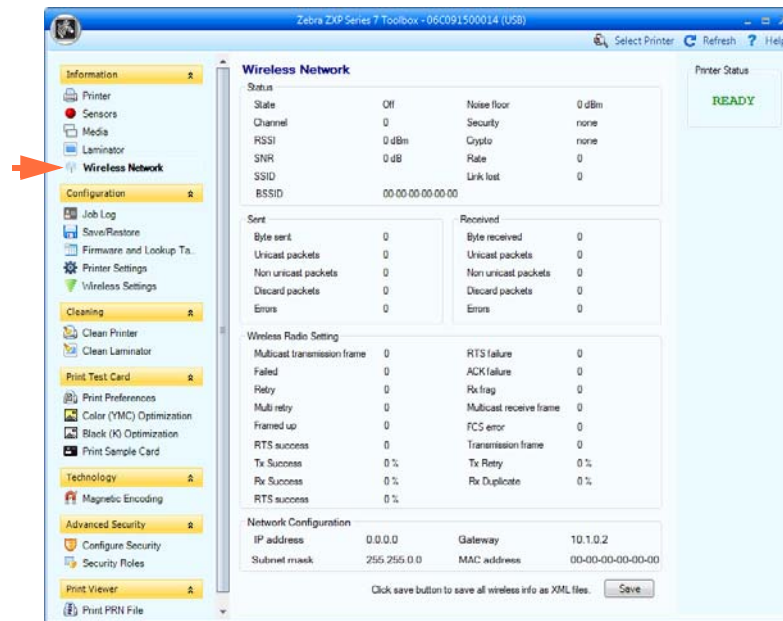
Bien que les informations relatives à la plastifieuse ne puissent pas être modifiées par l'utilisateur, elles aident le personnel agréé et formé par Zebra à diagnostiquer ou à évaluer l'état de la plastifieuse.



- **Status** (État) inclut les éléments Status (État), Warnings (Avertissements), Faults (Pannes) et Line Voltage (Tension du secteur).
- La section **Sensors** (Cellules) affiche l'état de chaque cellule de la plastifieuse.
- La section **Odometer** (Odomètre) renseigne sur les éléments suivants : Total up time (Temps d'utilisation total), Top bulb on time (Durée de l'ampoule supérieure), Bottom bulb on time (Durée de l'ampoule inférieure), le nombre de cartes traitées et le nombre de cartes plastifiées.

## Wireless Network (Réseau sans fil)

Bien que ces informations ne puissent pas être modifiées par l'utilisateur, elles aident les administrateurs réseau à diagnostiquer ou à évaluer l'état du réseau sans fil. Pour plus d'informations, voir *Wireless Reference Manual P1035089-003*.



- Le bouton **Save** (Enregistrer) permet d'enregistrer vos paramètres sans fil sous forme de fichiers XML.

## Configuration

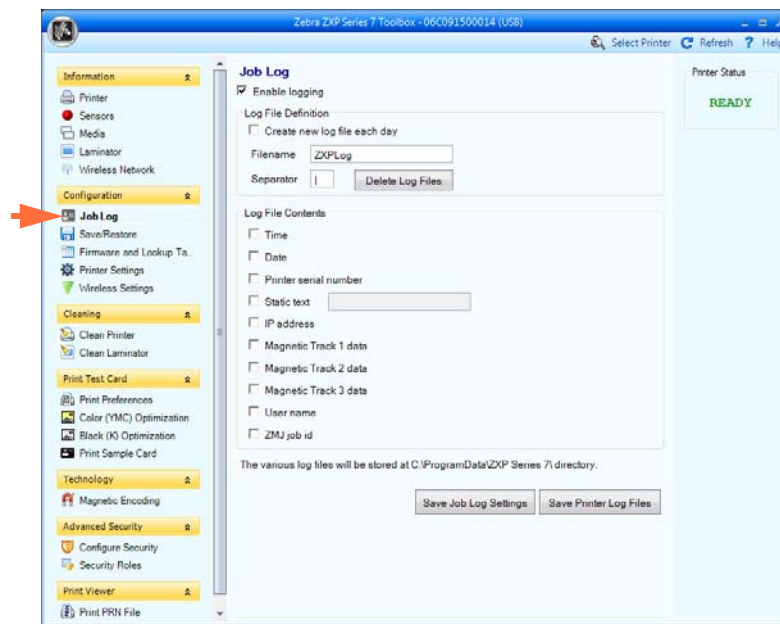
### Job Log (Journal des travaux)



**Remarque •** Accédez à cette fonctionnalité via Advanced Security (Sécurité avancée) > Security Roles (Rôles de sécurité).

Le journal des travaux (Job Log) est un utilitaire qui constitue une base de données des transactions de cartes dans l'ordinateur hôte de l'imprimante. Il consigne les données codées sur la bande magnétique de la carte, en précisant la date, l'heure et le numéro de série de l'imprimante.

Le jeu de données peut être téléchargé à tout moment vers une archive centrale, ce qui permet aux responsables de la sécurité de valider une carte en la comparant avec des *données réelles* inviolables.



- **Enable logging** (Activer la consignment) : si cette case est cochée, la fonction de consignment est activée.
- **Log File Definition** (Définition du fichier journal) : choisissez l'une des options suivantes :
  - Si la case « Create new log file each day » (Créer un nouveau fichier journal chaque jour) n'est pas cochée, les données sont consignées dans le fichier journal de votre choix (Filename (Nom de fichier)).
  - Si cette case est cochée, les données sont enregistrées dans le fichier journal *ZXPLog* portant la date du jour; par exemple, *ZXPLog\_2013\_12\_17*.

En plus du nom de fichier, vous pouvez indiquer un caractère séparateur de champ spécial (Separator Character). Le caractère séparateur par défaut est « | ».

Le bouton **Delete log Files** (Supprimer les fichiers journaux) permet de supprimer tous les fichiers journaux enregistrés.

- **Log File Contents** (Contenu du fichier journal) : ce groupe sélectionne les données à consigner dans le fichier mentionné ci-dessus. Les données sont consignées dans l'ordre où elles apparaissent à l'écran, chaque champ étant séparé du suivant par le séparateur indiqué dans la définition du fichier journal.

Les sélections possibles pour le contenu du fichier journal sont les suivantes :

- **Time** (Heure) : consigne l'heure à laquelle la carte a été envoyée à l'imprimante, au format HH:MM:SS. Une horloge sur 24 heures est utilisée, donc 13:00:00 = 1 h 00 de l'après-midi et 05:00:00 = 5 h 00 du matin.
- **Date** : consigne la date à laquelle la carte a été envoyée à l'imprimante, au format AA/MM/JJ.
- **Printer serial number** (Numéro de série de l'imprimante) : consigne le numéro de série de l'imprimante ayant imprimé la carte.
- **Static text** (Texte fixe) : ajoute le texte entré dans la zone sur la droite, 16 caractères maximum.
- **IP address** (Adresse IP) : consigne l'adresse IP du PC ayant envoyé la carte à l'imprimante.
- **Magnetic Track 1, 2, 3 Data** (Données des pistes magnétiques 1, 2, 3) : consigne les données envoyées à l'imprimante pour être codées sur la bande magnétique de la carte.
- **Application will send data with “~L=xxx” TextOut** (L'application enverra les données avec texte de sortie “~L=xxx” TextOut) : autorise les applications tierces à envoyer des données qui seront consignées de la même manière que si elles envoyaient des données magnétiques.
- **Spooler job number** (Numéro du travail en file d'attente) : consigne le numéro attribué au travail d'impression de carte dans le programme de gestion de la file d'attente d'impression Windows.
- **User name** (Nom d'utilisateur) : consigne le nom d'utilisateur de la personne ayant soumis le travail d'impression de carte.
- **ZML Job ID** (ID tâche ZML) : consigne l'UUID ou, dans un environnement Windows, le GUID.

Le bouton **Save Job Log Settings** (Enregistrer les paramètres du journal des travaux) enregistre les paramètres du journal des travaux.

Le bouton **Save Printer Log Files** (Enregistrer les fichiers du journal d'impression) permet de créer les fichiers journaux XML suivants :

- GetLogCleanHistory.xml
- GetLogErrors.xml
- GetLogEventHistory.xml
- GetLogServiceHistory.xml

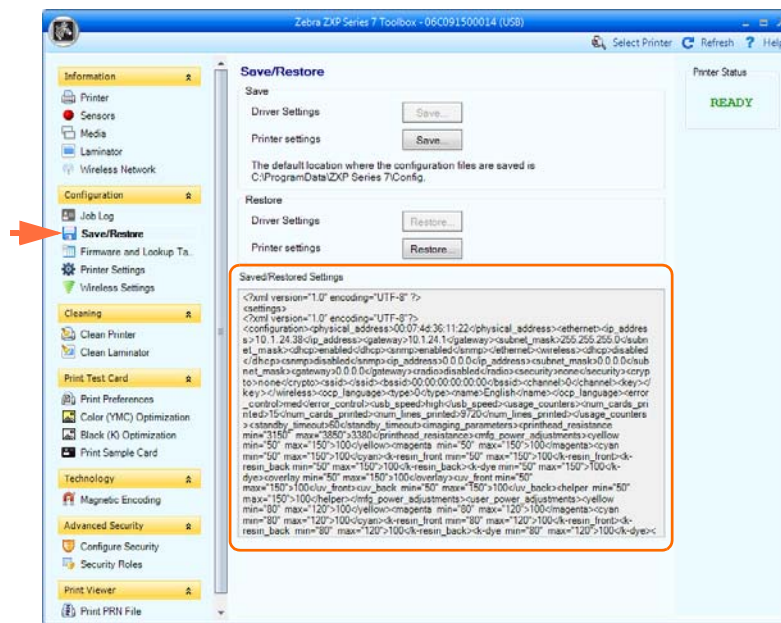
## Save/Restore (Enregistrer/Restaurer)



**Remarque •** Accédez à cette fonctionnalité via Advanced Security (Sécurité avancée) > Security Roles (Rôles de sécurité).

Lorsque vous configurez une imprimante, vous devez enregistrer les paramètres de configuration de l'imprimante et du pilote. Par la suite, si vous êtes amené à restaurer ou à ajouter une imprimante, vous pouvez utiliser la configuration sauvegardée pour garantir la cohérence de la configuration.

Notez que les paramètres Saved/Restored Settings (Paramètres sauvegardés/restaurés) (entourés ci-dessous) concernent l'imprimante.



- Le bouton **Save** (Enregistrer) enregistre les paramètres du pilote et/ou de l'imprimante dans un fichier au format XML.
  - Les paramètres de configuration de l'imprimante sont enregistrés dans un fichier nommé `P_<nomfichier>`.
  - Les paramètres de configuration du pilote sont enregistrés dans un fichier nommé `D_<nomfichier>`.
- Le bouton **Restore** (Restaurer) restaure les paramètres du pilote et/ou de l'imprimante enregistrés. Notez que les options Driver Settings (Paramètres du pilote) sont grisées (non disponibles) si la boîte à outils est lancée à partir du menu Démarrer. Ces options sont disponibles si la boîte à outils est lancée à partir du pilote.

## Firmware and Lookup Tables (Microprogramme et tables de consultation)

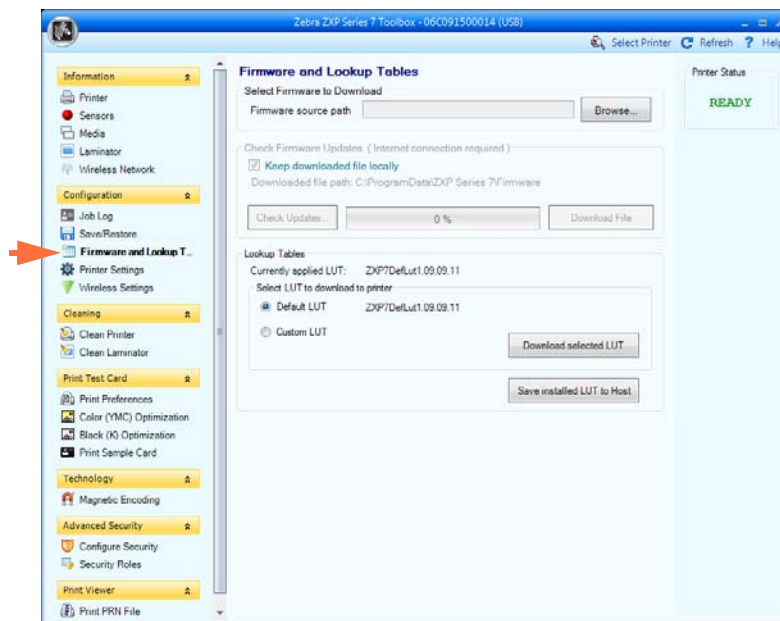


**Remarque •** Accédez à cette fonctionnalité via Advanced Security (Sécurité avancée) > Security Roles (Rôles de sécurité).

L'écran Firmware et Lookup Tables (Microprogramme et tables de consultation) vous permet d'installer des microprogrammes et leurs mises à jour. Cet écran vous permet également de télécharger et de personnaliser des tables de consultation.



**Attention • Ne mettez pas l'imprimante hors tension** pendant le téléchargement ou la configuration du nouveau microprogramme.



- **Select Firmware to Download** (Sélectionner un microprogramme à télécharger) : cette option permet d'installer le microprogramme téléchargé sur le site Web de Zebra à l'adresse <http://zebra.com> sous *Support & Downloads* (Support et téléchargements).
  1. Cliquez sur le bouton **Browse** (Parcourir).
  2. Dans la fenêtre Browse (Parcourir), localisez le microprogramme téléchargé (type de fichier BIN) et cliquez sur le bouton **Open** (Ouvrir).
  3. Lisez le message d'avertissement de la *Boîte à outils ZXP*. Si vous êtes satisfait du téléchargement, cliquez sur le bouton **OK** pour installer le microprogramme, sinon, cliquez sur le bouton **Cancel** (Annuler) pour abandonner l'installation du microprogramme.

- **Check Firmware Updates** (Vérifier les mises à jour du microprogramme) : pour utiliser cette option, vous devez disposer d'une connexion Internet.
  1. Cliquez sur le bouton **Check Updates**. Entrez ensuite le nom du serveur (Server name), le nom de l'utilisateur (User name) et le mot de passe (Password) dans la fenêtre contextuelle *Ftp Login* (Connexion Ftp), puis cliquez sur **OK**.
  2. La liste **Filename** (Nom de fichier) contenant les fichiers de mise à jour du microprogramme s'affiche. Sélectionnez le fichier souhaité et cliquez sur le bouton **Download File** (Télécharger fichier).
  3. Pendant le téléchargement, vous pouvez suivre la progression (en %).
  4. Cliquez sur le bouton **OK** lorsque la fenêtre contextuelle *Download completed* (Téléchargement terminé) apparaît.
  5. Lisez le message d'avertissement de la *Boîte à outils ZXP*. Si vous êtes satisfait du téléchargement, cliquez sur le bouton **OK** pour installer le microprogramme, sinon, cliquez sur le bouton **Cancel** (Annuler) pour abandonner l'installation du microprogramme.

- **Tables de consultation**

Les tables de consultation (LUT) permettent de transformer une gamme de couleurs d'entrée en une gamme de couleurs de sortie. Utilisez cette option de la boîte à outils pour enregistrer et installer les tables de consultation (par défaut ou personnalisées).

Pour installer une table de consultation personnalisée :

1. Sélectionnez la case d'option **Custom LUT** (Table de consultation personnalisée).
2. Cliquez sur le bouton **Download selected LUT** (Télécharger table de consultation sélectionnée).
3. Dans la fenêtre *Browse* (Parcourir), recherchez la table souhaitée et sélectionnez-la, par exemple, *C:\ProgramData\ZXP Series 7\LUTs\ <nom\_de\_fichier>*.
4. Cliquez sur le bouton **Open** (Ouvrir).
5. Cliquez sur le bouton **OK** lorsque la fenêtre contextuelle *LUT installed successfully* (Table installée) apparaît.

Pour enregistrer la table de consultation en cours, par défaut ou personnalisée, procédez comme suit :

1. Cliquez sur le bouton **Save Installed LUT to Host** (Enregistrer table de consultation installée sur l'hôte).
2. Dans la fenêtre *Browse* (Parcourir), entrez le nom de la table de consultation et indiquez l'emplacement d'enregistrement, par exemple, *C:\ProgramData\ZXP Series 7\LUTs*.
3. Cliquez sur le bouton **Save** (Enregistrer).

Pour installer/réinstaller la table de consultation par défaut :

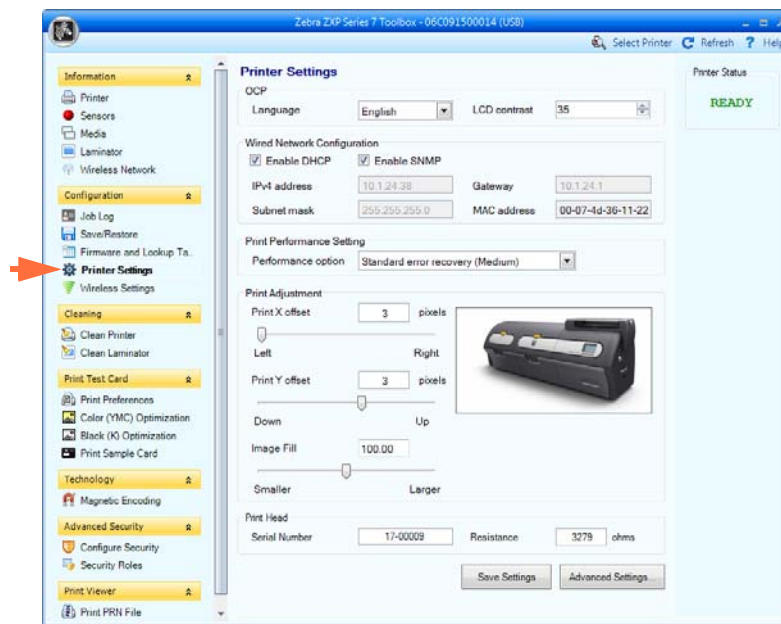
1. Sélectionnez la case d'option **Default LUT** (Table de consultation par défaut).
2. Cliquez sur le bouton **Download selected LUT** (Télécharger table de consultation sélectionnée).
3. Cliquez sur le bouton **OK** lorsque la fenêtre contextuelle *LUT installed successfully* (Table installée) apparaît.

## Printer Settings (Paramètres de l'imprimante)

L'écran Printer Settings (Paramètres de l'imprimante) vous permet de modifier les paramètres du panneau de commande, de définir les paramètres de configuration du réseau, de modifier les paramètres de performances d'impression, d'ajuster le décalage de l'impression et le remplissage des images, et de changer le numéro de série et la résistance de la tête d'impression.



- Remarque •** Pour accéder aux options Print Adjustment (Réglage impression) et Print Head (Tête d'impression), sélectionnez Advanced Security (Sécurité avancée) > Security Roles (Rôles de sécurité).



- **OCP (Panneau de commande)** : cette section permet de changer la langue affichée dans le panneau de commande (Anglais, Français, Espagnol, Allemand, Portugais ou Italien) et de régler le niveau de contraste de l'affichage à cristaux liquides (entre 20 et 50).
- **Network Configuration (Configuration réseau)** : cette section permet de modifier les différents paramètres de configuration réseau (DHCP, SNMP, IPv4 address (Adresse IPv4), Gateway (Passerelle) et Subnet mask (Masque de sous-réseau). Notez qu'il est impossible de modifier l'adresse MAC.
- **Print Performance Setting (Réglage des performances d'impression)** : les options de performance proposées dans le menu déroulant sont les suivantes :
  - **No error recovery (None) (Reprise après erreur) (Aucune)** : l'imprimante fournit un débit élevé avec une règle de reprise après erreur passive. L'hôte peut ainsi avoir un contrôle total sur la façon dont les tâches qui ont échoué doivent être retentées, le cas échéant. Dans ce mode, le système peut traiter plusieurs tâches à la fois. Si une erreur se produit lorsque le système traite une tâche (au niveau de l'imprimante ou de la plastifieuse), il ne relance pas automatiquement la tâche une fois l'erreur réparée. Par ailleurs, les tâches qui ont été envoyées après la tâche ayant échoué sont abandonnées. Les tâches devant celle ayant échoué ne sont pas affectées et peuvent

être poursuivies dans la mesure du possible. Utilisez ce mode pour les applications nécessitant des cartes avec un numéro de série unique et ne disposant pas d'autres moyens de valider la correspondance entre une tâche et une carte.

- **Standard error recovery (Medium)** (Reprise après erreur standard) (Moyenne) : l'imprimante fournit un débit élevé avec une règle de reprise après erreur modérée. Dans ce mode, le système peut traiter plusieurs tâches à la fois. Si une erreur se produit sur une tâche, celle-ci est automatiquement retentée une fois l'erreur réparée. Les bourrages de cartes, par exemple, sont traités ainsi. Une fois que vous avez ouvert l'imprimante, supprimé le bourrage, puis refermé et réinitialisé l'imprimante, une nouvelle carte est chargée et la tâche reprend sans intervention de l'hôte. Les tâches devant celle ayant échoué ne sont pas affectées et peuvent être poursuivies dans la mesure du possible. Les tâches lancées après la tâche ayant rencontré l'erreur sont mises en pause et reprise une fois l'erreur réparée.
- **Full error recovery (High)** (Reprise après erreur complète) (Élevée) : l'imprimante réduit le débit de sorte à pouvoir reprendre automatiquement les tâches après une erreur. Dans ce mode, une seule tâche est autorisée à la fois, et si une erreur se produit dans le système, la tâche est retentée automatiquement une fois l'erreur corrigée.

- **Print Adjustment** (Réglages de l'impression) :

Les curseurs **Print X offset** (Décalage X d'impression) et **Print Y offset (Décalage Y d'impression)** permettent de positionner l'image sur la carte. Les valeurs du curseur de décalage X d'impression sont comprises entre 3 et 150. Les valeurs du curseur de décalage Y d'impression sont comprises entre -16 et 16. Notez que le changement de décalage peut entraîner une impression hors de la carte et une déchirure du ruban.

**Image Fill** (Remplissage des images) permet de redimensionner l'image (plus petite ou plus grande) afin qu'elle soit parfaitement adaptée à la carte. Les valeurs de remplissage des images sont comprises entre 98 et 102. Notez que le changement de remplissage de l'image peut entraîner une impression hors de la carte et une déchirure du ruban.

- **Print Head** (Tête d'impression) (accessible via [Security Roles \(Rôles de sécurité\)](#))

- **Serial Number** (Numéro de série) : lorsque vous remplacez la tête d'impression, indiquez dans ce champ le numéro de série de la nouvelle tête.
- **Resistance** (Résistance) (Minimum : 2 200 ohms, Maximum : 3 300 ohms) : lorsque vous remplacez la tête d'impression, indiquez dans ce champ la résistance de la nouvelle tête. Notez que les valeurs doivent correspondre pour que les algorithmes fonctionnent correctement. Cette valeur est indiquée sur une étiquette située sur la tête d'impression ; par exemple, R = 3000.

Le bouton **Save Settings** (Enregistrer les paramètres) permet d'enregistrer les modifications apportées à cet écran.

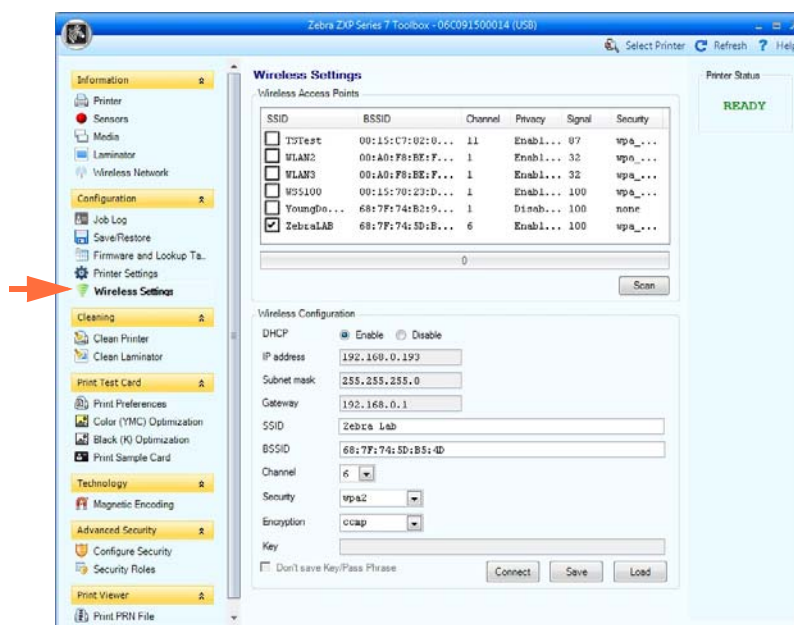
Le bouton **Advanced Setting** (Réglage avancé) permet d'accéder aux tests et réglages relatifs aux services. L'utilisation est protégée par un mot de passe et limitée au personnel de service agréé de Zebra.

## Wireless Settings (Paramètres de configuration radio)



**Remarque •** Accédez à cette fonctionnalité via Advanced Security (Sécurité avancée) > Security Roles (Rôles de sécurité).

L'écran Wireless Settings (Paramètres de configuration radio) permet de connecter une imprimante à un réseau sans fil ou de modifier les paramètres de l'imprimante ou du réseau une fois que l'imprimante est installée. Pour plus d'informations, voir *Wireless Reference Manual P1035089-003*.



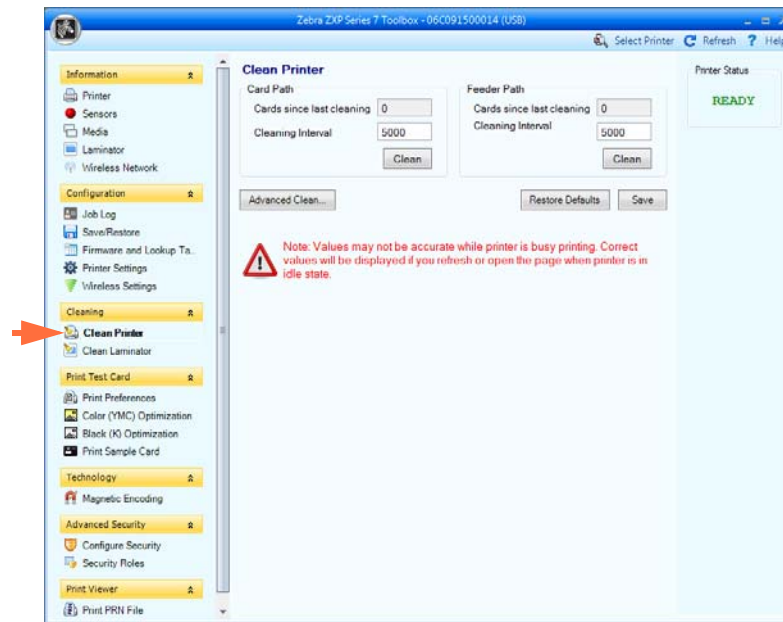
Il existe deux méthodes pour configurer les paramètres sans fil de l'imprimante :

- Si toutes les informations nécessaires sont connues (SSID, BSSID, Channel (Canal), Security (Sécurité), Encryption (Chiffrement) et Key (Clé)), entrez ces paramètres directement dans la section Wireless Configuration (Configuration sans fil).
- L'autre technique consiste à demander à l'imprimante de rechercher des points d'accès sans fil et à en sélectionner un. Cela renseigne automatiquement la plupart des paramètres de configuration sans fil.

## Cleaning (Nettoyage)

### Clean Printer (Nettoyer l'imprimante)

L'écran Clean Printer (Nettoyer l'imprimante) permet de nettoyer l'imprimante via la boîte à outils. Voir la [Section 6](#) pour savoir comment nettoyer l'imprimante via le panneau de commande.



- **Card Path** (Chemin cartes) : la fréquence de nettoyage du chemin des cartes peut être ajustée selon l'environnement de fonctionnement de l'imprimante. La fréquence de nettoyage par défaut est une fois toutes les 5 000 cartes. Le nombre de cartes en cours est affiché. Il indique le nombre de cartes imprimées depuis le dernier nettoyage. Cliquez sur le bouton **Clean** (Nettoyer) pour lancer le nettoyage. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Nettoyage du trajet des cartes](#) à la page 131.
- **Feeder Path** (Trajet d'alimentation) : la fréquence de nettoyage du trajet d'alimentation peut être ajustée selon l'environnement de fonctionnement de l'imprimante. La fréquence de nettoyage par défaut est une fois toutes les 5 000 cartes. Le nombre de cartes en cours est affiché. Il indique le nombre de cartes imprimées depuis le dernier nettoyage. Cliquez sur le bouton **Clean** (Nettoyer) pour lancer le nettoyage. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Nettoyage du passage dans le chargeur](#) à la page 132.

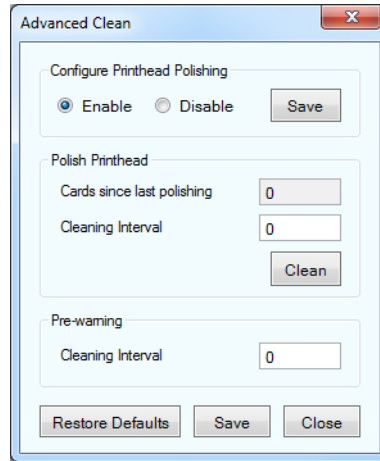
Le bouton **Restore Defaults** (Restaurer valeurs par défaut) réinitialise les paramètres de fréquence de nettoyage sur les paramètres d'usine.

Le bouton **Save** (Enregistrer) permet d'enregistrer les modifications apportées à cet écran.

Le bouton **Advanced Clean** (Nettoyage avancé) permet d'accéder à la fonction de lustrage de la tête d'impression. L'utilisation est protégée par un mot de passe et limitée au personnel de service agréé de Zebra. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page suivantes.

## Advanced Cleaning (Nettoyage avancé)

L'écran Advanced Cleaning (Nettoyage avancé) permet de lustrer la tête d'impression à l'aide de la boîte à outils. Le lustrage de la tête d'impression est utilisé lorsque des artefacts « dédoublés » apparaissent sur une carte imprimée.



- **Configure Printhead Polishing** (Configurer le lustrage de la tête d'impression) : cliquez sur la case d'option pour activer ou désactiver le lustrage de la tête d'impression. Cliquez sur le bouton **Save** (Enregistrer) pour enregistrer le paramètre. Lorsque cette option est activée, le lustrage de la tête d'impression peut également être effectué à l'aide du panneau de commande.
- **Polish Printhead** (Lustrer la tête d'impression) : un lustrage de la tête d'impression est nécessaire toutes les 5 000 cartes. Le nombre de cartes en cours est affiché. Il indique le nombre de cartes imprimées depuis le dernier lustrage. Cliquez sur le bouton **Clean** (Nettoyer) pour lancer le lustrage comme suit :
  1. Ouvrez le capot de l'imprimante et le chargeur de ruban, retirez le ruban, puis cliquez sur le bouton **Next** (Suivant).
  2. Fermez le chargeur de ruban et le capot de l'imprimante, puis cliquez sur **Next** (Suivant).
  3. Insérez une carte de lustrage (abrasive) dans la fente de chargement manuel, puis cliquez sur le bouton **Clean** (Nettoyer).
  4. Attendez la fin de l'opération de nettoyage. La carte sera éjectée de la même fente.
  5. Le message *Printhead cleaning has been completed successfully* (Nettoyage de la tête d'impression terminé) s'affiche.
  6. Cliquez sur le bouton **Close** (Fermer) pour terminer le processus de nettoyage de la tête d'impression.
  7. Remettez le ruban.
- **Pre-warning** (Pré-avertissement) : l'option Pre-warning (Pré-avertissement) permet de définir un seuil pour avertir l'utilisateur qu'un lustrage sera *bientôt* nécessaire, par exemple après que les 250 cartes suivantes auront été imprimées.

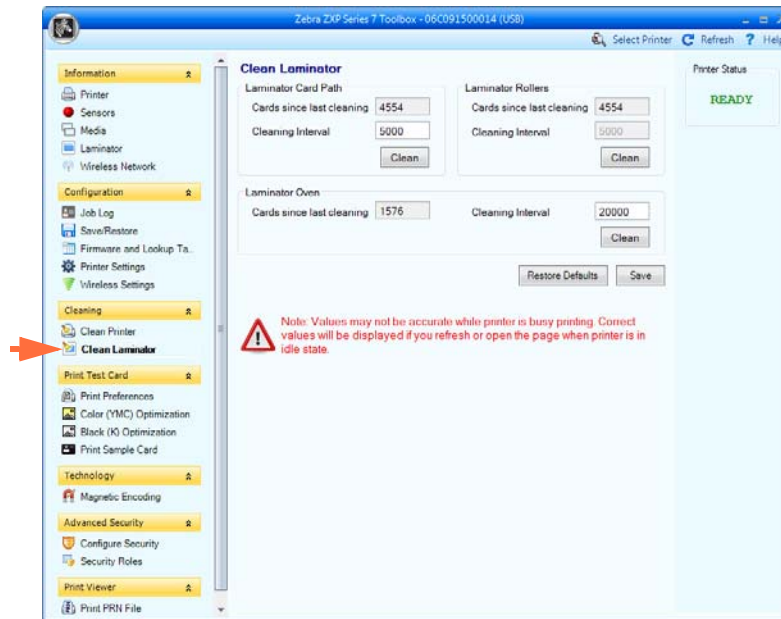
Le bouton **Restore Defaults** (Restaurer valeurs par défaut) réinitialise les paramètres de fréquence de nettoyage sur les paramètres d'usine.

Le bouton **Save** (Enregistrer) permet d'enregistrer les modifications apportées à cet écran.

Pour revenir à l'écran Clean Printer (Nettoyer l'imprimante), cliquez sur le bouton **Close** (Fermer).

## Clean Laminator (Nettoyer la plastifieuse)

L'écran Clean Laminator (Nettoyer la plastifieuse) permet de nettoyer la plastifieuse via la Boîte à outils (Toolbox). Voir la [Section 6](#) pour le nettoyage via le panneau de commande.



- La fréquence de nettoyage du chemin des cartes (Laminator Card Path) dans la plastifieuse peut être ajustée selon l'environnement de fonctionnement de l'imprimante. La fréquence de nettoyage par défaut est une fois toutes les 5 000 cartes. Le nombre de cartes en cours est affiché. Il indique le nombre de cartes imprimées depuis le dernier nettoyage. Cliquez sur le bouton **Clean** (Nettoyer) pour lancer le nettoyage. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Nettoyage du trajet des cartes dans la plastifieuse](#) à la page 135.
- La fréquence de nettoyage du rouleau de la plastifieuse (Laminator Roller) peut être ajustée selon l'environnement de fonctionnement de l'imprimante. La fréquence de nettoyage par défaut est une fois toutes les 5 000 cartes. Le nombre de cartes en cours est affiché. Il indique le nombre de cartes imprimées depuis le dernier nettoyage. Cliquez sur le bouton **Clean** (Nettoyer) pour lancer le nettoyage. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Nettoyage des rouleaux de la plastifieuse](#) à la page 136.
- La fréquence de nettoyage de la chambre de la plastifieuse (Laminator oven) (rouleaux chauffants) peut être ajustée selon l'environnement de fonctionnement de l'imprimante. La fréquence de nettoyage par défaut est une fois toutes les 20 000 cartes. Le nombre de cartes en cours est affiché. Il indique le nombre de cartes imprimées depuis le dernier nettoyage. Cliquez sur le bouton **Clean** (Nettoyer) pour lancer le nettoyage. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Nettoyage de la chambre de la plastifieuse \(rouleaux chauffants\)](#) à la page 138.

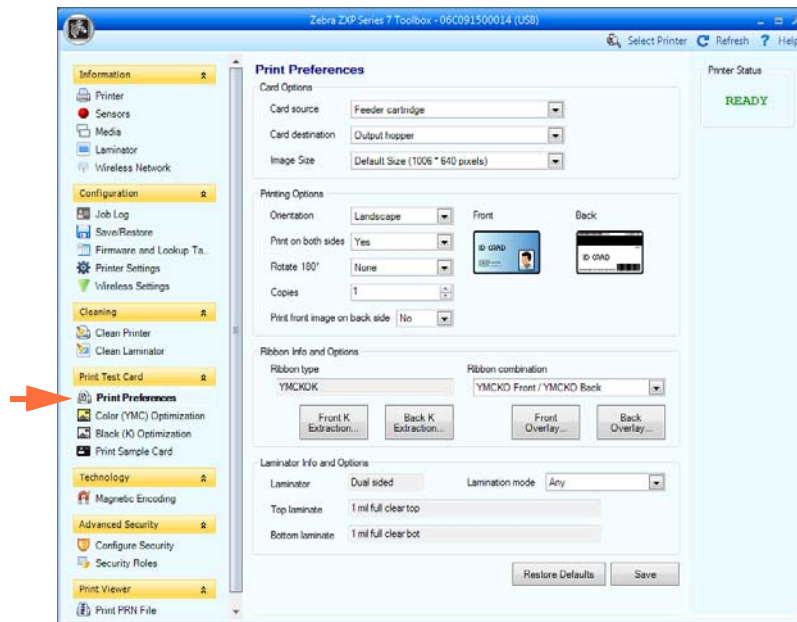
Le bouton **Restore Defaults** (Restaurer valeurs par défaut) réinitialise les paramètres de fréquence de nettoyage sur les paramètres d'usine.

Le bouton **Save** (Enregistrer) permet d'enregistrer les modifications apportées à cet écran.

## Print Test Card (Impression d'une carte test)

### Print Preferences (Préférences de l'imprimante)

Les commandes de cette section fonctionnent de la même manière que les commandes de l'Onglet Card Setup (Configuration des cartes) à la page 76. Pour plus d'informations, voir cette section.



### Advanced Black Panel Options (Options avancées du panneau noir)

Les commandes de cette section fonctionnent de la même manière que les commandes de l'Black Panel Options (Options du panneau noir) à la page 79. Pour plus d'informations, voir cette section.

### Overlay Varnish Options (Options de vernis de surimpression)

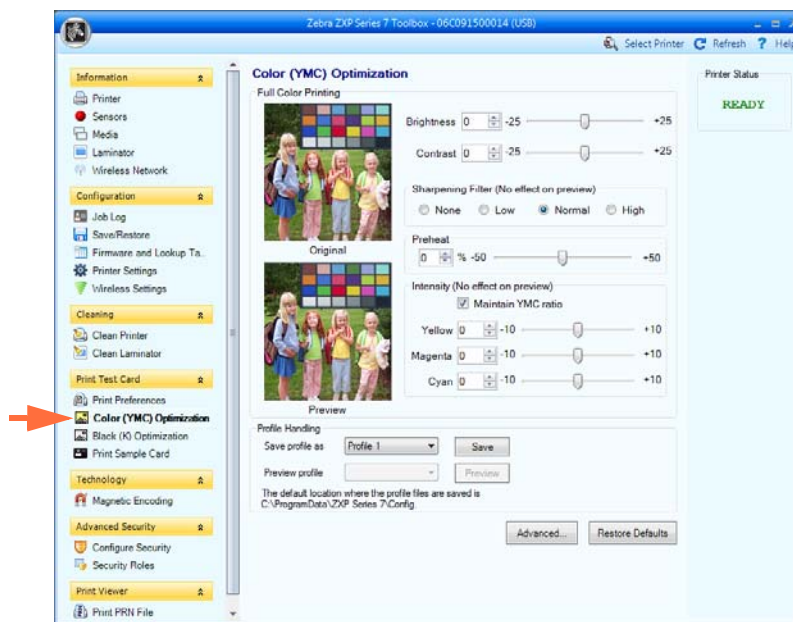
Les commandes de cette section fonctionnent de la même manière que les commandes de l'Options Overlay Varnish (Vernis de surimpression) à la page 82. Pour plus d'informations, voir cette section.

### Uv Panel Option (Option Panneau Uv)

Les commandes de cette section fonctionnent de la même manière que les commandes de l'Options UV Panel (Panneau UV) à la page 83. Pour plus d'informations, voir cette section.

## Color (YMC) Optimization (Optimisation des couleurs (JMC))

Les commandes de cette section fonctionnent de la même manière que les commandes de l'[Onglet Color \(YMC\) Optimization \(Optimisation des couleurs YMC\)](#) à la page 92. Pour plus d'informations, voir cette section.



**Profile Handling (Gestion des profils) :** vous pouvez enregistrer et utiliser jusqu'à cinq profils (un profil est un ensemble de paramètres d'optimisation de couleurs) :

Pour enregistrer un profil :

1. Effectuez les réglages d'impression couleur nécessaires (Brightness (Luminosité), Contrast (Contraste), etc.).
2. Sélectionnez un profil dans le menu déroulant *Save profile as* (Enregistrer le profil en tant que).
3. Cliquez sur le bouton **Save** (Enregistrer).

Pour charger un profil enregistré :

1. Sélectionnez un profil voulu dans le menu déroulant *Preview profile* (Afficher l'aperçu du profil).
2. Cliquez sur le bouton **Preview** (Aperçu) pour charger le profil.

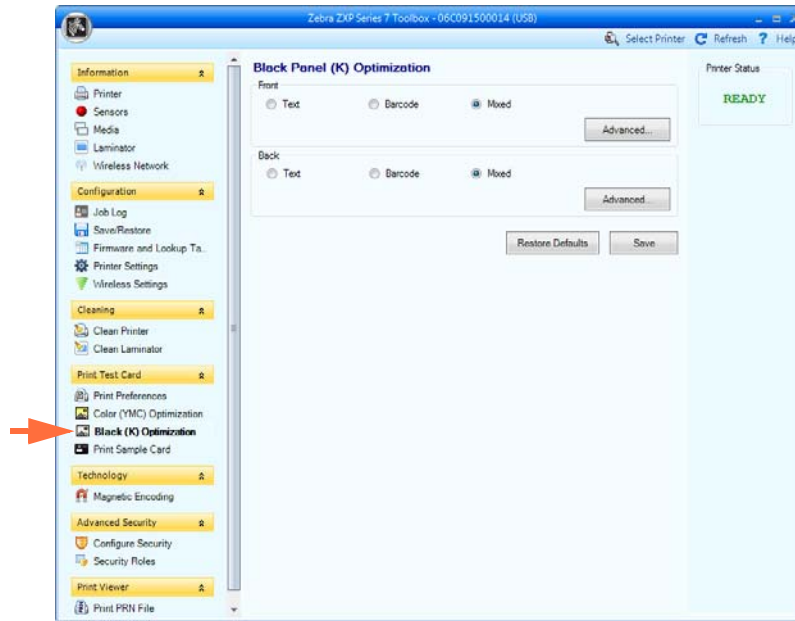
Cliquez sur le bouton **Advanced** (Avancé) pour accéder à la fenêtre contextuelle **Advanced (YMC) Color Optimization (Optimisation avancée des couleurs (JMC))**.

## Advanced Color (YMC) Optimization (Optimisation avancée des couleurs (JMC))

Les commandes de cette section fonctionnent de la même manière que les commandes de l'[Advanced Color \(YMC\) Optimization \(Optimisation avancée des couleurs \(JMC\)\)](#) à la page 94. Pour plus d'informations, voir cette section.

## Black Panel (K) Optimization (Options d'optimisation du panneau noir (K))

Les commandes de cette section fonctionnent de la même manière que les commandes de l'[Onglet Black Panel \(K\) Optimization \(Optimisation du panneau noir \(K\)\)](#) à la page 88. Pour plus d'informations, voir cette section.



Cliquez sur le bouton **Advanced** (Avancé) pour accéder à la fenêtre contextuelle Advanced Black panel (K) Optimization (Optimisation avancée du panneau noir (K)).

## Advanced Black Panel (K) Optimization (Options avancées d'optimisation du panneau noir (K))

Les commandes de cette section fonctionnent de la même manière que les commandes de l'[Advanced Black Panel \(K\) Optimization \(Options avancées d'optimisation du panneau noir \(K\)\)](#) à la page 89. Pour plus d'informations, voir cette section.

## Print sample card (Impression d'un exemple de carte)

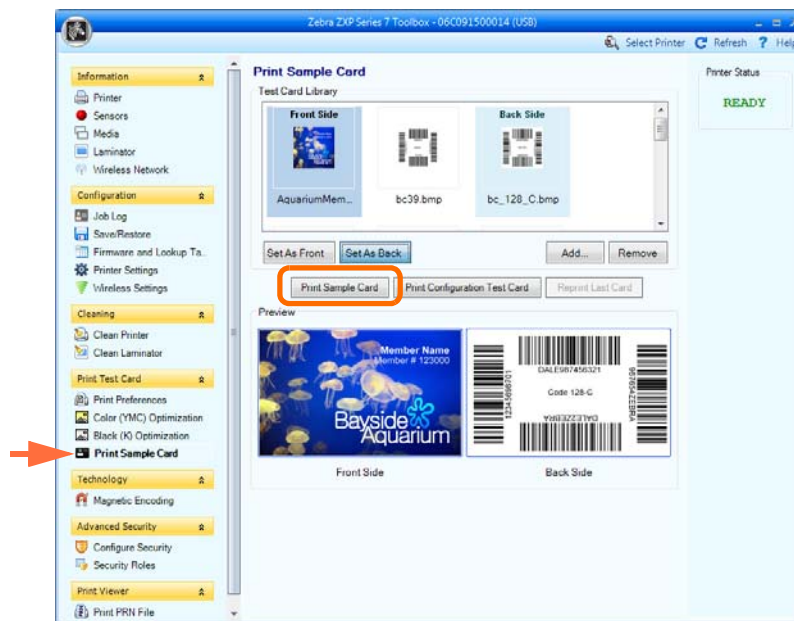
Lors de l'impression d'un modèle de carte, tous les paramètres définis dans les menus Printing Preferences (Préférences d'impression), Color (YMC) Optimization (Optimisation des couleurs (JMC)) et Black Panel (K) Optimization (Optimisation du panneau noir (K)) sont appliqués.

Tous les modèles de carte de la Test Card Library (Bibliothèque des cartes test) sont des images.bmp.

## Printing (Impression)

La procédure explique de manière détaillée comment imprimer un modèle de carte.

1. Affichez la **Test Card Library** (Bibliothèque de cartes test). Servez-vous de la barre de défilement pour voir toutes les sélections.



2. Définissez le recto de la carte :
  - a. Sélectionnez (en cliquant dessus) une carte dans la bibliothèque de cartes test.
  - b. Cliquez sur le bouton **Set As Front** (Définir comme recto).
  - c. Visualisez la carte sélectionnée dans l'aperçu. Pour supprimer la carte sélectionnée de l'aperçu, cliquez sur le bouton **Set As Front** (Définir comme recto).
  - d. Pour modifier votre sélection, répétez la procédure de l'Étape a à l'Étape c.
3. Set the back side (Définir comme verso) : même procédure qu'à l'Étape 2, sauf qu'il faut cliquer sur le bouton **Set As Back** (Définir comme verso).
4. Affichez vos sélections de modèle de carte (recto et verso) dans l'aperçu.
5. Lorsque votre sélection vous convient, cliquez sur le bouton **Print Sample Card** (Imprimer carte test) pour imprimer le l'exemple de carte.

## Test Card Library (Bibliothèque des cartes test)

Il est possible d'ajouter ou de supprimer des cartes dans la bibliothèque des cartes test.

Pour ajouter une carte :

1. Cliquez sur le bouton **Add** (Ajouter).
2. Dans le navigateur, recherchez la carte voulue.
3. Cliquez sur le bouton **Open** (Ouvrir).
4. La carte sélectionnée sera copiée dans la bibliothèque des cartes test.

Pour supprimer une carte :

1. Sélectionnez (en cliquant dessus) la carte à supprimer.
2. Cliquez sur le bouton **Remove** (Supprimer) pour supprimer la carte.

Le bouton **Print Sample Card** (Imprimer le modèle de carte) permet d'imprimer le modèle de carte sélectionné ci-dessus.

Le bouton **Print Configuration Test Card** (Imprimer une carte test de configuration) fournit les données de configuration d'une imprimante sur une carte. Notez que les imprimantes à impression recto impriment les informations sur deux cartes alors que les imprimantes recto verso impriment les informations sur les deux côtés de la même carte.

Le bouton **Reprint last card** (Réimprimer la dernière carte) indique à l'imprimante d'imprimer la dernière carte.

## Technology (Technologie)

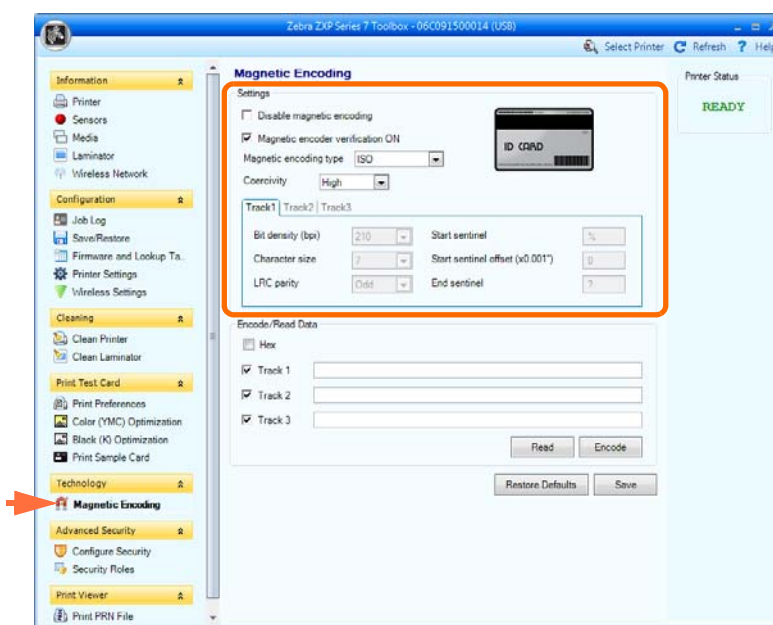
### Magnetic Encoding (Codage magnétique)



**Remarque •** Accédez à cette fonctionnalité via Advanced Security (Sécurité avancée) > Security Roles (Rôles de sécurité).

L'écran Magnetic Encoding (Codage magnétique) permet à l'utilisateur de tester différentes options de codage magnétique. Pour en savoir plus sur le codage magnétique, reportez-vous à l'[Annexe D](#).

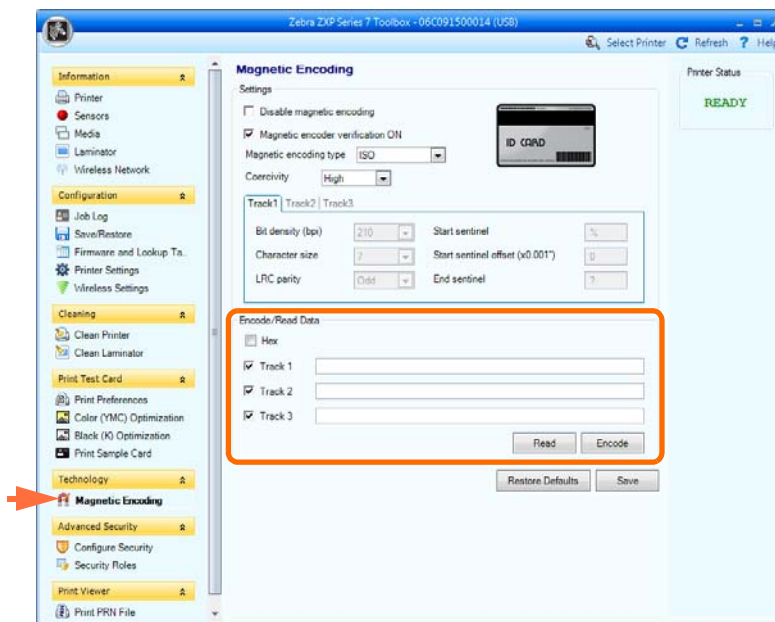
#### • Paramètres



Avant d'utiliser cet écran, définissez les propriétés de codage magnétique suivantes :

1. Sélectionnez les cases à cocher suivantes selon vos besoins :
  - Disable magnetic encoding (Désactiver le codage magnétique)
  - Magnetic encoder verification ON (Vérification du codeur magnétique activée)
2. Sélectionnez le type de codage magnétique. Les types de codage pris en charge sont ISO, AAMVA, CUSTOM (PERSONNALISÉ) et BINARY (BINAIRE). Les paramètres Track 1 (Piste 1), Track 2 (Piste 2) et Track 3 (Piste 3) ne sont activés que pour le format de codage magnétique personnalisé (**Custom**).
3. Sélectionnez Coercivity (Coercivité) : *High* (Élevée) ou *Low* (Basse) en fonction du type de carte.

- **Encode/Read Data (Codage/Lecture des données)**



Hex (Hexadécimal) : sélectionnez cette case à cocher pour coder les pistes selon la forme hexadécimale.

Sélection de la piste :

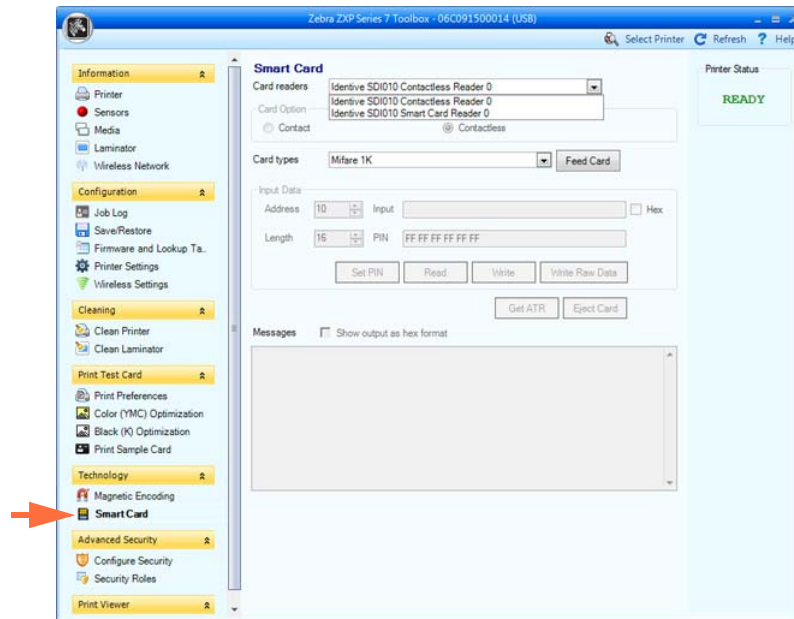
- Pour la lecture : cochez les cases pour sélectionner *Track 1* (Piste 1), *Track 2* (Piste 2), et/ou *Track 3* (Piste 3). Cliquez sur le bouton **Read** (Lire) et valider la lecture des données.
- Pour le codage : cliquez sur les cases afin de sélectionner *Track 1* (Piste 1), *Track 2* (Piste 2) et/ou *Track 3* (Piste 3). Saisissez les données à écrire, puis cliquez sur le bouton **Encode** (Coder).

Le bouton **Restore Defaults** (Restaurer les paramètres par défaut) permet de restaurer les valeurs par défaut de codage magnétique.

Cliquez sur le bouton **Save** (Enregistrer) pour enregistrer les valeurs de codage magnétique.

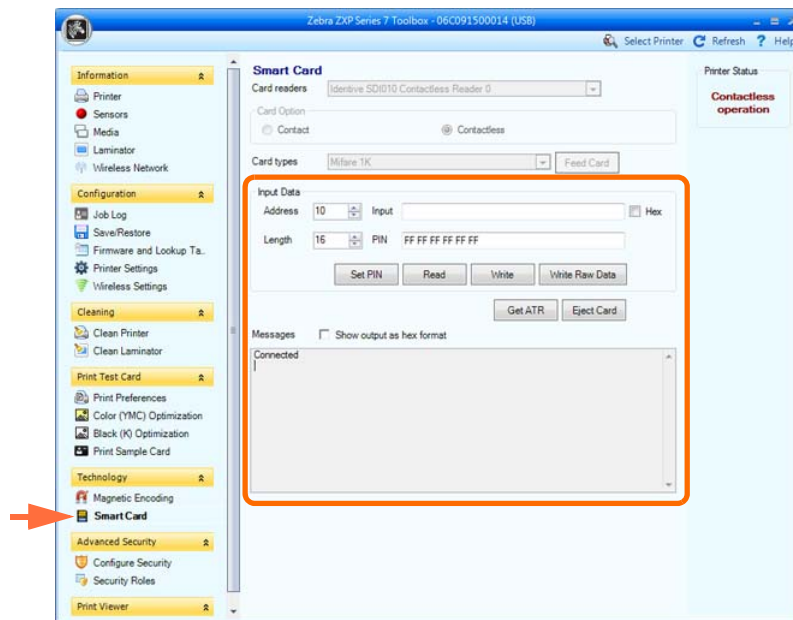
## Smart Card (Carte à puce)

L'écran Smart Card (Carte à puce) permet à l'utilisateur de tester différentes options de codage de carte à puce. Pour en savoir plus sur le codage de carte à puce, reportez-vous à l'[Annexe E](#).



- Card Readers (Lecteurs de cartes) :
  - sélectionnez le lecteur de cartes dans le menu déroulant.
  - Card Option (Option de carte) : sélectionnez Contact ou Contactless (Sans contact).
- Card Types (Types de carte) :
  - sélectionnez le type de carte souhaité dans le menu déroulant.
  - Placez une carte dans le chargeur, puis cliquez sur le bouton **Feed Card** (Charger la carte).

- Card Types (Types de carte) (suite) :
  - **Input Data** (Données à entrer) : comprend l'adresse, la longueur, l'entrée et le PIN.



- Écriture des données : indiquez l'adresse, définissez la longueur, entrez les données dans le champ *Input* (Entrée), puis cliquez sur le bouton **Write** (Écrire).
- Lecture des données : après avoir écrit les données, cliquez sur le bouton **Read** (Lire). Le message « Read successful » (Lecture réussie) et la valeur lue sur la carte à puce s'affichent dans la section Messages.
- Cliquez sur le bouton **Set PIN** (Définir PIN) pour définir le code de sécurité de la carte.
- Cliquez sur le bouton **Write Raw Data** (Écrire les données brutes) pour écrire des « données brutes » sur la carte.

Le bouton **Get ATR** (Obtenir ATR) renvoie le résultat ATR (Answer To Reset - Réponse à réinitialisation) à partir du lecteur de cartes. Cette opération permet d'identifier le type de carte à puce insérée dans l'imprimante.

Le bouton **Eject Card** (Éjecter carte) éjecte la carte.

- Cochez la case **Messages** pour afficher le résultat sous forme hexadécimale.

## Advanced Security (Sécurité avancée)

### Configure Security (Configurer la sécurité)



**Important** • La gestion de la section Sécurité avancée ne peut être effectuée que par l'administrateur de l'ordinateur ou par une personne disposant des droits administratifs.

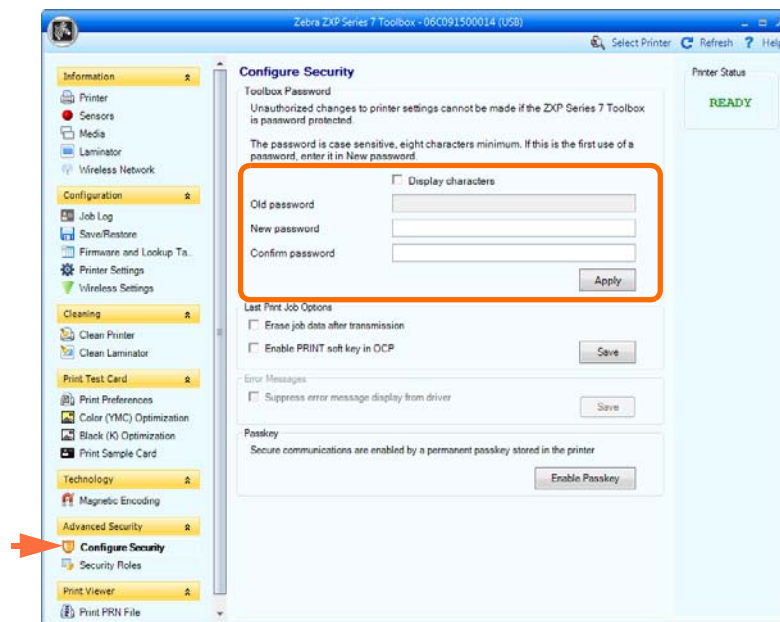
- **Mot de passe de la boîte à outils**

La protection du pilote au moyen d'un mot de passe permet d'empêcher les modifications des paramètres de configuration de l'imprimante par des utilisateurs non autorisés. L'accès aux différents écrans de réglage de l'imprimante peut être désactivé de manière sélective, en fonction du nom d'utilisateur Windows.

L'utilisateur doit entrer ce mot de passe lorsqu'il lance la boîte à outils.

- Pour saisir un nouveau mot de passe :

1. Entrez le nouveau mot de passe dans le champ *New password* (Nouveau mot de passe). Le mot de passe tient compte des majuscules/minuscules et doit comporter, au minimum, huit caractères.



2. Entrez de nouveau le mot de passe dans le champ *Confirm password* (Confirmer le mot de passe).
3. Cliquez sur le bouton **Apply** (Appliquer).

- Mot de passe de la boîte à outils (suite)
  - Pour modifier le mot de passe :
    1. Entrez votre mot de passe dans le champ *Old password* (Ancien mot de passe).
    2. Saisissez le nouveau mot de passe dans les champs *New password* (Nouveau mot de passe) et *Confirm password* (Confirmer le mot de passe).
    3. Cliquez sur le bouton **Apply** (Appliquer).
  - Pour désactiver la protection du pilote par mot de passe :
    1. Entrez votre mot de passe dans le champ *Old password* (Ancien mot de passe).
    2. Laissez les champs *New password* (Nouveau mot de passe) et *Confirm password* (Confirmer le mot de passe) vides.
    3. Cliquez sur le bouton **Apply** (Appliquer).
- **Last Print Job Options** (Options du dernier travail d'impression) :
  - L'option *Erase job data after transmission* (Effacer données du travail après transmission) efface les données de la tâche une fois qu'elles ont été transmises à l'imprimante.
  - L'option *Enable PRINT soft key in OCP* (Activer touche programme PRINT dans panneau de commande) permet de conserver le dernier travail d'impression en mémoire pour effectuer plusieurs réimpressions via le panneau de commande.

Cliquez sur le bouton **Save** (Enregistrer) pour enregistrer votre sélection.

- **Error Messages** (Messages d'erreur)

Cochez cette case pour supprimer l'affichage des messages d'erreur du pilote.

- **Passkey** (Passe-partout)

Le bouton **Enable Passkey** (Activer passe-partout) permet d'accéder aux paramètres de sécurité avancés, notamment l'authentification de l'hôte (Host Authentication), le chiffrement des données (Data Encryption) et la clé de verrouillage de l'imprimante (Printer Lock Key). Pour plus d'informations voir le manuel *ZXP Series 7 Service Manual P1036102-005* ou ultérieur.

## Security Roles (Rôles de sécurité)

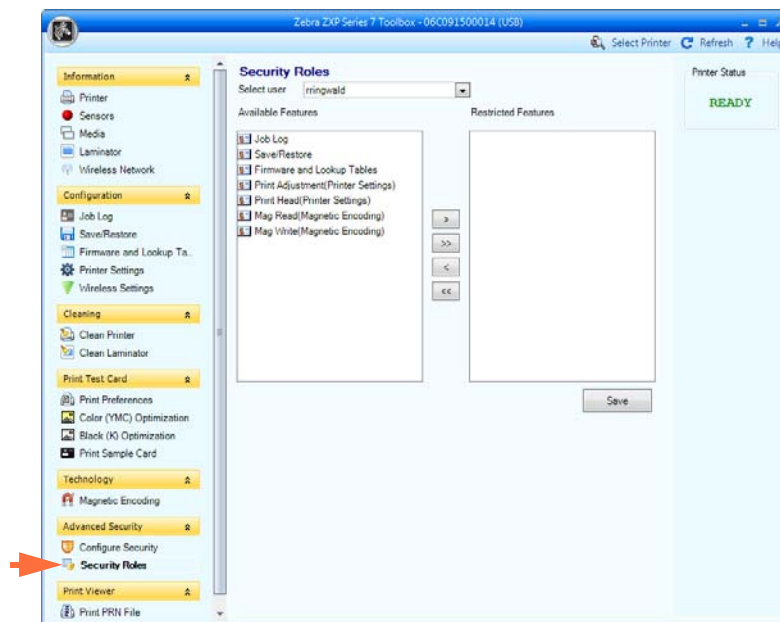


**Important** • La gestion de la section Sécurité avancée ne peut être effectuée que par l'administrateur de l'ordinateur ou par une personne disposant des droits administratifs.

Utilisez cette section pour définir les rôles en matière de sécurité, par exemple pour accorder ou restreindre l'accès aux différents écrans de la boîte à outils ZXP Series. La liste des utilisateurs figurant dans le menu déroulant (par exemple, Invité, Assistant, Utilisateur local, etc.) provient de la liste des utilisateurs du système.

- **Pour définir les rôles de sécurité :**

1. Sélectionnez un utilisateur dans le menu déroulant.



2. Utilisez les flèches (>, >>, << et <) pour autoriser ou restreindre l'accès à des fonctions spécifiques pour le rôle utilisateur sélectionné.
3. Lorsque la sélection vous convient, cliquez sur le bouton **Save** (Enregistrer).

Lors de sa prochaine connexion, l'utilisateur ne verra ou ne pourra accéder qu'aux seules fonctions qui lui auront été accordées.

## Print Viewer (Visualisation de l'impression)

Lorsqu'un fichier PRN est imprimé, les pilotes sont contournés, mais la file d'attente d'impression est toujours requise puisqu'elle permet la communication avec l'imprimante. Cet utilitaire permet de s'assurer que l'imprimante fonctionne correctement en l'isolant de tout problème lié au pilote et de tout autre problème.

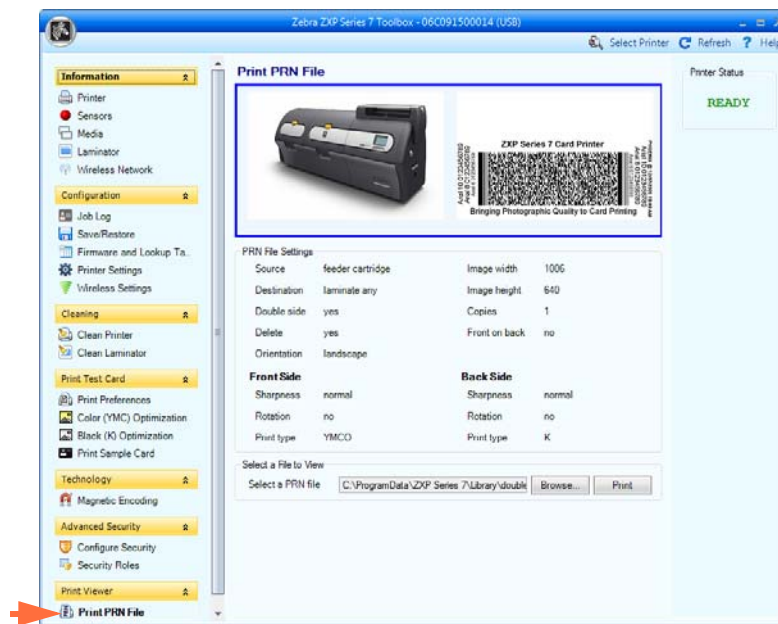
### Print PRN file (Imprimer un fichier PRN)

- Pour envoyer un fichier PRN à l'imprimante :

1. Cliquez sur le bouton **Print** (Imprimer) pour imprimer le fichier PRN par défaut.

- ou -

Cliquez sur le bouton **Browse** (Parcourir) pour sélectionner le fichier PRN à imprimer.



2. Dans la fenêtre Browse (Parcourir), cherchez et sélectionnez un fichier PRN.
3. Cliquez sur le bouton **Open** (Ouvrir).
4. Affichez le fichier PRN.
5. Cliquez sur le bouton **Print** (Imprimer).

L'impression correcte du fichier PRN indique que l'imprimante et les communications de données avec celle-ci sont configurées de manière appropriée.



---

# Nettoyage

---

Attention • **PROTÉGEZ VOTRE GARANTIE USINE !**



Pour conserver votre garantie usine, vous devez effectuer les procédures de nettoyage recommandées. N'autorisez que des techniciens Zebra agréés à effectuer la maintenance de l'imprimante pour les interventions hors du cadre des procédures de nettoyage recommandées dans le présent manuel.

**NE JAMAIS** desserrer, resserrer, ajuster, ni plier etc. une pièce ou un câble à l'intérieur de l'imprimante.

**NE JAMAIS** utiliser de compresseur d'air haute pression pour enlever des particules dans l'imprimante.

---

## 6.1 Introduction

L'utilisation régulière de cartes de nettoyage permet de nettoyer et d'entretenir des pièces importantes inaccessibles de l'imprimante, notamment la tête d'impression, les rouleaux de transport et le poste de codage magnétique (en option).

Pour commander des fournitures de nettoyage ZXP Series 7, accédez à la page [www.zebra.com/supplies](http://www.zebra.com/supplies) pour plus de détails.

L'utilisation de l'imprimante (nombre total de cartes imprimées et nombre total de cartes plastifiées) se trouve dans les propriétés de l'imprimante, onglet Device Information (Informations sur les périphériques).

## Nettoyage de l'imprimante



**REMARQUE** • Pour commander des fournitures de nettoyage ZXP Series 7, accédez à la page [www.zebra.com/supplies](http://www.zebra.com/supplies) pour plus de détails.

### Quand procéder au nettoyage

Les besoins de nettoyage varient selon l'environnement. Pour un environnement de bureau classique, les recommandations concernant le nettoyage sont les suivantes :

- Le nettoyage du trajet des cartes est nécessaire toutes les 5 000 cartes.
- Le nettoyage du trajet d'alimentation est nécessaire toutes les 5 000 cartes.

### Lancement du nettoyage

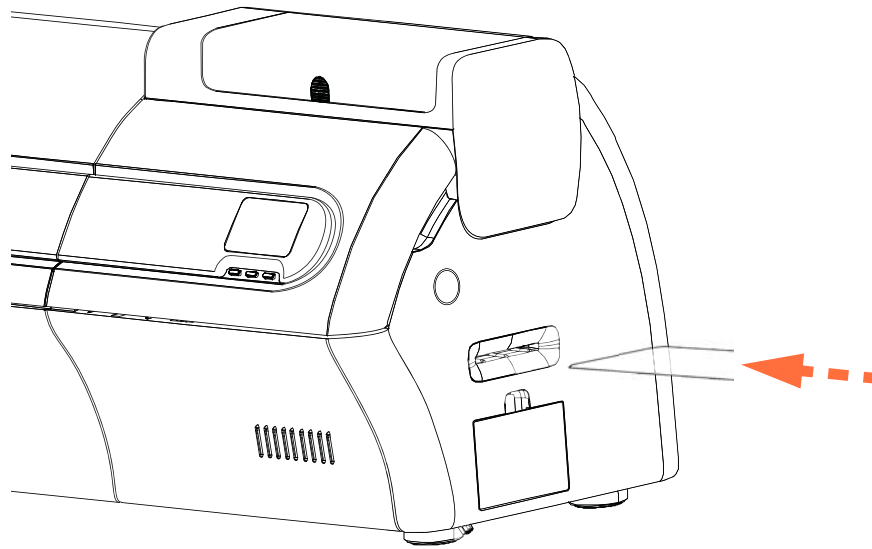
- Étape 1.** Appuyez sur le bouton MENU du panneau de commande. Le panneau de commande affiche le menu principal (**Main Menu**).
- Étape 2.** Faites défiler le menu principal et sélectionnez **Advanced Settings** (Paramètres avancés). Le panneau de commande affiche le menu **Advanced Settings** (Paramètres avancés).
- Étape 3.** Faites défiler le menu Advanced Settings (Paramètres avancés) et sélectionnez **Clean Printer** (Nettoyer l'imprimante). Le panneau de commande affiche le menu **Clean Printer** (Nettoyage de l'imprimante).

## Nettoyage du trajet des cartes



**REMARQUE •** N'utilisez pas de cartes de nettoyage usagées. Pour commander des fournitures de nettoyage ZXP Series 7, accédez à la page [www.zebra.com/supplies](http://www.zebra.com/supplies) pour plus de détails.

- Étape 1.** Dans le menu Clean Printer (Nettoyer l'imprimante), sélectionnez *CLEAN CARD PATH* (NETTOYER TRAJET CARTE).
- Étape 2.** Utilisez la carte de nettoyage et suivez les instructions affichées sur le panneau de commande.
- Étape 3.** Ouvrez le capot de l'imprimante puis le chargeur de ruban, retirez le ruban et appuyez sur *Next* (Suivant).
- Étape 4.** Fermez le chargeur de ruban puis le capot de l'imprimante, et appuyez sur *Next* (Suivant).
- Étape 5.** Insérez la carte longue de nettoyage dans la fente de chargement manuel, puis appuyez sur *Clean* (Nettoyer).



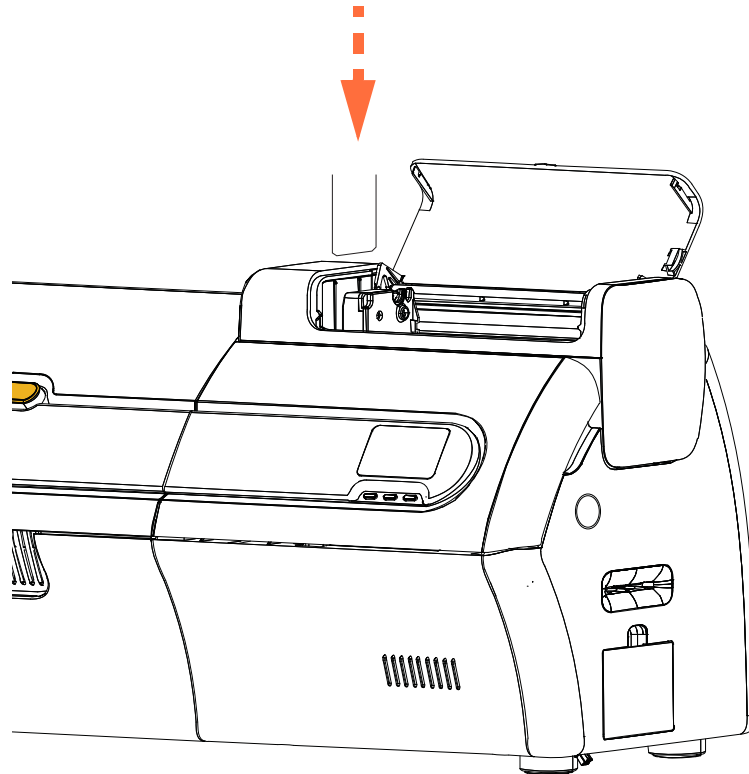
- Étape 6.** Attendez la fin de l'opération de nettoyage. La carte est éjectée de la même fente.
- Étape 7.** Retournez-la, réinsérez-la dans la fente de chargement manuel, puis appuyez *Clean* (Nettoyer).
- Étape 8.** Attendez la fin de l'opération de nettoyage. La carte est éjectée de la même fente.
- Étape 9.** Remplacez le ruban, puis appuyez sur *Next* (Suivant).
- Étape 10.** Le panneau de commande retourne au menu Clean Printer (Nettoyer l'imprimante).

#### Nettoyage du passage dans le chargeur



**REMARQUE •** N'utilisez pas de cartes de nettoyage usagées. Pour commander des fournitures de nettoyage ZXP Series 7, accédez à la page [www.zebra.com/supplies](http://www.zebra.com/supplies) pour plus de détails.

- Étape 1.** Dans le menu Clean Printer (Nettoyer l'imprimante), sélectionnez *CLEAN FEEDER* (NETTOYER CHARGEUR).
- Étape 2.** Utilisez la carte de nettoyage du chargeur et suivez les instructions affichées sur le panneau de commande.
- Étape 3.** Retirez toutes les cartes de la cartouche du chargeur et appuyez sur *Next* (Suivant).
- Étape 4.** Insérez la carte courte de nettoyage dans la fente supérieure, puis appuyez sur *Clean* (Nettoyer).
- Étape 5.** Appuyez sur le bouton or du chargeur afin de libérer le poussoir, puis appuyez sur *Next* (Suivant).



- Étape 6.** Attendez la fin de l'opération de nettoyage. La carte est éjectée de la même fente.
- Étape 7.** Retournez-la, réinsérez-la dans la fente supérieure, puis appuyez sur *Clean* (Nettoyer).
- Étape 8.** Attendez la fin de l'opération de nettoyage. La carte est éjectée de la même fente.
- Étape 9.** Le panneau de commande retourne au menu Clean Printer (Nettoyer l'imprimante).
- Étape 10.** Chargez de nouveau les cartes dans le chargeur.

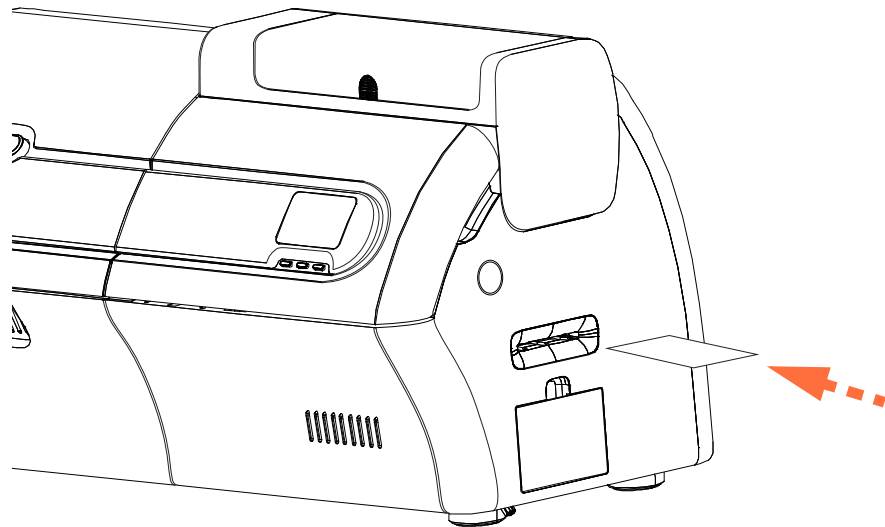
## Lustrage de la tête d'impression



**REMARQUE •** L'utilisation est protégée par un mot de passe et limitée au personnel de service agréé de Zebra.

Le bouton **Advanced Cleaning** (Nettoyage avancé) de la section Clean Printer (Nettoyer l'imprimante) de la boîte à outils ZXP permet d'accéder à la fonction de lustrage de la tête d'impression. Lorsque le lustrage est activé dans la boîte à outils ZXP, vous pouvez le réaliser via le panneau de commande.

- Étape 1.** Activez le lustrage de la tête d'impression dans la boîte à outils ZXP.
- Étape 2.** Appuyez sur le bouton MENU du panneau de commande. Le panneau de commande affiche le menu principal.
- Étape 3.** Faites défiler le menu principal et sélectionnez Advanced Settings (Paramètres avancés). Le panneau de commande affiche le menu des paramètres avancés.
- Étape 4.** Faites défiler le menu des paramètres avancés et sélectionnez Clean Printer (Nettoyer l'imprimante). Dans le menu Clean Printer (Nettoyer l'imprimante), sélectionnez *POLISH PRINthead* (LUSTRER TÊTE D'IMPRESSION).
- Étape 5.** Ouvrez le capot de l'imprimante et le chargeur de ruban. Retirez ensuite le ruban, puis appuyez sur *Next* (Suivant).
- Étape 6.** Fermez le chargeur de ruban et le capot de l'imprimante, puis appuyez sur *Next* (Suivant).
- Étape 7.** Insérez une carte de lustrage (abrasive) dans la fente de chargement manuel, puis appuyez sur *Clean* (Nettoyer).



- Étape 8.** Attendez la fin de l'opération de nettoyage. La carte sera éjectée de la même fente.
- Étape 9.** Remplacez le ruban, puis appuyez sur *Next* (Suivant) pour revenir au menu Advanced Settings (Paramètres avancés).



**REMARQUE •** Il est recommandé de nettoyer le trajet des cartes ([Page 131](#)) après le lustrage de la tête d'impression afin de retirer tout débris de l'imprimante.

## Nettoyage de la plastifieuse



**REMARQUE •** Pour commander des fournitures de nettoyage ZXP Series 7, accédez à la page [www.zebra.com/supplies](http://www.zebra.com/supplies) pour plus de détails.

### Quand procéder au nettoyage

Les besoins de nettoyage varient selon l'environnement. Pour un environnement de bureau classique, les recommandations concernant le nettoyage sont les suivantes :

- Le nettoyage du trajet des cartes de la plastifieuse est nécessaire toutes les 5 000 cartes.
- Le nettoyage des rouleaux est nécessaire toutes les 5 000 cartes.
- Le nettoyage de la chambre de la plastifieuse est nécessaire toutes les 20 000 cartes.

### Lancement du nettoyage :



**REMARQUE •** Pour éviter d'attendre que les rouleaux chauffants refroidissent à 60 °C, procédez à leur nettoyage avant qu'ils ne chauffent, c'est-à-dire lors de la mise sous tension lorsqu'ils sont encore froids.

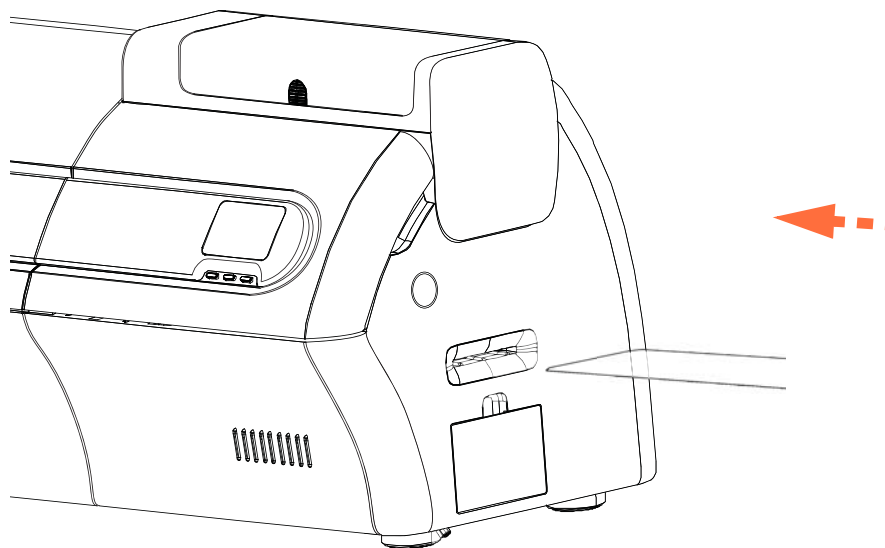
- Étape 1.** Appuyez sur le bouton MENU du panneau de commande. Le panneau de commande affiche le menu principal (**Main Menu**).
- Étape 2.** Faites défiler le menu principal et sélectionnez Advanced Settings (Paramètres avancés). Le panneau de commande affiche le menu **Advanced Settings** (Paramètres avancés).
- Étape 3.** Faites défiler le menu Advanced Settings (Paramètres avancés) et sélectionnez Clean Printer (Nettoyer l'imprimante). Le panneau de commande affiche le menu **Clean Printer** (Nettoyer l'imprimante).

## Nettoyage du trajet des cartes dans la plastifieuse



**REMARQUE •** N'utilisez pas de cartes de nettoyage usagées. Pour commander des fournitures de nettoyage ZXP Series 7, accédez à la page [www.zebra.com/supplies](http://www.zebra.com/supplies) pour plus de détails.

- Étape 1.** Dans le menu Clean Printer (Nettoyer l'imprimante), sélectionnez *CLEAN LAM CARD PATH* (NETTOYER LE TRAJET DES CARTES DANS LA PLASTIFIEUSE) pour exécuter la routine de nettoyage de la plastifieuse et suivez les instructions affichées sur le panneau de commande.
- Étape 2.** Attendez que la température des rouleaux chauffants descende au-dessous de 60 °C.
- Étape 3.** Ouvrez le capot de la plastifieuse, retirez le film (cassettes supérieure et inférieure), et refermez le capot.
- Étape 4.** Ouvrez le capot de l'imprimante (pour soulever la tête d'impression), puis appuyez sur *Next* (Suivant).
- Étape 5.** Insérez la carte de nettoyage pour plastifieuse dans la fente de chargement manuel, puis appuyez sur *Clean* (Nettoyer).



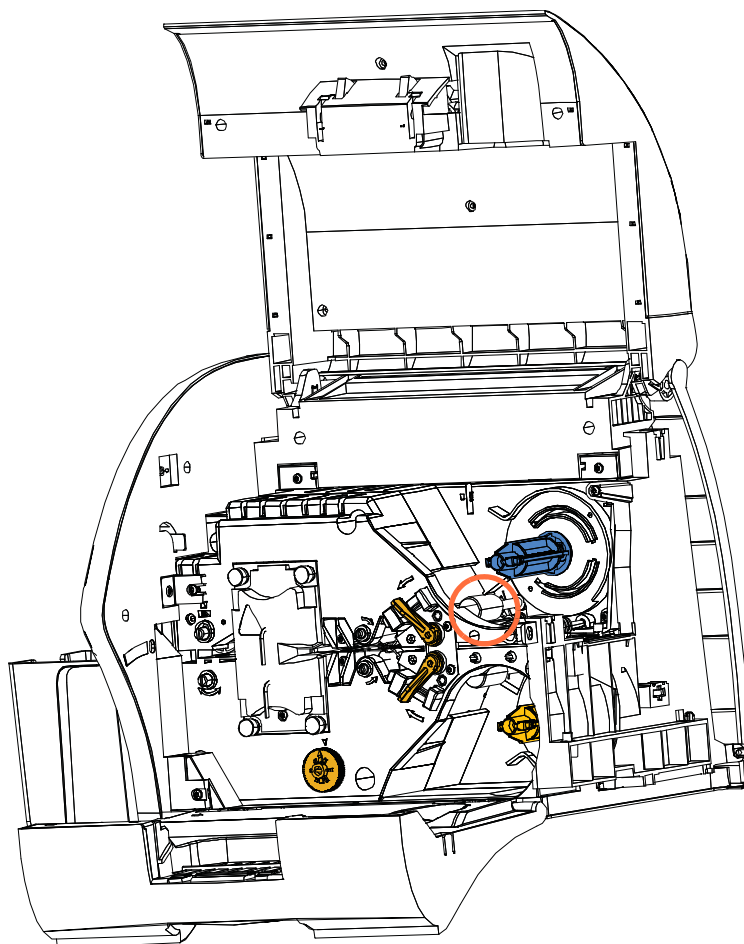
- Étape 6.** Attendez la fin de l'opération de nettoyage.
- Étape 7.** La carte sortira dans le réceptacle de sortie.
- Étape 8.** Le panneau de commande retourne au menu Clean Printer (Nettoyer l'imprimante).
- Étape 9.** Si vous souhaitez également nettoyer les rouleaux de la plastifieuse, reportez-vous à la section *Nettoyage des rouleaux de la plastifieuse* à la page 136, sinon passez à l'Étape 10.
- Étape 10.** Ouvrez le capot de la plastifieuse, installez le film (rouleaux supérieur et inférieur) et refermez le capot de la plastifieuse.
- Étape 11.** Refermez le capot de l'imprimante.

#### Nettoyage des rouleaux de la plastifieuse



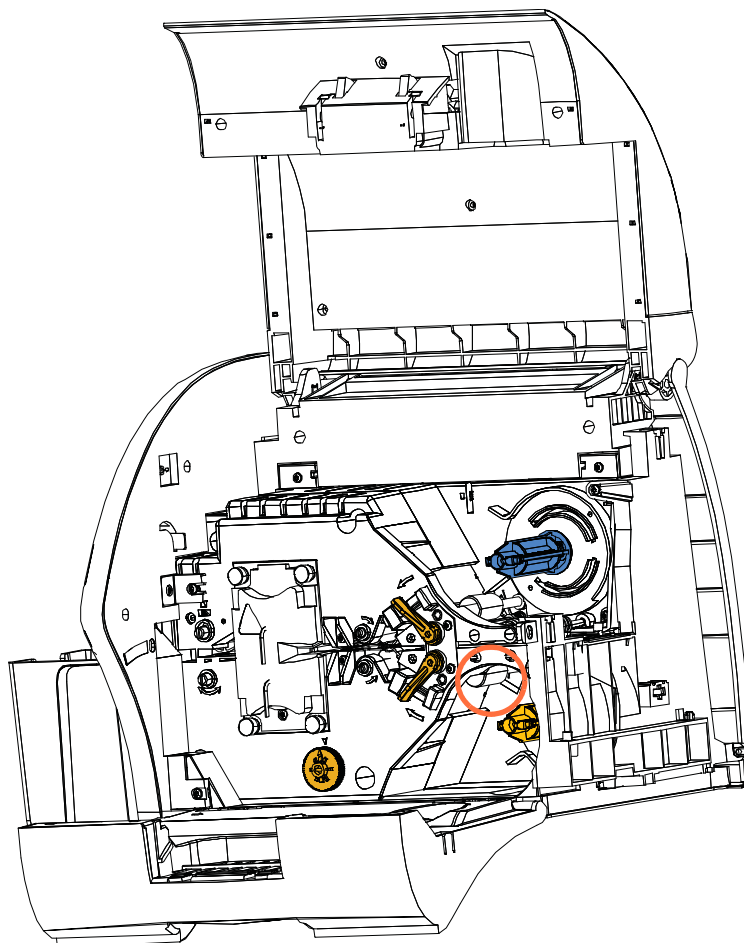
**REMARQUE •** N'utilisez pas de cartes de nettoyage usagées. Pour commander des fournitures de nettoyage ZXP Series 7, accédez à la page [www.zebra.com/supplies](http://www.zebra.com/supplies) pour plus de détails.

- Étape 1.** Dans le menu Clean Printer (Nettoyer l'imprimante), sélectionnez *CLEAN LAM ROLLERS* (NETTOYER LES ROULEAUX DE LA PLASTIFIEUSE) pour lancer le nettoyage des rouleaux de la plastifieuse et suivez les instructions affichées sur le panneau de commande.
- Étape 2.** Ouvrez le capot de la plastifieuse, retirez le film (cassettes supérieure et inférieure) et laissez les deux capots ouverts.
- Étape 3.** Préparez un tampon de nettoyage.
- Étape 4.** Localisez le rouleau supérieur (entouré ci-après) de la cassette supérieure.



- Étape 5.** Lorsque vous êtes prêt, appuyez sur *Next* (Suivant), puis sur *Top* (Supérieur).
- Étape 6.** Nettoyez le rouleau supérieur en appuyant le tampon contre le rouleau et en déplaçant le bout du tampon d'un côté à l'autre du rouleau jusqu'à ce que celui-ci s'arrête de tourner. N'appuyez pas trop fort sur le rouleau.

- Étape 7.** Pour plastifieuses recto verso uniquement : localisez le rouleau inférieur (entouré ci-après) de la cassette inférieure.
- Étape 8.** Préparez un autre tampon de nettoyage.
- Étape 9.** Localisez le rouleau inférieur (entouré ci-après) de la cassette inférieure.



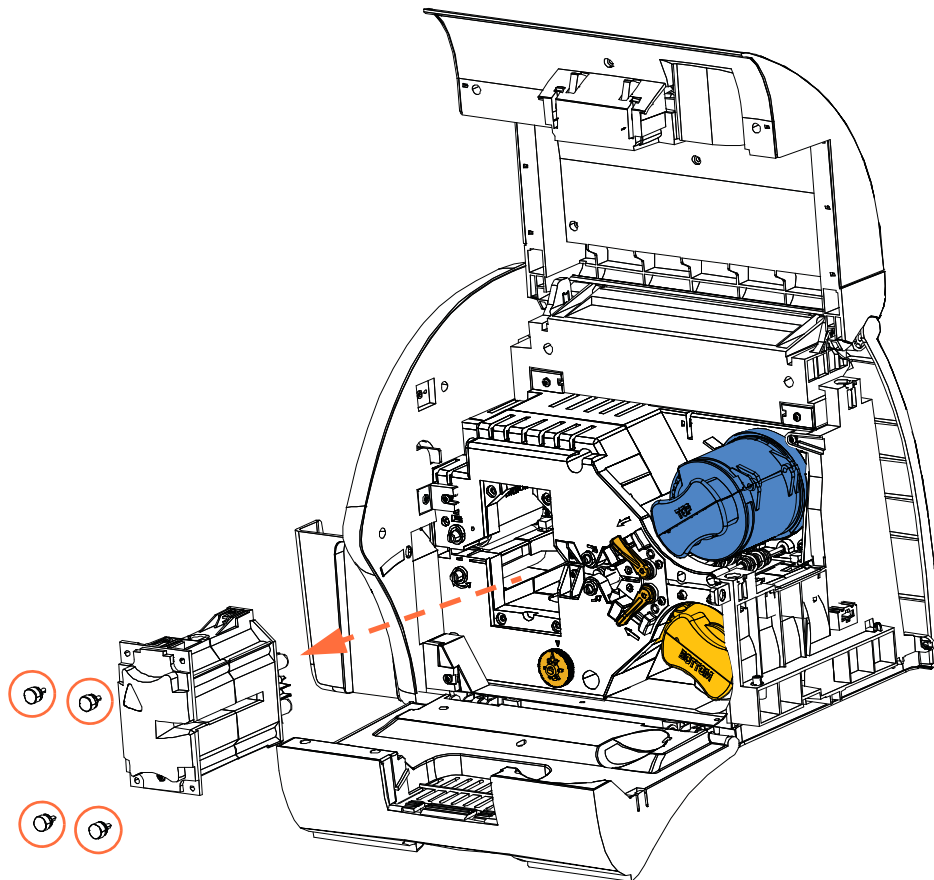
- Étape 10.** Lorsque vous êtes prêt, appuyez sur Bottom (Inférieur).
- Étape 11.** Nettoyez le rouleau inférieur en appuyant le tampon contre le rouleau et en déplaçant le bout du tampon d'un côté à l'autre du rouleau jusqu'à ce que celui-ci s'arrête de tourner. N'appuyez pas trop fort sur le rouleau.
- Étape 12.** Appuyez sur *Exit* (Fermer) pour terminer le nettoyage des rouleaux.
- Étape 13.** Le panneau de commande retourne au menu Clean Printer (Nettoyer l'imprimante).
- Étape 14.** Installez le film (rouleaux supérieur et inférieur) et refermez le capot.

#### Nettoyage de la chambre de la plastifieuse (rouleaux chauffants)



**REMARQUE •** N'utilisez pas de cartes de nettoyage usagées. Pour commander des fournitures de nettoyage ZXP Series 7, accédez à la page [www.zebra.com/supplies](http://www.zebra.com/supplies) pour plus de détails.

- Étape 1.** Dans le menu Clean Printer (Nettoyer l'imprimante), sélectionnez *CLEAN LAM OVEN* (NETTOYER LES ROULEAUX CHAUFFANTS) et suivez les instructions affichées sur le panneau de commande.
- Étape 2.** Attendez que la température des rouleaux chauffants descende au-dessous de 60 °C.
- Étape 3.** Ouvrez le capot de la plastifieuse.
- Étape 4.** Retirez les quatre vis à oreilles (entourées ci-dessous) en maintenant en place le dispositif chauffant.
- Étape 5.** Faites-le glisser hors de la plastifieuse (comme indiqué par la flèche).



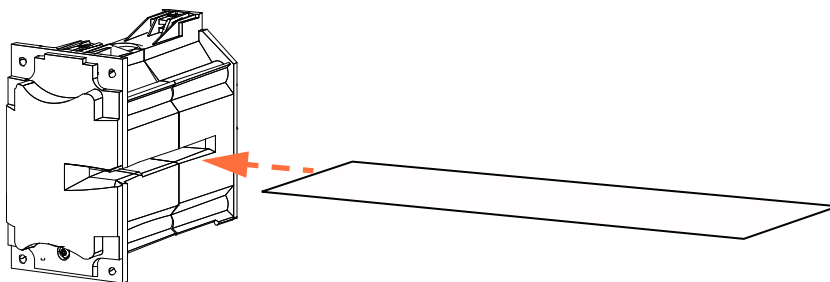


**Attention** • Pour l'étape suivante, vous devez attendre que le dispositif chauffant ait refroidi suffisamment pour pouvoir être tenu facilement.

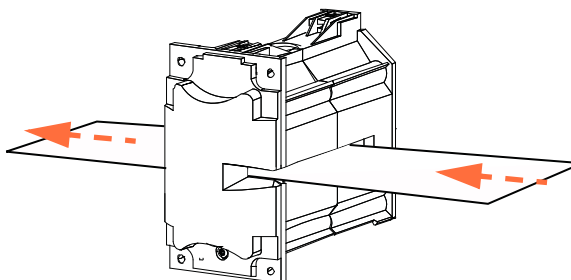
**Étape 6.** Lorsque vous êtes prêt, appuyez sur Suivant (Next).

**Étape 7.** Préparez la carte de nettoyage des rouleaux chauffants.

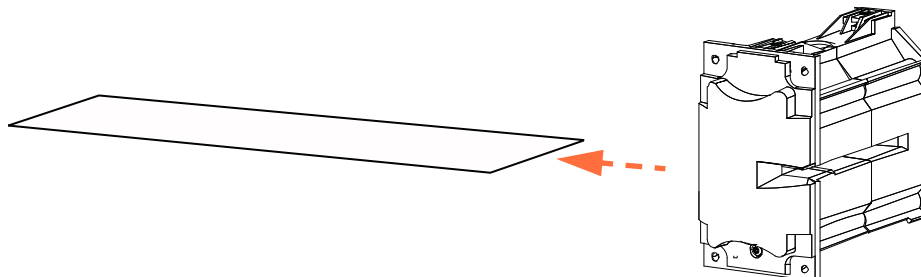
**Étape 8.** Insérez-la entre les rouleaux chauffants (comme indiqué par la flèche).



**Étape 9.** Tirez-la de l'autre côté du dispositif chauffant.



**Étape 10.** Retirez la carte du dispositif chauffant.



**Étape 11.** Retournez la carte et répétez l'[Étape 8](#), l'[Étape 9](#) et l'[Étape 10](#).

## 6: Nettoyage

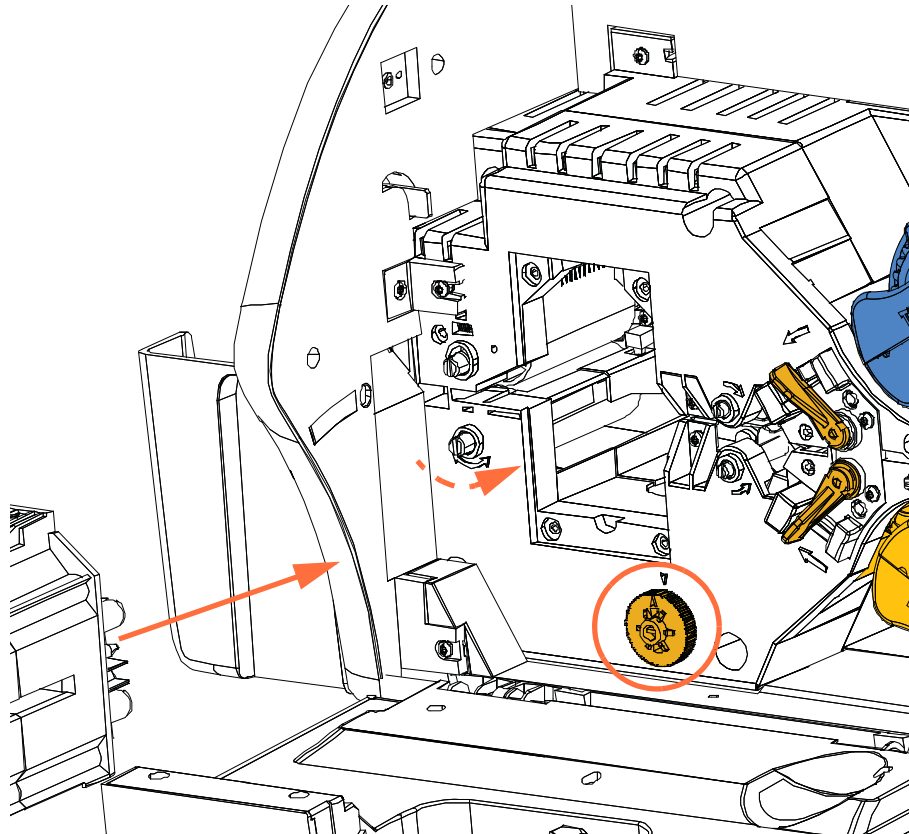
### Nettoyage de la plastifieuse

**Étape 12.** Appuyez sur *Next* (Suivant) pour terminer le nettoyage des rouleaux.

**Étape 13.** Le panneau de commande retourne au menu Clean Printer (Nettoyer l'imprimante).

**Étape 14.** Réinstallez le dispositif chauffant.

- a. Retirez la clé de serrage (entourée sur la figure).
- b. Tout en remettant le dispositif chauffant en place, faites tourner les ergots doucement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (flèche en pointillés) jusqu'à ce qu'ils soient emboîtés et que le dispositif soit bien en place.



- c. Remplacez et serrez les quatre vis à oreilles retirées à l'[Étape 4](#).

**Étape 15.** Fermez le capot de la plastifieuse.

## Cartouche double de nettoyage

La cartouche double de nettoyage nettoie les cartes chargées dans l'imprimante par le chargeur de cartes. Pour garantir la qualité d'impression, les rouleaux de nettoyage des cartes situés à l'intérieur de la cartouche doivent être remplacés régulièrement. Deux nouveaux rouleaux de nettoyage sont inclus avec chaque ruban ou peuvent être achetés séparément. Pour commander des rouleaux, accédez au site <http://www.zebra.com/supplies>.

Pour connaître la procédure d'installation de la cartouche double de nettoyage des cartes, reportez-vous à la [Section 2](#).

## Cassette de nettoyage du chargeur manuel

La cassette de nettoyage du chargeur manuel nettoie les cartes insérées dans l'imprimante à partir de la fente de chargement manuel. Pour garantir la qualité d'impression, le rouleau de nettoyage des cartes situé à l'intérieur de la cassette doit être remplacé régulièrement. Deux nouveaux rouleaux de nettoyage sont inclus avec chaque ruban d'impression ou peuvent être achetés séparément. Pour commander des rouleaux, accédez au site <http://www.zebra.com/supplies>.

Pour connaître la procédure d'installation du rouleau de nettoyage, reportez-vous à la [Section 2](#).



---

# Dépannage

## Introduction

Le tableau ci-après décrit les problèmes pouvant survenir lorsque l'imprimante est en fonctionnement et fournit les solutions correspondantes. Consultez-le chaque fois que le fonctionnement de l'imprimante semble anormal ou que la qualité d'impression se dégrade.

Pour plus d'informations sur le dépannage et le fonctionnement avancé, vous pouvez accéder à la base de connaissances étendue [km.zebra.com](https://km.zebra.com).

## Messages d'erreur du panneau de commande



**Important** • Si la **solution possible** ne résout pas votre problème, contactez l'assistance technique de Zebra.

CODE	MESSAGE	CAUSE PROBABLE	SOLUTION POSSIBLE
5	FIRMWARE UPGRADE ERROR (ERREUR DE MISE À NIVEAU DU MICROPROGRAMME)	Incompatibilité de mise à niveau du microprogramme.	Vérifier la version et réessayer d'installer le microprogramme.
6	DIAGNOSTIC ERROR (ERREUR DE DIAGNOSTIC)	Erreur rencontrée en mode Diagnostic.	Éteindre, puis rallumer l'imprimante.
7	FIRMWARE UPGRADE ERROR (ERREUR DE MISE À NIVEAU DU MICROPROGRAMME)	Échec de mise à niveau du microprogramme.	Vérifier la version et réessayer d'installer le microprogramme.
8	CRITICAL ERROR SHUTTING DOWN (ERREUR CRITIQUE LORS DE L'ARRÊT)	Défaillance importante rencontrée.	Contacter l'assistance technique de Zebra.
3001	PRINTER OFFLINE (IMPRIMANTE HORS LIGNE)	Possibilité de changer l'état de l'imprimante (hors ligne/en ligne) au moyen du menu Advanced Settings (Paramètres avancés) du panneau de commande.	Modifier l'état de l'imprimante via le menu Advanced Settings (Paramètres avancés) du panneau de commande.
4003	CARD JAM (BOURRAGE DE CARTES)	Une carte est bloquée dans l'imprimante.	Retirer la carte bloquée.
4014	CARD FEED ERROR (ERR MOUVEMENT CARTE)	Une carte est bloquée dans le chargeur. - ou -  Il n'y a plus de cartes dans l'imprimante.	a. Retirer la carte bloquée dans le chargeur et remplacer le chargeur. b. S'assurer que les cartes ne sont pas collées les unes aux autres et que leur épaisseur est appropriée (10 à 50 mil).  a. Charger des cartes dans le chargeur. b. Remplacer le chargeur.
4015	CARTE NON INSÉRÉE	Aucune carte n'a été insérée dans la fente de chargement manuel dans le délai de 30 secondes imparti.	Réessayer en insérant une carte dans la fente de chargement manuel ou annuler l'opération.
5001	OUT OF RIBBON (FIN DU RUBAN)	Ruban d'impression épuisé.	Charger un nouveau rouleau de ruban d'impression.
5002	INVALID RIBBON (RUBAN INCORRECT)	Ruban d'impression inadapté pour l'imprimante.	Vérifier que la référence du ruban d'impression est correcte sur le panneau de commande.
5003	RIBBON JAM (BOURRAGE RUBAN)	Bourrage du ruban d'impression.	a. Vérifier le ruban d'impression. b. Réinstaller le ruban d'impression. c. Réparer la partie endommagée du ruban d'impression et le réinstaller.
5006	RIBBON BEMF ERROR (ERREUR DE RUBAN BEMF)	Problème avec la force contre-électromotrice des moteurs du ruban.	Contacter l'assistance technique de Zebra.

CODE	MESSAGE	CAUSE PROBABLE	SOLUTION POSSIBLE
5007	RIBBON COLOR DETECT ERROR (ERREUR DE DÉTECTION DE LA COULEUR DU RUBAN)	Ruban d'impression installé de manière incorrecte.	Réinstaller le ruban d'impression. Si la réinstallation du ruban ne résout pas votre problème, contactez l'assistance technique de Zebra.
5008	RUBAN INCORRECT	Ruban d'impression inadapté pour l'imprimante.	a. Vérifier que la référence du ruban d'impression est correcte sur le panneau de commande. b. Éteindre, puis rallumer l'imprimante et réessayer.
6009	FLASH ERROR (ERREUR FLASH)	Problème d'accès à la mémoire Flash.	Éteindre, puis rallumer l'imprimante et réessayer.
6010	FLASH ERASE VERIFY (VÉRIFICATION EFFACEMENT FLASH) ERROR (ERREUR)	Problème lors de l'accès à la mémoire Flash.	Éteindre, puis rallumer l'imprimante et réessayer.
6011	FLASH PROGRAM ERROR (ERREUR PROGRAMME FLASH)	Problème lors de l'accès à la mémoire Flash.	Éteindre, puis rallumer l'imprimante et réessayer.
6012	FLASH PROGRAM VERIFY ERROR (ERREUR DE VÉRIFICATION DU PROGRAMME FLASH)	Problème lors de l'accès à la mémoire Flash.	Éteindre, puis rallumer l'imprimante et réessayer.
6013	INVALID FW S-RECORD (ENREGISTREMENT FW NON VALIDE)	Problème lors de l'accès à la mémoire Flash.	Éteindre, puis rallumer l'imprimante et réessayer.
6015 - 6025	GENERAL MEMORY ERROR (ERREUR DE MÉMOIRE GÉNÉRALE)	Problème lors de l'accès à la mémoire générale.	Éteindre, puis rallumer l'imprimante et réessayer.
7001	CARD FEED ERROR (ERR MOUVEMENT CARTE)	Une carte est bloquée dans le chargeur. - ou -  Il n'y a plus de cartes dans l'imprimante.	a. Retirer la carte bloquée dans le chargeur et replacer le chargeur. b. S'assurer que les cartes ne sont pas collées les unes aux autres et que leur épaisseur est appropriée (10 à 50 mil).  a. Charger des cartes dans le chargeur. b. Replacer le chargeur.
7003	PRINthead CABLE ERROR (ERREUR CÂBLE TÊTE IMPRESSION)	Le câble de la tête d'impression est trop lâche ou déconnecté.	Vérifier la connexion du câble de la tête d'impression et le rebrancher si nécessaire.
7004	CARD EJECT ERROR (ERREUR ÉJECTION CARTE)	La carte du travail précédent est bloquée dans la zone de sortie.	Retirer la carte de l'appareil de la zone de sortie.
7008	PRINT COVER OPEN (CAPOT IMPRIMANTE OUVERT)	Cet avertissement s'affiche si le capot de protection de l'imprimante est ouvert.	Il s'effacera dès que le capot sera refermé.
7010	PRINthead MOTION ERROR (ERREUR MOUVEMENT TÊTE IMPRESSION)	Déplacement de la tête d'impression vers une position incorrecte lors de l'initialisation.	Éteindre, puis rallumer l'imprimante et réessayer.
7013	MOTOR VOLTAGE ERROR (ERREUR TENSION DE MOTEUR)	Tension détectée incorrecte sur un ou plusieurs moteurs dans l'unité.	Éteindre, puis rallumer l'imprimante et réessayer.

CODE	MESSAGE	CAUSE PROBABLE	SOLUTION POSSIBLE
7014	SCRIPT PROCESSING ERROR (ERREUR TRAITEMENT SCRIPT)	Erreur logique interne.	Éteindre, puis rallumer l'imprimante et réessayer.
7015	MAG MOTION ERROR (ERREUR MOUVEMENT MAG)	Erreur de retraçage du codage magnétique.	Éteindre, puis rallumer l'imprimante et réessayer.
7018	SMARTCARD ERROR (ERREUR CARTE À PUCE)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Erreur de codage.</li> <li>Carte présentant un défaut.</li> </ul>	a. Vérifier que le type de carte approprié est utilisé. b. Vérifier que l'orientation de la carte est correcte. c. S'assurer que les données respectent les normes ISO. d. Relancer l'écriture et la lecture.
7019	SCRIPT CONTENT ERROR (ERREUR CONTENU SCRIPT)	Erreur logique interne.	Éteindre, puis rallumer l'imprimante et réessayer.
7020	SCRIPT SEND ERROR (ERREUR ENVOI SCRIPT)	Erreur logique interne.	Éteindre, puis rallumer l'imprimante et réessayer.
7023	SMART CARD CAM ERROR (ERREUR CAM CARTE À PUCE)	Problème de positionnement mécanique.	Éteindre, puis rallumer l'imprimante et réessayer.
7024	OPTIONS CARD JAM (BOURRAGE CARTE OPTION)	Une carte est bloquée dans le module des accessoires, dans le chargeur.	Retirer la carte bloquée.
7026	FLIPPER CARD JAM (BOURRAGE CARTE RETOURNEMENT)	Une carte est bloquée dans le module de retournement.	Retirer la carte bloquée.
7028	OPTIONS COVER OPEN (CAPOT ACCESSOIRES OUVERT)	Cet avertissement s'affiche si le capot de protection du module des accessoires est ouvert.	Il s'effacera dès que le capot sera refermé.
7029	FLIPPER ROTATION ERROR (ERREUR DE RETOURNEMENT)	Échec du module de retournement.	Contactez l'assistance technique de Zebra.
7032	OPTIONS CARD JAM (BOURRAGE CARTE OPTION)	Une carte est bloquée dans le module des accessoires, dans fente d'alimentation carte par carte.	Retirer la carte bloquée.
7033	FLIPPER BOARD ERROR (ERREUR DE CARTE MODULE DE RETOURNEMENT)	Échec du module de retournement.	Contactez l'assistance technique de Zebra.
7034	REJECT BIN FULL REMOVE CARDS (BAC DE REJET PLEIN. RETIRER CARTES)	Le bac de rejet est plein.	Retirer les cartes du bac de rejet et réinitialiser le compteur sur 0 via le panneau de commande (Main Menu (Menu principal) > Advanced Settings (Paramètres avancés) > Clear Reject Bin (Vider le bac de rejet)).
7035	OPTIONS CARD JAM (BOURRAGE CARTE OPTION)	Une carte est bloquée dans le module des accessoires, dans le codeur magnétique.	Retirer la carte bloquée.
7036 - 7039	PRINT CARD JAM (BOURRAGE CARTE IMPRIMANTE)	Une carte est bloquée dans l'imprimante.	Retirer la carte bloquée.

CODE	MESSAGE	CAUSE PROBABLE	SOLUTION POSSIBLE
9001	MAG READ ERROR (ERR LECTURE MAGNÉTIQUE)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Erreur de codage.</li> <li>• Bande magnétique défectueuse.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Vérifier que le type de carte approprié est utilisé.</li> <li>b. Vérifier que l'orientation de la bande magnétique de la carte est correcte.</li> <li>c. S'assurer que la configuration des cartes dans le pilote d'impression est adéquate (paramètre de coercivité).</li> <li>d. S'assurer que les données respectent les normes ISO.</li> <li>e. Relancer la lecture.</li> </ul>
9002	MAG WRITE ERROR (ERREUR ÉCRITURE MAGNÉTIQUE)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Erreur de codage.</li> <li>• Bande magnétique défectueuse.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Vérifier que le type de carte approprié est utilisé.</li> <li>b. Vérifier que l'orientation de la bande magnétique de la carte est correcte.</li> <li>c. S'assurer que la configuration des cartes dans le pilote d'impression est adéquate (paramètre de coercivité).</li> <li>d. S'assurer que les données respectent les normes ISO.</li> <li>e. Relancer l'écriture.</li> </ul>
9004	NO MAG STRIPE (AUCUNE BANDE MAGNÉTIQUE)	Bande magnétique non détectée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Vérifier que le type de carte approprié est utilisé.</li> <li>b. Vérifier que l'orientation de la bande magnétique de la carte est correcte.</li> </ul>
15001	MISSING MAB (MAB ABSENTE)	Erreur survenue lors de la lecture de l'étiquette RFID par la carte d'authentification du support (MAB, Media Authentication Board).	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Vérifier l'orientation du ruban d'impression.</li> <li>b. Vérifier la référence du ruban d'impression.</li> <li>c. Éteindre, puis rallumer l'imprimante et réessayer.</li> </ul>
15002	MAB FIRMWARE MISSING (MICROPROGRAMME MAB ABSENT)	Le microprogramme de la carte d'authentification du support (MAB) est absent.	Installer le microprogramme.
17002	LAMINATOR FAILED INITIALIZATION (ÉCHEC INITIALISATION PLASTIFIEUSE)	La plastifieuse a été détectée par l'imprimante, mais la communication est impossible.	Contactez l'assistance technique de Zebra.
17003	ERREUR D'INCONNU DE LAMINEUR	Une erreur inconnue est survenue : il s'agit d'une indication d'un problème avec le microprogramme qui ne devrait pas se produire.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Appuyer sur RETRY (RELANCER) sur le panneau de commande.</li> <li>b. Contacter l'assistance technique de Zebra.</li> </ul>
17004	MANQUER LAMINEUR MAB	Erreur lors de la tentative de communication avec la carte d'authentification du support (MAB) de la plastifieuse.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Éteindre, puis rallumer l'imprimante et réessayer.</li> <li>b. Contacter l'assistance technique de Zebra.</li> </ul>

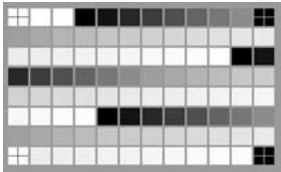


CODE	MESSAGE	CAUSE PROBABLE	SOLUTION POSSIBLE
17005	TOP LAMINATE FEED FAIL (ÉCHEC ALIMENTATION FILM SUPÉRIEUR)	<ul style="list-style-type: none"> <li>La cartouche de film supérieure n'est pas installée correctement.</li> <li>La cartouche n'est pas retirée lorsque cette face de la carte n'est pas plastifiée.</li> <li>Un morceau de film mal découpé (rare) masque la cellule papier.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Retirer, repositionner et réinstaller la cartouche de film supérieure.</li> <li>Retirer la cartouche de film supérieure.</li> <li>Retirer le morceau de film mal découpé.</li> </ul>
17006	BOTTOM LAMINATE FEED FAIL (ÉCHEC ALIMENTATION FILM INFÉRIEUR)	<ul style="list-style-type: none"> <li>La cartouche de film inférieure n'est pas installée correctement.</li> <li>La cartouche n'est pas retirée lorsque cette face de la carte n'est pas plastifiée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Retirer, repositionner et réinstaller la cartouche de film inférieure.</li> <li>Retirer la cartouche de film inférieure.</li> </ul>
17007	TOP LAMINATE REGISTRATION ERROR (ERREUR ENREGISTREMENT FILM SUPÉRIEUR)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Film enregistré mal préparé.</li> <li>Défaut d'alimentation en papier.</li> <li>Longueur de film mal définie.</li> <li>Fin inattendue du rouleau de film.</li> </ul>	Retirer et recouper le film au centre de l'encoche d'index, réinstaller et réessayer.
17008	LAMINATOR CARD FEED FAIL (ÉCHEC ALIM. CARTE PLASTIFIEUSE)	L'imprimante n'a pas positionné la carte suffisamment loin dans la plastifieuse pour que les rouleaux d'alimentation puissent la saisir.	Ouvrir les capots de la plastifieuse et de l'imprimante en quête d'un éventuel bourrage/blocage de cartes.
17009	LAMINATOR EARLY CARD JAM (BOURRAGE CARTE ENTRÉE PLASTIFIEUSE)	La carte n'a pas atteint les rouleaux d'entreposage.	Retirer la carte et/ou le film qui est bloqué dans la zone de découpe/ d'entreposage de la plastifieuse.
17010	LAMINATOR MIDDLE CARD JAM (BOURRAGE CARTE MILIEU PLASTIFIEUSE)	Bourrage de la carte et du film à l'intérieur du dispositif chauffant dû, la plupart du temps, au mauvais positionnement d'un morceau de film adhérent aux rouleaux chauffants.	Retirer la chambre et rechercher d'éventuelles cartes collées.
17011	LAMINATOR LATE CARD JAM (BOURRAGE CARTE SORTIE PLASTIFIEUSE)	La carte n'a pas débloqué la cellule de sortie dans le délai imparti.	a. Vérifier la présence d'un bourrage de cartes dans la zone de sortie. b. S'assurer que la porte coulissante de sortie ne bloque pas partiellement la voie de sortie.
17012	LAMINATOR POLL TIMEOUT (EXPIRATION DE DÉLAI D'INTERROGATION DE LA PLASTIFIEUSE)	La plastifieuse s'attend à ce que l'imprimante lui envoie périodiquement des commandes selon un délai spécifié. À défaut, la plastifieuse considère que la liaison de communication est défectueuse ou que l'imprimante est en panne. Cette erreur peut se produire si les communications entre l'imprimante et la plastifieuse rencontrent des problèmes de manière intermittente.	Éteindre, puis rallumer l'imprimante et réessayer.
17013	LAMINATOR TOP HEATER FAIL (ÉCHEC BOBINE CHAUFFAGE SUPÉRIEURE)	La bobine de chauffage supérieure ne s'est pas mise en marche après activation de la commande. Une fois la bobine de chauffage activée, le régulateur attend un certain temps avant que la température cible définie soit atteinte. Si la bobine de chauffage n'atteint pas la température cible dans le délai imparti, l'erreur TopHeaterFail est définie.	Remplacer l'ampoule halogène supérieure.

CODE	MESSAGE	CAUSE PROBABLE	SOLUTION POSSIBLE
17014	LAMINATOR BOTTOM HEATER FAIL (ÉCHEC BOBINE CHAUFFAGE INFÉRIEURE)	La bobine de chauffage inférieur ne s'est pas mise en marche après activation de la commande. Une fois la bobine de chauffage activée, le régulateur attend un certain temps avant que la température cible définie soit atteinte. Si la bobine de chauffage n'atteint pas la température cible dans le délai imparti, l'erreur BotHeaterFail est définie.	Remplacer l'ampoule halogène inférieure.
17015	LAMINATOR TOP TEMPERATURE HIGH (T° ÉLEVÉE ROULEAU SUP. PLASTIFIEUSE)	Si la température du rouleau supérieur dépasse un seuil fixé, l'erreur de dépassement de température se produit.	a. Éteindre, puis rallumer l'imprimante et réessayer. b. Si le problème persiste, contactez l'assistance technique.
17016	LAMINATOR BOTTOM TEMPERATURE HIGH (T° ÉLEVÉE ROULEAU INF. PLASTIFIEUSE)	Si la température du rouleau inférieur dépasse un seuil fixé, l'erreur de dépassement de température se produit.	a. Éteindre, puis rallumer l'imprimante et réessayer. b. Si le problème persiste, contactez l'assistance technique.
17017	LAMINATOR TOP CUTTER STALL (DÉCROCHAGE LAME SUPÉRIEURE PLASTIFIEUSE)	Obstruction de la lame du trancheur supérieur ou endommagement du mécanisme de coupe supérieur.	Si le problème persiste, contactez l'assistance technique.
17118	LAMINATOR BOTTOM CUTTER STALL (DÉCROCHAGE LAME INFÉRIEURE PLASTIFIEUSE)	Obstruction de la lame du trancheur inférieur ou endommagement du mécanisme de coupe inférieur.	Si le problème persiste, contactez l'assistance technique.
17019	LAMINATOR TOP CUTTER FAIL (ÉCHEC LAME SUPÉRIEURE PLASTIFIEUSE)	Défaillance du trancheur supérieur.	Si le problème persiste, contactez l'assistance technique.
17020	LAMINATOR BOTTOM CUTTER FAIL (ÉCHEC LAME INFÉRIEURE PLASTIFIEUSE)	Défaillance du trancheur inférieur.	Si le problème persiste, contactez l'assistance technique.
17021	LAMINATOR TOP TEMP SENSOR FAIL (ÉCHEC SONDE TEMP. SUP. PLASTIFIEUSE)	Défaillance de la sonde de température supérieure (thermopile).	Si le problème persiste, contactez l'assistance technique.
17022	LAMINATOR BOTTOM TEMP SENSOR FAIL (ÉCHEC SONDE TEMP. INF. PLASTIFIEUSE)	Défaillance de la sonde de température inférieure (thermopile).	Si le problème persiste, contactez l'assistance technique.
17023	LAMINATOR FAN FAIL (PANNE VENTILATEUR PLASTIFIEUSE)	Cela ne doit se produire qu'en cas de défaillance d'un ou des deux ventilateurs ou lorsque les fentes d'aération à proximité du rouleau chauffant sont bloquées ou en cas de panne du ou des ventilateurs.	Vérifier les fentes d'aération.

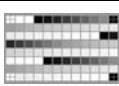
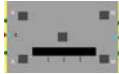

CODE	MESSAGE	CAUSE PROBABLE	SOLUTION POSSIBLE
17024	LAMINATOR EEPROM DEFAULT (VAL. PAR DÉFAUT EEPROM PLASTIFIEUSE)	Les paramètres enregistrés dans la mémoire EEPROM ont repris leurs valeurs par défaut. Cela ne se produit pas habituellement mais peut arriver avec certaines mises à niveau de microprogrammes, lorsque de nouveaux paramètres ont été ajoutés par l'équipe technique. Cela peut également indiquer un problème avec la mémoire EEPROM de la plastifieuse.	a. Appuyer sur RETRY (RELANCER) sur le panneau de commande lorsque cette erreur se produit. b. Éteindre, puis rallumer l'imprimante et réessayer.
17026	TOP AND BOTTOM LAMINATES OUT (FILMS SUP. ET INF. ÉPUISÉS)	Les films supérieur et inférieur sont épuisés.	Installer de nouveaux rouleaux de film.
17027	TOP LAMINATE OUT (FILM SUPÉRIEUR ÉPUISÉ)	Il n'y a plus de film supérieur.	Installer un nouveau rouleau de film.
17028	BOTTOM LAMINATE OUT (FILM INFÉRIEUR ÉPUISÉ)	Il n'y a plus de film inférieur.	Installer un nouveau rouleau de film.
17029	INVALID TOP LAMINATE (FILM SUPÉRIEUR INAPPROPRIÉ)	Film incompatible avec l'imprimante.	a. Vérifier que la référence du film est correcte sur le panneau de commande. b. Éteindre, puis rallumer l'imprimante et réessayer.
17030	INVALID BOTTOM LAMINATE (FILM INFÉRIEUR INAPPROPRIÉ)	Le film ne correspond pas au type autorisé dans la plastifieuse, ou le haut et/ou le bas ont été permutés.	a. Vérifier que les cassettes de film supérieure et inférieure sont installées comme il faut. b. Vérifier que la référence du film est correcte sur le panneau de commande. c. Éteindre, puis rallumer l'imprimante et réessayer.
17031	BOTTOM LAMINATE REGISTRATION ERROR (ERREUR ENREGISTREMENT FILM INFÉRIEUR)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Film enregistré mal préparé.</li> <li>Défaut d'alimentation.</li> <li>Longueur de film mal définie.</li> <li>Fin inattendue du rouleau de film.</li> </ul>	Retirer et recouper le film au centre de l'encoche d'index, réinstaller et réessayer.
17038	COUVERTURE DE LAMINEUR OUVERTE	Cet avertissement s'affiche si le capot de protection de la plastifieuse est ouvert.	Il s'effacera dès que le capot sera refermé.
17040	INITIALISATION DE LAMINEUR	Cet avertissement s'affiche après fermeture du capot de la plastifieuse et après relecture/détection des rouleaux de film.	Aucune action requise.
17041	LAMINATOR FIRMWARE MISSING (MICROPROGRAMME PLASTIFIEUSE ABSENT)	Le microprogramme de la carte de contrôle de la plastifieuse (LCB) est absent.	Installer le microprogramme.
17042	LAMINATOR MAB FIRMWARE MISSING (MICROPROGRAMME MAB PLASTIFIEUSE ABSENT)	Le microprogramme de la carte d'authentification du support (MAB) de la plastifieuse est absent.	Installer le microprogramme.

## Cartes de test du panneau de commande

### Images des cartes test

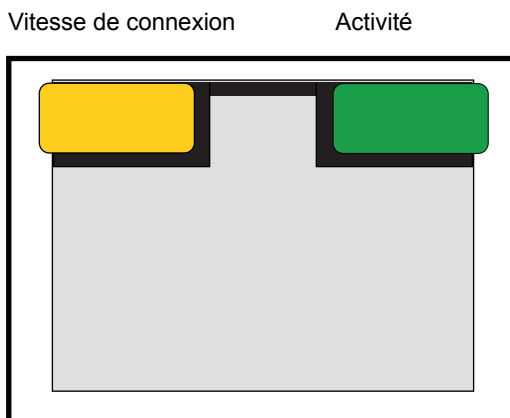
 <p>GRADIENT BOXES (CASES DE DÉGRADÉ)</p>	 <p>DENSITY SETUP (CONFIGURATION DE LA DENSITÉ)</p>	 <p>MONOCHROME ONLY (MONOCHROME UNIQUEMENT)</p>
--	--	--

### Description des cartes test

Image	Titre	Description	Utilisation
	GRADIENT BOXES (CASES DE DÉGRADÉ)	3 jeux de niveaux de gris, du gris clair au gris foncé	Permet de créer une table de calibrage des couleurs.
	DENSITY SETUP (CONFIGURATION DE LA DENSITÉ)	Champs de gris moyen et de densité maximale sur une surface grise plane	Permet de mesurer les densités moyennes et maximales.
	MONOCHROME ONLY (MONOCHROME UNIQUEMENT)	Codes à barres et texte	Permet de vérifier les capacités monochromes de l'imprimante.

## Ethernet

- Indicateurs Ethernet-- Détail



- Indicateur de vitesse de connexion (orange)

Éteint	Aucune connexion (déconnecté)
1 clignotement	Le voyant clignote une seule fois (un clignotement, une pause, un clignotement, etc.) lorsqu'une connexion 10Base est établie.
2 clignotements	Le voyant clignote deux fois (deux clignotements, une pause, deux clignotements, etc.) lorsqu'une connexion 100Base est établie.

- Indicateur de connexion/d'activité (vert)

Éteint	Aucune connexion (déconnecté)
Allumé	Une connexion au réseau est établie.
Clignotement	Une activité a été détectée sur le réseau.

- Problèmes

Si les deux voyants sont éteints, cela signifie que l'imprimante n'a pas détecté de câble réseau. Pour résoudre ce problème :

- Vérifiez que le câble réseau est adapté au réseau et qu'il possède un connecteur RJ-45.
- Débranchez le câble réseau de l'imprimante. Rebranchez-le. Un déclic vous indique qu'il est en place. Vérifiez l'autre extrémité du câble en procédant de la même manière. Si l'imprimante ne détecte toujours pas le câble, procédez comme suit.
- Connectez l'imprimante à un réseau qui fonctionne normalement. Si le câble réseau n'est toujours pas détecté, contactez l'assistance technique.

---

# Spécifications techniques

## Fonctions standard

- Résolution d'impression de 300 ppp (11,8 points/mm)
- Taille de l'image 1006 \* 640 pixels
- Connectivité USB 2.0 et Ethernet 10/100
- Pilotes certifiés Microsoft Windows
- Capacité du chargeur : 200 cartes de 0,76 mm (30 mil)
- Capacité du réceptacle de rejet : 20 cartes de 0,76 mm (30 mil)
- Capacité du réceptacle : 90 cartes de 0,76 mm (30 mil)
- Fonction de chargement manuel
- Technologie de support intelligent ix Series™
- Panneau de commande LCD de 21 caractères x 6 lignes avec touches programmables
- Encoche de verrouillage Kensington®

## Fonctions en option

- Plastifieuse recto et recto verso
- Connectivité sans fil 802.11b/g
- Lecteur de code à barres linéaire
- Boîtiers et chargeur de cartes verrouillables

## Spécifications

### Options et spécifications de codage

- Codeur de bande magnétique : AAMVA et ISO 7811 (nouveau et préencodé, pistes 1, 2, et 3, haute et basse coercivité)
- Station d'accueil de carte à puce ISO 7816 pour codeurs contact externe tiers
- Codeur sans contact avec technologie combinée MIFARE® ISO 14443 A et B (13,56 MHz) et avec contact ISO 7816 certifiés EMV niveau 1 et conformes PC/SC
- Codeur RFID UHF Generation 2
- Codage pris en charge par USB et Ethernet

### Logiciels

- Compatibilité avec le kit de développement logiciel ZMotif™ et code d'exemple pour l'intégration aux applications dans différentes langues et environnements de développement
- Pilotes d'imprimante certifiés Microsoft Windows avec fonctions d'utilitaire de la boîte à outils :
  - Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows Server 2008 (32 bits et 64 bits)
  - Windows Server 2012 (64 bits)
  - Windows Server 2003 et Windows XP (32 bits)
- Logiciel de conception et d'émission de cartes CardStudio™
- Prise en charge de Zebra Virtual PrintWare™ (PrintMonitor et PrintManager)

### Spécifications d'impression et de plastification

- Impression par sublimation de colorant ou transfert thermique monochrome
- Impression recto et recto verso
- Débit d'impression

			Délai clic/dépôt (s)		Débit (cartes/heure)	
Ruban	Recto	Verso	sans plastifieuse	avec plastifieuse	sans plastifieuse	avec plastifieuse
YMCKO	YMCKO	S/O	18	S/O	290	S/O
YMCKOK	YMCKO	K	21	S/O	225	S/O
Monochrome	K	S/O	5	22	1375	265
Monochrome	K	K	10	26	555	260
YMCKO	YMCK	S/O	S/O	28	S/O	270
YMCKOK	YMCK	K	S/O	35	S/O	200

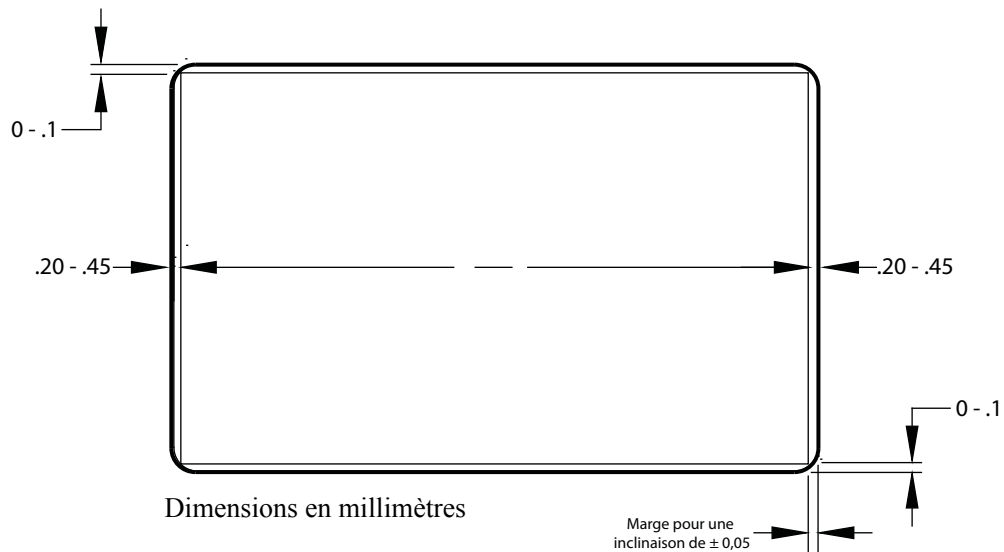
REMARQUE : débit d'impression (cartes par heure) en mode d'impression par lot avec connexion USB.  
Variable selon la configuration de l'ordinateur.

- Débit d'impression et de codage magnétique

			Délai clic/dépôt (s)		Débit (cartes/heure)	
Ruban	Recto	Verso	sans plastifieuse	avec plastifieuse	sans plastifieuse	avec plastifieuse
YMCKO	YMCKO	S/O	20	S/O	290	S/O
YMCKOK	YMCKO	K	24	S/O	225	S/O
Monochrome	K	S/O	8	20	650	265
Monochrome	K	K	13	26	435	260
YMCKO	YMCK	S/O	S/O	32	S/O	270
YMCKOK	YMCK	K	S/O	38	S/O	195

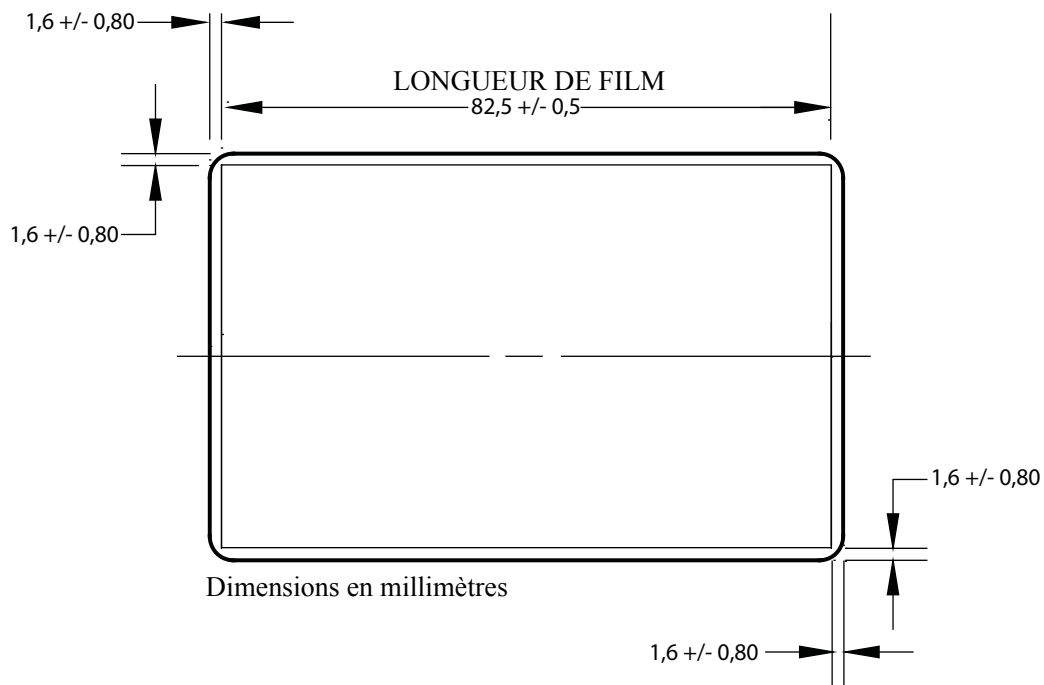
REMARQUE : débit d'impression (cartes par heure) en mode d'impression par lot avec connexion USB.  
Variable selon la configuration de l'ordinateur.

- Qualité d'impression quasi équivalente à la photographie
- Impression d'un bord à l'autre avec les supports CR80 standard
  - Spécification de positionnement de l'image :



- Inclinaison :  $\pm 0,05$  mm

- Impression, codage et plastification simultanées
- Plastification sans déchets recto et recto verso en un passage
- Spécification de positionnement du film :



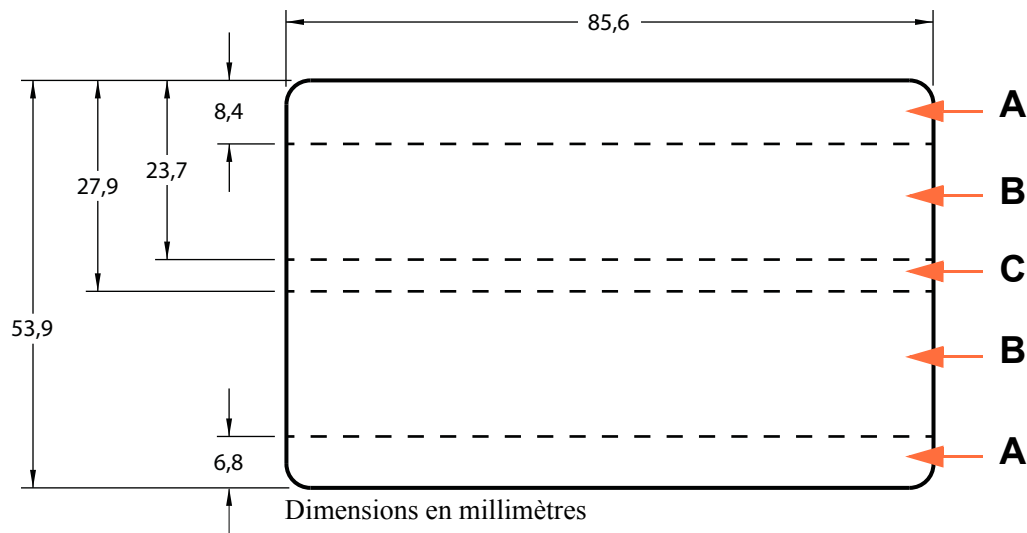
## Spécifications des fournitures

- Les étiquettes RFID dotées de la technologie intelligente de Zebra authentifient et automatisent les rubans ix Series™ et les films i Series Zebra True Secure™ pour garantir la meilleure qualité possible.
- Des rouleaux de nettoyage des cartes sont fournis avec chaque carton de rubans.
- Les fournitures de nettoyage spécialement conçues simplifient l'entretien préventif.
- Rubans True Colours® ix Series™
- Films True Secure™ i series

REMARQUE : pour des performances et une qualité d'impression optimales, il est recommandé d'utiliser les fournitures de marque Zebra.

## Spécifications/compatibilité des cartes

- Épaisseur de carte : 0,25 – 1,27 mm (10 – 50 mil)
- Épaisseur de carte pour plastification : 0,76 mm (30 mil) uniquement
- Taille des cartes : format CR-80, ISO 7810, Type ID-1
- Matériau des cartes : PVC et composite, PET, PET-G, PET-F et composite Teslin®
- Cartes avec technologie : cartes à puce avec et sans contact
- Cartes spéciales : adhésives, transparentes (blocage IR) et zone de signature
  - Cartes transparentes / porte-clés



**Zone A :** fenêtre translucide admissible uniquement avec utilisation du filtre bloquant IR. Trous pour porte-clés autorisés uniquement si le trou est perforé et non transpercé.

**Zone B :** fenêtre translucide toujours admissible.

**Zone C :** en cas de bande magnétique, filtre bloquant IR obligatoire.

## Interfaces de communication

- USB V2.0
- Prise en charge de l'identification Plug and Play de l'imprimante
- 10/100 BaseT

## Spécifications électriques

- Alimentation c.a. monophasée à commutation automatique
- 90 V~264 V c.a. et 47-63 Hz (50-60 Hz en valeur nominale)
- FCC Classe A
- Consommation électrique
  - Inactif 100 W
  - Initialisation/Préchauffage (sans plastifieuse) 120 W
  - Initialisation/Préchauffage (avec plastifieuse) 450 W
  - Impression (sans plastifieuse) 120 W
  - Impression et plastification 250 W
  - Veille 20 W



## Caractéristiques physiques

- Hauteur : 306 mm (12 pouces)
- Largeur (imprimante seule) : 699 mm (27,5 pouces)
- Largeur (imprimante avec plastifieuse) 964 mm (38 pouces)
- Profondeur : 277 mm (10,9 pouces)
- Poids (imprimante seule) : 12,2kg (26,9lb)
- Poids (imprimante avec plastifieuse) : 17,9kg (39,5lb)

## Environnement

- Température de fonctionnement : 59 °F/15 °C à 95 °F/35 °C
- Température de stockage : 23 °F/-5 °C à 158 °F/70 °C
- Humidité de fonctionnement : 20 à 80 %, sans condensation
- Humidité de stockage : 10 à 90 %, sans condensation
- Ne pas stocker les supports à une température supérieure à 140 °F/60 °C pendant plus de 200 heures, ni dans un environnement avec une humidité relative de plus de 90 % à 104 °F/40 °C pendant plus de 100 heures.

### Notification en chinois

	仅适用于海拔 2000m 以下地区安全使用
	仅适用于在非热带气候条件下安全使用

# Annexe A

---

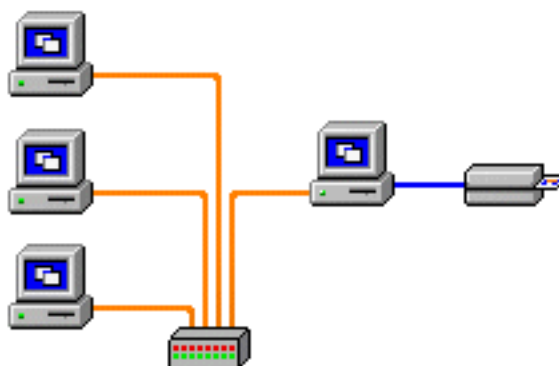
## Connexion à un réseau

### Introduction

Les imprimantes de cartes peuvent être connectées à un réseau Ethernet de trois manières différentes.

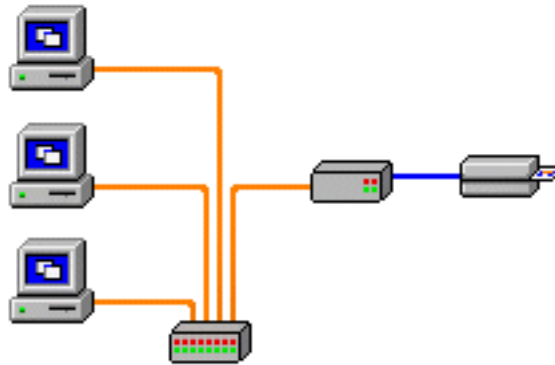
### Partage d'imprimante

En cas de partage, l'imprimante est connectée localement à l'ordinateur hôte et configurée de sorte que d'autres ordinateurs clients puissent l'utiliser. Ces derniers se connectent à l'imprimante par le biais du réseau et via l'ordinateur hôte.



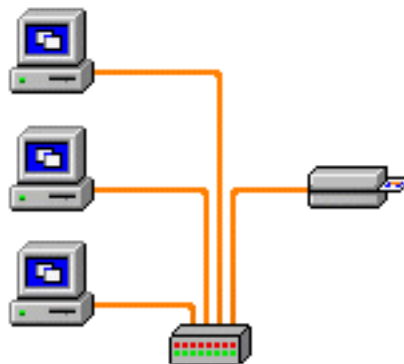
## **Serveur d'impression externe**

Une machine autonome fonctionne comme serveur sur le réseau et est réservée à la réception de travaux d'impression et à leur transfert vers l'imprimante. Les ordinateurs clients se connectent au serveur d'impression par le biais d'un réseau.



## **Serveur d'impression interne**

Ce concept est similaire au précédent, mais le serveur d'impression est intégré dans l'imprimante. Cela évite d'avoir à utiliser une source d'alimentation séparée et des pilotes de périphériques distincts. Il s'agit de la méthode la plus simple pour mettre une imprimante en réseau.

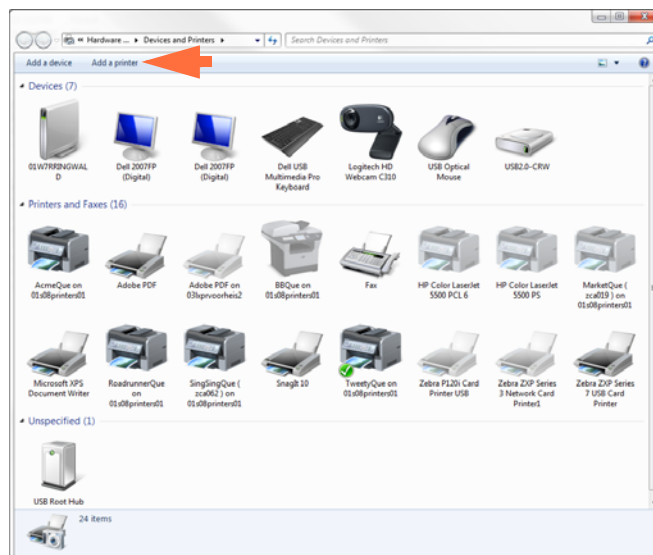


## Installation d'une imprimante réseau

Suivez cette procédure si vous avez déjà installé une imprimante Ethernet sur votre système (voir la [Section 2](#)) et souhaitez en installer une autre sur le réseau via la fonction **Add Printer Wizard** (Assistant Ajout d'imprimante) de Microsoft.

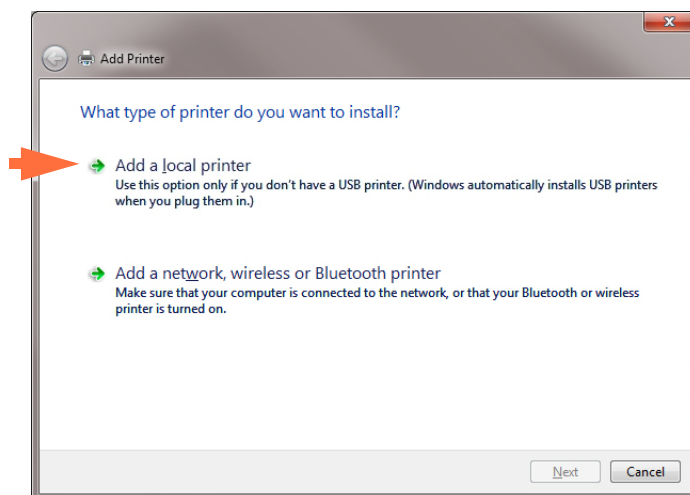
**Étape 1.** Cliquez sur le bouton **Start** (Démarrer), puis sélectionnez *Devices and Printers* (Périphériques et imprimantes).

**Étape 2.** La fenêtre **Devices and Printers** (Périphériques et imprimantes) s'affiche.



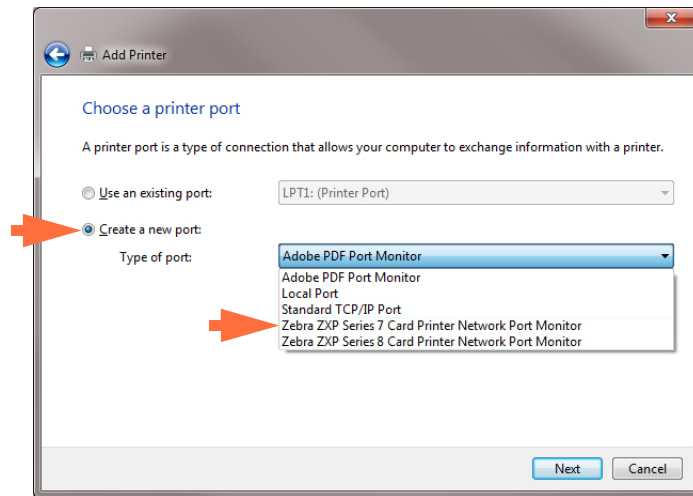
**Étape 3.** Cliquez sur l'option *Add a printer* (Ajouter une imprimante) (indiquée par la flèche ci-dessus).

**Étape 4.** La fenêtre intitulée **What type of printer do you want to install** (Quel type d'imprimante voulez-vous installer ?) s'affiche.



**Étape 5.** Sélectionnez *Add a local printer* (Ajouter une imprimante locale) (indiqué par la flèche ci-dessus), puis cliquez sur le bouton **Next** (Suivant).

**Étape 6.** La fenêtre **Choose a printer port** (Choisir un port d'imprimante) s'affiche.

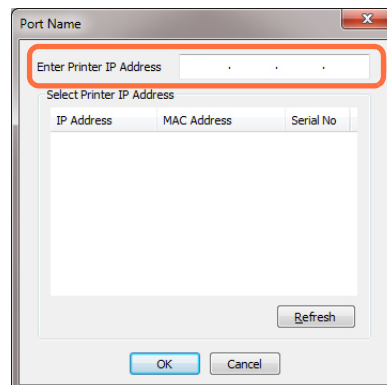


**Étape 7.** Sélectionnez la case d'option *Create a new port* (Créer un nouveau port) (indiquée par la première flèche ci-dessus).

**Étape 8.** Dans le menu déroulant, sélectionnez *Zebra ZXP Series 7 Card...* (deuxième flèche ci-dessus).

**Étape 9.** Cliquez sur le bouton **Next** (Suivant).

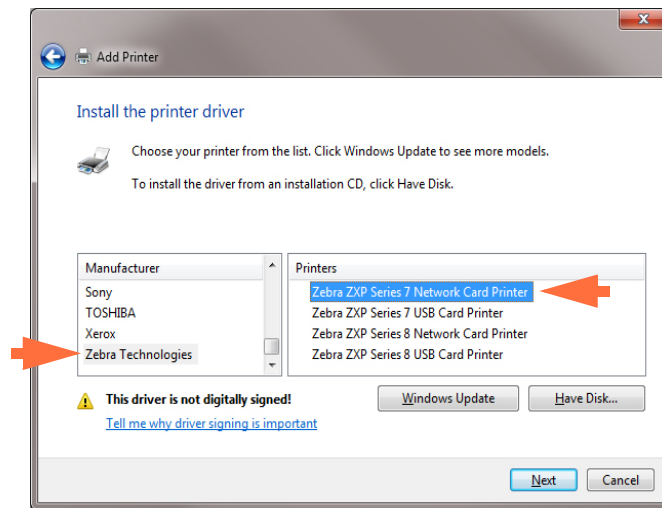
**Étape 10.** La fenêtre **Port Name** (Nom du port) s'affiche.



**Étape 11.** Saisissez l'adresse IP de l'imprimante dans la zone de texte *Enter Printer IP Address* (Entrer l'adresse IP de l'imprimante) (entourée dans l'image ci-dessus).

**Étape 12.** Cliquez sur le bouton **OK**.

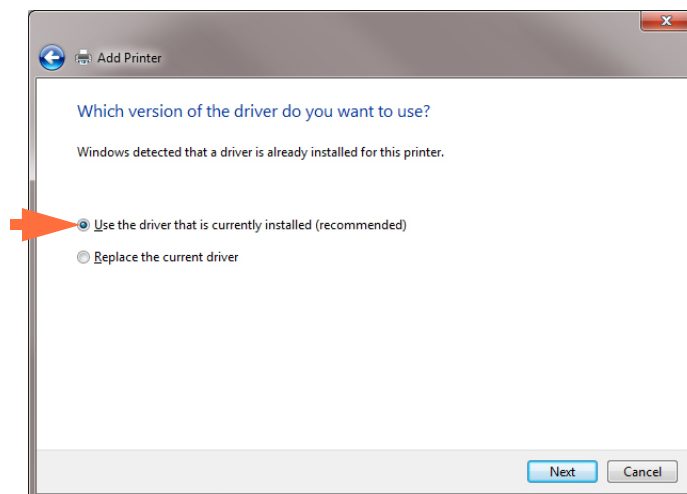
**Étape 13.** La fenêtre **Install the printer driver** (Installer le pilote d'imprimante) s'affiche.



**Étape 14.** Sélectionnez le fabricant et l'imprimante (indiqués par les flèches ci-dessus).

**Étape 15.** Cliquez sur le bouton **Next** (Suivant).

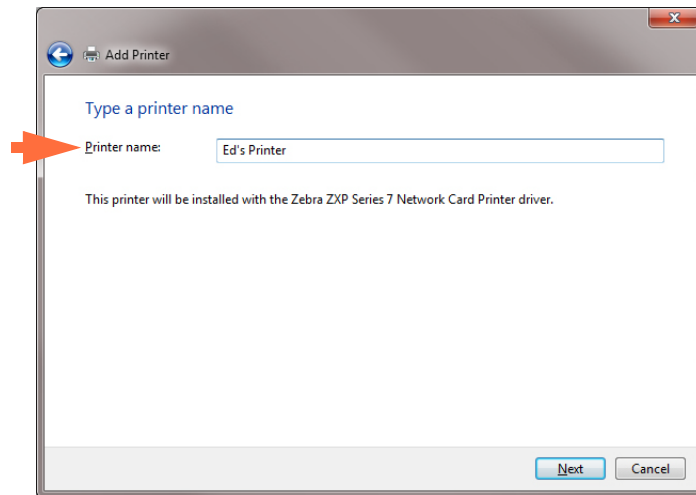
**Étape 16.** La fenêtre intitulée **Which version of the driver do you want to use** (Quelle version du pilote voulez-vous utiliser ?) s'affiche.



**Étape 17.** Sélectionnez la case d'option *Use the driver that is currently installed* (Utiliser le pilote actuellement installé) (indiquée par la flèche ci-dessus).

**Étape 18.** Cliquez sur le bouton **Next** (Suivant).

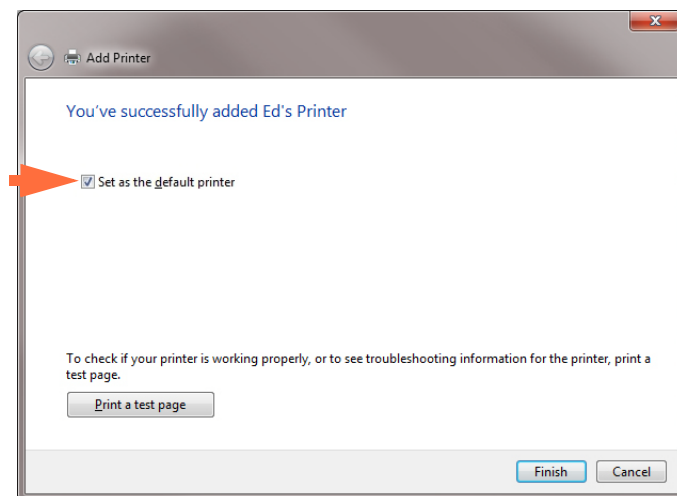
**Étape 19.** La fenêtre **Type a printer name** (Entrer un nom d'imprimante) s'affiche.



**Étape 20.** Entrez le nom de l'imprimante, utilisez le nom par défaut ou ajoutez d'autres informations pour indiquer l'emplacement de l'imprimante (par exemple, Imprimante de Louise, Bureau de Michel, Salle 33, etc.).

**Étape 21.** Cliquez sur le bouton **Next** (Suivant).

**Étape 22.** La fenêtre **You've successfully added...** (Vous avez ajouté...) s'affiche.



**Étape 23.** Le cas échéant, cochez la case *Set as the default printer* (Définir en tant qu'imprimante par défaut) (indiquée par la flèche ci-dessus).

**Étape 24.** Cliquez sur le bouton **Finish** (Terminer) pour fermer l'assistant.

L'imprimante réseau a été correctement installée.

## Pool d'imprimantes

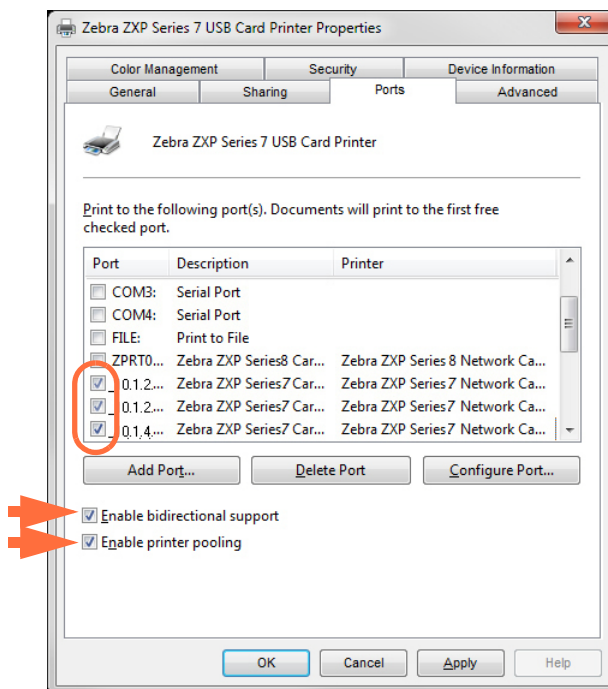
### Configuration d'un pool d'imprimantes

L'activation d'un pool d'imprimantes est une fonction standard de Windows. Elle permet de répartir les travaux d'impression sur différentes imprimantes regroupées en pool. Dans cet exemple, nous allons installer et configurer les trois imprimantes réseau utilisées pour constituer un pool.

**Étape 1.** Avant de créer le pool, vous devez tester chaque imprimante individuellement et vous assurer qu'elles sont configurées de la même manière. Vérifiez particulièrement les points suivants :

- Configuration des pistes du ruban (type de ruban, quelle impression est effectuée sur tel ou tel côté de la carte)
- Configuration du codage magnétique
- Configuration de l'extraction de noir (le cas échéant)

**Étape 2.** Accédez à l'onglet Ports.



**Étape 3.** Sélectionnez les trois imprimantes réseau en cochant les cases correspondantes (entourées ci-dessus).

**Étape 4.** Vérifiez que les cases *Enable printer pooling* (Activer le pool d'imprimante) et *Enable bidirectional support* (Activer la gestion du mode bidirectionnel) sont cochées (indiquées par les flèches ci-dessus).

**Étape 5.** Cliquez sur le bouton **Apply** (Appliquer), puis sur **OK**.

## Utilisation d'un pool d'imprimantes



**Important** • Envoyez vos travaux d'impression au pool d'imprimantes et **non** à une imprimante individuelle.

Lorsque la première imprimante s'est attribué autant de travaux qu'elle peut en traiter (à savoir deux travaux : l'un à imprimer immédiatement et l'autre en attente), les autres travaux sont redirigés vers la deuxième imprimante, puis vers la troisième.

Notez que si vous n'imprimez que deux travaux, ils sont tous deux affectés à la première imprimante. Le concept de « pool » consiste à transférer les travaux en cas de surcharge. Cette méthode ne permet pas d'équilibrer l'utilisation des imprimantes.

Une fois le pool configuré, il convient de procéder aux opérations de maintenance et aux modifications de configuration via les menus de chaque imprimante et **non** par le biais du pool (ce qui pourrait produire des résultats non souhaitables).



**Important** • Vous pouvez (et devez) tester l'incidence des opérations de maintenance et/ou modifications effectuées en envoyant des travaux d'impression **séparément** à chacune des imprimantes, et non au pool.

# Annexe B



---

## Accès à l'imprimante réseau via un navigateur Web

### Introduction

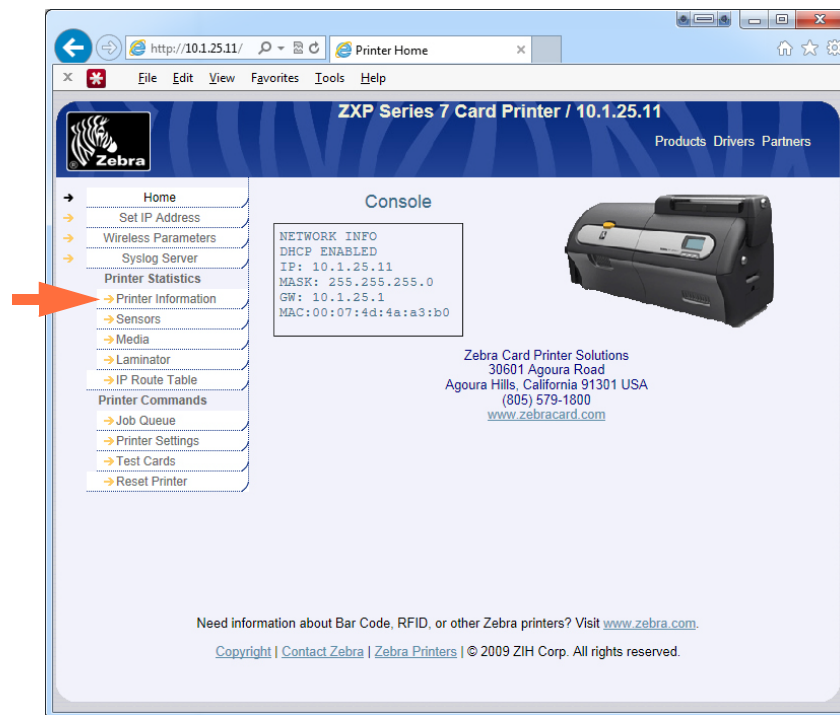
Si l'imprimante est connectée au réseau local Ethernet, elle est accessible via un navigateur Web. Cette section décrit comment accéder à la page Web de l'imprimante grâce à un ordinateur relié au réseau.

## Procédure

**Étape 1.** Démarrez votre navigateur Web.

**Étape 2.** Dans la barre d'adresse du navigateur, saisissez l'adresse IP de l'imprimante connectée au réseau local Ethernet.

**Étape 3.** La page Web de l'imprimante s'ouvre.



**Étape 4.** Cliquez sur l'onglet souhaité, par exemple Printer Information (Informations sur l'imprimante), indiqué ci-dessus par la flèche.

**Étape 5.** Dans la boîte de dialogue de sécurité Windows : entrez « admin » dans le champ User name (Nom d'utilisateur). Entrez « 1234: » dans le champ Password (Mot de passe). Cliquez sur le bouton **OK**.



**Étape 6.** L'onglet sélectionné s'affiche ; ici, Printer Information (Informations sur l'imprimante).



**Étape 7.** Sélectionnez les autres onglets selon vos besoins.

**Étape 8.** Lorsque vous avez terminé, fermez le navigateur (cliquez sur le bouton rouge X dans l'angle supérieur droit de l'écran).



# Annexe C

---

## Connectivité WiFi

### Introduction

La présente annexe fournit des informations sur l'installation et la connexion d'une Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 7 (dotée de l'option Wireless (Connexion sans fil) à un réseau sans fil. Une imprimante dotée de l'option de connexion sans fil est livrée avec la radio sans fil préinstallée. Une antenne est incluse dans le carton d'emballage de l'imprimante. L'antenne doit être branchée au dos de l'imprimante avant utilisation de l'interface sans fil. Enfoncez légèrement l'antenne dans le connecteur d'antenne de l'imprimante et serrez le connecteur moleté manuellement. L'orientation de l'antenne est importante pour optimiser la force du signal sans fil. Inspectez les antennes des points d'accès et essayez de placer l'antenne de l'imprimante selon la même orientation. Une fois l'imprimante raccordée au réseau sans fil, l'orientation de l'antenne peut être ajustée pour maximiser la force du signal. Plus la distance entre l'imprimante et le point d'accès augmente, plus la force du signal diminue. Si des murs font écran, il est possible que le signal faiblisse de manière imprévisible. L'affaiblissement du signal donne automatiquement lieu à une réduction du débit de données. À une distance importante, le trafic réseau peut être très ralenti.

L'emplacement de l'imprimante est important pour obtenir la force du signal adéquate. Suivez ces suggestions :

- Placez l'imprimante aussi près que possible du point d'accès auquel elle sera connectée.
- Si possible, orientez l'imprimante de sorte qu'il n'y ait pas d'obstacle entre l'antenne de l'imprimante et celle du point d'accès.
- Positionnez l'imprimante de sorte qu'il n'y ait pas de mur faisant écran entre les antennes.
- Ne placez pas l'imprimante dans une armoire, surtout si elle est en métal.
- Ne placez pas d'objets métalliques volumineux à proximité de l'antenne de l'imprimante.
- Ne placez pas l'imprimante à proximité de périphériques émettant des fréquences radio de la plage 2,4 GHz ; il peut s'agir, entre autres, des appareils suivants : fours à micro-ondes, téléphones sans fil, caméras de surveillance sans fil, moniteurs pour bébé, émetteurs vidéo sans fil et appareils Bluetooth, etc.

Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel *Wireless Reference Manual* P1035089-003 ou ultérieur.

## Description

### Communication

Pour connecter un réseau sans fil, l'imprimante utilise le protocole sans fil IEEE 802.11b/g qui communique des données par transmission radio et peut communiquer avec des points d'accès conformes à la norme 802.11b ou 802.11g.

L'imprimante sans fil communiquant via une transmission radio conforme à la norme 802.11b offre les avantages suivants :

- permet des débits de données nominaux sur les ondes de 11 Mbit/s conformément à la norme 802.11b ;
- prend en charge la mise à l'échelle automatique du débit à 11 Mbit/s et son abaissement à 1 Mbit/s pour une plage maximale et un débit optimal en fonction de la force du signal.

L'imprimante sans fil communiquant via une transmission radio conforme à la norme 802.11g offre les avantages suivants :

- permet des débits de données nominaux sur les ondes de 54 Mbit/s conformément à la norme 802.11g ;
- prend en charge la mise à l'échelle automatique du débit à 54 Mbit/s et son abaissement à 6 Mbit/s pour une plage maximale et un débit optimal en fonction de la force du signal.

### Sécurité

L'imprimante sans fil prend en charge l'authentification Open System.

L'imprimante sans fil prend en charge les fonctions de sécurité suivantes :

- Wired Equivalent Privacy (WEP)
- Wi-Fi Protected Access (WPA/WPA2)

### Chiffrement

L'imprimante sans fil prend en charge les protocoles de chiffrement suivants :

- RC4 (applicable à WEP)
- TKIP (applicable à WPA)
- CCMP (forme de chiffrement AES applicable à WPA2)

L'imprimante sans fil ZXP Series 7 prend en charge le mode Personal (Personnel) de déploiement dynamique de clés de chiffrement, la clé personnelle partagée (Personal Shared Key, PSK).

### Configuration

Vous pouvez utiliser un câble USB ou Ethernet pour configurer l'imprimante pour un réseau sans fil.

L'imprimante sans fil peut être configuré à l'aide du panneau de commande, de la page Web de l'imprimante ou de l'application Toolbox (Boîte à outils).

## Installation du navigateur Web

Cette section explique comment connecter votre imprimante ZXP Series 7 à un réseau sans fil via votre navigateur Web. Vous pouvez également utiliser le panneau de commande ou la boîte à outils ZXP. Pour plus d'informations, voir le manuel *Wireless Reference Manual P1035089-003*.

### Configuration minimale requise :

- Environnement **Ethernet câblé** avec un serveur DHCP (pour la configuration des paramètres de communication sans fil) ;
- Environnement **réseau sans fil** avec :
  - routeur sans fil ou point d'accès ;
  - *mot de passe* de point d'accès ;
  - SSID.
- Ordinateur avec :
  - connexion Ethernet câblée au réseau ;
  - câble(s) Ethernet.
- **Imprimante ZXP Series 7** avec option sans fil installée.

## Installation

- Étape 1.** Connectez l'imprimante à votre réseau câblé, puis mettez-la sous tension.
- Étape 2.** Utilisez les écrans INFO (INFORMATIONS) pour obtenir l'adresse IP câblée.
- Étape 3.** Démarrez votre navigateur Web.
- Étape 4.** Dans la barre d'adresse du navigateur, saisissez l'adresse IP (obtenue à partir de l'Étape 2).
- Étape 5.** La page Web de l'imprimante s'ouvre.

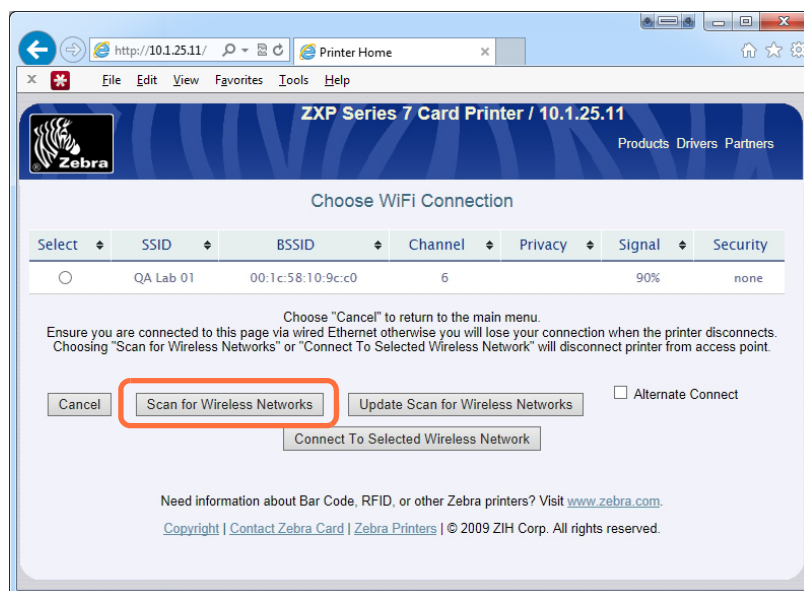


- Étape 6.** Cliquez sur l'onglet Wireless Parameters (Paramètres sans fil) (flèche ci-dessus).

**Étape 7.** Dans la boîte de dialogue de sécurité Windows : entrez « admin » dans le champ User name (Nom d'utilisateur). Entrez « 1234: » dans le champ Password (Mot de passe). Cliquez sur le bouton **OK**.

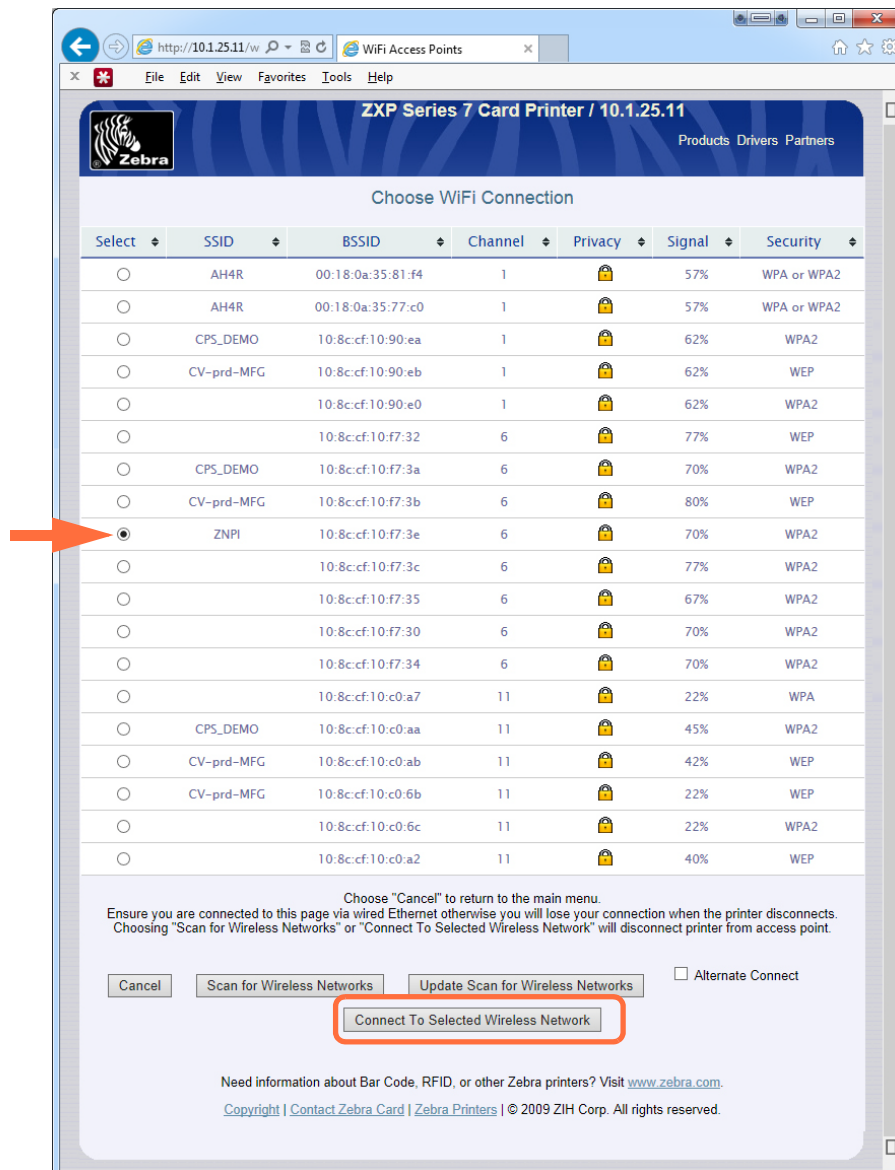


**Étape 8.** La page Choose WiFi Connection (Choisir la connexion WiFi) s'affiche.



**Étape 9.** Cliquez sur le bouton **Scan for Wireless Networks** (Rechercher les réseaux sans fil) (entourée ci-dessus).

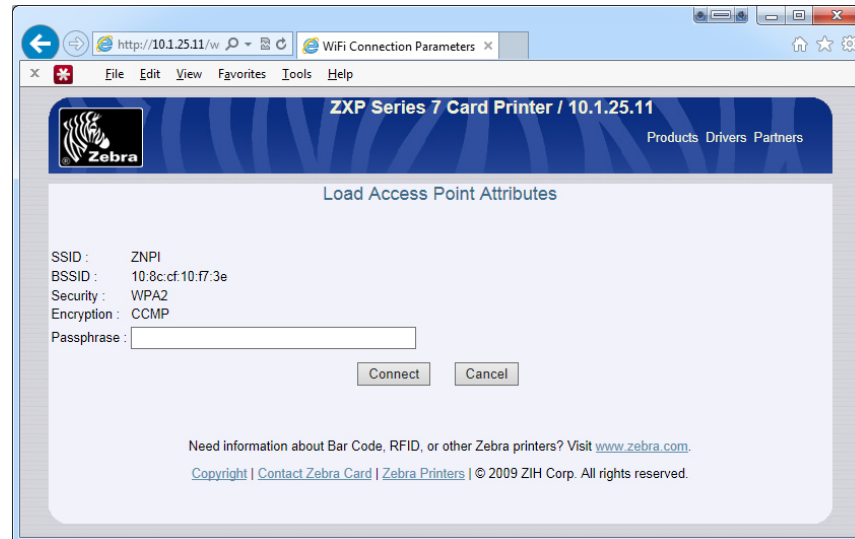
**Étape 10.** La page Choose WiFi Connection (Choisir la connexion WiFi) développée s'affiche.



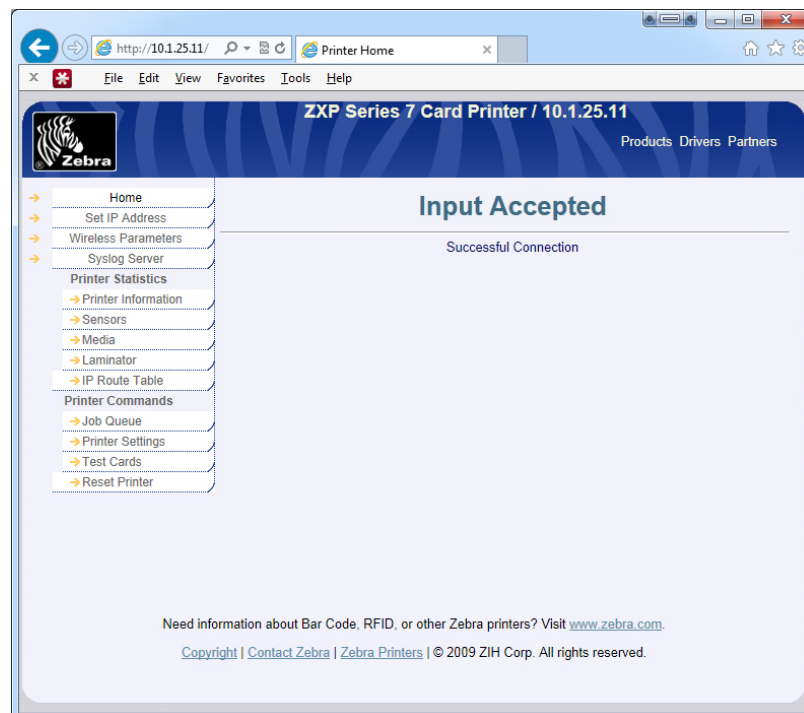
**Étape 11.** Sélectionnez la case d'option du réseau voulu, dans cette case ZNPI (flèche ci-dessus), puis cliquez sur le bouton, **Connect to Selected Wireless Network** (Connecter au réseau sans fil sélectionné) (entouré ci-dessus).

Notez que si le réseau que vous recherchez n'est pas affiché, vous devez cliquer d'abord sur le bouton **Scan for Wireless Networks** (Rechercher les réseaux sans fil). Si le réseau voulu ne s'affiche toujours pas, cliquez sur le bouton **Update Scan for Wireless Networks** (Mettre à jour la recherche des réseaux sans fil) jusqu'à ce que le réseau voulu apparaisse.

**Étape 12.** Lorsque la page Load Access Point Attributes (Charger les attributs de point d'accès), saisissez le mot de passe du réseau dans la zone Passphrase (Mot de passe), puis cliquez sur le bouton **Connect** (Connexion).



**Étape 13.** Lorsque la connexion au réseau sans fil est établie, la page Input Accepted (Entrée acceptée) s'affiche.



**Étape 14.** Fermez la page Web de l'imprimante.

## Installation du pilote d'imprimante

**Étape 1.** Installez le pilote de l'imprimante pour la connexion Ethernet sans fil à l'imprimante. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Installation du pilote d'impression Ethernet](#) à la page 41. Remarque : saisissez manuellement l'adresse IP sans fil si elle n'est pas découverte automatiquement.

**Étape 2.** Imprimez une carte test :

- a. Sélectionnez *Start* (Démarrer) > *Devices and Printers* (Périphériques et imprimantes).
- b. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Card Printer* (Imprimante de cartes Zebra ZXP), puis sélectionnez *Printing Preferences* (Préférences d'impression) > *Card Setup* (Configuration des cartes).
- c. Cliquez sur le bouton **Test Print** (Tester l'impression).

La procédure d'installation de l'imprimante sans fil est terminée.

# Annexe D

## Codeur de carte magnétique

### Introduction

Cette annexe contient des informations sur le fonctionnement et la maintenance des imprimantes équipées d'un codeur de piste de carte magnétique en option.

Vous pouvez définir le codeur magnétique sur une coercivité élevée (HiCo) ou basse (LoCo). Pour modifier les paramètres du codeur, servez-vous du pilote d'impression.

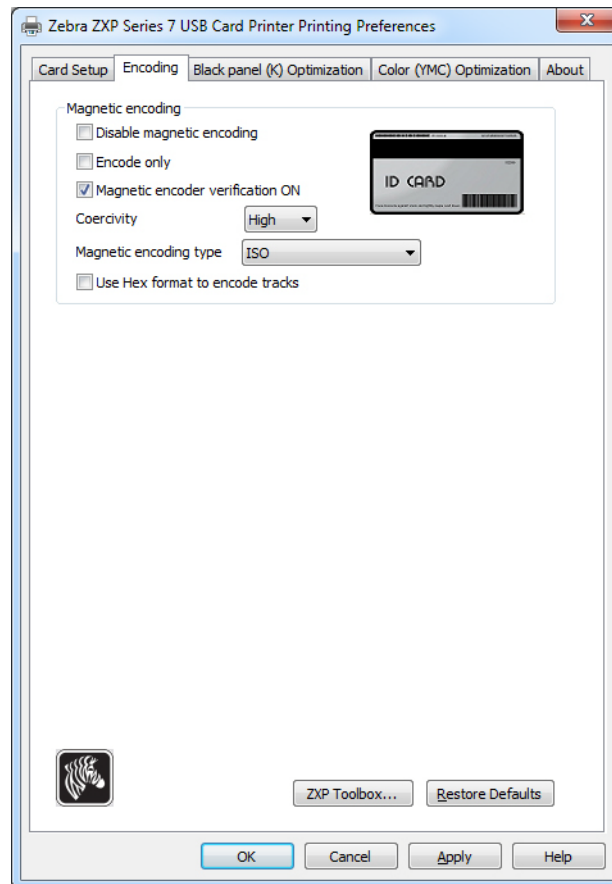
HiCo et LoCo :

- Les cartes HiCo sont utilisées pour la plupart des applications, par exemple, cartes bancaires, cartes d'identification, cartes de contrôle d'accès, etc. Les bandes magnétiques HiCo sont généralement noires et codées à l'aide d'un champ magnétique puissant pour une longue durée de vie.
- Les cartes LoCo sont utilisées pour les applications à court terme, par exemple, badges d'accès saisonniers, clés de chambres d'hôtels, etc. Les bandes magnétiques LoCo sont en général marron et codées à l'aide d'un champ magnétique de faible intensité.

## Paramètres du pilote (Préférences d'impression)

### Configuration initiale

Étape 1. Sélectionnez l'onglet *Encoding* (Codage).



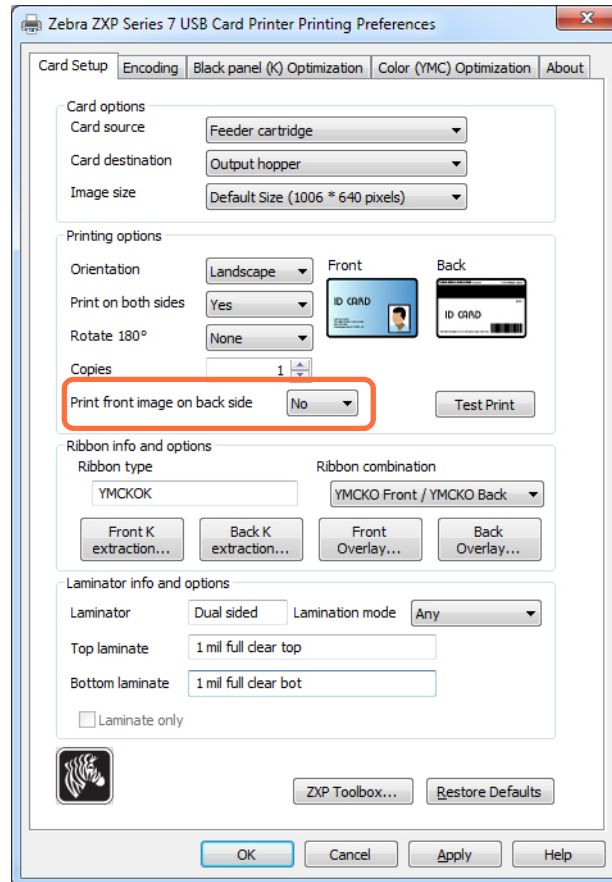
Étape 2. Sélectionnez le codage magnétique souhaité :

- **Magnetic encoder verification** (Vérification du codeur magnétique) : lorsque cette option est sélectionnée, le protocole est le suivant : (1) Write mag data (Écrire des données magnétiques) ; (2) Verify mag data (Vérifier les données magnétiques) ; (3) If this fails, verify again (En cas d'échec, répéter la vérification) ; (4) If the second verify fails, rewrite and verify (En cas d'échec de la seconde vérification, réécrire et vérifier) ; (5) If this cycle fails, eject the card (En cas d'échec de ce cycle, éjecter la carte).
- **Coercivity** (Coercivité) : Les choix possibles sont High (Élevée) ou Low (Basse) selon le type de carte.
- **Magnetic encoding type** (Type de codage magnétique) : les choix possibles sont ISO, AAMVA, CUSTOM (PERSONNALISE) et BINARY (BINAIRE).

Étape 3. Cliquez sur le bouton **Apply** (Appliquer), puis sur **OK**.

## Codage avec bande magnétique en haut de la carte

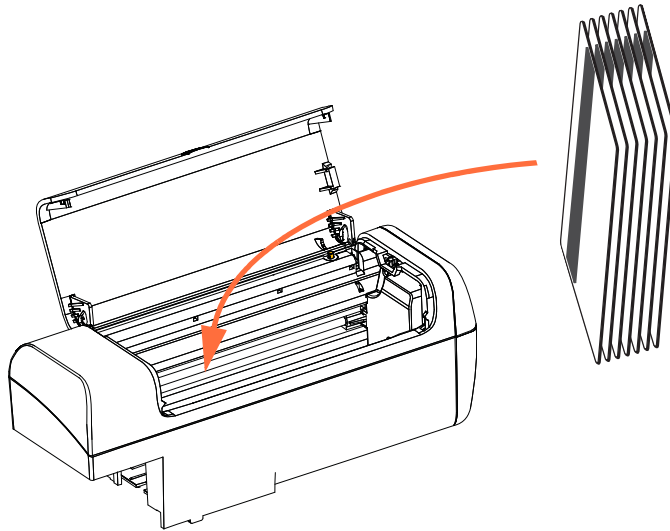
Pour une impression et un codage avec la bande magnétique sur le recto de la carte, utilisez l'option *Print front image on back side* (Imprimer l'image recto sur le verso) et sélectionnez **Yes** (Oui) dans le menu déroulant (encadré ci-dessous).



## Orientation de chargement de cartes



- Remarque •** UTILISEZ UNIQUEMENT des cartes à pistes magnétiques conformes aux normes ISO 7810 et 7811. Pour fonctionner correctement, la bande magnétique doit être intégrée dans la surface de la carte. N'utilisez jamais de cartes sur lesquelles les bandes magnétiques sont collées.



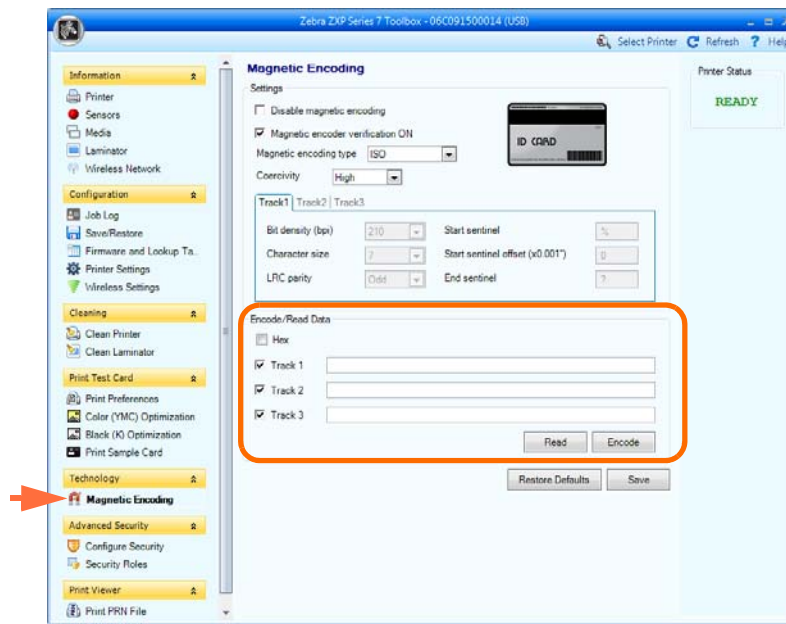
Placez les cartes dans le chargeur, orientées comme indiqué (bande magnétique tournée vers le bas et vers l'arrière). Assurez-vous qu'elles sont correctement positionnées dans le réceptacle.

Pour les cartes avec code à barres, reportez-vous à l'[Annexe F](#) pour plus d'informations.

## Vérification du fonctionnement

Pour vérifier le fonctionnement du codeur magnétique, vous avez besoin de la boîte à outils ZXP. Sélectionnez *Start* (Démarrer) > *Devices and Printers* (Périphériques et imprimantes). Cliquez avec le bouton droit de la souris sur la liste *Zebra ZXP Series 7 Card Printer* (Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 7), puis sélectionnez *Properties* (Propriétés) > *Device Information* (Informations sur les périphériques) > *ZXP Toolbox* (Boîte à outils ZXP).

**Étape 1.** Dans la fenêtre principale *Toolbox* (Boîte à outils), sélectionnez *Technology* > *Magnetic Encoding* (Technologie > Codage magnétique).



**Étape 2.** Coercivity (Coercivité) : selon le type de carte utilisée, sélectionnez High (Élevée) ou Low (Basse).

**Étape 3.** Pour le codage : Cochez les cases pour sélectionner *Track 1* (Piste 1), *Track 2* (Piste 2) et/ou *Track 3* (Piste 3), saisissez les données à écrire, puis, si ce n'est déjà fait, placez une carte à bande magnétique dans le chargeur, puis cliquez sur le bouton **Encode** (Coder).

**Étape 4.** Une fois le codage terminé, la carte est éjectée dans le réceptacle de sortie.

**Étape 5.** Déplacez la carte du réceptacle de sortie vers le chargeur.

**Étape 6.** Pour la lecture / validation : Cochez les cases pour sélectionner *Track 1* (Piste 1), *Track 2* (Piste 2) et/ou *Track 3* (Piste 3); cliquez sur le bouton **Read** (Lire).

**Étape 7.** Une fois la lecture terminée, la carte est éjectée dans le réceptacle de sortie.

**Étape 8.** Les données codées sont lues et affichées.

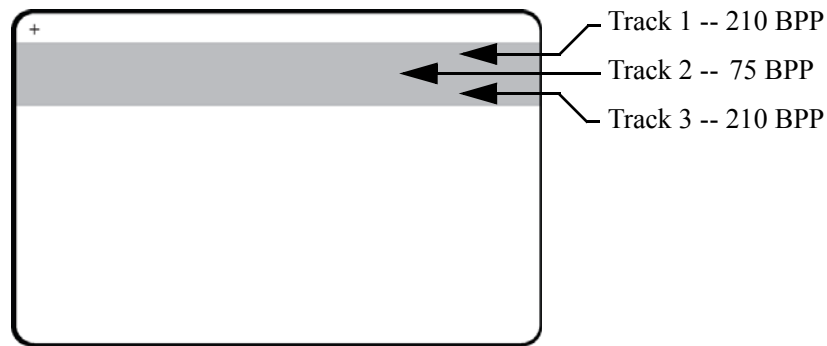
**Étape 9.** Validez les données codées à l'étape 3.

**Étape 10.** La vérification du fonctionnement du codeur magnétique est terminée.

## Magnetic Encoding Type (Type de codage magnétique)

### ISO (par défaut)

Le codeur lit et écrit les formats de données de pistes ISO standard aux emplacements de piste ISO standard. L'illustration ci-dessous présente les trois pistes ISO standard.



Chaque piste peut être codée ou décodée avec des caractères ASCII aux formats de données ISO standard par défaut :

Piste	Densité (bpp)	Bits par caractère	Parité des caractères	Longueur (caractères)	Parité LRC	Sentinelle de début	Sentinelle de fin	Décalage de la sentinelle de début
1	210	7	Impaire	76	Paire	%	?	7,4 mm (0,293 pouce)
2	75	5	Impaire	37	Paire	;	?	7,4 mm (0,293 pouce)
3	210	5	Impaire	104	Paire	;	?	7,4 mm (0,293 pouce)

Le codeur magnétique peut lire ou coder jusqu'à 3 pistes d'informations numériques sur des cartes CR-80 intégrant une bande magnétique HiCo ou LoCo (haute ou basse coercitivité) au format ISO 7811.

Le codage des trois pistes est basé sur le format ISO7811.

- La piste 1 utilise un codage d'une densité de 210 BPP (bits par pouce) au format IATA (International Air Transport Association) de 79 caractères alphanumériques, avec 7 bits par caractère.
- La piste 2 utilise un codage d'une densité de 75 BPP pour stocker 40 caractères numériques à 5 bits par caractère, au format ABA (American Banking Association).
- La piste 3 utilise un codage d'une densité de 210 BPP pour stocker 107 caractères numériques à 5 bits par caractère, au format THRIFT.

Les formats de données ISO se composent d'un préambule (ne comportant que des zéros), d'un caractère de début, des données (7 bits ou 5 bits selon la spécification ISO), d'un caractère de fin et d'un caractère de contrôle de redondance longitudinale ou LRC (Longitudinal Redundancy Check). Le format de données à 7 bits se compose de 6 bits de données codées et d'un bit de parité. Le format de données à 5 bits se compose de 4 bits de données codées et d'un bit de parité.

Les formats de données ISO comportent un délimiteur ou séparateur de champ de données, qui permet d'analyser les données codées. Ainsi, le format de données ABA (piste 2) intègre un champ dédié au numéro de compte primaire (PAN ou Primary Account Number) et un champ réservé aux informations sur le compte (date d'expiration, code pays, etc.).

## AAMVA

Les données stockées sur les bandes magnétiques des permis de conduire américains sont définies par l'AAMVA (American Association of Motor Vehicle Administrators).

Caractères alphanumériques sur les pistes 1 et 3, chiffres uniquement sur la piste 2.

Piste	Densité (bits par pouce)	Bits par caractère	Parité des caractères	Longueur (caractères)	Parité LRC	Sentinelle de début	Sentinelle de fin	Décalage de la sentinelle de début mm (pouces)
1	210	7	Impaire	79	Paire	%	?	7,4 (0,293)
2	75	5	Impaire	37	Paire	;	?	7,4 (0,293)
3	210	7	Impaire	79	Paire	%	?	7,4 (0,293)

## CUSTOM (PERSONNALISÉ)

Si vous souhaitez utiliser un format personnalisé, vous pouvez partir du format ISO standard, puis le modifier en attribuant d'autres valeurs à tous les attributs de **densité**, de **caractère** et de **sentinelle**, ou à certains d'entre eux. (Lorsque l'un de ces attributs n'est pas défini, il prend la valeur qui lui est attribuée dans le format ISO standard.)

## BINARY (BINAIRE)

Le mode binaire permet à l'utilisateur de définir directement la valeur de chaque bit de la bande magnétique.

En mode binaire direct, il appartient à l'hôte de renseigner l'intégralité des données de la bande magnétique. Les données hexadécimales qu'il fournit doivent inclure les zéros de tête, la sentinelle de début, les données, la sentinelle de fin, le contrôle LRC et les zéros de fin. Notez que le codage de la bande magnétique s'effectue en partant de la droite, la carte étant placée avec la bande orientée vers le haut. Le bit de données le moins significatif est codé en premier.

Comme pour le format ISO, il convient d'ajouter un nombre suffisant de zéros de tête afin d'obtenir un décalage d'environ 0,3 pouce (7,5 mm) de la sentinelle de début, par rapport au côté droit. L'utilisateur doit veiller à ce que les données de charge utile ne dépassent pas la capacité des pistes, en fonction des densités d'enregistrement spécifiées. (En mode **binaire**, les données « hors plage » ne sont pas enregistrées et aucune condition d'erreur n'est générée.)

Une carte CR-80 dispose d'une capacité nominale de 252 bits par piste avec une densité de 75 BPP et de 708 bits avec une densité de 210 BPP. Ces capacités correspondent respectivement à environ 31 octets hexadécimaux (248 bits binaires) et 88 octets hexadécimaux.

## Commandes macro du codeur

Les imprimantes de cartes ZXP Series 7 prennent en charge les commandes de codage magnétique directes.

Le développeur de l'application et l'utilisateur peuvent définir un préambule ou une macro pour indiquer au pilote que les données qui suivent le préambule ou la macro doivent faire l'objet d'un codage magnétique.

Une même carte peut comporter à la fois des données d'impression et des données de codage, car ces dernières sont ensuite filtrées par le pilote. Il n'est pas nécessaire que l'utilisateur maîtrise la syntaxe de contrôle des tâches ou les commandes ZMotif pour envoyer des commandes de codage magnétique à l'imprimante.

Les commandes macro prises en charge sont les suivantes :

1. C01<Track1 Data>  
C02<Track2 Data>  
C03<Track3 Data>
2. \${1<Track1 data>}\$  
\${2<Track2 data>}\$  
\${3<Track3 data>}\$
3. ~1=<Track1 data>  
~2=<Track2 data>  
~3=<Track3 data>

# Annexe E

## Options de carte à puce

### Introduction

Cette annexe contient des informations sur les opérations supplémentaires pouvant être exécutées avec une imprimante équipée d'une ou de plusieurs des options de carte à puce disponibles.

Les cartes à puce peuvent comporter une mémoire et/ou un micro-ordinateur intégré, où elles stockent des empreintes digitales, des modèles de reconnaissance vocale, des dossiers médicaux et toute autre donnée de ce type. Toutes les autres fonctionnalités de l'imprimante sont identiques à celles des modèles standard.

Le codage des données des cartes à puce et la lecture des données précédemment codées sur ces cartes sont totalement contrôlés par le logiciel ; aucune intervention de l'opérateur n'est requise.

Si vous rencontrez des problèmes lors du codage ou de la lecture des données, reportez-vous au manuel de maintenance du logiciel ou à toute autre documentation associée.

## Cartes à puce avec contact

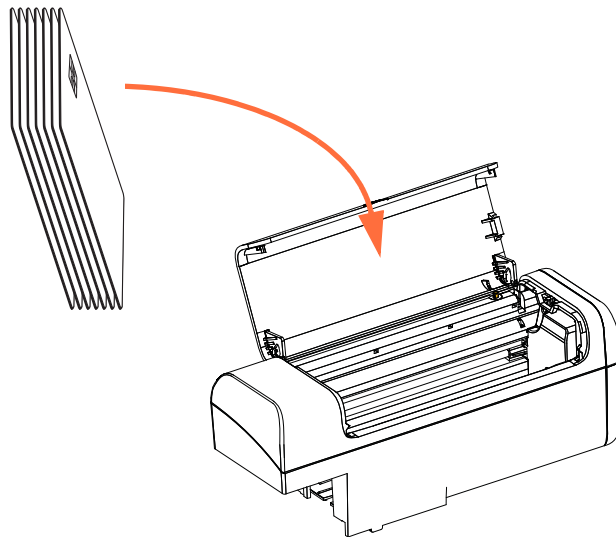
La surface des cartes à puce avec contact comporte une plage de contact qui se connecte au circuit intégré de la carte.

L'imprimante répond à des commandes qui positionnent la carte au niveau du point de contact ; à partir de ce point, l'imprimante peut ensuite établir une connexion avec les contacts de la carte à puce. L'interface entre les données devant être codées sur la carte à puce et celles lues à partir de la carte peut être assurée par un connecteur se trouvant sur le panneau arrière de l'imprimante (*station d'accueil externe*) ; le codage/décodage peut également être pris en charge par la logique de la carte à circuit imprimé (CCI) principale de l'imprimante (*codeur avec contact*).

Toutes les autres fonctionnalités de l'imprimante sont identiques à celles des modèles standard.

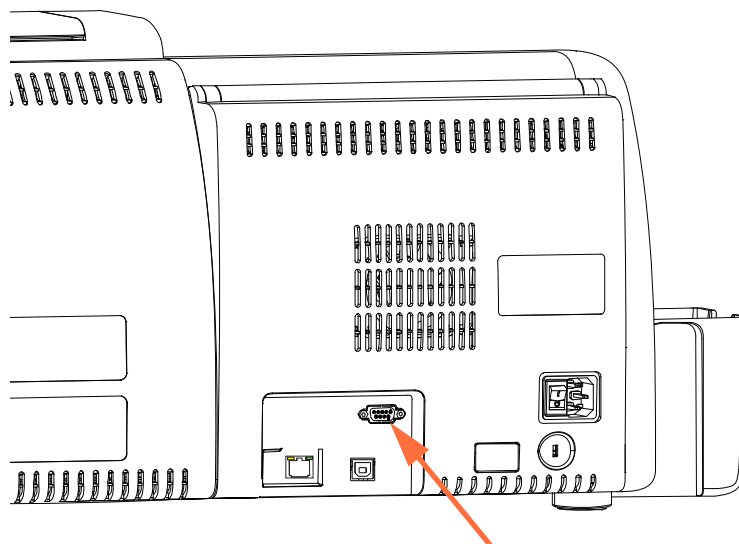
### Orientation de chargement des cartes à puce avec contact

Placez les cartes dans le chargeur, orientées tel qu'indiqué (contacts plaqués or placés en haut et à droite). Assurez-vous qu'elles sont correctement positionnées dans le réceptacle.



## Interface de la station d'accueil externe

Lorsqu'une commande destinée à l'interface de l'imprimante provoque l'envoi d'une carte à la station d'accueil externe, l'imprimante connecte cette dernière au connecteur DB-9 femelle qui se trouve sur sa face arrière.



Emplacement du connecteur DB-9 utilisé pour la station

Pour programmer les cartes à puce, il est possible d'utiliser un module de programmation externe. Le tableau ci-dessous répertorie les points de contact d'une carte à puce.

**Branchements de la broche DB9**

Broche	Points de contact de carte à puce	Broche	Points de contact de carte à puce
1	C1 (canal de voie virtuelle)	6	C6 (tension crête à crête)
2	C2 (réinitialisation)	7	C7 (E/S)
3	C3 (horloge)	8	C8 (réservé pour une utilisation future)
4	C4 (réservé pour une utilisation future)	9	(terre lorsque la carte est dans la station)
5	C5 (terre)		

## **Cartes à puce sans contact**

Au lieu d'utiliser une plage de contact, les cartes à puce sans contact emploient différentes technologies de signaux radio pour « se connecter » à l'imprimante. L'imprimante positionne la carte au niveau d'une antenne sur le chemin de la carte de sorte que les opérations de codage ou de décodage puissent être effectuées. Toutes les autres fonctionnalités de l'imprimante restent identiques.

### **Orientation de chargement des cartes à puce sans contact**

Pour les cartes à puce sans contact, l'orientation n'a pas d'importance.

### **Impression sur des cartes à puce sans contact**

La surface de la carte doit être lisse et uniforme pour garantir une bonne qualité d'impression couleur.

La création d'images à imprimer sur des cartes à puce sans contact n'est soumise à aucune restriction.

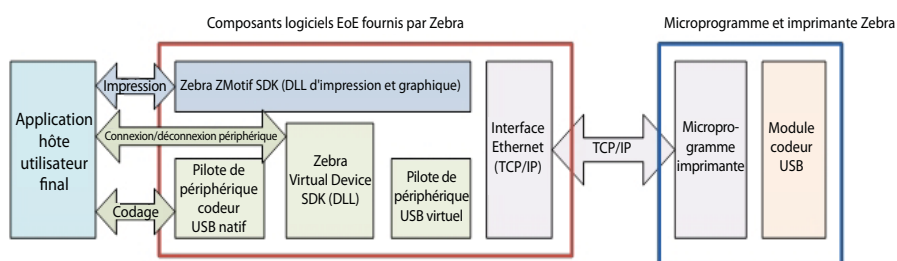
## Codage par Ethernet

### Présentation

Le microprogramme de l'imprimante ZXP Series 7, le kit de développement logiciel ZMotif SDK et les pilotes de périphériques permettent aux développeurs d'application d'utiliser le module codeur contact et/ou sans contact USB de Zebra via Ethernet (avec ou sans fil).

La fonctionnalité Encoding over Ethernet (Codage par Ethernet) est activée via le panneau de commande, voir [Menu Encoder Settings \(Paramètres du codeur\)](#) à la page 61.

Les interfaces d'application hôte permettent de communiquer avec le codeur en tant que périphérique USB virtuel local (à la fois du point de vue d'un pilote de périphérique et d'un état Connecté/Déconnecté).



Cette fonction permet d'exploiter une ou plusieurs imprimantes par sous-réseau Ethernet, ainsi que à la fois l'impression d'un travail unique et le contrôle de plusieurs travaux d'impression via une connexion USB.

Le codage (en lecture et en écriture) est pris en charge à la fois pour les types de cartes à puce avec et sans contact :

- Les cartes à puces avec contact incluent les cartes SLE5542 et SLE5528.
- Les cartes à puces sans contact incluent mes cartes MIFARE® Ultralight, MIFARE® Classic 1K, MIFARE® Classic 4K, MIFARE® DESFire® 4K et UHF.

## **Compatibilité avec le kit de développement logiciel**

Le kit de développement ZMotif SDK prend en charge les fonctionnalités suivantes :

- extraire les noms énumératifs des modules de carte à puce avec et sans contact ;
- établir une connexion avec le codeur ;
- interrompre la connexion avec le codeur.

Le kit de développement logiciel inclut le code d'exemple C# et VB.Net pour l'exécution des fonctions suivantes sur le réseau, c'est-à-dire le codage sur Ethernet :

- codage contact (écriture sur l'intégralité de la mémoire de la carte, lecture des données et vérification que les données ont été écrites correctement sur la carte) ;
- codage sans contact (écriture sur l'intégralité de la mémoire de la carte, lecture des données et vérification que les données ont été écrites correctement sur la carte) ;
- codage de cartes à puce avec contact + impression sur un seul côté ;
- codage de cartes à puce avec contact + impression sur les deux côtés ;
- codage de cartes à puce sans contact + impression sur un seul côté ;
- codage de cartes à puce sans contact + impression sur les deux côtés.

Le kit de développement logiciel ZMotif SDK comporte une spécification technique soulignant les solutions d'architecture système recommandées pour le codage sur Ethernet et les performances de début attendues de ces solutions pour inclure le codage et l'impression d'un travail unique et de plusieurs travaux.

Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel *ZMotif SDK Software Developers Reference Manual P1004475-002* ou ultérieur.

# Annexe F

## Lecteur de codes à barres

### Description

Le lecteur de codes à barres peut identifier une carte comportant un numéro EIN (Embedded Inventory Number, numéro de nomenclature intégré) sous la forme d'un code à barres situé sur le bord de fin du verso de la carte.

- Pour les jeux A et B (alphanumérique) du code à barres 128, le lecteur peut lire un maximum de 12 caractères.
- Pour le jeu C (numérique) du code à barres 128, le lecteur peut lire un maximum de 24 caractères.

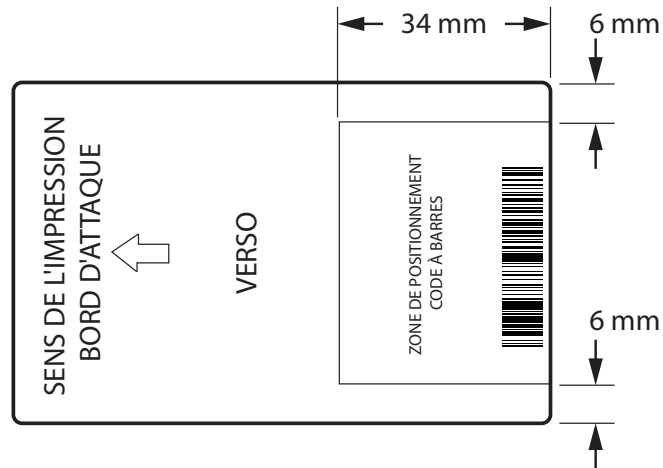
Le lecteur de codes à barres fonctionne avec des cartes ordinaires de 0,76 mm (30 mil) ou des cartes à bande magnétique de 0,76 mm (30 mil).

## Position du code à barres

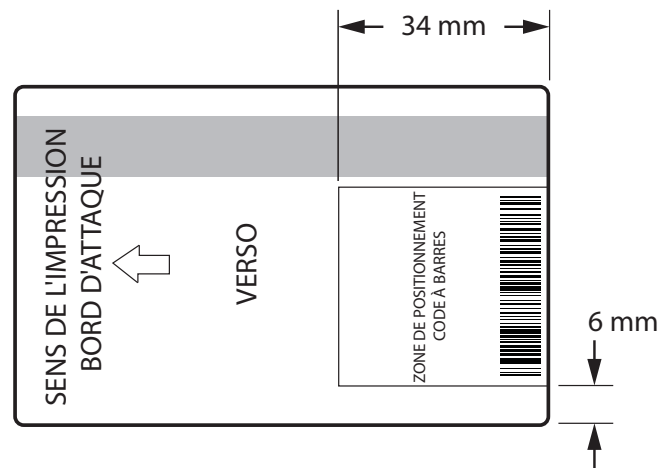


**Important** • Pour les imprimantes sur lesquelles l'option Barcode Reader (Lecteur de code à barres) est installée, le code à barres doit être placé uniquement sur le verso de la carte et non sur le recto.

- Pour une carte standard ou une carte à puce :



- Pour une carte à bande magnétique :



Les bords gauche et droit du symbole de code à barres comportent une zone muette sans aucune impression pour éviter l'interférence avec le lecteur de codes de barres. La zone muette doit être d'une taille équivalente à dix fois celle de l'élément le plus étroit du code à barres ou 6,4 mm si cette valeur est supérieure.

## Chargement des cartes

Les photos ci-dessous montrent l'orientation correcte des cartes avec code à barres. Cette orientation est valide avec ou sans bande magnétique.

- Orientation dans le chargeur :



- Orientation dans la fente de chargement manuel :



## Compatibilité avec le kit de développement logiciel

Vous devez disposer du kit de développement logiciel pour bénéficier de la fonctionnalité Barcode Reader (Lecteur de code à barres). Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel *ZMotif SDK Software Developers Reference Manual P1004475-002* ou ultérieur.

